

FONTI PER LA STORIA DELLA CHIESA IN FRIULI

10

---

MANUELA BELTRAMINI

**IL CATAPAN DI CODROIPO  
(1551)**



UDINE  
ISTITUTO PIO PASCHINI  
MMVII









FONTI PER LA STORIA DELLA CHIESA IN FRIULI

10

---



MANUELA BELTRAMINI

IL CATAPAN  
DI CODROIPO  
(1551)



UDINE  
ISTITUTO PIO PASCHINI  
MMVII

Volume pubblicato con il contributo di:



© Istituto Pio Paschini per la Storia  
della Chiesa in Friuli  
Via Treppo, 7  
33100 Udine  
Tel. 0432.204804  
E-mail: [ipp@qnet.it](mailto:ipp@qnet.it)  
[www.istitutopiopaschini.it](http://www.istitutopiopaschini.it)

ISBN 978-88-87948-22-6

Tutti i diritti riservati

## PREMESSA

In Friuli il termine *catapan*<sup>1</sup> è usato indifferentemente per designare il libro degli anniversari o dei legati, il necrologio o l'obituario, ovvero una categoria di fonti che traeva origine dalla commemorazione liturgica dei defunti<sup>2</sup>.

L'intercessione nella messa è attestata fin dai primi tempi della Chiesa e consisteva nella recitazione dei nomi delle persone da ricordare; nel corso del Medioevo la pratica riceve un fondamentale impulso dall'istituto monastico, per imporsi, intorno al IX secolo, presso le grandi congregazioni canonicali<sup>3</sup>. Nel corso del Due-Trecento, in concomitanza con il progressivo moltiplicarsi delle domande di suffragio<sup>4</sup>, i necrologi, da semplici elenchi di nomi, appuntati spesso in margine ai libri liturgici, assumono dimensioni più ampie e complesse, prendendo la forma di calendari, come già i martirologi, di cui avevano costituito molte volte un supplemento<sup>5</sup>.

---

<sup>1</sup> Si chiama *catapan*, per attestazione dell'abate Jacopo Pirona, nella sua prima edizione del vocabolario friulano del 1871, il «libro in cui erano registrati i redditi, i diritti e le prerogative delle chiese e luoghi pii. Ha il nome non dal veneziano *catapan* (accattapane), ma dal greco *κατάπαν* = per tutto: vale, libro che serve a tutto» (PIRONA, *Vocabolario*, sub voce). Nell'accezione veneta è definito da Giuseppe Boerio nel suo dizionario del dialetto veneziano: «accattapane o accattatozzi, pezzente che va accattando tozzi di pane per limosina» (BOERIO, *Dizionario*, p. 148). Sulla derivazione del termine e sul suo significato in relazione al libro vedi: *Catapan di Fagagna*, p. 27; VALE, *Catapàn della confraternita*, p. 4; SCALON, *Presentazione*, p. 7. Per i diversi significati della parola, ricavati dai lessici più noti, vedi anche: CORTELAZZO, *L'influsso linguistico greco*, pp. 275-276.

<sup>2</sup> HUYGHEBAERT, *Documents*, p. 33; *Necrologium Aquileiense*, p. 1; HOUBEN, *Tradizione commemorativa*, p. 67; SCALON, *Presentazione*, p. 7.

<sup>3</sup> HOUBEN, *Realtà medievale*, pp. 82-89; WOLLASCH, *Sulla ricerca*, pp. 15-17; LEMAITRE, *Necrologes et obituaires*, p. 26.

<sup>4</sup> RIGON, *Pratica testamentaria*, p. 45; GATTI, *Autonomia privata*, p. 18; LEMAITRE, *Necrologes et obituaires*, p. 26.

<sup>5</sup> HOUBEN, *Realtà medievale*, p. 84; LEMAITRE, *Necrologes et obituaires*, pp. 37-56.

Anche nelle pievi e parrocchie rurali o presso le confraternite<sup>6</sup> si rende ben presto necessaria la compilazione di un simile registro. La grande maggioranza dei fedeli, infatti, chiedeva le preghiere per sé e per i propri defunti alla chiesa del villaggio, poiché l'inserimento nel necrologio di un convento o di una collegiata era un privilegio concesso solo a pochi. I sacerdoti vi annotavano per ciascun giorno dell'anno i morti di cui far memoria, indicando i beni e le somme di denaro disposti per le funzioni o per la distribuzione di elemosine, ma lo utilizzavano pure per la trascrizione di tutto ciò che poteva interessare il culto o la gestione economica della chiesa.

Gli obituari di area friulana costituiscono un patrimonio documentario di straordinario interesse, sia per la loro diffusione, sia per il fatto di essere giunti fino a noi in gran numero, diversamente da quanto si è potuto riscontrare in altre regioni italiane<sup>7</sup>. Secondo i dati emersi da una prima ricognizione, negli archivi delle chiese delle arcidiocesi di Udine e Gorizia e della diocesi di Concordia-Pordenone se ne conservano decine prodotti in ambito rurale, oltre a quelli più noti e meglio studiati delle chiese maggiori<sup>8</sup>. La recente e puntigliosa schedatura eseguita da Enrica Capitanio, per conto dell'Istituto "Pio Paschini", indagando gli stessi fondi, ha consentito di individuarne altri. I più antichi datano a partire dai secoli XIV e XV, ma rimangono in uso per molto tempo<sup>9</sup>; non mancano le

<sup>6</sup> BIASUTTI, *La chiesa nascente*, p. 22; LEMAITRE- LEMAITRE, *Solidarités paroissiales*, p. 255.

<sup>7</sup> Sui principali studi editi in Italia vedi: *Necrologium Aquileiense*, p. 2; FONSECA, *Introduzione*, pp. 11-14; HOUBEN, *Il "libro del capitolo"*, in particolare il ricchissimo apparato bibliografico in nota alle pp. 13-20 dell'introduzione; TILATTI, *Chest* è, pp. 115-116.

<sup>8</sup> Ricordiamo l'edizione del *Necrologium Aquileiense* a cura di Cesare Scalon, il Necrologio del monastero di Santa Maria di Aquileia (SCALON, *Fonti e ricerche*, pp. 54-189) e il *Liber anniversariorum* del capitolo di Concordia (STIVAL, *Il capitolo di Concordia*, pp. 323-484). Vedi anche TILATTI, *Chest* è, pp. 116-117.

<sup>9</sup> Le norme stabilite dal Concilio di Trento (1545-1563) sanciscono lo sviluppo organizzato degli archivi ecclesiastici e l'obbligo della tenuta dei registri parrocchiali (*La "conta delle anime"*). A partire da questo momento la fortuna del catapan, che di fatto aveva già cominciato a declinare, va progressivamente esaurendosi, anche se non si cessa di apportarvi nuove annotazioni fino alla metà del XVII secolo. In epoca moderna, soprattutto nella seconda metà del '500, ma anche successivamente, fino al '700, non a caso, vengono eseguiti solo rifacimenti di codici

trascrizioni eseguite nel Cinquecento o addirittura nel Settecento, per salvare il contenuto dei vecchi registri saturi di scritture o eccessivamente danneggiati dall'usura e dal tempo<sup>10</sup>, a dimostrazione dell'importanza e soprattutto dell'ufficialità che questi codici dovevano ricoprire ai fini dell'accertamento delle competenze dei sacerdoti e delle chiese, derivanti dalle fondazioni di messa e dai lasciti.

L'auspicio di un accurato inventario che consentisse agli studiosi di procedere con un progetto organico allo studio alla divulgazione di queste fonti è stato finalmente realizzato, mentre la ricerca continua: solo negli ultimi sei anni sono stati pubblicati i catapani parrocchiali di San Lorenzo di Sedegliano, di Rizzolo, di Ribis, di Tricesimo e di Trivignano Udinese<sup>11</sup> e si sta lavorando ad altre edizioni. A questa lista oggi possiamo aggiungere anche quello di Codroipo.

L'obiettivo principale di questo lavoro è quello di dare l'edizione del testo del Catapan, corredata da note di carattere paleografico-codicologico. Gli indici dei nomi di persona e di luogo sono stati tradotti in italiano in modo da fornire uno strumento valido a quanti vorranno utilizzare l'obituario come punto di partenza per ulteriori studi, ma anche a coloro che volessero ricercarvi il nome di un luogo conosciuto o quello della propria famiglia.

Nella parte introduttiva si dà una descrizione dettagliata del codice, composto dal calendario-obituario e da numerosi documenti aggregati ad esso; poi si esaminano le annotazioni, distinguendole a seconda della loro appartenenza alla categoria degli obiti o dei legati.

Chiudendo questa breve premessa voglio esprimere la mia riconoscenza innanzitutto a Flavia De Vitt, che mi è sempre stata vicina sostenendo e incoraggiando il mio lavoro. Un sentito ringraziamento va ad Andrea Tilatti per la lettura dell'edizione e per i suoi consigli, al professor Cesare Scalon e a tutto l'"Istituto Pio Paschini", che mi ha dato la possibilità di pubblicare questa ricerca.

già esistenti, ascrivibili ai secoli XIV e XV, ovvero al tempo della loro diffusione nelle chiese rurali.

<sup>10</sup> *Necrologium Aquileiense*, p. 89.

<sup>11</sup> *Il Catapan di San Lorenzo*; RIBIS, *Il Catapan di Rizzolo*; PITASSI, *Il catapan*; BELTRAMINI, *L'Obituario*; TILATTI, *I catapan di Trivignano*.





## SOMMARIO

Premessa .....	pag.	7
Sigle – abbreviazioni - bibliografia .....	pag.	13
La pieve di Codroipo fra medioevo ed età moderna .....	pag.	23
Il Catapan di Codroipo .....	pag.	27
1. <i>Il manoscritto</i> .....	pag.	27
2. <i>Gli obiti</i> .....	pag.	36
3. <i>I legati</i> .....	pag.	42
Il codice .....	pag.	51
1. <i>Descrizione del manoscritto</i> .....	pag.	51
2. <i>Criteri di edizione</i> .....	pag.	53
Edizione del Catapan .....	pag.	57
Appendice 1 .....	pag.	183
Appendice 2 .....	pag.	199
Appendice 3 .....	pag.	203
Appendice 4 .....	pag.	205
Indice dei nomi di persona .....	pag.	209
Indice dei nomi di luogo .....	pag.	279



## SIGLE – ABBREVIAZIONI – BIBLIOGRAFIA

ACAU	Archivio della Curia Arcivescovile di Udine
ACU	Archivio del Capitolo di Udine
APC	Archivio Parrocchiale di Codroipo
BCU	Biblioteca Comunale “V. Joppi” di Udine
MSF	«Memorie storiche forogiuliesi»

*À réveiller les morts. La mort au quotidien dans l'Occident médiéval*, a cura di D. ALEXANDRE-BIDON - C. TREFFORT, Lyon 1993.

*Archivi del Rojale: Archivi del Rojale*, a cura di F. VICARIO, 2 voll., Reana del Rojale 2003.

ARIÈS, *L'uomo e la morte*: PH. ARIÈS, *L'uomo e la morte dal medioevo a oggi*, Roma-Bari 1980.

ALEXANDRE-BIDON, *La mort au Moyen Âge*: D. ALEXANDRE-BIDON, *La mort au Moyen Âge XIII<sup>e</sup> - XVI<sup>e</sup> siècle*, Paris 1998.

AVRIL, *La paroisse médiévale*: J. AVRIL, *La paroisse médiévale et la prière pour les morts*, in *L'église et la mémoire des morts dans la France médiévale, Communications présentées à la Table ronde du CNRS, le 14 juin 1982*, a cura di J.L. LEMAITRE, Paris 1986, pp. 53-68.

BARBINA - BARTOLINI e altri, *Codroipo*: G. BARBINA - E. BARTOLINI e altri, *Codroipo*, Codroipo 1981.

BATTISTELLA, *Udine*: A. BATTISTELLA, *Udine nel secolo XVI. Istruzione, arti e industrie*, «Atti dell'Accademia di Udine», s. V, IV (1925-26), pp. 23-68.

BELTRAMINI, *L'Obituari*: M. BELTRAMINI, *L'Obituari di Tricesimo*, Udine 2003.

- BIASUTTI, *Il Proprium sanctorum*: G. BIASUTTI, *Il Proprium sanctorum aquileiese ed udinese e le sue variazioni*, Udine 1961.
- BIASUTTI, *La Chiesa nascente*: G. BIASUTTI, *La chiesa nascente in Friuli e la pieve di Fagagna fino al 1251*, in *Il catapan di Fagagna*, pp. 7-22.
- BISSEGER, *Une paroisse*: A. BISSEGER, *Une paroisse raconte ses morts. L'obituaire de l'église de Saint-Paul à Villeneuve (XIV<sup>e</sup> e XV<sup>e</sup> siècles)*, Lausanne 2003.
- BOERIO, *Dizionario*: G. BOERIO, *Dizionario del dialetto veneziano*, Venezia 1856<sup>2</sup>.
- BOSSY, *Dalla comunità all'individuo*: J. BOSSY, *Dalla comunità all'individuo. Per una storia sociale dei sacramenti nell'Europa moderna*, Torino 1998.
- BRENTANO, *Considerazioni*: R. BRENTANO, *Considerazioni di un lettore di testamenti*, in *Nolens intestatus decedere*, pp. 3-9.
- CAMMAROSANO - DE VITT - DEGRASSI, *Il Medioevo*: P. CAMMAROSANO - F. DE VITT - D. DEGRASSI, *Il Medioevo*, a cura di P. CAMMAROSANO, Tavagnacco 1988.
- CAMMAROSANO, *L'alto Medioevo*: P. CAMMAROSANO, *L'alto Medioevo: verso la formazione regionale*, in CAMMAROSANO - DE VITT - DEGRASSI, *Il Medioevo*, pp. 9-155.
- Le campagne friulane: Le campagne friulane nel tardo medioevo. Un'analisi dei registri di censi dei grandi proprietari fondiari*, a cura di P. CAMMAROSANO, Udine 1985.
- CAPPELLI, *Cronologia*: A. CAPPELLI, *Cronologia, cronografia e calendario perpetuo*, Milano 1983<sup>5</sup>.
- CARGNELUTTI, *I Savorgnan*: L. CARGNELUTTI, *I Savorgnan e la città di Udine: il patrimonio fondiario*, in *I Savorgnan e la Patria del Friuli dal XIII al XVIII secolo*, Udine 1984, pp. 59-70.
- CASELLA, *I Savorgnan*: L. CASELLA, *I Savorgnan. La famiglia e le opportunità del potere*, Roma 2003.
- CASTAGNETTI, *La pieve rurale*: A. CASTAGNETTI, *La pieve rurale nell'Italia padana. Territorio, organizzazione patrimoniale e vicende della pieve veronese di S. Pietro di 'Tillida' dall'Alto Medioevo al sec. XIII*, Roma 1976.
- Il Catapan di Fagagna: Il Catapan di Fagagna. Anno 1450*, a cura di I. ZENAROLA PASTORE, Fagagna 1983.

- Il Catapàn di San Lorenzo: Il Catapàn di San Lorenzo di Sedegliano*, a cura di E. CAPITANIO, Sedegliano 2001.
- Chiesa, vita religiosa: Chiesa, vita religiosa e società nel medioevo italiano. Studi offerti a Giuseppina De Sandre Gasparini*, a cura di M. ROSSI - G.M. VARANINI, Roma 2005.
- CHIFFOLEAU, *Pratiques funéraires*: J. CHIFFOLEAU, *Pratiques funéraires et images de la mort à Marseille, en Avignon et dans le Comtat Venaissin (vers 1280-vers 1350)*, in *La religion populaire en Languedoc du XIII<sup>e</sup> à la moitié du XIV<sup>e</sup> siècle*, «Cahiers de Fanjeaux», 11, Toulouse 1976, pp. 271-304.
- CHIFFOLEAU, *Sur l'usage obsessionnel*: J. CHIFFOLEAU, *Sur l'usage obsessionnel de la messe pour les morts à al fin du Moyen Âge*, in *Faire croire. Modalités de la diffusion et de la réception des messages religieux du XII<sup>e</sup> au XV<sup>e</sup> siècle. Table ronde organisée par l'Ecole française de Rome, en collaboration avec l'Institut d'histoire médiévale de l'Université de Padoue*, Rome, 22-23 juin 1979, sous la direction de A. VAUCHEZ, Roma 1981, pp. 235-256.
- La "conta delle anime": La "conta delle anime". Popolazioni registri parrocchiali: questioni di metodo ed esperienze*, a cura di G. COPPOLA - C. GRANDI, Bologna 1989.
- CORTELAZZO, *L'influsso linguistico greco*: M. CORTELAZZO, *L'influsso linguistico greco a Venezia*, Bologna 1970.
- CUSCITO, *I martiri*: G. CUSCITO, *I martiri aquileiesi*, in *Aquileia e il suo patriarcato, Atti del Convegno internazionale di Studio*, Udine 21-23 ottobre 1999, a cura di S. TAVANO - G. BERGAMINI - S. CAVAZZA, Udine 2000, pp. 33-50.
- CUSCITO, *I martiri aquileiesi*: G. CUSCITO, *I martiri aquileiesi*, in *Patriarchi. Quindici secoli di civiltà fra l'Adriatico e l'Europa Centrale*, a cura di S. TAVANO - G. BERGAMINI, Milano 2000, p. 49-50.
- DEGRASSI, *L'economia*: D. DEGRASSI, *L'economia del tardo medioevo*, in CAMMAROSANO - DE VITT - DEGRASSI, *Il Medioevo*, pp. 269-435.
- DELLA PORTA, *La cappella*: G. DELLA PORTA, *La cappella di Santo Stefano dei Savorgnan*, «Sot la Nape», 2 (1950), 3, pp. 13-14.
- DE VITT, *Istituzioni*: F. DE VITT, *Istituzioni ecclesiastiche e vita quotidiana nel Friuli medioevale*, Venezia 1990.
- DE VITT, *Vita della Chiesa*: F. DE VITT, *Vita della Chiesa nel tardo medioevo*, in CAMMAROSANO - DE VITT - DEGRASSI, *Il Medioevo*, pp. 157-266.

- DESINAN, *Toponomastica*: C.C. DESINAN, *Toponomastica*, in BARBINA - BARTOLINI e altri, *Codroipo*, pp. 85-113.
- DESINAN, *Agricoltura e vita rurale*: C.C. DESINAN, *Agricoltura e vita rurale nella toponomastica del Friuli Venezia Giulia*, Pordenone 1982.
- Dizionario biografico: Dizionario biografico dei Friulani*, a cura di G. NAZZI, Udine 2007<sup>4</sup>.
- DRUSIN, *Il catapan di Qualso*: N. DRUSIN, *Il catapan di Qualso*, in *Archivi del Rojale*, I, pp. 49-86.
- DUBUIS, *Repas funéraires*: P. DUBUIS, *Repas funéraires, économie familiale et solidarité paroissienne*, in *La parrocchia nel medio evo*, pp. 279-303.
- FABRIS, *Illustrazione del distretto*: G.B. FABRIS, *Illustrazione del Distretto ora Mandamento di Codroipo*, Udine 1896.
- FONSECA, *Introduzione*: C.D. FONSECA, *Introduzione*, in *La tradizione commemorativa nel Mezzogiorno*, pp. 11-14.
- GATTI, *Autonomia privata*: G. GATTI, *Autonomia privata e volontà di testare nei secoli XIII e XIV*, in *Nolens intestatus decedere*, pp. 17-26.
- GRI, *Il catapàn*: G.P. GRI, *Il catapàn e la comunità larga*, in *Il Catapàn di San Lorenzo*, p. 14.
- Guida del pellegrino di Santiago: Guida del pellegrino di Santiago. Libro quinto del Codex Calixtinus, secolo XII*, a cura di P. CAUCCI VON SAUCKEN, Milano 1989.
- HOUBEN, *Realtà medievale*: H. HOUBEN, *La realtà medievale nello specchio delle fonti commemorative*, «Quaderni medievali», 13 (giugno 1982), pp. 82-97.
- HOUBEN, *Tradizione commemorativa*: H. HOUBEN, *La tradizione commemorativa medioevale in Puglia e Basilicata: bilancio storiografico e prospettive di ricerca*, in *La tradizione commemorativa nel Mezzogiorno*, pp. 67-90.
- HOUBEN, *Il "libro del capitolo"*: H. HOUBEN, *Il "libro del capitolo" del monastero della SS. Trinità di Venosa (Cod. Casin. 334): una testimonianza del Mezzogiorno normanno*, Galatina 1984.
- HUYGHEBAERT, *Les documents*: N. HUYGHEBAERT, *Les documents nécrologiques*, Turnhout 1972.
- LAVARONE, *Lo scavo*: M. LAVARONE, *Lo scavo a fianco della parrocchiale*, in *Quadrivium. Sulla strada di Augusto. Dalla preistoria all'età moderna*, «Archeologia di frontiera», 3 (1999), pp. 147-152.

- LE GOFF, *Purgatorio*: J. LE GOFF, *La nascita del Purgatorio*, Torino 1982.
- LEMAITRE - LEMAITRE, *Solidarités paroissiales*: N. LEMAITRE - J.L. LEMAITRE, *Un test de solidarités paroissiales: la prière pour les morts dans les obituaires*, in *La parrocchia nel medio evo*, pp. 255-278.
- LEMAITRE, *Les obituaires*: J.L. LEMAITRE, *Les obituaires, témoins d'une mutation*, in *L'Europa dei secoli XI e XII fra novità e tradizione: sviluppi di una cultura*, Atti della decima Settimana internazionale di studio, Mendola, 25-29 agosto 1986, Milano 1989, pp. 36-56.
- LEMAITRE, *Necrologes*: J.L. LEMAITRE, *Necrologes et obituaires: une source privilégiée pour l'histoire des institutions ecclésiastiques et de la société au Moyen Âge*, in *Le médiéviste devant ses sources. Questions et méthodes*, sous la direction de C. CAROZZI - H. TAVIANI - C. CAROZZI, Aix en Provence 2004, pp. 25-39.
- LORCIN, *Le Testament*: M. T. LORCIN, *Le Testament*, in *À Réveiller les morts. La mort au quotidien dans l'Occident médiéval*, a cura di D. ALEXANDRE-BIDON - C. TREFFORT, Lyon 1993, pp. 143-156.
- MARCHETTA, *Il pievano*: G. MARCHETTA, *Il pievano sta a Venezia. Società e religione nella Codroipo del 1500*, Udine 1989.
- MARCUZZI, *Sinodi*: G. MARCUZZI, *Sinodi aquileiesi*, Udine 1910.
- MASCANZONI, *Pievi e parrocchie*: L. MASCANZONI, *Pievi e parrocchie in Italia. Saggio di bibliografia storica*, 1: *Italia Settentrionale*, Introduzione di A. VASINA, Bologna 1988.
- MASCANZONI, *Pievi e parrocchie* 2: L. MASCANZONI, *Pievi e parrocchie in Italia. Saggio di bibliografia storica*, 2: *Italia Centro-Meridionale e Insulare*, Introduzione di A. VASINA, Bologna 1989.
- MENIS, *Storia*: G.C. MENIS, *Storia*, in BARBINA - BARTOLINI e altri, *Codroipo*, pp. 17-39.
- MEERSSEMAN, *Ordo fraternitatis*: G.G. MEERSSEMAN, *Ordo fraternitatis. Confraternite e pietà dei laici nel medioevo*, in collaborazione con G. P. PACINI, Roma 1977.
- La miniatura: La miniatura in Friuli*, Udine, Palazzo Comunale, 9 settembre-15 ottobre 1972, catalogo, a cura di G.C. MENIS - G. BERGAMINI, Milano 1972.
- MIOTTI, *Castelli* 2: T. MIOTTI, *Castelli del Friuli*, 2: *Gastaldie e giurisdizioni del Friuli centrale*, Udine 1979, pp. 123-127.

- Necrologium Aquileiense: Necrologium Aquileiense*, a cura di C. SCALON, Udine 1982.
- The New Grove: The New Grove Dictionary of Music and Musicians*, III, a cura di S. STANLEY, London 1980.
- NOËL, *Les visites pastorales*: C. NOËL, *Les visites pastorales*, Turnhout 1977.
- Nolens intestatus decedere: Nolens intestatus decedere. Il testamento come fonte della storia religiosa e sociale, Atti dell'incontro di studio, Perugia 3 maggio 1983*, a cura di A. BARTOLI LANGELI, Perugia 1985.
- Ospedali e città. L'Italia del Centro-Nord: Ospedali e città. L'Italia del Centro-Nord, XIII-XVI secolo, Atti del convegno internazionale di studio tenuto dall'Istituto degli Innocenti a Villa i Tatti, Firenze 27-28 aprile 1995*, a cura di A.J. GRIECO - L. SANDRI, Firenze 1997.
- La parrocchia nel medio evo: La parrocchia nel medio evo. Economia, scambi, solidarietà*, a cura di A. PARAVICINI BAGLIANI - V. PASCHE, Roma 1995.
- PASCHINI, *Storia*: P. PASCHINI, *Storia del Friuli*, a cura di G. FORNASIR, Udine 1990<sup>4</sup>.
- PELLEGRINI, *Monete, prezzi*: L. PELLEGRINI, *Monete, prezzi e tariffe in Friuli e a Spilimbergo nel medioevo*, in *Quaderni Parteniani*, 2: *Rassegna di studi storici e culturali su Spilimbergo e sul Friuli*, Spilimbergo 2001, pp. 17-30.
- PICASSO, *Commenda*: G. PICASSO, *Commenda*, in *Dizionario degli istituti di perfezione*, 2, Roma 1975, col. 1246-1250.
- Il nuovo Pirona*: G.A. PIRONA - E. CARLETTI - G.B. CORGNALI, *Il nuovo Pirona. Vocabolario friulano*, a cura di G. FRAU, Udine 1992<sup>2</sup>.
- PIRONA, *Vocabolario*: J. PIRONA, *Vocabolario friulano*, a cura di G.A. PIRONA, Venezia 1871 (= Udine 1983).
- PITASSI, *Il catapan*: B. PITASSI, *Il catapan della chiesa di Santa Maria di Ribis*, in *Archivi del Rojale*, I, pp. 15-47.
- PRESSACCO, *Canti, discanti*: G. PRESSACCO, *Canti, discanti e... incanti: intorno alle disavventure inquisitoriali di un organista del '500*, in *Spilimbèrc*, a cura di N. CANTARUTTI - G. BERGAMINI, Udine 1984, pp. 248-266.
- PRESSACCO, *La musica*: G. PRESSACCO, *La musica nel Friuli storico*, in *Enciclopedia monografica del Friuli Venezia Giulia*, III/4, Udine 1981, pp. 1947-2041.



- RIBIS, *Il Catapan di Rizzolo*: G. RIBIS, *Il Catapan di Rizzolo in Friuli (1307-1610)*, Udine 2002.
- RIGON, *Pratica testamentaria*: A. RIGON, *Orientamenti religiosi e pratica testamentaria a Padova nei secoli XII-XIV (prime ricerche)*, in *Nolens intestatus decedere*, pp. 41-63.
- RAYMOND, *Pellegrini del medioevo*: O. RAYMOND, *Pellegrini del medioevo. Gli uomini, le strade i santuari*, Milano 1988<sup>3</sup>.
- RUSCONI, *Confraternite*: R. RUSCONI, *Confraternite, compagnie e devozioni*, in *Storia d'Italia. Annali*, 9: *La Chiesa e il potere politico dal medioevo all'età contemporanea*, a cura di G. CHITTOLINI - G. MICCOLI, Torino 1986, pp. 467-506.
- Santiago. *L'Europa del pellegrinaggio*: Santiago. *L'Europa del pellegrinaggio*, a cura di P. CAUCCI VON SAUCKEN, Milano 1998<sup>2</sup>.
- SCALON, *Introduzione*: C. SCALON, *Introduzione*, in *Il Catapan di San Lorenzo*, p. 7.
- STIVAL, *Il capitolo di Concordia*: G. STIVAL, *Il capitolo di Concordia e il Liber anniversariorum*, in *La Chiesa concordiese 389-1989*, II: *La diocesi di Concordia-Pordenone*, Fiume Veneto (PN) 1989, pp. 323-484.
- STOUFF, *Les Provençaux et la mort*: L. STOUFF, *Les Provençaux et la mort dans les testaments (XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle)*, in *La mort et l'au-delà en France méridionale (XII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle)*, «Cahiers de Fanjeaux», 33, Toulouse 1998, pp. 201-222.
- TILATTI, *I catapan di Trivignano*: A. TILATTI, *I catapan di Trivignano Udinese (secoli XIV-XVI)*, Roma 2006.
- TILATTI, *Chest è*: A. TILATTI, *Chest è... il chiatte pan... Alcune note sugli obituari parrocchiali in Friuli*, MSF, 83 (2003), pp. 113-130.
- TIMBAL, *Les legs pieux*: P.C. TIMBAL, *Les legs pieux au Moyen Âge*, in *La mort au Moyen Âge, Colloque de l'Association des Historiens médiévistes français réunis à Strasbourg en juin 1975 au Palais universitaire*, Strasbourg 1977, pp. 23-26.
- TIRELLI, *I Turchi*: R. TIRELLI, *I Turchi nel medio Friuli*, in *Il Catapan di San Lorenzo*, pp. 15-17.
- TORRICO, *Floriano Candonio*: L. TORRICO, *Floriano Candonio Polifonista friulano del '500*. Tesi di diploma, Università degli studi di Udine, Facoltà di lettere e filosofia, Corso di diploma in Operatore dei beni culturali, a.a. 1997-98.

- La tradizione commemorativa nel Mezzogiorno: La tradizione commemorativa nel Mezzogiorno medioevale: ricerche e problemi, Atti del seminario internazionale di studio, Lecce, Monastero di San Giovanni Evangelista, 31 marzo 1982, a cura di C.D. FONSECA, Galatina 1984.*
- TREBBI, *Il Friuli dal 1420 al 1797*: G. TREBBI, *Il Friuli dal 1420 al 1797. La storia politica e sociale*, Udine 1998, pp. 47-61.
- VALE, *La cappella*: G. VALE, *La cappella musicale del Duomo di Udine*, «Note d'archivio per la storia musicale», VII (1930), Roma 1930, pp. 4-107.
- VALE, *Itinerario*: G. VALE, *Itinerario di Paolo Santonino in Carintia, Stiria e Carniola negli anni 1485-1487, (Codice vaticano latino 3795)*, Città del Vaticano 1943 (= 1983).
- VICARIO, *Annotazioni*: F. VICARIO, *Annotazioni linguistiche al Catapàn di San Lorenzo di Sedegliano*, in *Il Catapàn di San Lorenzo*, pp. 9-12.
- VICARIO, *Il Catapan di Rizzolo*: F. VICARIO, *Il Catapan di Rizzolo. Note sul lessico e antroponomia*, in *Archivi del Rojale*, I, pp. 87-105.
- WOLLASCH, *Sulla ricerca*: J. WOLLASCH, *Sulla ricerca di testimonianze commemorative in Germania: il progetto «Societas et Fraternitas»*, in *La tradizione commemorativa nel Mezzogiorno*, pp. 15-25.
- ZIRALDO, *L'Archivio*: M. ZIRALDO, *L'Archivio storico della pieve arcipretale di S. Maria Maggiore*, in *Codroipo. Inventario dei beni culturali del Comune*, a cura di M. MORENO, Villa Manin-Passariano 1996, pp. 211-215.
- ZORATTI, *Codroipo. Ricordi*, I: V. ZORATTI, *Codroipo. Ricordi storici, I: Dalla storia civile*, Udine 1966.
- ZORATTI, *Codroipo. Ricordi*, II: V. ZORATTI, *Codroipo. Ricordi storici, II: Dalla vita ecclesiastica*, Udine 1967.
- ZORATTI, *Memorie*: V. ZORATTI, *Codroipo. Memorie*, Udine 1971.
- ZORATTI, *Codroipo in tempi lontani*: V. ZORATTI, *Codroipo in tempi lontani*, Udine 1975.
- ZORATTI, *Codroipo e villa di Blasis*: V. ZORATTI, *Codroipo e villa di Blasis*, Udine 1976.

## INTRODUZIONE



## LA PIEVE DI CODROIPO FRA MEDIOEVO ED ETÀ MODERNA

La più antica menzione che riguarda la pieve di Codroipo è del 1247, nell'elenco dei contribuenti della diocesi di Aquileia, redatto per la tassazione dei proventi ecclesiastici<sup>1</sup>, ma si ritiene che le sue origini siano più lontane<sup>2</sup>, sebbene gli scavi archeologici non abbiano fornito nessuna conferma in questo senso<sup>3</sup>. In ambito rurale le chiese plebanali - fra il v e il xii secolo le uniche dotate del fonte battesimale, di un cimitero e di clero residente - erano il centro liturgico pastorale e sacramentale e, dal ix secolo, il centro di prelievo della decima di un determinato territorio, detto piviere, che costituiva una delle circoscrizioni di base in cui erano suddivise le diocesi. S'impiegava il termine *plebs*, che in latino significa popolo, per indicare la chiesa matrice (madre nella fede), il territorio sul quale questa esercitava la sua giurisdizione e l'insieme dei fedeli<sup>4</sup>.

A partire dall'età carolingia, tutti coloro che svolgevano un'attività avevano l'obbligo di corrispondere alla pieve di appartenenza la decima parte dei redditi: di questa imposta un quarto (il quartese) era assegnato al pievano e ai suoi collaboratori, mentre i restanti tre quarti andavano in parte al vescovo e in parte venivano impiegati per il mantenimento dell'edificio di culto, per la liturgia e in opere assistenziali e caritative<sup>5</sup>. In base ai più antichi repertori decimari, nel secolo xiii, la chiesa di Santa Maria di Codroipo, a capo

<sup>1</sup> MARCUZZI, *Sinodi*, p. 328.

<sup>2</sup> ZORATTI, *Codroipo. Ricordi*. II, p. 13-14; MENIS, *Codroipo*, p. 21; BIASUTTI, *La chiesa nascente*, pp. 12-13.

<sup>3</sup> LAVARONE, *Lo scavo*, p. 152.

<sup>4</sup> DE VITT, *Vita della Chiesa*, pp. 199-200; DE VITT, *Istituzioni*, pp. 33-34; 42-43. La bibliografia sulla storia delle pievi è molto ampia. Qui si cita qualche lavoro fondamentale relativo all'Italia: MASCANZONI, *Pievi e parrocchie*; MASCANZONI, *Pievi e parrocchie* 2; CASTAGNETTI, *La pieve rurale*.

<sup>5</sup> Su quartese e decima vedi: DE VITT, *Istituzioni*, pp. 238-250.

di una vasta area pianeggiante, che si estendeva dalla sponda sinistra del Tagliamento per circa 6-7 chilometri verso est, allungandosi rispettivamente per circa 15 chilometri a sud e 10 verso nord, era fra le maggiormente prospere del Friuli aquileiese, almeno stando alle stime del 1247, che la collocavano al primo posto fra le contribuenti del Patriarcato<sup>6</sup>.

Essa si ergeva, con ogni probabilità, sul posto di quella attuale, nel cuore dell'abitato, dove si trovavano anche le canipe, cioè i magazzini per il ricovero di viveri e oggetti, e delle case, come attesta il *Catapan*<sup>7</sup>. Il luogo era difeso da una cortina o *centa*, ovvero da un recinto delimitato da un fossato – inizialmente contornato da una palizzata lignea a sostegno di uno spalto terroso – e da una cinta muraria, fortificata, dopo la metà del Trecento, con una torre<sup>8</sup>. Nel dicembre del 1412, nel corso delle offensive militari per la conquista del territorio friulano da parte di Venezia, il paese e la sua cortina vengono saccheggiati e incendiati<sup>9</sup>; la chiesa, distrutta dal fuoco, sarà subito ricostruita, per essere quindi demolita e rinascere nelle forme attuali, fra il 1731 e il 1752<sup>10</sup>.

Alla fine del XIII secolo, Santa Maria di Codroipo era retta da un pievano che vi celebrava le messe e le solennità, amministrava i sacramenti e dava assistenza e conforto ai fedeli, coadiuvato da un chierico e da un sostituto, il vicario, incaricato della cura d'anime in assenza del rettore. La tassazione del 1296 fa riferimento anche a quattro cappellani o *titulani*, officianti nelle cappelle di Varmo, Madrisio, Sedegliano e Pozzo e stabilmente residenti presso di esse, destinate a conseguire l'autonomia nei secoli successivi, costituendosi in parrocchie<sup>11</sup>. Negli ultimi decenni del Quattrocento, di tutti i villaggi soggetti alla pieve - ventisette secondo un inventario del 1422<sup>12</sup> - soltanto alcuni vi dipendevano ancora direttamente: lo stesso paese di Codroipo, con Iutizzo, Gorizzo, Passariano, Rivolto

<sup>6</sup> MARCUZZI, *Sinodi*, pp. 326-329; *Rationes decimarum*, pp. 21-22.

<sup>7</sup> *Catapan*, 7/1; 9/3; 27/6; 25/7; 26/7; 30/8; 22/10; 30/10; 9/11; 23/11; 25/12.

<sup>8</sup> Sulla cortina vedi: FABRIS, *Illustrazione del distretto*, pp. 7-8; ZORATTI, *Codroipo. Ricordi*, I, pp. 28-29; MIOTTI, *Castelli*, 2, pp. 123-127; LAVARONE, *Lo scavo*, pp. 148-149.

<sup>9</sup> MENIS, *Storia*, p. 24.

<sup>10</sup> ZORATTI, *Codroipo. Ricordi*, I, p. 73.

<sup>11</sup> *Rationes decimarum*, pp. 21-22; DE VITT, *Istituzioni*, p. 30.

<sup>12</sup> ACAU, BINI, *Miscellanea*, tomo X, c. 257.

e Lonca<sup>13</sup>. In questi anni, e durante buona parte del secolo successivo, insorgono continue tensioni sia fra le chiese curate e la chiesa plebanale, soprattutto per la suddivisione del quartese - il pievano, infatti, non rinunciava alla sua parte di entrate, lasciando solo una quota minima ai curati che si occupavano dell'assistenza religiosa - sia fra quelle e gli altri villaggi sottoposti, determinati ad ottenere un ministro proprio per le esigenze pastorali e sacramentali della popolazione, talvolta trascurata da vicari e cappellani inoperosi e incompetenti<sup>14</sup>. A tante vicissitudini si aggiungono le dispute che vedono protagonisti la Repubblica e l'Impero, che rivendicava il proprio dominio su Codroipo, il patriarca e i giurisdicenti signori Cossio<sup>15</sup>, in merito ai diritti di nomina dei pievani<sup>16</sup>.

A partire dai primi anni del XVI secolo e fino al 1589, a Codroipo si succedono diversi pievani che non dimorano *in loco*, lasciando ogni cura spirituale ai vicari, quali supplenti e referenti di una parte delle rendite<sup>17</sup>. Di quest'ultimo periodo, trascorso senza particolari accadimenti per la pieve, rimangono numerosi documenti, redatti su iniziativa dell'assemblea dei capifamiglia, che doveva avere il compito di eleggere il vicario e di amministrare il patrimonio della chiesa, anche in contrasto con i signori Cossio, le autorità veneziane ed ecclesiastiche, i pievani ed i vescovi in visita pastorale<sup>18</sup>. Uno di questi documenti è il *Catapan* compilato dal notaio e chierico udinese Floriano Candonio.

<sup>13</sup> DE VITT, *Vita della Chiesa*, p. 210.

<sup>14</sup> DE VITT, *Vita della Chiesa*, pp. 208-211.

<sup>15</sup> Sulla famiglia Cossio vedi: DELLA PORTA, *I Cossio*; MARCHETTA, *Il pievano*, pp. 13-19.

<sup>16</sup> MARCHETTA, *Il pievano*, pp. 37-38.

<sup>17</sup> MARCHETTA, *Il pievano*, pp. 37-46. Sui pievani che ricoprivano incarichi fuori dalla pieve, in quanto appartenenti all'alto clero o all'aristocrazia, e non vi risiedevano, vedi: DE VITT, *Vita della Chiesa*, p. 243. Inoltre: PICASSO, *Commenda*.

<sup>18</sup> MARCHETTA, *Il pievano*, pp. 32; 46; ZIRALDO, *L'Archivio*, p. 213. Sulle visite pastorali vedi: NOËL, *Les visites pastorales*.





## IL CATAPAN DI CODROIPO

### 1. *Il manoscritto*

Come altri catapani cinquecenteschi, il codice di Codroipo è una copia notarile di un esemplare antecedente, oggi scomparso. Conosciamo le circostanze della sua realizzazione grazie alle dichiarazioni dello stesso compilatore: «Io, Floriano Candonio di Bertrando, chierico della diocesi di Aquileia e pubblico notaio per imperiale autorità, ho copiato, esemplato e ripreso, parola per parola, il presente libro catastico di cinquantadue carte di pergamena, detto comunemente catapan, dall'antico catastico della chiesa della pieve di Codroipo di quarantacinque carte, che cominciava sul recto del primo foglio con: *A ianuarii Circuncisio Domini* e finiva sul verso dell'ultimo foglio con: *A sancti Sylvestri papae, anno Domini millesimo quadrigentesimo decimo tertio etc [...]*, così come richiesto dall'assemblea degli uomini di Codroipo, nell'anno del Signore 1551...»<sup>19</sup>.

Quando lavora al *Catapan* di Codroipo, Candonio è ormai un affermato uomo di cultura, stimato soprattutto per il suo talento in ambito letterario e musicale.

Per il Pressacco nasce verso la fine del Quattrocento «da una famiglia di antico ceppo udinese»<sup>20</sup>, mentre altri studiosi lo vogliono originario di Cividale<sup>21</sup>. In realtà, circa i suoi natali non si hanno notizie. La prima attestazione conosciuta è del 1527, quando un certo «Floreano Candone, friulano», doveva ricoprire l'incarico di maestro ripetitore presso la pubblica scuola di Udine<sup>22</sup>. Altre spo-

<sup>19</sup> *Catapan*, 52v.

<sup>20</sup> PRESSACCO, *La musica*, p. 1994.

<sup>21</sup> Sulla seconda congettura vedi: *The New Grove*, p. 683. Per una sintetica biografia del Candonio vedi: *Dizionario biografico*, p. 146.

<sup>22</sup> BATTISTELLA, *Udine*, p. 66.

radiche informazioni le ricaviamo dai documenti da lui stesso sottoscritti o dagli atti del capitolo del duomo della città, al cui servizio avrebbe operato fino alla morte<sup>23</sup> come mansionario e trascrittore di musiche<sup>24</sup>.

Nel 1546 dà alle stampe, a Venezia, per i tipi di Antonio Gardano, una sua raccolta di madrigali, dedicata a Giacomo di Savorgnan<sup>25</sup>, verosimilmente il giovane figlio di quel Pagano che, nel 1528, lo aveva proposto per la cappella di Santo Stefano di Udine<sup>26</sup>.

Dopo l'esperienza veneziana, il Candonio continua a dedicarsi alle solite occupazioni di copista e notaio. Oltre al canto per messa unito al sontuoso *Graduale pro festis Sanctorum*<sup>27</sup>, conservato presso l'archivio capitolare di Udine, in questi anni aveva allestito alcuni libri di uso pratico. A Chiasiellis era stato chiamato a rinnovare il registro dei battezzati, ma l'impresa si era conclusa con uno spiace-

<sup>23</sup> Ed è proprio in queste carte che in data 26 agosto 1557 troviamo registrato il passaggio di mansioneria «per mortem venerabilis quondam domini presbiteri Floriani Candonii ultimi eiusdem mansionarii heri vita functi» (ACU, 10, c. 68).

<sup>24</sup> Nel 1538 il Candonio riceve dal dipifero del Capitolo di Udine la somma di 12 soldi per «comprar vernise de rigar e notar il libro de canto figurato, per uso della gesia» (VALE, *La cappella*, p. 18). Nel 1541 porta a termine la stesura degli Statuti del Capitolo di Aquileia, come testimonia la sottoscrizione: «Florianus Candonius clericus Utinensis scribebat in MDXXXI ...» (*Inventario dei manoscritti del Fondo Joppi*, p. 29).

<sup>25</sup> La lettera dedicatoria, come appare nel libro, è riportata in: TORRICO, *Floriano Candonio*, pp. 19-20. Del volume, che porta l'intitolazione «Libro de madrigali di Floriano Candonio for'uliano pur hora dati in luce», esistono, oggi, quattro esemplari, di cui uno, completo, depositato presso l'Accademia Filarmonica di Verona, un secondo, anch'esso completo, presso la Staatsbibliothek di Vienna e due esemplari lacunosi conservati rispettivamente alla British Library di Londra e alla Staats und Seminarbibliothek di Eichstätt (TORRICO, *Floriano Candonio*, p. 5).

<sup>26</sup> Fin dal 1357 era stato concesso ai Savorgnan il diritto di sepoltura nella Cappella, insieme con il giuspatronato e il diritto di nomina di quattro cappellani (*I Savorgnan e la Patria*, pp. 14-15; CARGNELUTTI, *I Savorgnan*, pp. 59-60; 63). Dal testamento della moglie Chiara, redatto nel 1573, sappiamo che Pagano - identificabile con Pagano del ramo del Monte, padre di Tristano, Giacomo e Maria - era stato sepolto nella chiesa di Santo Stefano (CASELLA, *I Savorgnan*, pp. 149-150). Per una genealogia della famiglia vedi: CASELLA, *I Savorgnan*, p. 215. Sulla cappella di Santo Stefano vedi anche: DELLA PORTA, *La cappella*, pp. 13-14.

<sup>27</sup> ACU, ms. 19. Per una descrizione del codice si rimanda a: *La miniatura*, pp. 100-101; 195.

vole diverbio con i camerari<sup>28</sup> del posto, poco solerti nel liquidargli il dovuto<sup>29</sup>. Il 15 agosto del 1551 aveva condotto a termine, questa volta con soddisfazione di tutti, la stesura dell'obituario di Codroipo<sup>30</sup>. Ma, nemmeno due anni più tardi, lo vediamo coinvolto in una seria vicenda giudiziaria, per presunti abusi in atti di permuta, affittanze e fideiussioni e per altri eccessi<sup>31</sup>; comportamenti che sembrano contraddire l'immagine del collaboratore zelante che gli era valsa l'approvazione dei canonici del duomo<sup>32</sup>, a motivo dell'ottimo lavoro svolto per molti anni al servizio della chiesa, e dei nobili Savorgnan, di cui era uno dei musicisti di casa<sup>33</sup>.

Lo stesso cancelliere patriarcale, nella nota di convalida emessa il 22 ottobre 1551, vergata in fondo al *Catapan*, pare colpire nel segno, e, quasi a stroncare le indiscrezioni che circolavano sul conto di prete Floriano, riconosce «... dominum presbiterum Floreanum Candonium esse notarium publicum et legalem bonę conditionis et famę ...»<sup>34</sup>. Una precisazione di rito, superflua ai nostri occhi, considerato il prestigio di cui godevano i notai, pure allora, in qualità di pubblici ufficiali; tuttavia i sospetti di dubbia professionalità dovevano essere abbastanza frequenti, come testimonia il caso di Ercole Partenopeo, personaggio a noi noto attraverso i catapani di Ribis e Trivignano, condannato e incarcerato per condotta immorale e falsificazione di moneta<sup>35</sup>.

<sup>28</sup> Presso ogni chiesa e confraternita, i camerari avevano il compito di custodire e amministrare i beni e le entrate e di controllare la puntuale esecuzione dei lasciti. Vedi: DE VITT, *Istituzioni*, pp. 228-230.

<sup>29</sup> PRESSACCO, *Canti, discanti*, pp. 255-256; 260-261.

<sup>30</sup> *Catapan*, 52v.

<sup>31</sup> Il 12 aprile 1553 il Candonio affrontava il processo per gli illeciti addebitatigli, occupandosi personalmente della difesa (ACAU, filze ad annum, carte non numerate e sciolte).

<sup>32</sup> Il 9 dicembre del 1543 il Capitolo decideva di riconoscere ai quattro mansionari, fra cui Floriano Candonio, tutti i frutti della cappella vacante di San Gregorio, a motivo l'ottimo lavoro svolto per molti anni al servizio del Duomo (ACU, 9, c. 62).

<sup>33</sup> Il Candonio era molto apprezzato come maestro di musica presso la famiglia di Giacomo Savorgnan (PRESSACCO, *La musica*, p. 1994).

<sup>34</sup> *Catapan*, 52v.

<sup>35</sup> Sulla carriera di Ercole Partenopeo vedi: PITASSI, *Il Catapan*, pp. 25, 26; TILATTI, *I catapan di Trivignano*, p. 38.

Per formazione culturale e per vocazione, il Candonio era specializzato nell'esecuzione di codici musicali e su di essi aveva addestrato la mano e imparato ad apprezzare la bella scrittura e il disegno. Non deve meravigliare, quindi, la discreta eleganza del *Catapan*, che egli copia con una grafia chiara e regolare e arricchisce con motivi decorativi semplici, ma certamente straordinari per volumi di questo tipo, dosandoli con grande senso dell'armonia.

Ancora oggi il testo si presenta ordinato e pulito, incorniciato da un piacevole fregio a tralci, replicato pazientemente su ciascuna pagina, con pochissime aggiunte posteriori, concentrate soprattutto nella parte finale<sup>36</sup>. Il motivo abbraccia sia il calendario, che rappresenta la sezione più estesa del libro, sia i documenti esemplati in appendice. Nelle cinquantadue pagine del *Catapan* – avverte il notaio nella sua formula di autentica<sup>37</sup> – sono comprese anche quattro pagine con i nomi di quanti corrispondevano il quartese al vicario di Codroipo<sup>38</sup>, riprese a loro volta da un repertorio di qualche anno più antico<sup>39</sup>. Vi è ospitato, inoltre, un breve rendiconto delle offerte che la chiesa e le confraternite pagavano al vicario per le funzioni degli anniversari<sup>40</sup>.

L'impianto del calendario liturgico è quello tradizionale e reca le cosiddette lettere dominicali dalla A alla G, per la designazione dei giorni della settimana, mentre adotta la numerazione araba per i giorni del mese, regolarmente ripartiti su ciascuna facciata. Le grandi iniziali (KL) delle calende latine<sup>41</sup>, con le rubriche dei cicli lunari e solari, delle ore di luce e di buio, precedono, come di consueto, il primo di tutti i mesi. Su questa trama, infine, sono segnate le festività religiose dell'anno - 122 tra feste, vigilie e santi – tranne quelle mobili, dipendenti dalla Pasqua; non vi troviamo, pertanto,

<sup>36</sup> Vedi in questo volume la *Descrizione del manoscritto*.

<sup>37</sup> *Catapan*, 52v.

<sup>38</sup> *Catapan*, 48r-51v.

<sup>39</sup> *Catapan*, 48r.

<sup>40</sup> *Catapan*, 51v-52v.

<sup>41</sup> Gli antichi calendari ecclesiastici indicano i giorni della settimana con le lettere dominicali, ovvero con le prime sette lettere dell'*alfabeto*, che si ripetono dal principio alla fine dell'anno, partendo dal primo di *gennaio* con la lettera A. Sui sistemi di indicare i giorni secondo il calendario ecclesiastico vedi: CAPPELLI, *Cronologia*, pp. 26-29.



il sabato santo, giorno della benedizione del cero pasquale e della distribuzione dell'olio santo<sup>42</sup>, e la sagra della pieve di Santa Maria, che si faceva la vigilia dell'Ascensione del Signore, con la solenne processione delle croci, alla quale partecipavano, secondo l'ordine osservato «ab antiquo», i rappresentanti di tutte le parrocchie dipendenti<sup>43</sup>. Tuttavia, entrambe le ricorrenze vengono richiamate in una nota registrata sotto il 26 maggio, insieme alle più importanti celebrazioni legate al nome della Madonna: la natività (8 settembre), l'annunciazione (25 marzo) e l'assunzione (15 agosto)<sup>44</sup>. A detta di prete Francesco da Murano, vicario a Codroipo nei primi decenni del Cinquecento<sup>45</sup>, in quei giorni i camerari di Santa Maria erano obbligati a provvedere al pasto per i preti: per il vicario di Codroipo e i sacerdoti colà convenuti alla testa dei loro villaggi<sup>46</sup>. Neanche l'anniversario della consacrazione della matrice aveva una data fissa, cadendo la prima domenica di giugno, quindi, la festa, certamente non secondaria, non è contemplata dal calendario<sup>47</sup>; analogamente vengono tralasciate le dediche delle filiali di Goricizza e di Iutizzo, assistite dal cappellano di Codroipo, e delle chiese di San Biagio, San Rocco e San Giorgio<sup>48</sup>. Da un «antichissimo» codice degli anniversari di Rivolto qualcuno, invece, aveva reperito e riportato sul *Catapan* il giorno della dediche dell'altare di San Martino, forse perché si trattava di un'occasione speciale per

<sup>42</sup> ZORATTI, *Codroipo. Ricordi*. II, p. 22.

<sup>43</sup> Data l'imponenza del corteo e le probabili rivendicazioni di precedenza, il 10 marzo del 1537 era stato stabilito l'ordine in cui dovevano disporsi le croci delle chiese dipendenti. Il 18 maggio del 1558 Giovanni Allegro da Arbe, vicario di Codroipo, lo trascrive sul *Catapan* «ad futuram rei memoriam» (*Catapan*, 53r).

<sup>44</sup> *Catapan*, 26/5.

<sup>45</sup> *Catapan*, 48v.

<sup>46</sup> *Catapan*, 26/5.

<sup>47</sup> La nuova fabbrica di Santa Maria, riedificata dopo l'incendio del 1412, e i suoi sei altari erano stati consacrati il 28 maggio del 1520 dal vescovo Daniele De Rubéis e di ciò rimane memoria sotto la data del 22 maggio (*Catapan*, 22/5). Vedi anche ZORATTI, *Codroipo. Ricordi*. I, p. 55; ZORATTI, *Codroipo e Villa de Blasis*, p. 156.

<sup>48</sup> ZORATTI, *Codroipo. Ricordi*. I, pp. 44-45. Delle chiese filiali di San Rocco, San Giorgio campestre e San Biagio, lo Zoratti riporta la descrizione fatta in occasione della visita pastorale del 1604 (ZORATTI, *Memorie*, pp. 91-96).

molti fedeli: a chiunque rendesse omaggio alla sacra mensa la seconda domenica di maggio, infatti, veniva concessa un'indulgenza di cento anni<sup>49</sup>.

Fra le intitolazioni rubricate (scritte con l'inchiostro rosso) del calendario sono comprese le feste mariane della purificazione di Maria (2 febbraio), della visitazione (2 luglio), della presentazione al tempio (21 novembre) e dell'immacolata concezione (8 dicembre), e le tre già menzionate. Fino al 1603 nessuna di esse era particolarmente ascrivita alla chiesa, come spiegava il pievano Alvise Aloviseo al visitatore patriarcale, ma si onoravano tutte solennemente. Nella circostanza, allora, mentre si raccomandava di mantenere tali usanze, veniva stabilito che, di lì in avanti, si sarebbe commemorata, tutti gli anni, con una grande cerimonia, l'assunzione della beatissima Vergine<sup>50</sup>. Vi sono, infine, le feste dei santi titolari delle chiese direttamente soggette alla matrice: san Bartolomeo (24 agosto) e san Marco (25 aprile), rispettivamente delle succursali di Goricizza e Iutizzo; di quelle minori di Codroipo: i santi Rocco (16 agosto), Biagio (3 febbraio) e Giorgio, il 23 aprile, e delle cappelle della chiesa madre. A sant'Antonio abate (17 gennaio) e ai santi Sebastiano (20 gennaio) e Rocco (16 agosto) si officiava nella cappella di Sant'Antonio<sup>51</sup>. A san Giovanni Battista si rendeva onore con una messa sia nelle ricorrenze della natività (24 giugno) e della sua decollazione (29 agosto), sia il giorno di san Giovanni evangelista (27 dicembre), nella cappella omonima<sup>52</sup>. L'annuale dell'invenzione della croce (3 maggio), anch'esso compilato in rosso, veniva celebrato con una funzione sull'altare della Beata Vergine<sup>53</sup>.

L'unico nome a rappresentare i santi aquileiesi è quello di Crisogono<sup>54</sup>: mancano, pertanto, le coppie dei martiri Ilario e Taziano, i fratelli Canzio, Canziano e Canzianilla, sant'Ermacora vescovo e

<sup>49</sup> *Catapan*, 8/5.

<sup>50</sup> ZORATTI, *Codroipo. Ricordi*, II, p. 55.

<sup>51</sup> ZORATTI, *Codroipo. Ricordi*, II, p. 53.

<sup>52</sup> ZORATTI, *Codroipo. Ricordi*, II, p. 54.

<sup>53</sup> ZORATTI, *Codroipo. Ricordi*, II, p. 54.

<sup>54</sup> Lo stesso accade nel *catapan* di Ribis, privo dei consueti santi aquileiesi e di quelli tedeschi, frequenti nei calendari provenienti dalla Chiesa di Aquileia (PITAS-SI, *Il catapan*, p. 22). Sui santi aquileiesi vedi: CUSCITO, *I martiri*; CUSCITO, *I martiri aquileiesi*, pp. 49-50.











**A**

In nomine domini amen. // De presens repertorium quatuor  
tesiorum introitus uicariatus quadruu. prout reperi  
ego pbr Paulus de philibertis uicarius indignus quadru  
ui presati. de consensu voluntate ac consilio R. D. presb  
teri Petri del misso. S. Domini del papa. S. Natalis  
a luchina. ac alior ex prudentioribus et scientibus eius  
dem loci quadruu missis a commune et hominibus  
more solito ad sonum campanie congregatis pro perage  
dis et perficiendis. Primo uiso uno libruccio tractan  
te de quartels: facto de commissione cois supradicti manu  
.q. R. pbr uilrichaelis tunc uicarij in quadruu sub. 1510.  
die. x. marcij. Consideratoq; uno alio libro. annotato manu  
.q. R. D. pbr franc de marino sub. 1534. die. j. junij sic in  
stantib; supradictis libris fuisse et esse de uerbo ad uerbu pro  
ut reperi fideliter ad perpetuam rei memoriam extracti et  
exemplari uulgariter ad oius euidentem intelligentiam.

Et p.

Li infrasti sono tutti quelli  
che pagano il quartese alle  
reuerente me di codroipo.

**U**uan antonio de lista paga il quartese al uicario di chodroipo per li campi di m. Camillo  
di collecto. p. un campo in la uia de barbatan. tunc bernardin luchin. et de un campo in la  
tie lo tunc piero bressan in codroipo. p. un campo in fontanis appellesse la uia del b. l. a. z.  
p. un campo sotto la chiesa di San Corgio. per un campo in pradusito. p. de mitta ra loge  
dutto in roys. et p. mezo campo in uia di loos. et tiene questi campi piero bressan de po.

**P**ozzi de lista paga il quartese al uicario per li campi di m. Camillo di coll. p. un campo in  
uia de molins. p. un campo in pradusit. p. un campo in roys. et p. una mitta in fontanis.  
tene li bressan di pozzo. per una mitta in uia di loos. Tene parte di questi  
campi domeni di uegnut habita in quodroipo.

**F**rancesco di lorenzo di perferian. habita in quodroipo paga lo quartese al uicario  
di tutti li campi di m. camillo di collecto per lo sentimento di uilla uetitia. al presente  
paga lorenzo di domeni de angelo.

**U**lian del papa paga lo quartese al uicario di tutti li campi di m. Chomoso di coll.  
in logo di b. l. a. z. del papa.



2 **B** Obijt in christo maritus filius nicolai Zuliani. Itz obijt rati pe  
 chmelis de guriczo, uliana uxor dicti rati, anthonus, leonardus, ma  
 ria et maria filij predicti danielis, item lena filia dicti danielis  
 de rati de guriczo. Itz iohannes pilini, meniga uxor eius, polligri  
 nus, iacobus, uenutus. Lena maria. dominica filij dicti leonardus  
 item simon et catherinuzza eius uxor, petrus filius dicti simonis co  
 natus uxor dicti petri. Catherinus, iacobus, nouella, leonardus. ia  
 cobi fuerunt filij dicti petri. Item obijt uenutus, iacobus, pau  
 lus fuerunt filij dicti petri. Itz maria filia berthuli de gu  
 riczo et uxor eius filia antony supradicti, tessulimus piden  
 que et matthiuzza filij antony tassulini de quadario, alius  
 filius bertholomei filij dicti tessulini, et iacobus filius dicti  
 bertholomei de tassulini, et iacobus filius philippi de quadri.  
 3 **D** Viteuillus filius antony de tassulini, et paulus filius dicti ant  
 ac etiam iohannes eius filius. Item catherina et iohannes filij etiam  
 dicti antony de tassulini et clara uxor eius. i. dicti antony. Item  
 obijt catherina filia bertholomei. Item obijt simon et domini  
 ca filius et filia antony quondam antony tassulini de quadri.  
 Item obijt iohanna filia domini filij quondam stephani mi  
 nus. Item dominica filia antony molendinarii de luti.  
 Item antonius dictus gyl de iuriz maritus lobdi de iuriz. Item  
 canutus filius antony gener dicti antony. Item simon filius  
 iacobi simonis de quadri predicti filia iacobi quondam simonis.  
 Item simon et stephanus fratres et filij iacobi quondam simonis.  
 Itz maria filia iacobi et iuliana uxor dicti iacobi. Itz nichusius  
 de iuriz margarita uxor dicti nichusii uenutus filius predicti.  
 Itz simon de quadri. Item petrus brunus, iohannes dictus brisndus  
 filius atuli de guriczo. Alius filius iacobi  
 4 **F** **Francisci conf.** bi simonis de quadri. maria filia dicti iacobi  
 item michella uxor simonis et nre antedicti iacobi. Itz magda  
 lena filia iacobi simonis, et floridus filius dicti iacobi simonis.  
 et anna filia etiam predicti iacobi simonis de quadri. Item  
 obijt michael filius dicti iacobi simonis die xxv. mē luly.  
 Item dominica, uliberta, lucia, zacharia, maria. laurentio padri de  
 li sopradicti fontan boni de sedeglian hyluol de zuan di mē com.  
 laura, et girus sua moglie.  
 5 **C** Item catherina olim berthuli, margarita filia nic' berthuli delle femine,  
 Sabuta hyluola del detto nic' de berthulo. 1489. ult' nouembris ipse  
 iuuente iussit notare anniuersarium. In x' Berthulus de guric  
 za delle femine et berta eius uxor de uirico qui legarunt fratrem  
 ian sancto iohannis d' michiū s' m' f' soluen' singlo anno sup' una corda  
 braida in uilotta in ebdomada s' brigitte et cum onor fieri celebra  
 re missas duas, sancto pro singula solides sex. et similiter et  
 celestis sancti bertholomei de guriczo cum dicto onor.

il suo diacono Fortunato, i martiri Felice e Fortunato. Sono completamente assenti anche i santi di ascendenza germanica – Floriano, Ulrico o Uldarico, Elisabetta e Orsola - introdotti nel santorale di Aquileia<sup>55</sup>, che incontriamo nei catapani di Tricesimo, Rizzolo e Trivignano<sup>56</sup>.

A parte le voci del calendario liturgico, nel testo non appaiono scritture evidenziate, ovvero rubricate, o annotazioni diverse da quelle caratteristiche dei libri denominati obituari<sup>57</sup>.

Le registrazioni sono molto numerose, benché non arrivino a saturare le pagine del calendario, ma solo una piccola parte di esse porta una data. Escludendo il 1339 (6 marzo) - la più antica e la sola per il Trecento - il 1600 e il 1604, relative ad addizioni tarde, di mano del pievano Aloviseo, le notizie datate coprono un arco di tempo di circa un secolo e mezzo, che va dal 1412 e al 1549. Di queste, la maggioranza - 70 sulle 85 complessive - si distribuisce nel xv secolo, con picchi nel quarto (16), quinto (12) e nell'ottavo (12) decennio, contro una media di 8 cadenze negli anni Venti, Ottanta e Novanta. Fra il 1400 e il 1420 e nel ventennio 1450-1470, invece, se ne reperiscono rispettivamente due e quattro. Al secolo successivo appartengono 12 estratti testamentari, dei quali oltre la metà si concentra fra il 1515 e il 1520. Infine, consultando altre carte sono state racimolate ancora 10 date, assegnabili ad altrettanti legati conservati nel *Catapan*. Fatte le debite proporzioni, esse ricalcano, confermandole, le tendenze appena esposte, con 7 attestazioni del 1439, 2 della terz'ultima decade del Quattrocento e una del 1360 (3 ottobre). Nell'insieme possiamo constatare, al di là della frequenza di determinate annate - pensiamo alle 23 occorrenze degli anni 1430-1440, che da sole costituiscono oltre un quarto del totale - la scarsa incidenza delle scritture del xiv secolo. Di fronte ad un caso analogo, il Bissegger rilevava che le annotazioni più antiche avevano buone probabilità di essere cancellate o di non essere copiate quando si provvedeva alla messa a nuovo del libro, poiché, con il passare del tempo, le rendite fonda-

<sup>55</sup> BIASUTTI, *Il Proprium sanctorum*.

<sup>56</sup> BELTRAMINI, *L'Obituari*, p. 29; RIBIS, *Il Catapan di Rizzolo*, p. 26; TILATTI, *I catapan di Trivignano*, pp. 54-55; 58.

<sup>57</sup> HUYGHEBAERT, *Les documents*, p. 35.

te con tali iscrizioni erano destinate inevitabilmente ad interrompersi<sup>58</sup>. L'esemplare cinquecentesco di Trivignano ne è la riprova. Basta confrontarlo con l'originale, inaspettatamente giunto fino a noi, per capire quanto la selezione fosse drastica e generalizzata<sup>59</sup>. Della fase più antica, comunque, esso mantiene ancora diverse testimonianze<sup>60</sup>.

Stando alle parole del Candonio, del vecchio catapan di Codroipo egli aveva conservato ogni cosa, replicandola fedelmente, con la massima diligenza<sup>61</sup>. Ma, esaminando gli estremi del calendario, ci accorgiamo che il numero dei giorni dell'anno non si accorda con il totale delle carte dichiarate, a meno che queste non fossero suddivise in maniera del tutto casuale. In altre parole, se ciascuna facciata ospitava quattro giorni, come possiamo prevedere, deducendolo dalla posizione del 31 di dicembre, che cadeva sul verso dell'ultima carta, e dal confronto con esempi simili, il volume avrebbe dovuto contare 46 pagine. Pertanto, è probabile che al momento della trascrizione fosse rovinato e privo di una pagina, sebbene il Candonio lo definisse semplicemente «antico» e non accennasse ad alcun guasto.

In qualche occasione ci viene il sospetto che, come il collega Ercole Partenopeo a Trivignano, sia intervenuto a modificare la successione delle note, forse per esigenze di spazio o per unirle ai nomi dei parenti. Al 2 di luglio, per esempio, un obito del 1485 precede una registrazione del 1478<sup>62</sup>. Un'evenienza simile la riscontriamo sotto il 6 di agosto: «Obiit in Christo Franciscus de Munis vir Catherine, die 19 aprilis, 1499. Obiit Zannina filia dicti Francisci, die 15 octobris 1494»<sup>63</sup>. In un altro punto del libro, all'8 di settembre, abbiamo la prova che qualcuno sia stato cancellato: Leonardo di Nigrisino è indicato come figlio di un "sopraccitato" Agostino di Valvasone, che non compare in alcun altro luogo.

<sup>58</sup> BISSEGER, *Une paroisse*, p. 27.

<sup>59</sup> I codici si possono facilmente confrontare nella recente edizione curata da Andrea Tilatti (TILATTI, *I catapan di Trivignano*, pp. 130-238).

<sup>60</sup> TILATTI, *I catapan di Trivignano*, pp. 70-71.

<sup>61</sup> In genere il richiamo alla vetustà sottintende uno stato di degrado, naturale e inevitabile per questi strumenti, che passavano nelle mani di generazioni di sacerdoti, finché non se ne rendeva necessario il rinnovo.

<sup>62</sup> *Catapan*, 2/7.

<sup>63</sup> *Catapan*, 6/8.



Nonostante gli aggiustamenti e i probabili tagli, il quadro cronologico che esce dal libro rispecchia quello più generale riguardante la storia di Codroipo, contrassegnato anch'esso dalla mancanza di documenti per il secolo XIV<sup>64</sup>, andati perduti nel corso delle ripetute devastazioni della villa.

Le circostanze storiche, appunto, e quanto ci è pervenuto attraverso le scritture - ci si riferisce, in particolare, alla data del 1413, a cui il notaio accenna nella sottoscrizione<sup>65</sup> - sembrerebbero suggerire che il *Catapan*, nella versione originale, sia dei primi del Quattrocento.

Il periodo corrisponde ad un momento particolarmente drammatico per la villa, teatro, sul finire del 1412, di scontri armati e di scorrerie nei contrasti che opponevano la Serenissima all'Impero per la supremazia sul Friuli<sup>66</sup>. Lo rievoca la tragica fine di Nicoluccio di Giovanni Penserio, raggiunto da un colpo di bombarda mentre difendeva la porta di Codroipo dalle schiere veneziane che, corse in aiuto di Tristano Savorgnan, ripiegavano verso il Trevigiano<sup>67</sup>. Ai primi di dicembre la cortina aveva ceduto e la chiesa plebanale era stata data alle fiamme e distrutta. Difficile non cedere alla tentazione di pensare che un eventuale altro obituario sia stato preda del fuoco e che, proprio nel 1413, si fosse dovuto provvedere alla redazione di un nuovo libro.

Se andiamo a riesaminare le scritture, a parte la prima, rimontante al 1339, quella appena menzionata, del 1412, e una del 1413, le notizie datate iniziano nel 1420; quasi un centinaio di legati e pochi altri obiti non presentano alcun riferimento, ma, di fatto, non è escluso che possano essere anche precedenti. In ogni modo, tutto fa supporre che, subito dopo l'aggressione veneziana, fosse messo insieme un primo "nucleo" di registrazioni - nomi e lasciti ancora

<sup>64</sup> MENIS, *Storia*, p. 17.

<sup>65</sup> «Io, Floriano Candonio di Bertrando chierico della diocesi di Aquileia e pubblico notaio per imperiale autorità, ho copiato, esemplato e ripreso, parola per parola, il presente libro catastico di cinquantadue carte di pergamena, detto comunemente catapan, dall'antico catastico della chiesa della pieve di Codroipo di quarantacinque carte, che cominciava sul recto del primo foglio con: *A ianuarii Circuncisio Domini* e finiva sul verso dell'ultimo foglio con: *A sancti Sylvestri papae, anno Domini millesimo quadrigentesimo decimo tertio etc ...*» (*Catapan*, 52v).

<sup>66</sup> MENIS, *Storia*, p. 24; PASCHINI, *Storia*, pp. 306-314.

<sup>67</sup> *Catapan*, 8/11.

vivi nella memoria del compilatore, ma ai quali non è stato possibile attribuire una datazione sicura – e che, solo dal 1420 in avanti, quando la minaccia delle incursioni era scongiurata, queste siano riprese con una certa regolarità fino al secondo decennio del XVI secolo.

Infine ci soffermiamo brevemente sulla lingua del documento. Anche per il *Catapan* di Codroipo si potrebbe ripetere ciò che è stato detto per altri manoscritti di analoga destinazione: dal codice di Rizzolo, a quello di Sedegliano o di Trivignano, ad altri già studiati<sup>68</sup>: la lingua “ufficiale” è sempre il latino parlato nel tardo Medioevo<sup>69</sup>, più o meno ricercato nella forma e rispettoso delle basilari regole grammaticali, in base alla preparazione di chi scriveva. Numerosi sono gli inserti in volgare, vicino al modello veneziano, con interferenze friulane, soprattutto per quanto riguarda i nomi di luogo e di persona. È interessante notare la decisione degli uomini della vicinia, riuniti «more solito ad sonum campane», di fare scrivere i rotoli (cataloghi dei censi) del quartese in volgare, affinché fossero compresi da tutti<sup>70</sup>.

## 2. *Gli obiti*

Nel *Catapan* sono accolti i nomi dei fedeli che, con un lascito alla chiesa o alle confraternite, avevano fondato un'opera di carità, una messa o un anniversario. Alla notizia della morte i loro nomi venivano segnati sul calendario, affinché in giorni scelti se ne facesse memoria con un'elemosina o, più spesso, con un servizio liturgico<sup>71</sup>. L'intercessione della chiesa con i suoi ministri e le preghiere della comunità, degli amici e dei parenti, sarebbero valse ad ot-

<sup>68</sup> VICARIO, *Il Catapan di Rizzolo*, pp. 89-90; VICARIO, *Annotazioni*, pp. 9-12; TILATTI, *I catapan di Trivignano*, pp. 73-74; BELTRAMINI, *L'Obituario*, p. 33; DRUSIN, *Il Catapan di Qualso*, pp. 52-54.

<sup>69</sup> VICARIO, *Il Catapan di Rizzolo*, pp. 88-89.

<sup>70</sup> *Catapan*, 48r.

<sup>71</sup> «Celebrare la memoria dei defunti in un giorno fissato, con i servizi appropriati, è la ragione fondamentale dell'esistenza di questo libro», secondo Jean-Loup e Nicole Lemaitre (LEMAITRE - LEMAITRE, *Solidarités paroissiales*, p. 264).

tenere il perdono per i peccati commessi e a mitigare le sofferenze nel regno dell'espiazione<sup>72</sup>.

Per la maggior parte dei defunti il manoscritto riferisce il patronimico, il nome della madre o della famiglia; spesso sono specificati anche il luogo di provenienza e la qualifica. Di alcuni riporta, in maniera sintetica, le disposizioni concernenti le donazioni - con la definizione delle somme o dei beni devoluti - e i riti di suffragio richiesti, indicando la spesa e le persone incaricate di garantirne l'esecuzione e il pagamento.

Si è calcolato - cercando di eliminare le menzioni iterate e, ogni volta che è stato possibile accertarli, di sciogliere i casi di omonimia, frequenti soprattutto dove le parentele si ampliano e si ramificano, per cui diventa difficoltoso individuare le persone e darne conto, soprattutto quando portano nomi molto comuni, che si tramandano da una generazione all'altra, o se sono ricordate più volte, in date e circostanze diverse, sia da vive che da morte - che gli iscritti nell'obituario siano circa 3900, con una prevalenza della componente maschile (60%) su quella femminile (40%). Di questi, ben più del 90% risulta associato ad un gruppo di persone, più o meno numeroso.

Gli obiti potevano rispecchiare sia fondazioni individuali, cioè officiate all'intenzione di un unico richiedente, sia collettive: in questo caso erano rivolte anche ai congiunti, secondo una consuetudine diffusa nel tardo Medioevo, osservata in codici simili di ambito friulano<sup>73</sup>.

Mediante la presa in carico dei propri cari si prolungava la vita comune e si proiettava nell'aldilà un patto di solidarietà familiare: il reciproco aiuto fra parenti era la maggior assicurazione ai fini della salvezza eterna<sup>74</sup>. Tutti coloro che avevano una relazione formale o di amicizia con un defunto avevano l'obbligo di liberarlo dal purgatorio, in primo luogo con l'offerta di messe<sup>75</sup>. Diversi dona-

<sup>72</sup> AVRIL, *La paroisse médiévale*, p. 60. Sulla durata del soggiorno purgatorio vedi: ALEXANDRE-BIDON, *La mort au Moyen Âge*, pp. 278-281. In generale sulla nascita e diffusione della credenza del Purgatorio vedi: LE GOFF, *Purgatorio*.

<sup>73</sup> BIASUTTI, *La Chiesa nascente*, p. 21; BELTRAMINI, *L'Obituario*, pp. 35-39; GRI, *La comunità*, p. 14; TILATTI, *I catapan di Trivignano*, pp. 93-96.

<sup>74</sup> BOSSY, *Dalla comunità all'individuo*, pp. 47-49.

<sup>75</sup> BOSSY, *Dalla comunità all'individuo*, pp. 46-48; 160-161.

tori, nel *Catapan*<sup>76</sup>, comandano una o più celebrazioni a titolo personale, per la salute della propria anima, e per le anime dei propri morti, dei predecessori<sup>77</sup> e anche dei discendenti<sup>78</sup>. Certe date erano poste sotto il nome di uno specifico istitutore, con la cerchia dei suoi parenti: al 15 giugno erano annunciati gli «annoali di quelli de Iacobo Grando de Guricicio»<sup>79</sup>, al 22 gli «annuali de Floriano de Gluitiççio»<sup>80</sup>, al 16 di luglio quelli «di Morasso della Morassa»<sup>81</sup>, all'8 di ottobre «quelli de ser Mian della Mussa»<sup>82</sup>, o sotto il nome di una discendenza: al 2 di giugno cadevano gli «annualia illorum de Cavaletto»<sup>83</sup>, ai 6 e 7 di ottobre «li annuali [...] de quelli de lis Feminis»<sup>84</sup> e al 12 dello stesso mese «quelli de Carlin». La tendenza ad accomunare nel ricordo, in un'unica giornata, intere famiglie si manifesta nel *Catapan* di Codroipo in forme più ampie ed articolate rispetto ai testi già studiati.

Nei mesi estivi e all'inizio dell'autunno, fra luglio e ottobre, si concentra più della metà degli obiti. Quelli collettivi sono numericamente inferiori rispetto alle ricorrenze dei singoli (208 su 454 notizie), ma assorbono la grande maggioranza degli iscritti, in media 18 per gruppo, con punte di 45 e 47 membri per le stirpi di Veneria di Palma e Leonardo di Clarussa da Codroipo, detto Roncin<sup>85</sup>; 50 per il seguito di Sabbadino da Goricizza e Sorutta<sup>86</sup>, 51 per quello di Motta<sup>87</sup>, 53 per la gente di Giovanni di Grana<sup>88</sup>, 54 per la «geneologia illorum del Papa»<sup>89</sup>; oltre 60 per la casa di Morasso della Morasessa, fra sposa, figli, nuore, nipoti e pronipoti - certuni con la moglie e la prole.

<sup>76</sup> *Catapan*, 29/7; 23/8, 10/10, 12/10, 26/10. Vedi anche BELTRAMINI, *L'Obituariò*, 1/2; 7/2; 12/3; 17/3; 6/2; 30/7; 20/9.

<sup>77</sup> *Catapan*, 26/2.

<sup>78</sup> *Catapan*, 2/5.

<sup>79</sup> *Catapan*, 15/6.

<sup>80</sup> *Catapan*, 22/6.

<sup>81</sup> *Catapan*, 16/7.

<sup>82</sup> *Catapan*, 8/10.

<sup>83</sup> *Catapan*, 2/6.

<sup>84</sup> *Catapan*, 6/10; 7/10.

<sup>85</sup> *Catapan*, 15/3.

<sup>86</sup> *Catapan*, 9/12.

<sup>87</sup> *Catapan*, 17/8.

<sup>88</sup> *Catapan*, 17/9.

<sup>89</sup> *Catapan*, 1/5.



Il *Catapan* ci restituisce la trama di una società imperniata sulla famiglia larga, di cui emergono i vertici: i Del Papa, i Del Re, i Cavalletti, quelli della Motta, di Morasessa, di Mussa, di Leonardo di Clarussa, di Giovanni Stoz ... Nel rito collettivo le famiglie scoprono il modo di ritrovarsi e lo strumento per manifestare il proprio rango, ricomponendo quei vincoli di sangue e di affetto che erano stati all'origine della prosperità e della reputazione di cui godevano.

Non lontano da Codroipo, a Trivignano, è stato riscontrato che il momento culminante della tendenza a trasformare l'anniversario da rituale a beneficio di un solo credente, in rituale a favore di un insieme sempre più allargato di consanguinei ed affini, si colloca nel Quattrocento maturo, in concomitanza con l'affermarsi di *élites* rurali di piccoli proprietari e conduttori, di artigiani e notabili, rappresentate da un ristretto gruppo di famiglie unite da solide parentele<sup>90</sup>. È presumibile che le scritture obituarie di Codroipo risalga-no a questo periodo, sia per la realtà che vi si legge, sia in ragione delle ipotesi di datazione che abbiamo avanzato per il primo libro. Tuttavia per noi è impossibile dire quale fosse la loro consistenza originaria o in che modo si sviluppassero, diversamente da quanto si è potuto osservare nel più antico codice di Trivignano, seguendo la variazione delle grafie<sup>91</sup>.

Si ritiene, comunque, di poter individuare, oltre alla consueta tipologia di annotazioni, formatesi intorno al presunto iniziatore della memoria, al quale seguono, generalmente, il coniuge, i figli e i nipoti, un'altra tipologia, che potrebbe far pensare ad una ricostruzione a posteriori, dove il fondatore compare come l'ultimo della lista, dopo che sono stati richiamati, di norma, i nonni, i genitori, i suoceri, il coniuge, i figli e tutti i parenti scomparsi. Con l'affermarsi dei suffragi di famiglia, secondo Andrea Tilatti, «non si scriveva quasi più l'*obitus* del singolo individuo, al momento del decesso. La prima rimembranza per i defunti [...] si conservava prima di tutto nell'ambito familiare, per essere poi riversata tutta intera nel catapan, in un'unica soluzione, senza il transito delle registrazioni singole e occasionali»<sup>92</sup>. In numerose circostanze il registro codroipese con-

<sup>90</sup> TILATTI, *I catapan di Trivignano*, pp. 105-107.

<sup>91</sup> TILATTI, *I catapan di Trivignano*, pp. 93-95.

<sup>92</sup> TILATTI, *I catapan di Trivignano*, p. 119.

fermerebbe questa prassi. Probabilmente era avvenuto così all'annuncio della morte di Floriano da Iutizzo (19 giugno 1478), riportata il 22 di giugno – il giorno espressamente eletto per i suoi «annuali» - dopo i nomi di tutti i suoi estinti. Nella nota figurano la nonna paterna Maria, sposata ad Andrea di Gentilino; Giovanna moglie di un certo Pascutto; i figli di Pascutto e Antonio, padre di Floriano; i fratelli Sabbata, Daniele, Bartolomea, Domenica e Giovanni, morti nel 1433, e un altro Giovanni spirato il 24 giugno del 1460; il figlio Olivo; il nipote Pietro fu Giovanni; Leonardo, Sabbata, Domenica e Orsola, figli di Bartolomeo fu Giovanni<sup>93</sup>.

All'8 di ottobre si legge degli anniversari di quelli di Miano (Damiano) della Mussa, consegnati al *Catapan* con tutta probabilità alla morte di quest'ultimo. La notizia rispecchia, più che il naturale sopravvenire dei decessi, il succedersi delle generazioni, come in una sorta di albero genealogico. Nell'ordine abbiamo: Michele padre di Bertolo di Mussa, nonno di Miano; Bertolo fu Michele padre di Miano; Leonarda moglie fu Michele, nonna di Miano; Caterina moglie di Bertolo, madre di Miano; Michele, Biagio, Leonardo, Giovanni, Giuliana ed Elisabetta fratelli e sorelle di Miano; Veneria moglie di Miano; Cristoforo, Benvenuta, Giuliana e Giusta, Antonio, Giorgio, Angela figli e figlie di Miano; Benvenuta da San Daniele moglie del detto Miano; Nicolò, Apollonia, Giorgio figli e figlia del predetto e di Benvenuta; Bernardino, Giorgio e la figlia di Giovanni di Miano; Veneria nonna di un certo Pietro di Fornaserio da Codroipo. Miano fu Bertolo della Mussa da Codroipo, chiude l'elenco. Dopo di lui vengono Papessa, nonna della nuora Giovannina, spentasi il 20 febbraio 1478, moglie di Giovanni, gli stessi Giovanni e Giovannina e i nipoti Miano, Mauro e Natale. Il 24 marzo del 1440 era spirata Vincenza, moglie di Miano, ma il suo ricordo resta legato alla casa di Leonardo di Clarussa, dalla quale, verosimilmente, la donna proveniva<sup>94</sup>. Michele e Leonarda, i nonni paterni, e quattro dei fratelli: Biagio, Leonardo, Michele e Giovanni, erano commemorati anche il 15 marzo, con altri tre fratelli, alcuni zii e la bisavola Mussa, che aveva dato il nome alla discendenza<sup>95</sup>. Il padre Bertolo e lo zio Marco, con ogni probabilità gli artefici dell'obito, nella nota sono ancora vivi.

<sup>93</sup> *Catapan*, 22/6.

<sup>94</sup> *Catapan*, 16/3.

<sup>95</sup> *Catapan*, 15/3.

Non è escluso che qualcuno facesse cominciare la fondazione quando era in vita, reclamandone l'inserimento nel *Catapan*, parimenti a Nicolò di Bertolo che, l'ultimo di novembre del 1484, ancora vivente, aveva ordinato di annotare l'anniversario di Caterina fu Bertolo e delle figlie Margherita e Sabbata<sup>96</sup>.

E certamente anche Leonardo, nativo di Beano ma abitante a Codroipo, il cui nome veniva registrato al 30 di novembre di un anno imprecisato, prima di lasciare questo mondo, aveva voluto lo stesso per i suoi, che erano segnati il 9 di febbraio<sup>97</sup>.

La scelta del giorno di iscrizione nel libro è guidata dal desiderio di stare insieme alle persone amate o di riunirle intorno a sé: è prima di tutto un atto di devozione familiare più che di devozione verso un particolare santo. Poteva accadere che qualcuno si allontanasse dal gruppo, come aveva fatto Leonardo da Beano, o che prevalesse il richiamo della casa nativa, come per Vincenza, moglie di Miano, ma era certamente più frequente che i defunti fossero ricordati più volte, in giornate diverse, dove la famiglia aveva allungato i suoi rami, o fra il parentado acquisito.

Come si è detto sopra, di queste persone conosciamo poco più del nome, in qualche caso la data della scomparsa o la data in cui avevano fatto testamento. Non abbiamo nessuna informazione circa l'età e le circostanze della morte, ad eccezione di alcune notizie che si riferiscono a eventi straordinari, che avevano destato impressione nella popolazione, come l'uccisione di Giovanni Penserio, colpito mentre tentava di bloccare i nemici sulla porta della villa, o di un certo Odo-rico, perito per mano dei Turchi, sul torrente Corno, probabilmente nello scontro avvenuto il 9 dicembre 1477, e riportato in queste pagine<sup>98</sup>, quando le temute schiere erano ancora nelle vicinanze di Codroipo<sup>99</sup>. Nel 1339, il 6 di marzo, era stato assassinato sulla piazza di Pozzo, forse insieme al figlio<sup>100</sup>, *ser* Giacomo Patriarca<sup>101</sup>; ma non è il solo omicidio di cui si parla nel *Catapan*: a Rivolto tocca la stessa

<sup>96</sup> *Catapan*, 4/10.

<sup>97</sup> *Catapan*, 9/12.

<sup>98</sup> *Catapan*, 19/7.

<sup>99</sup> TIRELLI, *I Turchi nel medio Friuli*, p. 16. Sulle incursioni turche in Friuli vedi: TREBBI, *Il Friuli dal 1420 al 1797*.

<sup>100</sup> *Catapan*, 30/10.

<sup>101</sup> *Catapan*, 6/3.

sorte a Biagio<sup>102</sup> e, in un anno imprecisato, nel giorno di san Biagio (3 febbraio), a Bartolomeo Torello<sup>103</sup>. Nel corso del Quattrocento si ripetono ancora due episodi analoghi: nel 1423 moriva, sulla strada di Valvasone, Domenico fu Nicolò di Parussio<sup>104</sup> e il 5 agosto del 1477, a San Biagio, un tale Simone<sup>105</sup>. Non era scampato ad una fine violenta neanche il prete Antonio, ammazzato nei pressi del fiume Piave, tornando da Padova, dove si era recato in pellegrinaggio<sup>106</sup>.

### 3. I legati

La comparsa del catapan nelle comunità rurali come Codroipo è legata al moltiplicarsi delle fondazioni per ottenere i suffragi<sup>107</sup>, benché col tempo, fosse invalsa l'abitudine di appuntarvi di tutto, perfino fatti di cronaca e curiosità. La ragione principale della sua esistenza, come si è spiegato, era di ricordare i defunti in un giorno stabilito, ma esso aveva anche la funzione di certificare i lasciti per fini pii<sup>108</sup>, che rappresentavano una voce importante nella formazione dei patrimoni delle chiese e una fonte di reddito per i sacerdoti<sup>109</sup>.

<sup>102</sup> *Catapan*, 5/2.

<sup>103</sup> *Catapan*, 4/11.

<sup>104</sup> *Catapan*, 19/1.

<sup>105</sup> *Catapan*, 24/9.

<sup>106</sup> *Catapan*, 30/9.

<sup>107</sup> A partire dal Duecento, e, con maggiore vitalità, nei tre secoli successivi, sempre più persone, di tutte le categorie, uomini e donne, potenti e umili, villani e rustici, cominciano a fare testamento in vista della fondazione dei legati pii (TIMBAL, *Les legs pieux*, pp. 23-24).

<sup>108</sup> RIGON, *Pratica testamentaria*, p. 44. HUYGHEBAERT, *Les documents*, pp. 36-37; LEMAITRE - LEMAITRE, *Solidarités paroissiales*, pp. 255-256; LEMAITRE, *Les obituaires*, pp. 55-56; LEMAITRE, *Necrologes et obituaires*, p. 26. Per farsene un'idea basta sfogliare il *Catapan*: fra tutte le registrazioni, le sole ad essere rigorosamente segnalate, con una croce e una parentesi di colore rosso, sono le clausole religiose. In quello di Tricesimo, per esempio, dove sono poco meno di trecentocinquanta, il notaio Antonio Belloni le dispone in un indice, in ordine alfabetico (BELTRAMINI, *L'Obituario*, p. 41). Su questo aspetto vedi anche: BISSEGGER, *Une paroisse*, p. 41; LORCIN, *Le testament*, p. 143.

<sup>109</sup> Sulle spettanze dei pievani e dei parroci vedi: DE VITT, *Istituzioni*, pp. 230-252.

Il *Catapan* di Codroipo ne conserva 118, di cui 27 esibiscono una *referenza cronologica*<sup>110</sup> e 10 sono stati datati tramite il raffronto con altri documenti<sup>111</sup>.

Queste particolari *annotazioni*, che ricalcano in maniera sintetica le clausole dei testamenti, contengono l'entità e la natura dei donativi e le disposizioni del testatore circa i servizi richiesti: messe, vigilie<sup>112</sup> o elemosine.

A seconda delle personali possibilità e delle intercessioni ricercate, con un unico dettato, che poteva includere anche diversi legati, i fedeli favorivano uno o più soggetti. È facile immaginare il richiamo che la chiesa di Santa Maria e le maggiori associazioni di culto ad essa collegate - la confraternita dei Battuti e di San Giovanni Battista - dovevano esercitare sulla pietà attiva dei Codroipesi. Ma fra i beneficiati del registro troviamo anche i sacerdoti e la chiesa di San Bartolomeo di Goricizza. Alla filiale di San Biagio, alle congregazioni di Sant'Antonio, del Corpus Domini<sup>113</sup> e di San Rocco, quest'ultima ospitata presso la chiesa omonima, va un solo lascito.

La suddivisione dei legati nelle tre tipologie consuete - caritative e settimanali, devozionali e di messa - sebbene artificiosa, poiché spesso esse si combinano, consente di osservarli più da vicino.

Le settimane, propriamente dette, frequenti negli obituari friulani sia sotto forma di semplici distribuzioni di cibo<sup>114</sup>, sia come offerte

<sup>110</sup> Di regola la datazione annuncia il giorno del *decesso* degli oblatori, invece è raro un rimando *preciso* all'atto notarile con cui *era stato* istituito il legato.

<sup>111</sup> Per fortuna anche in questi casi il riferimento cronologico risulta sempre puntuale, poiché proviene da uno spoglio di testamenti redatto per comprovare le spettanze del vicariato (ACAU, b. 134).

<sup>112</sup> Forse si intende una semplice commemorazione seguita dalla recita dell'ufficio dei defunti e di vari salmi, comparabile alla preghiera che si svolgeva la vigilia dell'inumazione (AVRIL, *La paroisse médiévale*, pp. 58-59). Si pensa che una simile celebrazione, durante la quale i sacerdoti e il popolo si recavano in processione con le croci al cimitero, si svolgesse in un giorno fisso, per tutti i defunti (*Catapan*, 14/10).

<sup>113</sup> La prima notizia della confraternita risale proprio al 29 gennaio del 1549, data del legato ad essa destinato (*Catapan*, 20/4). Sulle confraternite, si vedano l'opera fondamentale di MEERSSEMAN, *Ordo fraternitatis*; per una visione d'insieme: RUSSONI, *Confraternite*; inoltre i numerosi e importanti lavori di Giuseppina De Sandre Gasparini riportati nella *Bibliografia*, in *Chiesa, vita religiosa*.

<sup>114</sup> Sulle offerte di pasti destinati al ricordo dei defunti vedi: DUBUIS, *Repas funéraires*, pp. 279-303.

di pasti<sup>115</sup>, sono quasi ignorate. Giovanni Filasac (3 ottobre 1360)<sup>116</sup> affida «unam elemosinam» in frumento e fave alla chiesa di San Bartolomeo, indicando le singole razioni di frumento e fave, ma senza accennare alla circostanza e al luogo di consegna<sup>117</sup>. Alla pratica si allude ancora, ma in maniera piuttosto generica, in poche altre occasioni<sup>118</sup>. Viceversa nell'enumerazione degli anniversari, aggiunta in fondo al *Catapan* nel 1608, qualche forma di elemosina sembra d'obbligo ad ogni messa, come sottolinea il ripetersi sempre uguale della formula: «Anniversario di [...] messa una, con elemosina di ...». Viene da chiedersi, dunque, se prima di questa data fosse realmente rara, o, al contrario, talmente radicata nell'uso comune da non meritare che qualche frettolosa menzione<sup>119</sup>.

Quanto al pranzo per i preti che intervenivano alle funzioni, solo un tale Daniele fu Giacomo, prima di partire alla volta di San Giacomo, in Galizia<sup>120</sup>, aveva lasciato alla pieve di Santa Maria la rendita di uno staio di frumento per la celebrazione di due messe e il desinare degli officianti. Alla moglie era andato un campo<sup>121</sup>.

Al pari di Daniele, altri uomini di Codroipo avevano a cuore l'avvenire dei familiari: c'era chi lasciava in godimento i propri averi o una parte di essi alla moglie, prima di trasferirli a titolo definitivo alla chiesa, e c'era chi li trasmetteva ai fratelli o ai nipoti<sup>122</sup>. Domenico figlio di Michele Citel e Barzitto di Iutizzo<sup>123</sup> assegnano due loro canipe, situate nella cortina di Codroipo, alle rispettive mogli, con il patto che, solo dopo la morte di queste ultime, i beni passassero alla confraternita di San Giovanni, che aveva l'ob-

<sup>115</sup> RIBIS, *Il Catapan di Rizzolo*, pp. 53-54; BELTRAMINI, *L'Obituariario*, pp. 47-49; DRUSIN, *Il Catapan di Qualso*, pp. 66-67.

<sup>116</sup> ACAU, b. 134.

<sup>117</sup> *Catapan*, 21/7.

<sup>118</sup> *Catapan*, 28/5; 23/8; 9/11.

<sup>119</sup> Le elemosine, forse semplici distribuzioni di cibo ai paesani o ai poveri o ricompense per i celebranti, evidentemente erano implicite nella liturgia dei suffragi (*Catapan*, 55r-55v).

<sup>120</sup> Per i pellegrinaggi nel Medioevo: RAYMOND, *Pellegrini del medioevo*. Per San Giacomo in Galizia: *Santiago. L'Europa del pellegrinaggio; Guida del pellegrino di Santiago*.

<sup>121</sup> *Catapan*, 12/10.

<sup>122</sup> *Catapan*, 10/7.

<sup>123</sup> *Catapan*, 8/3, 9/3.



bligio di far dire le messe per l'anniversario. A qualche sposa, invece, toccava la casa di famiglia<sup>124</sup>, o perfino tutta la sostanza, salvo delle piccole somme che i coniugi riservavano alla chiesa. Così aveva voluto Giacomo di Venerio, nominando la moglie erede universale e devolvendo una libbra di olio alla confraternita di Santa Maria<sup>125</sup>. Ma le dimostrazioni di devozione e di solidarietà fra congiunti sembrano non accompagnarsi, nel *Catapan*, ai gesti caritatevoli verso i più bisognosi. Rimane un'iniziativa isolata quella di Bartolomeo di Piero Grant della Motta da Codroipo, che lascia una casa nel borgo «con condition et carico che li camerari di detta fraternita [di Santa Maria] debiano ogni anno dar dui star di formento in pan la vigilia de Ogni Santi a tutti quelli accompagnano le croce et con questo patto et condittion, che ditta fraternita debia far in ditta chasa un hospital»<sup>126</sup>.

Come abbiamo anticipato, alle chiese e alle confraternite della villa toccavano la gran parte delle donazioni - dai modesti quantitativi di cereali o legumi: frumento, siligine, miglio, fave<sup>127</sup>; di vino e olio, ai beni patrimoniali: immobili o denaro - che potevano essere libere, cioè eseguite a titolo di offerta, o prevedere una prestazione.

Nel primo caso si trattava, in genere, di derrate fisse di olio o di frumento, sotto forma di rendita: una o due libbre per l'uno, da mezzo staio a due staia per l'altro, che venivano impiegate per illuminazione di altari e cappelle, per la loro manutenzione, per l'acquisto di paramenti e suppellettili liturgiche. Beni durevoli come case e terreni ne assicuravano la disponibilità in perpetuo. Giovanni chiamato Re, nel suo legato (23 gennaio 1439), ad esempio, impegna *perpetualiter* un deposito, che teneva nella cortina di Codroipo, fra le canipe di Giovanni di Macassio e Antonio di Cocca, contro due libbre di olio da dividersi fra la confraternita di Santa Maria e quella di San Giovanni Battista, «per la sua anima, per l'anima di sua moglie e di tut-

<sup>124</sup> *Catapan*, 7/1, 26/7.

<sup>125</sup> *Catapan*, 4/8.

<sup>126</sup> *Catapan*, 9/11. Sulla fondazione di ospedali si veda: *Ospedali e città. L'Italia del Centro-Nord*.

<sup>127</sup> Sulle varietà di cereali e legumi coltivati nel Friuli centrale nel Medioevo: DEGRASSI, *L'economia*, pp. 297-299.

ti i suoi defunti»<sup>128</sup>. Giusto di Goricizza, invece, impegna «una sua chasa in cortina apresso il pozzo» garantendo «alla fabrica di Santa Maria de Codroipo doi libre di oglio»; un certo Biagio di Morasso accende una rendita perpetua di una libbra, a favore della chiesa di San Bartolomeo, su di un campo. Per qualcuno il versamento andava fatto in un'unica soluzione: si parla di due staia di frumento «per il presente anno» nel caso di Francesco della Man<sup>129</sup>, o di un contributo in denaro: «un ducatto di oro fin alla pieve di Madonna Sancta Maria di Quodroypo [...] per uno anno» per Giovanni di Stefano della villa di Rovis (1435)<sup>130</sup>; di 40 soldi «per un anno» nel caso di Teutonico, marito di donna Margherita da Udine (25 marzo 1474)<sup>131</sup>. Maddalena, vedova del gastaldo<sup>132</sup> di Codroipo Giovanni di Antonio, stabilisce sei libbre di olio e quattro soldi piccoli «per l'illuminazione dell'altare del santissimo Sacramento per una volta»<sup>133</sup>. Ai camerari e agli ufficiali della fabbriceria e delle confraternite compete la riscossione e la gestione di queste entrate, nel rispetto delle istruzioni dei testatori e degli interessi della chiesa, il cui prestigio si dimostrava anche attraverso il decoro del luogo e una corretta e coscienziosa amministrazione. Una responsabilità che chiamava i camerari a rispondere personalmente del proprio operato, come emerge dalle visite pastorali compiute nel territorio della pieve. Nel 1488, l'8 giugno, il vicario patriarcale Buzio de Palmulis, in visita presso la matrice, provvede all'ispezione degli altari, del fonte battesimale, e del tabernacolo, verifica la custodia degli olii santi e la pulizia dei paramenti liturgici; chiede inoltre che gli vengano esibiti i libri dei conti dei camerari, per constatarne la corretta compilazione<sup>134</sup>. Ad un secolo di distanza, nel 1584, il visitatore apostolico Cesare de Nores, vescovo di Parenzo, passa in rassegna arredi e

<sup>128</sup> *Catapan*, 26/10.

<sup>129</sup> *Catapan*, 22/10.

<sup>130</sup> *Catapan*, 19/4.

<sup>131</sup> *Catapan*, 25/3.

<sup>132</sup> Ufficiale alle dirette dipendenze dei signori giurisdicenti che deteneva la polizia del territorio, provvedeva all'amministrazione della giustizia e alla riscossione di tributi e rendite (MARCHETTA, *Il pievano* p. 14).

<sup>133</sup> *Catapan*, 20/4.

<sup>134</sup> DE VITT, *Vita della Chiesa*, pp. 172-174. VALE, *Itinerario*, pp. 78-80; ZORATTI, *Codroipo in tempi lontani*, pp. 11-23.



altari, si accerta della convenienza del tabernacolo e della finestrella dove erano riposti gli olii santi, e, infine, essendo informato che i camerari e gli amministratori delle luminare dissipavano le entrate in pasti e «magnamenti», come egli stesso aveva potuto vedere dai libri, ordina, per il futuro, che i conti debbano essere redatti secondo le norme in materia, presentati regolarmente ogni anno e comunicati ai fedeli, tramite il vicario, nei giorni festivi, in modo che tutto andasse a beneficio delle loro anime<sup>135</sup>.

Alcune donazioni erano chiaramente destinate all'abbellimento del culto e non lasciavano dubbi quanto al loro impiego: due uomini, Odorico e Francesco, al legato di mezzo manso<sup>136</sup> in favore della chiesa di Santa Maria uniscono il dono di un paramento<sup>137</sup>. Sotto la data del 29 luglio si legge di donna Caterina moglie di Gerardo, la quale fa confezionare un paramento «per l'anima sua et di suoi heredi alla chiesa di Sancta Maria di Quadrvio con questo, che li camerari siano tenuti a far dir una messa per l'anima sua et di suoi passati»<sup>138</sup>. Di ben altro tenore è il mandato della nobile Giulia, figlia del defunto signor Nicolò Cossio di Zegliacco (10 ottobre 1545), che sceglie di dotare la confraternita di San Rocco e, attraverso di essa, la chiesa omonima, di un vero e proprio corredo liturgico: un calice d'argento dorato con la sua patena, una borsa di seta ricamata contenente i corporali, tutti gli indumenti e i paramenti necessari per le celebrazioni: tre tovaglie per l'altare, due candelabri, due torce, due ceri, un gonfalone dipinto per l'altare, due cuscini intessuti d'oro, due ampolle di cristallo, un messale e, infine una cassa per conservare tutto. Istituisce, inoltre, un affitto perpetuo di tre staia di frumento da riscuotere ogni anno, con l'obbligo per i camerari di far celebrare quindici messe all'anno dai cappellani di Santa Croce e San Martino<sup>139</sup>.

<sup>135</sup> Le prescrizioni fatte in seguito alla Visita Pastorale del 1584 sono riportate in: ZORATTI, *Codroipo in tempi lontani*, pp. 27-37.

<sup>136</sup> Unità di conduzione agraria familiare, distribuita in settori diversi del territorio del villaggio. Vedi: *Le campagne friulane*, pp. 31-34; CAMMAROSANO, *L'alto Medioevo*, pp. 118-132; DEGRASSI, *Economia*, pp. 282-288.

<sup>137</sup> *Catapan*, 20/10.

<sup>138</sup> *Catapan*, 29/7.

<sup>139</sup> *Catapan*, 10/10. Nel 1446 viene istituito un cappellano con il compito di supportare il pievano di Codroipo e di assistere le chiese di Goricizza e Iutizzo (ZO-

Con le domande di messa, dunque, varia la consistenza dei beni impegnati. Nel *Catapan* fra i lasciti di questo tipo prevalgono di gran lunga gli immobili, per un ammontare di otto mansi distribuiti nei territori di Codroipo, Gradisca, Iutizzo, Gorizza, Goricizza, Sedegliano e Camino, oltre trentacinque campi, sei prati e altri appezzamenti di terra, diciassette depositi di viveri e una ventina di case, ceduti in piena e libera proprietà ai legatari o di cui venivano trasmessi i diritti di esazione di affitti o livelli<sup>140</sup>.

Dalle registrazioni dell'obituario e dal repertorio del quartese, nei primi decenni del Cinquecento risulta che la chiesa poteva contare su frutti e proventi di diverso genere e sui redditi di un discreto numero di terreni dati in locazione; il vicario di Codroipo, da parte sua, su questi ultimi percepiva la quota dell'introito ecclesiastico.

A parte il quartese e lo stipendio annuo, di otto staia di frumento, cinque di miglio, altrettanti di avena e sei orne di vino, stabilito con un provvedimento del 1446<sup>141</sup>, vicari e cappellani residenti si sostenevano grazie alla generosità dei fedeli. E i Codroipesi ne danno ampia testimonianza, ricompensando i vicari chiamati per gli uffici delle viglie, con del vino, di solito mezza orna, o del frumento, non più di mezzo staio. Non manca chi, però, per tali servizi devolve un intero campo<sup>142</sup>, un campo coltivato a viti e alberi<sup>143</sup>,

RATTI, *Codroipo. Memorie*, p. 76; ZORATTI, *Codroipo in tempi lontani*, p. 24; MARCHETTA, *Il pievano*, p. 34). Dalla relazione della visita pastorale del 1603, sotto il plebanato di Alviseo Aloviseo, risulta che l'altare di San Martino, collocato a destra dell'altare maggiore, nella cappella intitolata allo stesso santo, era stato affidato alle cure della confraternita omonima, poi estinta e incorporata alla confraternita di Sant'Antonio. La cappella era officiata da un cappellano eletto dai signori Cossio, che vantavano il diritto di giuspatronato su di essa (ZORATTI, *Codroipo. Memorie*, p. 88; ZORATTI, *Codroipo. Ricordi*, II, p. 193).

<sup>140</sup> Gli eredi o le persone incaricate provvedevano a versare il dovuto nelle mani dei camerari che, a loro volta, erano «tenuti et obligati a dar le infrascritte premientie al vicario de Quodroipo et capellani officianti in le prefate chiesie» nelle feste dell'assunzione di Maria (15 agosto), la vigilia dell'ascensione, la festa di santa Maria del mese di settembre (8); la festa di santa Maria del mese di marzo (25), il giorno del sabato santo (*Catapan*, 26/6).

<sup>141</sup> ACAU, b. 186/I.

<sup>142</sup> *Catapan*, 21/9.

<sup>143</sup> *Catapan*, 10/8.

o una canipa<sup>144</sup>. A vantaggio del vicariato, andava, ancora, un livello annuo di tre lire e sedici soldi, derivato dalla locazione di una casa, «posta in la cortina di Quadrivio arente [presso] la chasa di Thomino et la chasa di ser Venerio di Pozzo», concordata fra il vicario Giovanni e Nicolò da Basiliano, al tempo del pievanato di Giacomo de Gramineis (1440, 10 gennaio). È proprio Giovanni, l'anno successivo, nel 1441, a segnare nel *Catapan* l'avvenuta riscossione del primo pagamento di 36 soldi<sup>145</sup>.

L'appello ai preti, comunque, si ripeteva nelle disposizioni di messa, che rappresentavano una costante dei legati per fini pii, soprattutto sul finire del Medioevo, quando, scrive Jacques Chiffolleau, «non è più l'elemosina ma la messa il viatico essenziale»<sup>146</sup>.

A Codroipo, in linea con questa tendenza, oltre l'80% delle clausole prevede almeno una funzione di suffragio: un anniversario, una o più celebrazioni annuali. Sui funerali o sui riti del tempo della morte<sup>147</sup> non vi troviamo alcuna informazione, mentre sono riferite le istruzioni relative alla viglie, che, per qualcuno, si svolgevano in occasione dell'anniversario, per altri, invece, si ripetevano con una cadenza anche settimanale<sup>148</sup>. Il notaio Giovanni da Codroipo, per esempio, incarica il vicario di «fare le viglie cantate» sul tumulo dove giacevano il corpo del padre Giovanni e quello dei suoi morti «quando usciva dalla chiesa con la croce per fare le viglie».

Il numero delle messe richieste per gli anniversari, che coprono poco più del 50% delle fondazioni, varia da due a quattro; per ogni ufficio i sacerdoti designati ricevevano, dalle mani dei camerari, una quota in denaro a titolo personale. Si prenda, su questo punto, le ultime volontà di Bartolomeo da Madrisio, che invoca, per il

<sup>144</sup> *Catapan*, 20/10.

<sup>145</sup> *Catapan*, 25/12.

<sup>146</sup> CHIFFOLEAU, *Sur l'usage obsessionnel*, p. 246.

<sup>147</sup> Il «tempo della morte» dura e ingloba non soltanto il momento preciso del trapasso, ma anche la veglia, i funerali, le novene e tutto il tempo che trascorre fino al primo anniversario (CHIFFOLEAU, *Pratiques funéraires*, pp. 276-277). In generale sui cerimoniali funebri e sulle persone che vi erano coinvolte vedi: ALEXANDRE - BIDON, *La mort au Moyen Âge*, pp. 109-133; ARIÈS, *L'uomo e la morte*, pp. 197-207.

<sup>148</sup> *Catapan*, 31/8.

suo anniversario, la presenza di tutti i sacerdoti della pieve, offrendo al vicario sei frisachesi<sup>149</sup> e ai cappellani tre, coperti dal lascito di una braida<sup>150</sup> in favore della matrice<sup>151</sup>. Abbiamo già visto la nobile Giulia, figlia di Nicolò Cossio, dotare i cappellani di Santa Croce<sup>152</sup> e San Martino di un affitto perpetuo di tre staia di frumento. Negli stessi anni anche la vedova del gastaldo Antonio, Maddalena, comanda due messe al vicario curato e una al cappellano di San Martino, da officiarsi il giorno della purificazione della Vergine Maria, alla presenza degli eredi.

In genere i legati non si esprimono sul numero dei sacerdoti, né tanto meno sul rito, per il quale semmai rimandano al testamento<sup>153</sup>. Infine, lasciando da parte anniversari e vigilie, una buona percentuale delle domande di messa non si accompagna ad alcuna specificazione, tuttavia, stando alle donazioni, doveva trattarsi ancora di celebrazioni “ripetitive”<sup>154</sup>, ovvero di messe anniversary, di preghiere continue, ininterrotte, nell’attesa del giudizio universale.

<sup>149</sup> Monete aquileiesi con le stesse caratteristiche di peso e titolo dei “friesacher” imperiali (emessi dalla zecca della cittadina di Friesach, in Carinzia) – in circolazione nel patriarcato dal XII secolo e lentamente scomparse dopo l’occupazione veneziana (PELLEGRINI, *Monete, prezzi*, p. 20).

<sup>150</sup> In senso proprio il podere lontano dalla casa, in antico un campo aperto; ma anche poderetto chiuso vicino alla casa (*Nuovo Pirona*, sub voce; DESINAN, *Agricoltura e vita rurale*, pp. 69-74). Per la diffusione del termine nella toponomastica di Codroipo vedi DESINAN, *Toponomastica*, pp. 98-99.

<sup>151</sup> *Catapan*, 24/6.

<sup>152</sup> Nel 1446 viene istituito un cappellano con il compito di supportare il pievano di Codroipo e di assistere le chiese di Goricizza e Iutizzo (ZORATTI, *Codroipo. Memorie*, p. 76; ZORATTI, *Codroipo in tempi lontani*, p. 24; MARCHETTA, *Il pievano*, p. 34).

<sup>153</sup> *Catapan*, 10/10.

<sup>154</sup> Si tratta di messe fondate sulla logica della ripetizione, grazie alle quale l’intercessione continua ininterrottamente, fino al giorno del giudizio universale (CHIFFOLEAU, *Sur l’usage obsessionnel*, p. 240; CHIFFOLEAU, *Pratiques funéraires*, pp. 291-292; STOUFF, *Les Provençaux et la mort*, p. 217).

## IL CODICE

### 1. Descrizione del manoscritto

Il *Catapan* appartiene alla pieve di Santa Maria Maggiore di Codroipo ed è custodito fra le carte del locale Archivio arcipretale, attualmente sistemato nella casa canonica. Con il riordino del fondo, curato da Meri Ziraldo per il Centro regionale di catalogazione e restauro di Villa Manin nel 1996<sup>155</sup>, gli è stata attribuita la segnatura *record* 83.

Il codice, datato al 1551, è una copia notarile di un esemplare antecedente andato perduto. Esso misura mm. 340 x 230 ed è composto di sette fascicoli, per un totale di 55 fogli di pergamena, più le guardie anteriore (I) e posteriore (I') cartacee, aggiunte modernamente. La numerazione è originale: ciascun foglio è segnato a penna con un numero progressivo, dall'1 al 55, sul margine superiore destro del *recto*. I fascicoli sono fermati a una legatura di recente fattura, di cartone nero macchiettato di rosa, rinforzata sul dorso e sui cantonali con inserti di colore grigio chiaro. Si tratta, nell'ordine, di un ternione, cinque quaternioni e di un quinterno mutilo di un foglio.

Dal primo foglio fino al f. 53r è ben visibile la rigatura, che lascia due margini – l'inferiore e il superiore - pressappoco uguali, di 30-35 mm., e due margini laterali di diversa larghezza: l'interno misura 20 mm. circa, l'esterno oscilla fra i 35 e i 40 mm. Fermo restando il disegno dei margini, i fogli rigati sono preparati in modo differente. Nei primi 50 lo spazio centrale viene ulteriormente delimitato, a destra e a sinistra, da due bande verticali - di 8 mm. ciascuna - che arrivano fino ai bordi della pergamena. Quella di sinistra reca i giorni del mese espressi in numeri arabi; parallela ad es-

---

<sup>155</sup> ZIRALDO, *L'Archivio*, pp. 211-215.

sa, si svolge un'altra fascia di circa 25 mm., predisposta come guida per la stesura delle lettere dominicali. Lo specchio di scrittura che risulta da siffatta squadratura è approssimativamente di 140 x 220 mm.; al suo interno si individuano, pur non essendo demarcate con alcun segno, quattro partizioni – tante quanti sono i giorni dell'anno distribuiti per ogni facciata –, il cui limite è suggerito dalle indicazioni attinenti al computo del calendario: la data, completata dalle lettere latine della serie A-G, e, dove si inaugura il mese, il richiamo alle calende latine, seguito dalla specifica dei giorni di sole e di luna e delle ore di luce e di buio. La scansione si ripete sempre uguale, anche all'inizio dei mesi, dove la grande rubrica appena descritta va semplicemente ad occupare uno degli intervalli normalmente destinato ai giorni, che, per questo motivo, si riducono a tre. A ben guardare, in alcuni casi la separazione degli spazi in giornate è del tutto indicativa e il copista sembra costretto a collocare le annotazioni secondo la loro consistenza, pure al di fuori delle rispettive sezioni. Il testo, infatti, si sviluppa senza soluzione di continuità e per più di una facciata, tanto che risulta impossibile ricondurlo ad una data precisa.

Sui f. 51, 52 e 53<sup>r</sup> il campo riservato al testo è demarcato con due semplici righe di giustificazione, a destra e a sinistra, ed è, quindi, di circa 180 x 220 mm.

Dal punto di vista formale, trattandosi quasi esclusivamente di un'unica mano, l'aspetto delle pagine scritte è uniforme, ma il numero delle linee di scrittura, naturalmente, è sempre diverso: a tutta pagina se ne contano generalmente 44 nella sezione occupata dal calendario (1<sup>r</sup> - 47<sup>v</sup>), circa 42 nella parte seguente (48<sup>r</sup> - 53<sup>v</sup>).

Del tutto differenti sono i fogli finali, oltre che per la mancanza della rigatura, per l'alternarsi di più grafie (54<sup>r</sup> - 55<sup>v</sup>).

Per quanto riguarda il contenuto, il nucleo originario del libro è formato dall'obituario (1<sup>r</sup> - 48<sup>r</sup>) e da due elenchi, dei quali il primo comprende «tutti quelli» che pagavano il quartese al vicario di Corderoipo, con la descrizione dei beni sottoposti all'imposizione, il secondo il nome dei fedeli che corrispondevano le somme per gli anniversari al vicario stesso e al cappellano di Santa Croce (48<sup>r</sup> - 52<sup>v</sup>). L'obituario si deve al notaio Floriano Candonio, all'infuori di qualche annotazione posteriore di altre persone. Possiamo riconoscerne almeno tre, che redigono, in modo estemporaneo, soprattutto nelle pagine finali: Giovanni Allegro da Arbe, che scrive nel 1558, (47<sup>r</sup>,

51r, 52r, 53r, 54r) e Alvisè Aloviseo, attivo fra il 1600 e il 1608 (30v, 41r, 44v, 51v, 52r, 53r, 54r, 55r, 55v), rispettivamente vicario e prete a Codroipo, oltre a Pietro Rogato, cancelliere della curia patriarcale (52v). Due interventi rimangono senza nome (53v, 54v).

La decorazione è affidata soprattutto ad una larga incorniciatura disegnata tutt'intorno ai margini esterni dei ff. 1r-52v. Si tratta di un fregio largo circa 30 mm., formato da un intreccio che si svolge intorno ad una serie di motivi ispirati alla figura araldica del giglio, riempiti, alternativamente, con pennellate di colore rosso e verde. I margini interni, mediamente di 20 mm, non ne sono interessati. Fa eccezione il f. 1r, dove un semplice tralcio risale lungo il bordo sinistro della pagina; il contorno è, invece, identico a quello poco sopra descritto, ma tracciato con l'inchiostro rosso, mentre gli interventi di colore sono ridotti a due gradazioni di verde.

In armonia con la bordura, le cosiddette lettere dominicali dalla A alla G, in scrittura onciale maiuscola, e, soprattutto, il compendio KL per le calende, in capitale, completano l'impianto decorativo del manoscritto, viste l'insolita grandezza, 25x30 mm., pari a sei linee di scrittura, e la qualità della fattura. Le A sono impreziosite da un leggero arabesco color seppia, in contrapposizione con il rosso del corpo delle lettere; le rimanenti sono compilate con l'inchiostro bruno. Le grandi iniziali KL, riempite di un blu aquerellato che lascia intravedere il disegno sottostante, sono comprese entro una campitura rettangolare a filigrana, la quale non segue la trama delle lettere, ma ne costituisce semplicemente lo sfondo, occupato da minuscole forme geometriche o da motivi vegetali. Quelle che preannunziano il mese di dicembre, anch'esse in blu, sono vergate sopra due lettere già rubricate; le prime dell'anno, invece, sono dorate.

La presenza di una croce greca abbinata ad una sorta di grande parentesi, entrambe in rosso, ci permette di individuare i legati.

Il volume si presenta, nel complesso, in buone condizioni. Le uniche parti visibilmente scurite e ingiallite sono la prima e l'ultima pagina, mentre il f. 53 risulta strappato poco sopra il margine inferiore.

## 2. Criteri di edizione

Il *Catapan* viene qui di seguito pubblicato integralmente, suddiviso in due sezioni, costituite, nell'ordine, dal calendario-obituario



e dall'insieme delle registrazioni aggiunte in calce. Queste ultime confluiscono a loro volta in quattro Appendici, che corrispondono ad altrettante mani avvicendatesi nella compilazione.

Nell'edizione si riporta la successione delle carte, indicando per ciascuna di esse il numero, il recto (r) e il verso (v); si è scelto, quindi, di riprodurre l'impianto generale della pagina quale si può vedere nel modello. L'obituario viene presentato completo delle referenze calendariali, con la consueta partizione in giornate. Ogni gruppo di annotazioni è separato con uno stacco ed è preceduto dal numero del giorno del mese (da 1 a 28, 30 o 31) espresso in numeri arabi, seguito da una lettera dominicale (della serie A - G) e, eventualmente, dalla festa relativa, in maiuscoletto. Come abbiamo visto, le scritture possono estendersi anche al di fuori delle rispettive giornate, senza soluzione di continuità; in questi casi si rispetta l'andamento del testo, introducendo, dove cadono, i riferimenti del calendario.

In generale, le note vergate di seguito conservano tale disposizione anche nell'edizione, dove si va a capo, cominciando un nuovo capoverso quando il manoscritto lo suggerisce. Al contrario, laddove si sia provveduto a riunire diverse registrazioni distribuite su più righe, si avverte degli "a capo" del codice con una barra obliqua.

Non si indica, nella trascrizione, lo scioglimento di compendi, abbreviazioni e segni della scrittura latina, utilizzati anche nel contesto volgare. Le forme contratte riguardanti unità di misura o unità monetarie si rendono anch'esse per esteso (l. = lire; s. = soldi). Per i numerali ci si attiene alla forma desunta dalle carte, facendo uso delle cifre arabe o romane, combinate talvolta, queste ultime, con letterine all'esponente.

Si distinguono la u e la v, rappresentate da un unico grafema nel documento, mentre si mantengono la *ē* (ecclesiē, Mariē, ...), la *y* (Chodroypo, presbyter, campy), e la *ç* (Linç, Poçech, Çuan...); la *j* è stata normalizzata in *i*.

Nella trascrizione dei passi in volgare sono stati introdotti alcuni accenti gravi per facilitare la lettura e migliorare al comprensione del testo (lagò, mittà, piantà, Merchà, ...). Le preposizioni (de lis e dela), vergate unite nel modello sono state separate (de lis Feminis; de la Motta).

Le note all'edizione, con rimandi in lettere, cominciano da <sup>(a)</sup> ad ogni mese e nelle singole Appendici. Nell'apparato critico si tro-



vano: la segnalazione delle aggiunte interlineari o marginali e dei i casi in cui il testo occupa più giornate; le parole di interpretazione incerta; l'esistenza di una lezione inaspettata, che si esprime con la formula «Così nel manoscritto»; le parole o le lettere ripetute e gli interventi di mani diverse da quella prevalente. Le addizioni di una certa ampiezza, pur riferite in nota, si riportano nel testo, senza variare il carattere di scrittura.

L'uso delle iniziali maiuscole e la punteggiatura sono adeguati ai criteri moderni.

L'edizione si chiude con due indici: dei nomi di persona e dei nomi di luogo, redatti in italiano. Per ogni nome, sono elencate, fra parentesi, le varianti in latino e in volgare. I *cognomina* e i soprannomi in volgare sono stati ridotti ad un'unica forma se oscillanti, ma non sono stati tradotti.

#### SEGNI DIACRITICI

< > omissione involontaria del copista

\*\*\* segnalazione di omissione volontaria del copista



## EDIZIONE



## GENNAIO

[c. 1r]

KALENDAE. IANUARIUS HABET DIES XXXI, LUNA XXX.  
NOX HABET HORAS XVI, DIES VERO HABET HORAS  
VIII

### 1 A. CIRCUNCISIO DOMINI

Obiit in Christo Chaterina mater Francisci de Iutiz, Dominicus pater dicti Francisci, Ioannes filius dicti Francisci. Uliana, Sabida, Dominica, Pascutus, Uliana predicti Domini. Bartholomeus filius dicti Francisci. Dominicus filius Francisci, Cormonus de Sancto Martino, Grana, Iacoba Thomadi de Sancto Martino, Candidus de Carnea socer Francisci, Candida Augatula predicti Francisci. Obiit domina Sara uxor ser Asquini de Varmo Inferiori.

### 2 B.

M<sup>o</sup>DCCCC<sup>o</sup>XVIII<sup>a</sup>, indictione VI, die vero veneris prima ianuarii, obiit in Christo ser Pantaleon quondam ser Pauli de Quadrivio, in suo ultimo testamento legavit ecclesie gloriose Virginis Marie de Quadrivio ducatos decem per heredes suos infrascriptos exbursandos convertendosque per camerarios eiusdem ecclesie in emptionem unius starii frumenti de annuo redditu. Qui camerarii teneantur perpetua<liter> annuatim fie-

---

<sup>a</sup> Così nel manoscritto.

ri facere anniversarium dicti testatoris cum duabus missis dando solidos x<sup>m</sup> celebranti pro qualibet missa, ad quarum missarum celebrationem premonetur debeant heredes dicti testatoris ut valeant interesse si eis placuerit. Constat manu venerabilis presbiteri Michaelis de Aurificibus notarii, publicus<sup>b</sup> tunc vicarius<sup>c</sup> in Quadrivio.

Obiit ser Philippus pater Andriussii, Dominicus filius dicti Philippi, Daniel filius Driussii, Stephanus, Dominica, Blasutta filii dicti Driussii. Anastasia filia Philippi, Ioannes, Dominica, Margareta, obiit Agata filia Driussii, Magdalena filia Deanarius<sup>d</sup>, Sabida filia dicti Driussii, Zulianus filius predicti Driussii, Iacobus filius Andriussii, Iulianus Deadrii filius \*\*\*.

### 3 C.

Obiit Georgius Sclavus, Gitus uxor dicti Georgii, Ioanna, Michael, Ioannes Baptista filii et filie supradicti Georgii, pater<sup>e</sup> filiarum Chaterine supradicte.

[c. 1v]

### 4 D.

Obiit domina Nastasia uxor ser Philippi quondam ser Asquini de Bellogrado, MCCCC<sup>o</sup>XXIII<sup>o</sup>, indictione \*\*\*.

### 5 E.

Obiit Venerius dictus Tamburlinus de Vuirco et Maria uxor eius, pater et mater Sabbide uxoris Antonii Grigli de Iutiz. Meni di Pulcinin de San Martino, padre de Briant.

<sup>b</sup> Così nel manoscritto. <sup>c</sup> Così nel manoscritto. <sup>d</sup> Così nel manoscritto. <sup>e</sup> Lettura incerta.

## 6 F. EPIPHANIA DOMINI

Obiit Dominica uxor Francisci filii Blasii de Rovoreto. Pascutta, Novella filie dicti Francisci. Blasius de Rovoreto et Iunnutta uxor dicti Blasii, pater et mater dicti Francisci. Iacobus, Ioannes et Maria filii eius.

Obiit domina Venuta uxor domini Vidussii de Quadrivio filii Nicolai fabri de Quadrivio.

## 7 G.

Obiit Mathiussius Rodar, Fumia eius uxor de Puteo, Zuan-na Michaelis de Flaibano ac Menia uxor dicti Michaelis et Menia eius nepta.

Item Machassius de Sancto Martino, Antonius eius filius. Item Daniel de Fanta de Codroipo et ser Dominico Buculu suo fratello, Nadal suo figlio, qui legavit unam suam domum muratam et positam in cortinam Quadrivii, apresso lo pozzo de la cortina, alla sua donna chiamata Venuta, in vita sua pagando libre III<sup>o</sup> di oglio alla fabrica della chiesa et post mortem debe esser della chiesa di Santa Maria della pieve di Codroipo. Item domina Venuta. Item Zulian de Fanta et Dominica de Fanta et Zuan de Fanta et Venuta sua moglie.

[c. 2r]

## 8 A. SEVERINI ET ERASMI EPISCOPI

## 9 B.

Obiit Venerius de Palma pater Antonii de Quadrivio. Obiit Sabatussa moglier di Labar. Sabatussa moglier che fu di Daniel.

## 10 C.

Menega moglier di Leonardo Pelizzaro de Sedegliano li quali han lasciato campo uno alla fradaglia di San Zuan-



ne, et li camerari post mortem son tenuti celebrar<sup>f</sup> una messa ogni anno et una per Leonardo Pellizaro fiolo de donna Margirussa.

11 D.

Obiit Mathiussius filius Iuliani, maritus Candidę. Ioannes, Margarita, Agata filii dicti Mathiussii, Bartholottus de Ravis, Magdalena, pater et mater Candidę. Dominicus, Marcus, Margareta filii dicti Bartholotti. Mencarius barbanus dictę Candidę, Nicolaus, Dominicus, Candida, Dominica fratres dictę Candidę. Ulania<sup>g</sup> uxor Berthuli quondam Iuliani et Menia mater dictę Ulianę, Daniel dictus Cepolat frater dicti Berthuli. Blasius, Salvator, Leonarda, Bartholomea, omnes filii et filię Venuti supradicti Bertuli. Item Savina uxor Danielis Cepalat.

[c. 2v]

12 E.

Obiit Brunissius pater Petri de Guricitio et Dorothea dicta Morassa eius uxor et mater dicti Petri. Dominicus, Nicolaus, Uliana, Maurus filii dicti Brunissii et Morassę, Subetta, Lucia filii dicti Brunissii. Ioannes, Dorothea, Marta, Dominica, filii dicti Petri. Item Nicolaus, Tonsus Manissii de Romans socer dicti Brunissii, Ioanna eius uxor, Antonius filius dicti Tonsi.

Obiit in Christo Iacobus quondam Zannutti de Iodiano.

13 F. OCTAVA EPIPHANIE

<sup>f</sup> *Nel manoscritto* celebrar celebrar. <sup>g</sup> *Così nel manoscritto.*

## 14 G.

Obiit in Christo Ioannes Durigussii de Buignico maritus Montanine, Durigussius pater dicti Ioannis, Teorius pater dictę Montanine, Uliana eius mater, Pax de Buignico eius socera. Nicolussius, Comutius, Daniel, Teorius, Antonius, Durlicus, Uliana, Radagunda, Lena, Uliana, Maria filii dictę Montanine et Danilussia eius filia, Nicolussia soror eius.

## 15 A.

Maria uxor fabri de Talmasons.

[c. 3r]

## 16 B.

Obiit Florissa uxor Zavagnini de Sancto Paulo M<sup>o</sup>CCCCXX. Item Lucia mater Martini et Blasius eius vir, Martinus Lucię, Dominicus dictus Pes, Blasius filius dicti Martini, Venuta uxor dicti Martini, Venuta filia Antonii filius<sup>h</sup> dicti Martini, Veneria etc. de Puteo, Ioannes filius predicti Martini. Philippus, Pascuttus, Ioannes, Margaritta filii dicti Martini, Veniria filia Dominici Pes, Lucia uxor Antonii.

17 C. ANTONII ABBATIS<sup>i</sup>

Item Fanta de Turida, Dominica uxor eius, pater et mater Zacheę et uxoris Bertuli de Quadrivio quondam Venuti Garissii. Mathiussius, Laurentius, Duria et Dominica filii dicti Bertuli et Zacharię. Item Bertul vir de Zacharia filius<sup>i</sup> Fante.

M<sup>o</sup>CCCC<sup>o</sup>XXXIX, die VI decembris, obiit domina Menia filia Dominici quondam Antonii de Quadrivio et lassa una mità di uno campo in la tavella di Malazumpicha con questo, che li

<sup>b</sup> Così nel manoscritto. <sup>i</sup> La registrazione occupa lo spazio di scrittura destinato al giorno successivo, 18 gennaio, senza soluzione di continuità. <sup>i</sup> Così nel manoscritto.

camerari li facian dir dui messe con soldi 5 per messa, perpetualmente li camerari di Sancta Maria.

Item obiit Mathiussius Boni Cavaletti, qui legavit pro anima sua unum suum campum situm in loco dicto Pendolat fraternitati Sancti Antonii cum hoc, quod camerarii teneantur facere missas duas, dando pro singula missa solidos tres. Obiit etiam Maria eius uxor, filia Ioannis Stocii, Helena Mathiussii, Daniel dicti Mathiussii filius et Marię. Item Andreas filius dicti Mathiusii, Lucia eius filia et Iacoba etiam filia. Item Domini- ca uxor Mathiusii predicti, quę fuit de Rovoreto. Item Daniel, Andreas, Lucia, Laurentius, Iacoba filii et filię dicti Mathius- sii Cavaletti. Dominicus dictus Raban, Sabida uxor Mathiussii Cavaletti quę fuit de Gruario. Item Fantinus Cavaletti, Mat- thias quondam Fantini, Antonia quondam Fantini, Dorothea quondam Fantini, Leonarda uxor Michaelis Fantini.

Item obiit Fortunatus et Leonardus filii Fanti filii Mathiussii Cavaletti et Marię neptę Blanchi, Pasca filia Fanti etiam. //

18 D.

Item obiit Henricus molendinarius de Iutiz, pater Nicolai. Pascutus, Lena, Venuta, Leta, Dominicus, Augustina, Paulus, Iacobus, Leonardus, Nastasia, Ioannes filii dicti Henrici. Item Ioanna uxor dicti Nicolai, Lena, Mathias eius etiam filii, Bet- ta, Matthias pater et mater dictę Ioannę. Item Leta, Nicolaus, pater et mater dicti Henrici.

19 E.

M<sup>o</sup>CCCC<sup>o</sup>XXIII. Obiit in Christo Dominicus quondam Nico- lai Parussii de Puteo qui interfectus fuit veniendo de Valvaso- no. Item Iacobus del Nus de Grigliono.

[c. 3v]

20 F. FABIANI ET SEBASTIANI MATYRUM

## 21 G. AGNETIS VIRGINIS

Obiit in Christo Dominicus de Sancto Vodolrico pater Meni uxoris Simeonis.

## 22 A. VINCENTII MARTIRIS

Obiit Nicolao de Lavon di San Lorenzo, Vegnuda sua moglie, padre e madre di Simona moglier di Filippo di Pozzo. Pascutto, Maria, Filippa, Andrea fiol di Pascutto, Colau et Domeni. Zuan Antonio, Marselin, Domenia, Vegnuda, Ones fiol di Filippo et di Simona de Pozzo et Simona moglier di Filippo de Pozzo.

## 23 B. EMERENTIANE VIRGINIS

[c. 4r]

## 24 C. FELICIANI EPISCOPI

## 25 D. CONVERSIONIS SANCTI PAULI APOSTOLI

Obiit in Christo Subetta dicta Cargnella nepta Ioannis Durigat de Goricio.

## 26 E.

Obiit Andreas Magri de Puteo, Berthulina eius filia.

Item Petrus Taxelin, Ioanna eius uxor. Item Iacoma moglier di Bartholomeo Taxolin, Philippo Taxolin, Culau figliuol di Bartholomio, Blasio fiol di Bartholomio, Ioanna figliuola di Bartholomio, Catharina figliuola di Bartholomio, Catharina fiola di esso Bartholomio, Antonio figliuolo di Piero Taxolin, Catherina figliuola di Piero Taxolin et Iacoma figliuola etiam di esso Piero, Paulo etiam suo figliuolo et Vincentio medesamente figliuolo di esso Piero. Simeon figliuolo di Duri, Cathe-

rus moglier di Simeon. Item Bartholomio Taxolin et Margaritta sua moglie. Item Fusca moglier di Bartholomio Taxolin.

27 F. IOANNIS GRISOSTOMI

[c. 4v]

28 G. AGNETIS SECUNDO

29 A.<sup>k</sup>

Obiit Iustus de Quadrivio, qui legavit ecclesię Sanctę Marię annuatim pisonalia tres frumenti super unum campum situm in pertinentiis Blautii, in loco qui dicitur Rois, ut camerarii teneantur facere duas missas pro anima sua dando cuilibet sacerdoti solidos quinque pro missa.

Obiit donna Uliana madre di Domeni Iusto de Quadrivio. Item donna Thussa moier di Iusto di Quadrivio. Item Zuan figliol di Domeni di Culus de Zuan Pensarin de Quadrivio. Item Isabetta figliuola di Cosulo de Quadrivio. Item Mathio de Iusto de Quadrivio. Item Zuanne figliuolo di esso Iusto. Item Iacomo et Chaterina et Lena et un altra Catherina figliuoli di esso Iusto. Item Zuanne figliuolo di Domenego et di Ursula di Quadrivio. Item Zuan Iusto figliuolo di Domenego et Ursula sopradetta. Item Lucia figliuola delli sopradetti Domenego et Ursula et anchora Drusiana sorella di essa Lucia. Item Francesco et Collussia padre et madre di Tussa. Item Colussio de Zuan Pensiero et padre di Domenego. Chaterina figliuola di Domenego et di //

---

<sup>k</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato al giorno successivo, 30 gennaio, senza soluzione di continuità.

## 30 B.

Ursula di Quadrivio. Candido figliuolo di essi Dominico et Ursula di Quadrivio. Item Dominico di Iusti marito della soprascritta Ursula. Item Ursula figliuola di Iusto et di esso Dominico soprascritto moglie. Item Domeni marito di Chataruz di Gleriis. Daniel, Beltrama et Leonarda, Sabbida, Ursula, Maria, Anastasia figliuoli et figliuole di esso Domenego. Item Philippo del Rosso figliuolo di Philippo del Rosso de San Laurentio. Item Uliana figliuola di Pascut di San Lorenzo.

## 31 C. CIRI ET IOANNIS MARTYRUM





## FEBBRAIO

[c. 5r]

KALENDAE. FEBRUARIUS HABET DIES XXVIII, LUNA XXIX.  
ET QUANDO EST BISSEXTUS HABET DIES XXIX, LUNA  
XXX. NOX HABET HORAS XIII DIES VERO X.

### 1 D. BRIGIDE VIRGINIS ET MARTIRIS

### 2 E. PURIFICATIO BEATE MARIE

Obiit Iacomo figliuol di Piero Zotto de Goricio. Item Zuanne ditto Gratulinum di Loncha. Item Menia, Anna, Gratulinum, donna Maria moglier di Toniat et madre di lu Gratulinum et di Beltramina di Codroipo et donna Beltramina moglier di Morasso sartor di Codroipo.

Item Menia moglier di maestro Christoforo. Item Francesco suo figliuolo. Item Catherina. Item Venuta. Item Dorothea. Item Francesco figliuolo di Christoforo. Item Iusto et Francescha figliuoli di esso Christoforo.

### 3 F. BLASII EPISCOPI ET MARTIRIS

Obiit Dominica uxor quondam Michaelis Zieluu<sup>a</sup>, Michael predictus, Ursula uxor Thome Perdonche et Andreas Perdoncha, Bruna eius uxor, Leonardus, Andreas, Iacoba, Margare-

---

<sup>a</sup> Così nel manoscritto.

ta, Dominica filii dicti Thome et Ursule, et Nadalia uxor Danielis filia dicti Thome. / Item Uliana filia dicti Thome. Item Venuta filia Blasii de Quadrivio.

[c. 5v]

4 G.<sup>b</sup>

Obiit Philippa dicta Cesera mater Menie uxore Iacobi Bax de Iutiz.

Item Ioannes Galvan, Galiana eius uxor, avus et ava Ruffini. Item Iacobus, Menia eius uxor, pater et mater Ruffini de Quadrivio. Ioannes, Blasius, Antonius, Ionut, Meniut, Mathie, Leonardus, Natalia, Maria, Catherina, Dominica, Uliana, Iacoba filii et filie Ruffini, Dominica uxor Ruffini, Leonardus Bavel et Catherina eius uxor, socer et socera Ruffini, Veniut, Margareta frater et soror Ruffini. Leonardus de ..., Streuzine eius uxor, Ulielan suus filius. Item Catherina uxor Dominici de Ruffin, Leonardus Seraphin et Florida eius uxor, pater et mater Comine uxore Dominici Raffini. Iacobus Seraphin, Zuan, Zuan, Zuan, Iacobo, Salvador, Filippa, Catherina, Maria figliuoli et figliuole etc. Item Colus maritus Dominicę pater Catherine, Elenę, Dominici, Andreę. Item Seraphin filius Colusii, Iacobus, Gnesa uxor eius, pater et mater Colussii. Item Dominica uxor Ruffini et Ruffinus pater Dominici et Dominica filia Helenę Ruffini. Item Raffinus filius Leonardi Raffini //

5 A. AGATHE VIRGINIS ET MARTIRIS

Item Catherina dicti Leonardi filia et Pedrussa etiam eius filia. Item Silvester filius Ventini de Puteo. Item Dominicus Raffini de Quadrivio, qui fuit sub M<sup>o</sup>CCCC<sup>o</sup>XLI. Item Blasius eiusdem die dominico fuit interfectus in Rivolto. Item Menia filia Leo-

<sup>b</sup> La registrazione occupa, in parte, lo spazio riservato al giorno successivo, 5 febbraio, senza soluzione di continuità. <sup>c</sup> Così nel manoscritto.

nardi Arafini. Item obiit Antonius Rubeus et Blasius eius filius idest filius Leonardi Raffini.

6 B. DOROTHEE VIRGINIS ET MARTIRIS

7 C.

Obiit Zuan Degon de Gradisca et uxor Venuta et Leonardus filius dicti Ioannis et Brunetta uxor dicti Leonardi et Lucia eius filia et Bruneta uxor Moretti de Puteo, et Natalis filius Leonardi, Culotta et Dominica filia supradicti Leonardi. Item Brunetta filia Moretti et Lucie de Puteo. Et Vicus filius magistri Missi et Georgius filius magistri Missi predicti. Et Iacobus et Dominica omnes de eademmet domo requiescant in pace. Amen.

[c. 6r]

8 D. SALOMONIS MARTIRIS

9 E.

Dominucus et Margaritta eius uxor, pater et mater magistri Leonardi fabri de Begliano. Item obiit Margaritta filia prefati magistri Leonardi fabri. Item Blasius filius prefati magistri Leonardi. Item Dominicus pater Menie et Sabbata mater etiam prefate Menie et uxor magistri Leonardi. Antonius et Odoricus fratres supradictę Menie. Simona filia dicte Menie. Dorothea filia dicti magistri Leonardi, Iacobus et Uliana filii etiam dicti Leonardi. Beltrandus filius predicti Leonardi. Dorothea et Dominicus fratres et filii soprascriptę Dominicę. Item Bartholomeus filius magistri Leonardi. Item Ioannes filius magistri Leonardi fabri. Item donna Menia uxor eiusdem magistri Leonardi de Begliano habitantis in Quadrivio.

10 F.

Obiit in Christo Michael molendinarius filius quondam  
Thome de Brathiulo.

11 G.

Obiit in Christo domina Radeunda uxor Ioannis de Gra-  
discha de Superiori.

[c. 6v]

12 A. EULALIE VIRGINIS ET MARTIRIS

Obiit Pascuttus quondam Ducii de Loncha.

13 B. FUSCHE VIRGINIS ET MARTIRIS

14 C. VALENTINI PRESBITERI ET MARTIRIS

15 D. FAUSTINI ET IOVITE MARTIRUM

[c. 7r]

16 E.

Lo anniversario de Leonardo et Antonio figliuoli Zuan Pie-  
ro Gabrieli de Gliutiz.

Il soprascritto Antonio, Dominico et Ambrosio et sua so-  
rella, figliuoli di Iacomo de Vizione, hanno lasciato al reveren-  
do vicario di Codroipo una orna di vin, digando le vigilie.

## 17 F.

Obiit in Christo Ogniben, qui legavit unam suam canipam sitam in cortina Quadrivii ecclesie Sancte Marie et fraternitati Ioannis Baptiste, ut singuli teneantur celebrari facere duas missas dando pro qualibet frixachenses 3 et duas fraternitati dando pro qualibet frixachenses 3.

Obiit etiam Margaritta mater Hellari.

## 18 G. CONSTANTIE VIRGINIS

## 19 A.

Obiit in Christo Margaritta uxor Simonis del Nevo mater Berthe. Item Maria filia Bartholomei a Bertha.

[c. 7v]

## 20 B. GALLI PRESBITERI ET CONFESSORIS

## 21 C. SEPTUAGINTANOVEM MARTIRUM

## 22 D. CATHEDRA SANCTI PETRI

Obiit in Christo Lucia uxor Nicolai quondam Pasculi de Blautio. Item Dominicus dictus Prizut pater Iosephi de Blautio. Item Margaritta filia Natalis et uxor Natalis.

## 23 E. VIGILIA

Obiit Natalis filius Ioannis Men. Item Uliana filia dicti Natalis. Item Leonardus Mauricani de Berteolo, Ioannes dicti Leonardi filius. Item Gisgla uxor dicti Leonardi. Item Iacobus Mariani pater Matthiussii de Loncha et Uliana uxor Iacobi Mazula de Bratiolo. Item donna Gnesa uxor Antonii For-



tunasii de Cosa. Ser Antonius Fortunasius, domina Maura de Lincii de Quadrivio fratello de ser Lonardo detto Roncin. Item Linz pare de Zuan detto Linç et Antonia figlia di esso Zuanne et Lonarda etiam fiola di esso Zuanne, Margaritta, Antonia et Iacomo et Lonardo fioli di ser Zuanne <et> de Catarina de Co-droipo. Domina Catherina moglie di esso Zuan Linz, et seran li noali di Pascutta, Catherina, Menia et Maria figliuole di Linz predetto cioè di Zuanne et di tutta quella chasa.

[c. 8r]

24 F. MATHIE APOSTOLI<sup>d</sup>

Obiit Dominico figliuol di Zuanne. Item Gnesa moglie di esso Dominico, Sabbida figliuola di esso Dominico, Zuanne figliuol di esso Dominico di Quadrivio, Leonardo figliuolo di esso Dominico, Cilia sua sorella et figliuola di Dominico predetto, Leonardo figliuolo di Dominico et Gnesa. Item Cilia figliuola di Dominico de Quadrivio, Zannone figliuol di Dominico, Leonarda figliuola di Antonio di Gnesa. Item Zannone figliuolo di Dominico. Item Dorlico figliuolo di Tonio di Gnesa. Item Blasia figliuola di Tonio predetto. Item Dominico figliuolo di esso Tonio et Iacoma anchora fiola di esso Tonio. Item Novella, Stephano et Zuanne figliuoli di esso Tonio di Gnesa. Item obiit Dorlì de villa Romana. Item Agata moglie di esso Dorlì. Item Tonio di Gnesa de Quodroipo. Item Dominica figliuola di Dominico et moglie di Antonio di Gnesa. Obiit in Christo Ioannes, Leonardus, Veniria, Fortunatus, Antonia, Pascuttus, Nicolaus filii et filię Dominici de Pasigliano, //

25 G.

filii Stephani de Rodomano et Blasię quondam Antonii de Gnesa antedicti. Item obiit Rodomanus antedictus avus suprascrip-

<sup>d</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato al giorno successivo, 25 febbraio, senza soluzione di continuità.

ti Dominici de Pasigliano habitantis Quadrivii. Item obiit Dominicus filius Stephani antedicti dictus Megliaz, habitans Quadrivii. Item Blasias dicta Brunetta uxor dicti Dominici Megliaz et filia quondam Antonii de Gnesa. Item Nicolaus frater dicti Dominici Megliaz, quorum animę paradisum possident.

26 A.

In Christi nomine amen. Obiit Daniel Getibel de Guriziz, qui legavit confraternitati Sanctę Marię de Quadrivio, unum campum situm in territorio Guricicii tali pactu quod camerarii eiusdem confraternitatis teneantur celebrari facere, pro anima sua et suorum antecessorum, missas duas dando cuilibet sacerdoti celebranti solidos sex.

27 B. LEANDRI EPISCOPI

[c. 8v]

28 C.

Obiit in Christo Dominicus de Antonio, Catherina, Dominicus Albus, Lucia filia dicti Dominici Albi. Item Iacoba et Elisabet Pauli et Iacoba filia Pauli et Elenę.



## MARZO

KALENDAE. MARTIUS HABET DIES XXXI, LUNA XXX. NOX  
HABET HORAS XII, DIES HABET HORAS XII.

1 D.

Obiit in Christo Philippus. Item Ioannes. Item obiit Matthiussius, Dominicus, Zulantius, Leonarda, Iacoba, Antonius, Dominica, Catherina et Valentinus filii dicti Philippi et fratres Ioannis. Item Catherina filia dicti Ioannis.

2 E. BASILICI MARTIRIS

[c. 9r]

3 F.<sup>a</sup>

Obiit in Christo Antonius Pellegrini de Guriziz, qui legavit ecclesię Sancti Bartholomei unum suum mansum situm in Gliutiz hac conditione: quod camerarii, qui pro tempore fuerint, teneantur facere celebrare quatuor missas dando pro qualibet frixachenses quatuor. Item legavit vicario perpetua-liter super dicto manso unum starium frumenti, cum hoc che del ditto star di formento ne debba haver quarte do il capellano, et in caso chel capellano non fusse in detta plebe, le ditte quarte dui di formento siano del ditto vicario.

---

<sup>a</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato al giorno successivo, 4 marzo, senza soluzione di continuità.

Item obiit Danele di Fant padre di Bartolomeo sartor, Leonardo figliol di esso Bartolomeo sartor in Codroipo, Domeni Bochol fradel di Daniel di Fant, Fant figliuol di Domeni Bochol, Iseppo fradello di esso Domeni, Vegliuda moglie di esso Iseppo, Francesco fradello di esso Iseppo, Margaritta sorella di esso Iseppo. Sabbida moglie di esso Francesco, Vegnuda moglie di Fante. Iacomo Carnidella //

4 G.

fradello de Ioseppo, Isabetta moglie di esso Iacomo.

MCCCCXXXVI Zuan Bucheu figliuol di Domeni Chochul. Item Dominicus dictus Chochul, et Margaritta uxor eius et Petrus eius filius.

Item Lucia Bruna figliuola di Zuan di San Piero. Item Domeni figliuol di Iacum Carevel. Item maestro Bartolomeo sartor et Menia sua moglie. Item Nastasia moglie del quondam maestro Bartolomio sartor.

5 A.

Obiit in Christo Ulianus, qui legavit fraternitati Sanctę Marię de Quadrivio unam suam canipam sitam in cortinam Quadruii, hac conditione, quod camerarii, qui pro tempore fuerint, facere teneantur celebrare tres missas dando pro qualibet frixachenses quatuor.

6 B.

MCCCCXXXIX, die VI martii, obiit in Christo ser Iacobus Patriarca a Puteo, qui fuit interfectus in puteo Blaucii. Item obiit in Christo Dominica eius filia.

[c. 9v]

## 7 C. THOME DE AQUINO CONFESSORIS

## 8 D.

Obiit in Christo Dominicus filius Michaelis Citel, qui legavit uxori suę Ulianę unam suam canipam in vita sua sitam in cortina Quadrivii et post mortem dictę Ulianę legavit fraternitati Sancti Ioannis cum si quidem pacto, quod camerarii teneantur facere suum anniversarium cum duabus missis dando pro qualibet missa frixachenses quatuor. Subetta mater Dominici Michaelis patris Dominici et Bexinus, Francesca eius uxor pater et mater dictę Ulianę. Uliana filia Bixini de Nespoletio.

## 9 E.

Obiit Venutus filius Banzit de Iutiz.

Obiit in Christo Barzitus de Iutiz, qui legavit unam suam domum in cortinam Quadrivii Margaretę uxori suę in vita sua, et post mortem dictę Margaretę deveniat fraternitati Sancti Ioannis Baptiste cum si quidem pacto, quod camerarii<sup>b</sup>, qui pro tempore fuerint, teneantur facere suum anniversarium cum duabus missis, dando pro qualibet denarios quatuor.

## 10 F.

Obiit in Christo Uliana uxor Nigri de Sancta Maritia Inferiori.

[c. 10r]

## 11 G.

Obiit in Christo Thomas frater Dominici de Puteo.

<sup>b</sup> *Nel manoscritto* quod camerarii quod camerarii.



## 12 A. GREGORII PAPE ET CONFESSORIS

Obiit in Christo Gregorius filius Ioannis Nublota, villa de Puteo. Item Margaritta uxor Simonis de Vuirco et donna Auliva uxor Michaelis de Vuircho.

## 13 B.

Obiit in Christo Thomasinus filius Marci de Parma et Margaritae. Item Zacharias, Maria et Anna filii presbiteri Antonii Rizzi et Margarittę.

## 14 C. ZACHARIE PAPE

[c. 10v]

## 15 D.

Obiit Bartolomeus Cida filius Damiani di Battulo de Quadrivio. Item Michael Musşę, Leonarda uxor eius, pater et mater Burthuli et Marci, Antonius frater eius, Margareta uxor eius, Mussa ava dicti Burthuli, Petrus Musşę pater dicti Antonii. Item Michael, Nicolaus, Daniel, Lucia, Blasius, Leonardus, Ioannes filii dicti Burthuli. Catharina, Sabbadinus, Dominicus, Ioannes, Nastasia, Sabbida, Thussa fratres et sorores dictorum Burthuli et Marci. Leonarda et Iacobus filii dictę Thusşę. Item magister Ioannes, Franciscus, Nicolaus, Thomas, Iulianus filii dicti Antonii Musse. Item Simona filia dicti Marcii. Item Vincentius filius Liani. Item Angela et Cecilia sorores et filię Miani.

16 E.<sup>c</sup>

Obiit Antonius Zussii pater Leonardi Clarusşę et Clarussa mater dicti Leonardi, et Maria eius soror, Venerius eius fi-

---

<sup>c</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato ai giorni successivi, 17 e 18 marzo, senza soluzione di continuità.

lius et Venerius filius Antonii Zussii, Venerius eius filius, Margarita eius filia dicti Leonardi. Ursula, Tonia, Clara sorores et filię Leonardi Clarusșe, Subetta brut Leonardi, Subetta uxor Leonardi, Menia eius brut, Francesca uxor Blasii filii Leonardi Clarusșe et Ioannes Daniel filius dicti Blasii. Item obiit Ioannes filius Antonii, Antonius filius dicti Leonardi Clarusșe, Pasca filia supradicti Leonardi et Dominicus filius Blasii Leonardi. Item Ioannes filius Antonii Michaelis filii Simonis di Gliutiz. Item Ioannes filius Blasii et Marcus Blasii et Pascha etiam Blasii Leonardi Clarusșe et Maria dicti Blasii. Item obiit Dominicus filius supradicti Leonardi. Item Daniel filius presbiteri Francisci de Sancto Daniele vicarii in ecclesia Beatę Marię. Item Laurentius Antonii Zussii. Item Leonardus filius Simonis Leonardi dicti Runcini, domina Lucia filia Leonardi de Musclet et uxor ser Andreę Stellę de Quadrivio et domina Menia filia Leonardi de Musclet //

## 17 F.

uxor magistri Petri sartoris et Marcus filius predictorum et Subetta, Micletus et Ursula filii Simonis omnes Leonardi Clarusșe et pŕdictus Leonardus Clarusșe dictus Roncin de Quadrivio. Item Daniel Blasii Leonardi Clarusșe. Item Daniel Simonis Leonardi Clarusșe, Lucia dicti Simonis Leonardi. Item Leonardus Blasii Clarusșe. Item Vida et Lucia Blasii quondam Leonardi Roncini. Item Franciscus Blasii Leonardi et Lucię. Item Dominicus et Leonarda filii Leonardi Clarusșe. Item Fantinus Petri et Dominicus filius Blasii Roncini. Item MCCCC<sup>o</sup>XL, die 24 martii, obiit domina Vincentia uxor<sup>d</sup> Miani filii quondam Bertuli dicti Musșe de Quadrivio. Item Stephanus de Lazara, domina Nicolota uxor dicti Stephani, pater et mater Venerię quondam Marcutii caballarii. Ludovicus, Machorus filii Marcutii, //

<sup>d</sup> *Nel manoscritto* uxor uxor.

## 18 G.

Michael, Daniel fratres Vinirię, Antonius, Leonardus, Leonarda, Donatus, Dominica filii et filię dicte Venerię. Veneria uxor dicti Marcutii caballarii. Item Marcuellus caballarius.

[c. 11r]

## 19 A. IOSEPH CONFESSORIS

Obiit Petrus dictus Brunus de Quadrivio, maritus Dominicę filię magistri Berthoni de Quadrivio, qui legavit annuatim solidos octo ecclesię Sanctę Marię de Quadrivio, ut cameraarii teneantur sibi facere duas missas dando pro qualibet missa solidos quatuor.

Item obiit Christophorus, Antonius, Georgius, Nicolaus et Venuta, Uliana, Lucia, Iusta, Apolonia et Stella, omnes filii et filię Miani et uxoris eius Venerię.

Et Venuta et Iacobus et Leonarda filii quondam Ioannis Cavaletti et Venutę uxoris eius.

Ioannes Miani, Ioanna eius uxor, Georgius et Nardinus filii quondam Ioannis Miani. Iusta filia dicti Ioannis, Mianus filius dicti Ioannis, Maria, Maria, Maria et Maria omnes filię quondam Ioannis Miani.

## 20 B.

Obiit in Christo Iacobus Sprocer de Puteo, Margaritta eius uxor et Ioannes, Dominicus, Blasius filii Francisci Sprocer de Puteo.

## 21 C.

Obiit in Christo Dominica uxor quondam Henrici de Iutiz et mater Michaelis.

## 22 D. PAULI EPISCOPI NARBONENSIS

[c. 11v]

## 23 E. PIGMENI EPISCOPI ET MARTIRIS

## 24 F. THEODORI PAPE ET CONFESSORIS

## 25 G. ANNUNCIATIO BEATE MARIE

Obiit in Christo Magdalena uxor Petri Venerionis, Nicolaus, Venerius et Dominica filii dicti Petri. Iacobus filius Ioannis filii Petri. Item Menia mater Petri, Venerius pater dicti Petri, Paludana mater Venerii, Indricus pater Venerii. Item Lucia uxor Petri Vinirutę M435, 5 februarii.

Vigesimoquinto martii 1474, obiit in Christo Christoforus Frascicer hospes Quadriuii et Theutonicus, maritus domine Margaritte de Utino, qui legavit fraternitati Batutorum ecclesię gloriose Virginis Marię de Quadriuiio solidos quadraginta pro uno anno, tantum fuerunt dati. Item Anna filia dictę Margaritte, Ioannes, Antonius, Magdalena filii et filię antedictę domine Margaritte.

## 26 A.

Obiit in Christo Ursula uxor Leonardi Fluridi de Malazumpicchia et Florentia filia dicti Leonardi.

[c. 12r]

27 B.<sup>c</sup>

Obiit Melchior Cavalletti et Magdalena eius uxor, Leonardus filius Melchioris et Novella uxor eius, qui legavit fraternitati Sanctę Marię medium campum positum in locho dicto Merchà

<sup>c</sup> La registrazione occupa, in parte, lo spazio riservato al giorno successivo, 28 marzo, senza soluzione di continuità.

Vieri, ut camerarii dictę fraternitatis teneantur facere celebrare annuatim unam missam solvendo solidos quinque, cui sunt hii confines: a mane via publica, a meridie Iacobus Magnus. Item obiit Blasius, Bartholus, Ioannes, Venuta filii et et filię Leonardi. Item Leonardus, Blasius et Candida filii Iacobi suprascripti Leonardi. Item Angelus filius Iacobi Novellę, Paulina filia dicti Iacobi, Magdalena quondam Antonii Novellę, Ioannes Daniel quondam Antonii Novellę. Item obiit Culotta uxor quondam Marcutii di Ius de Quadrivio. Item Mathias Ceresa, Ioseph filius dicti Matthię, Mathiussa, Leonardus, Blasius, Tonia, Iacoba, Radigonda, Iacobus, Lazara, Maria, Philippus filius dicti Matthię. Ioannes. Item Dorlicus, Martinus Scala, Margaritta uxor eius. Dorius, Berthulus, Ioannes //

## 28 C.

fratres dicti Dorlici.

Item Ioannes filius Danielis de Rasma de Belgrado et Ursula filia dicti Danielis. Item Berthulissa filia p̄dicti Danielis ac etiam Maria eius filia, habitans in villa de Bugugnins.

## 29 D. EUSTACHII ET SOCIORUM MARTIRUM

## 30 E. SECUNDI MARTIRIS

[c. 12v]

## 31 F.

Obiit<u> in Christo Candidus de Florentia, Margaritta uxor eius, avum<sup>f</sup> et avam<sup>g</sup> de Boiunch, Tonsus pater de Boniunch, Boniunch frater dicti Tonsi, Leonardus frater dicti Boniunch, Maria soror dicti Boniunch, Leonardus, Nicolotta filii Boniunch, Margaritta eius filia. Item Maria uxor Dominici Chinoi.

<sup>f</sup> Così nel manoscritto.    <sup>g</sup> Così nel manoscritto.

## APRILE

KALENDAE. APRILIS HABET DIES XXX, LUNA HABET DIES XXIX. NOX HABET HORAS X, DIES VERO HABET XIII.

1 G. THEODORE VIRGINIS ET MARTIRIS

2 A.

Obiit in Christo Agatha dicta Chardela, Ioannes Claudus, pater et mater Michaelis. Item Iacobus filius Michaelis Chardele. Item Laurentius de Felettis habitans in Ronchis. Beinat, Christoforus, Ioannes, Margaritta, Culussa, Maria, Sabbata.

[c. 13r]

3 B.

Obiit in Christo Gules olim Ioannutti di Sancta Maria Superiori.

4 C.

Obiit in Christo Daniel, Antonius, Laurentius filii Nicolai Alexii de villa Varmi.

5 D.

Obiit in Christo Martinus filius Ioannis Mayneschi de Iu-



thiz, Venutus filius Iacobi Bayę de Iutiz. Item Franciscus de Marta de Sancto Paulo.

6 E. CELESTINI PAPE

[c. 13v]

7 F.

Obiit in Christo Margaritta filia Fantis.

8 G.

Obiit in Christo Antonius Bayę pater Marię uxoris Georgii hospitis. Leonarda, Ioannes, Andreas, Iacobus, Antonius filii et Lucia filia dicti Antonii. Item Morassa avia dictę Marię.

Item obiit Antonius decanus villę Varmi in MCCCC°XXXIII°.

9 A.

Obiit Matthias filius Michaelis de Guricicio.

10 B.

Obiit in Christo Daniel pater Marci de Iutiz. Item Menia uxor dicti Marci. Item Ioannes, Leonarda filii dicti Danielis. Item Tunia filia dicti Marci de Gliutuz in MCCCC°XXVI°.

[c. 14r]

11 C.

Obiit in Christo Thomasina uxor Iuliani de Panthianico et soror Chaterinę uxoris Ioannis Stoz.

12 D.

Obiit in Christo Maria uxor Nicolai filii Iuliani de Gradisca, Iacobus, Gasparinus, Chaterina filii dicti Nicolai. Clara uxor dicti Nicolai, Iulianus pater supradicti Nicolai de Gradisca.

13 E.

Iusta uxor Nicolai filii Paschuli de Romano. Item obiit Clemens de Barthiolo.

14 F. TIBURTII, VALERIANI ET MAXIMI MARTIRUM

[c. 14v]

15 G.

Obiit in Christo Ianzil hospes Quadrivii. Item Margareta eius uxor. Item Georgius eiusdem Ianzili nepotis.

Item magister Nicolaus cerdo portonerius ac eius filia.

16 A.

Obiit Catherina mater Ioannis de Puteo. Zacharia filia dicti Ioannis et Ioannes de Maura.

Item obiit Ioannes quondam Martini de Manginella.

17 B.

Obiit in Christo Iacobus filius Antonii Tortul, Iulianus et Menia, Iulianus, Catharina filii predicti Iacobi. Item Macharel filius Zannini de Sancto Martino. Leonarda uxor dicti Macharelli. Iacoba filia supradicti Antonii. Item Iusta filia Tonsi dicta Piva de Strazzis.

## 18 C.

Obiit in Christo Valentinus Nasincruca filius magistri Maddussii de Belgrado. Item Uliana filia Candidi quondam Pedrusii de Romano. Item Nigronus dictus Cusulanus frater Uliani et pater Siele de Puteo.

[c. 15r]

## 19 D.

MCCCC<sup>o</sup>XXXV<sup>o</sup>, obiit Zuan de Stephano della villa de Rovis il qual lasciò un ducatto di oro fin alla pieve di madonna Sancta Maria di Quodroyo per l'anima sua per cadauna croce per uno anno.

## 20 E.

Obiit in Christo donna Magdalena relictā quondam domini Ioannis Antonii gastaldionis Quadrivii, millesimo quingentesimo quadragésimo nono, die 29 ianuarii, quę in suo obitu legavit fraternitati Corporis Sacratissimi domini nostri Iesu Christi, pro anima sua stārium dimidium frumenti in perpetuum super suis bonis dotālibus, cum obligatione quod camerarii dictę fraternitatis teneantur annuatim pro anima sua celebrare facere missas tres per vicarium capellanum curatum et tertiam per capellanum capellę Sancti Martini in ebdomada purificationis beatę Marię virginis et convocare heredes tempore celebrationis missarum, ut apparet manu mei p̄sbyteri Pauli tunc vicarii superius notati. Item legavit ecclesię plebis Quadrivii causa illuminandi altare sacratissimi Corporis Christi pro una vice tantum libras sex et solidos quatuor parvorum ut manu mei notarii et vicarii continetur.

## 21 F. SIMEONIS EPISCOPI

## 22 G. SOTHERIS ET CAII MARTIRIS

[c. 15v]

## 23 A. GEORGII MARTIRIS

## 24 B.

Obiit Ioannes de Gurizzo habitans in Iuticio, frater Iacobi texatoris de Iuticio.

## 25 C. MARCI EVANGELISTE

M<sup>o</sup>CCCC<sup>o</sup>XLVIII<sup>o</sup>, indictione XI, die XXV mensis aprilis, legavit Sabbidussa quondam Nicolai Maurę de Quadrivio domum unam ecclesię Sanctę Marię de Quadrivio, iuxta Flayban et iuxta Leonardum Zulianum, perpetualiter et camerarii dictę ecclesię debeant facere celebrare suum anniversarium cum duobus missis dando pro qualibet missa solidos quinque, ut patet publico instrumento manu Antonii notarii de Quadrivio.

## 26 D.

Item Marcus, Catherina, Luchinus, Dominicus, Iacobus, Seraphinus, Maria, Dominica, Pasca filii Antonii dicti Grigus et Sabbida. Item Seraphinus et Dominica pater et mater dicti Antonii, Antonius, Antonius filius Roncini et maritus Ulianę filię Antonii Grili. Ioannes filius Antonii pŕedicti. Item Margaritta filia Culottę et nepta Sabbidę. Item Maria uxor Pedrussii de Romano socera Candidi de Romano.

[c. 16r]

## 27 E. ANASTASII PAPE

28 F.

Obiit in Christo Dreada uxor quondam Petri Ioannis de villa etc. Item Venuto figliuolo de compari Blas de Cumuzzo. Item Piero figliuolo del sopradetto. Item Menia figliuola del sopradetto. Item Blas che fo di Daniel di Cumuzzo. Item Leonarda di Dorothea moglier di Biasio figliuol di Daniel di Cumuzzo.

29 G.

Obiit in Christo Iacobus filius Fantę. Item Natalis dictus Fanta filius Dominici Bochal de Quadrivio. Item Menia uxor supradicti Nicolai Fanta. Daniel, Leonarda, Dominicus Bocchul filii dicti Fanta.

30 A.

Obiit in Christo Doria filia Iacobi dicti Sprocher de Puteo. Item Nicolaus frater magistri Leonardi fabri de Beiano.

M<sup>o</sup>CCCC<sup>o</sup>XXXV, die ultimo aprilis, ser Armanus filius ser Viti de Sanvidoto et Michael filius dicti Armani et Nastasia eius filia, et Iacobus filius Dominici et Leonardus et Leonarda, Benvenuta eius filia, Daniel filius dicti Dominici, Veneria uxor Petri della Zotta de Gurizziz et Catharina filia dicti Petri della Zotta de dicta villa de Guriciz.

## MAGGIO

[c. 16v]

KALENDAE. MAIUS HABET DIES XXXI, LUNA XXX. NOX  
HABET HORAS VIII, DIES VERO XVI.

### 1 B. PHILIPPI ET IACOBI APOSTOLORUM

Geneologia illorum del Papa.

Obiit in Christo Stephanus filius Dominici del Papa de  
Quadrivio. Henricus eius filius, Margaritta uxor dicti Henri-  
ci. Item Iriander, Novellus, Sabbata, Arthusa et Leonarda uxor  
Ioannis Meu, Leonardus, Paulus filii eius. Item Stephanus filius  
Driussii et Leonarda eius uxor. Item Blasius, Quirinus, Vene-  
rius et Nicola filii et filia Natalis filii Ioannis Meu.

Item obiit Paulus et Veneria eius uxor. Item Bethollinus fi-  
lius dicti Pauli et Fumia eius uxor. Item Odoricus de Romano  
et Palma eius uxor. Item obiit Ioannes, Philippus et Leonar-  
dus eius filius. Item Ioannes Meu filius Henrici et Helena filia  
Iacobi Ioannis Meu. Item Vuanus filius Ioannis Meu et Ursu-  
la, Sabbata, Iacobus, Symon filii et filie dicti Vuani. Item Gre-  
gorius filius Iacobi Ioannis Meu et Maria filia Odorici de Ro-  
mans. Item Iacobus Caldana filius Ioannis Meu. Item Drius-  
sius Papa filius Ioannis Meu et Dominica eius uxor. Item obiit  
Bartholina uxor Dominici del Papa. Iacobus filius antedicti  
Dominici. Item Dominica uxor dicti Dominici Pape. Andreas,  
Paulus, Ioannes et Ursula filii et filia dicti Dominici del Papa.  
Item Antonius filius Driussii Papà, Maria uxor eius et Domi-  
nica eius filia. Item Georgius, Hellena et Hieronimus filii et fi-  
lia Michaelis filii Dominici del Papa. Item Dominica, Leonar-

dus, Petrus et Maria filii et filię Iacobi filii Dominici del Papa. 1478 de mense septembris, obiit in Christo Iacobus filius Dominici del Papa.

2 C.

M<sup>o</sup>CCCC<sup>o</sup>LXXIX, die III mensis iulii, obiit in Christo ser Dominicus del Papa, qui legavit huic ecclesię unum campum positum in Govano iuxta suos confines, cum hoc quod camerarii dictę ecclesię teneantur facere celebrare duas missas per vicarium Quadrivii, pro anima sua et suorum heredum dando pro qualibet missa solidos quatuor singulis annis et perpetualiter.

Obiit in Christo Franciscus filius Adam Dominici del Papa, Venuta filia Nicolai et Georgius filius Nicolai. Item Franciscus quondam magistri Michaelis sartoris del Papa, qui reliquit in suo ultimo testamento hospitali de Quadrivio unum campum situm iuxta semitam Zumpicchię, cum hoc quod camerarii celebrari faciant annuatim missam unam, dando sacerdoti solidos octo, constat manu presbiteri Iacobi Pampella de Sancto Vito in 1509.

3 D. INVENTIO SANCTE CRUCIS

Obiit ser Antonius Papa, qui legavit ecclesię Sanctę Marię de Quadrivio starium medium frumenti, cum hoc quod camerarii dictę ecclesię teneantur facere duas missas in crastinum Sancti Iacobi de mense iulii, dando pro missa solidos octo.

[c. 17r]

4 E.

Obiit Antonius quondam Danielis Cumucii, Iacobus quondam Antonii, Augustina quondam dicti Antonii, Gemma quondam dicti Antonii, Menia uxor dicti Antonii, Uliana quondam Antonii, Catharina quondam Antonii, Ursula quondam Antonii, Maria quondam Antonii. Dominicus, Bernardina quondam



Antonii, Vincentius filius Uliane uxoris Blasii de Novella, Iacobus, Emanuel, Iacoba filia Ulianę et uxor Blasii de Novella.

Die secundo in millesimo quadringentesimo octuagesimo quinto, obiit in Christo Iacobus Machoris de Sancto Daniele, pater domini presbyteri Hermacorę vicarii Quadrivii.

M<sup>o</sup>CCCC<sup>o</sup>XL, die XVI mensis aprilis, obiit in Christo ser Hermacoras et eius uxor de Sedegliano et Usabetta uxor sartoris di Sedegliano. Item obiit in Christo Ursula uxor Bertrandi de Sedegliano.

## 5 F.

Obiit in Christo Marcus decanus Flambri Superioris et Menia uxor eius. Item obiit Uliana filia Marci et Marta filia Ulianę. Obiit Chiandissa uxor Dominici de Ranogat de Puteo. Item Dominicus Moret de Cisterna pater dictę Chiandusse. Item Dominicus filius Iacobi Bocongini. Item filia Dominicę.

## 6 G.

Obiit Petrus Claudus de Guricicio, qui legavit ecclesię Sancti Bartholomei et fraternitati Sancti Ioannis mediam canipam ut camerarii teneantur celebrari facere duas missas dando pro qualibet missa solidos octo, unam isti de Guricicio, aliam vero illi de fraternitate Sancti Ioannis.

1438, die 7 mensis maii, obiit Dominicus Sabbatini dictus Piccolo Signor.

## 7 A.

Anno domini millesimo quadringentesimo vigesimo octavo, septima mensis maii, obiit in Christo magister Petrus de Quadrivio filius Beriani Berthoni barbitonsoris de Quadrivio, anima eius requiescat in pace.

[c. 17v]

## 8 B.

In codice antiquissimo anniversariorum ville Rivolti inveni infrascriptum emolumentum indulgentię.

Nota quod dedicatio altaris Sancti Martini ecclesię Sanctę Marię de Quadrivio semper celebratur secunda dominica intrante mense maii et indulgentia dicti altaris et centum annorum et totidem quadragenarum.

## 9 C.

Obiit Leonardus Thomadi et Dominica eius uxor. / Item Daniel frater dicti Leonardi et Leonarda eius filia. Et il detto Leonardo lasciò per l'anima sua un campo posto su la tavella di Guricicia a Santo Antonio de Chodroipo, cun patto che li camerari li fazzano il suo anniversario cum messe dui, dando soldi otto per messa. Lo qual campo è posseduto per quelli di Matthiuso de Cerlich de Goriciza.

## 10 D.

Obiit Claudus dictus Bricil, qui legavit fraternitati Sancti Ioannis in Quadrivio medietatem unius medietatis canipe ut teneantur celebrari facere missam unam pro anima sua dando pro missa solidos quatuor.

## 11 E.

Obiit in Christo Antonius de Ius, Clarussa, pater et mater de Liulnart, Lisabetta, Lisabetta prut de Liulnart. Menia, Antonia, Ursula, Catherina, Menia bruth de Linart. Romana sorella de Lenarth. Antonio figliuol di Zuanne Luncii, Elisabeth figliuola di Simon figliuolo di Lonardo de Clarussa.

[c. 18r]

12 F.

Obiit in Christo Daniel filius Pauli de Guricicio. Item Dominicus filius Danielis de dicta villa Guricicii.

13 G.

Sia noto et manifesto come Margaritta che fo moglier di Stefano Sclavo habitante in Quadrivio lasciò alla chiesa di Sancta Maria di Quadrivio una zoia di perle per la anima sua, con patto et condition che lo cameraro faccia dir ogni anno perpetualmente dui messe in remissione delli suoi peccati.

14 A.

Obiit in Christo Dominicus filius Gabrielis de Puteo et Cantianus eius filius. Item Leardus de Spron pater Sabbatę et Candide uxoris dicti Leardi de Spron et Sabbata filia dicti Leardi.

Sia noto et manifesto come Margaritta che fu moglier di Stefano Schiavo habitante in Quadrivio lasciò alla chiesa di Sancta Maria di Quadrivio per l'anima sua una zioia di perle con patto et condittion che li camerari siano obligati fargli ogni anno in suo anniversario con messe dui, dando per ciaschaduna messa soldi quattro.

15 B.

Obiit in Christo Dominica uxor Albi de Quadrivio, quę legavit Sanctę Marię unam medietatem terrę cum una plan-ta cum dimidia, cum pacto quod camerarii teneantur celebra-re facere unam missam pro anima sua, dando solidos tres pro missa et dicta Dominica debet possidere dictam medietatem et cetera, in vita sua. Item legavit olei libras duas super unam suam domum perpetualiter post eius mortem, unam Sanctę Marię, aliam fraternitati Sanctę Marie.

[c. 18v]

## 16 C.

Obiit in Christo Iulianus de Buinico maritus Dominicę de Morsano. Dominicus, Gnesa eius uxor, pater dictę Dominicę, Catherina, Danilussia, Beatrix, Laurentius, Thomas, Benevenutus, Lucas, Leonardus, Daniel, Dominicus filius dicti Iuliani et Dominicę. Pasca, Lucia, Blasius, Andreas, Iustus, Zanninus barbanus dictę Dominicę, fratres dictę Dominicę. Daniel Ranchon de Morsano frater dicti Zannini, Paulus quondam Comucii de Bougnico et Tiarda eius uxor.

17 D.<sup>a</sup>

Obiit in Christo Venutus quondam Bernardi de Burgo Quadrivii et uxor eius ac etiam Bernardus pater ipsius Venuti et avus Venerię Palmę et domina Augustina mater ipsius Venerię et uxor dicti Bernardi. Item Dominicus filius Venuti et Mathiussius filius etiam dicti Venuti et Ioannes filius etiam dicti Venuti et Sabbidus eius filia, Ioanna eius filia. Item Dominicus Lof et Ioannes eius frater. Item Martinus et Fidelis eius frater. Item Dominica filia Venerię Palmę et Dominicus eius filius et Venuta eius filia, Ioannes ac Ioannes fratres et filios<sup>b</sup> dictę Venerię. Item Catharina et Veneria, Vidalis, Leonardus et domina Matthia mater Helenę et uxor Venerii. Simon eius pater et Ioannes filios<sup>c</sup> Antonii Venerii et Palmę de Quadrivio et domina Bartholomea vocata Brunetta filia ser Petri Minini de Quadrivio in 1436.

Item Lena, Benvenuta filię Antonii Palmę de Quadrivio. Item Venutus filius ser Venerii de Palma. Item Ioanna dicta Canciana filia Antonii Palmę. Item Iustus Antonii Venerii de Palma. Item Dominica filia Antonii quondam Venerii et Mathiussę de Quadrivio. Item obiit Helena filia Simonis //

---

<sup>a</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato al giorno successivo, 18 maggio, senza soluzione di continuità. <sup>b</sup> Così nel manoscritto. <sup>c</sup> Così nel manoscritto.

18 E.

Ioannis Iuliani uxor Venerii Palmę, mater Antonii Venerii. Item Georgius filius Antonii Venerii. Item Iacobus, Venerius et Georgius et Sabata filii suprascripti Antonii Venerii Palmę. Item Menia et Ioannes et Daniela filii suprascriptę Sabbatę. Item Dominicus maritus dictę Sabbatę. Item Venutus filius Venerii Palmę. Item Florida filia Antonii Venerii et Leonarda filia dictę Floridę. Item Drusiana filia Antonii Venerii de Quadrivio.

19 F.

Obiit in Christo Daniel dictus Masinguerra<sup>d</sup> de Belgrado.

[c. 19r]

20 G. BERNARDINI CONFESSORIS

Obiit in Christo Ioannes dictus Zaninus de Villa Chiazzi et Dominica uxor eius et pater et mater Margaritte uxor<sup>e</sup> quondam Oliunradi, Iusta, Subetta filię dicti Zannini, Iusta, Dominica, Sabbida filię dictę Margaritte.

21 A. HELENE REGINE

22 B.

In Christi nomine amen. Anno nativitatis eiusdem millesimo quingentesimo vigesimo, indictione octava, die vero lunę vigesimo octavo mensis maii, reverendus in Christo pater et dominus dominus Daniel de Rubeis, Dei et apostolicę sedis gratia episcopus Chaprulanus in pathriarcatu Aquileiensi pro reverendissimo domino domino Dominico Grimano cardinali,

<sup>d</sup> Così nel manoscritto. <sup>e</sup> Così nel manoscritto.

pathriarca Aquileiensis suffraganeus consecravit ecclesiam novam Sanctę Marię de Quadrivio et altaria sex in dicta ecclesia. Item benedixit campanas ipsius ecclesię iuxta ritum, modum et formam sanctę Romanę ecclesię in huiusmodi observatos.

23 C. DESIDERII EPISCOPI ET MARTIRIS

[c. 19v]

24 D. SERVULI MARTIRIS

25 E. URBANI PAPE ET MARTIRIS

26 F.

Noto fazzo mi pre' Francesco da Muran vicario in Quodroipo, come li camerari delle chiesie de Quodroipo son tenuti et obligati a darle infrascritte preminentie al vicario de Quodroipo et capellani officianti in le prefate chiesie. Videlicet lo giorno della sagra di detta chiesa, la vigilia della ascensione, la sesta<sup>f</sup> de Sancta Maria del mese di agosto, la festa di Santa Maria del mese di settembre, la festa di Santa Maria del mese di marzo el giorno del sabbo santo el pasto in tutti questi giorni. Et questo è sta fatto in tutto il tempo mio et di pre' Alexandro mio compagno et di questo ne fazzo nota et memoria.

27 G. IOANNIS PAPE ET MARTIRIS

[c. 20r]

---

<sup>f</sup> Così nel manoscritto.

28 A.

Obiit in Christo Iacobus et Mamula, qui legarunt ecclesię Sanctę Marię de Quadrivio unum medium mansum situm in Gradisca Superiori, rectum per Antonium gener Clabassii, hac conditione, quod camerarii dictę ecclesię annuatim medieta-tem fictus dispensare debeant in missis et aliis elemosinis. Item legarunt ecclesię Sancti Bartholomei frixachenses quadraginta super una canipa sita in Sedegliano, hac conditione, quod faciant celebrare tres missas, dando pro qualibet frixachenses quinque. Item legarunt fraternitati Sanctę Marię ecclesię predictę super unam suam domum sitam in Sancto Daniele denarios XL, hac conditione, quod faciant celebrare tres missas annuatim, dando pro qualibet frixachenses v. Item legarunt fraternitati Sancti Ioannis Baptistę unum pratum, hac conditione, quod teneantur facere annuatim celebrare quatuor missas, dando pro qualibet frixachenses v, super solvuntur frixachenses xxx. Item sub 1423, indictione prima, Ioannes Blasessę et Birlhulus tanquam camerarii cum voluntate et consensu fratrum permutarunt una cum Venuto dictum legatum XL duarum<sup>g</sup>, in et super unum pratum situm in pertinentia Blaucii de-  
super Bolzido et Sogur.

29 B.

Obiit in Christo Iacomo di Zuan Gleris de Grions.

30 C.

Obiit in Christo Blasius filius Ioannis del Cotoło di Pozzo.

31 D.

Obiit in Christo Venuta filia Natalis de Gradisca et uxor Ioannis Margirus de Belgrado.

---

<sup>g</sup> Così nel manoscritto.





## GIUGNO

[c. 20v]

KALENDAE. IUNIUS HABET DIES XXX, LUNA XXXI. NOX  
VERO HORAS VIII, DIES AUTEM XVI.

1 E.

Ioannes, Dominicus, Magdalena filii Ioannis de Vuircho.  
Franciscus, Pascuttus, Hermachoras, Dominica filii Antonii  
de Rovoreto.

2 F.

Annualia illorum de Cavaletto.

Obiit in Christo Gostia, quę legavit ecclesię Sanctę Marię  
unum campum situm in territorio Quadrivii, hac conditione,  
quod camerarii qui pro tempore fuerint, teneantur facere cele-  
brare duas missas, dando pro qualibet frixachenses VIII. Item  
legavit vicario Quadrivii super unam braidam rectam per he-  
redes Chavalletti, mediam urnam vini, ut teneatur facere vigi-  
lias omni ebdomada super suo monumento. Item obiit in Chri-  
sto Bunitus Cavalletti, qui legavit vicario Quadrivii, annuatim,  
super una sua brayda recta per dictos heredes Chavalletti, me-  
diam urnam vini.

Item Andreas filius Michaelis Chavalletti.

Item obiit in Christo Stephanus de Pasigliano Sclavane-  
scho et Veneria eius uxor.

3 G. PERGENTI CUM SOCIO MARTIRIS

[c. 21r]

4 A.

Obiit in Christo Nussa filia Sabbadini de Plasenza.

Item obiit Chaterina, Francesca et Martinus fratres et filii  
Menię quondam Petri decani de Perseriano.

5 B.

Obiit in Christo Matthias Penz de Sancto Vidotto, qui legavit fraternitati Sacti Ioannis Baptistę certos bollos terreni, unam sylvam, unam lamam sitam in territorio Sancti Vidotti, hac conditione et pacto, quod camerarii, qui pro tempore fuerint, celebrare facere teneantur quatuor missas, dando pro qualibet missa solidos sex.

6 C. PHILIPPI CUM SOCIIS MARTIRIS

7 D.

Obiit in Christo Pascutta uxor Ioannis quondam Bisesse.

Item obiit Iacobus Ioannis de Quadrivio seu melius de Quaderno et non de Quadrivio.

Item Blasius Melchioris Ioannis de Blasessa. Item obiit Iuliana ditta Gumbusitta uxor Dominici Zanzullini de Iutiz.

[c. 21v]

8 E. MEDARDI EPISCOPI

## 9 F.

Obiit in Christo Chatherina filia Laurentii dicti Lincii. Item obiit in Christo Dominicus dictus Chinoi et Andreas filius Iacobi et nepos dicti Dominici. Item Dominica uxor dicti Dominici Chinoi, et Ioannes filius dicti Dominici. Item Dominicus filius Bartholinę nepos etiam p̄dicti. Item Lucia filia Iacobi Chinoi.

## 10 G.

Obiit in Christo Dominica dicta Arma uxor ser Antonii notarii de Quadrivio sub M<sup>o</sup>CCCC<sup>o</sup>XLIX, die ut supra.

## 11 A. BARNABE APOSTOLI

[c. 22r]

## 12 B.

Obiit in Christo Dominicus Thioni de Gradisca Superiori.

## 13 C. ANTONII CONFESSORIS

Obiit in Christo Dominica mater Antonii et uxor quondam Cocche de Villa.

Item obiit in Christo Antonius quondam Gabrielis de Gradisca Superiori.

## 14 D.

Obiit in Christo Dominica de Sancto Laurentio mater Ioannis et Laurentii.

## 15 E.

Annoali di quelli de Iacobo Grando de Guricicio.

Obiit in Christo Dominicus filius Morassi de Gurizizza, Sabbata uxor eius, Ioannes filius Dominici. Item obiit Odorica uxor Ioannis. Item Iacobus filius Dominici de Morasso de Gurizizza, Maria uxor suprascripti Iacobi. Item obiit Petrus filius Dominici de Morasso, Magdalena eius uxor, Nicolaus eius filius, Ioanna eius uxor, Barnabas eius filius olim Dominici de Morasso. Item Daniel filius Petri, Ioannes filius Iacobi Magni de Gurizizza. Item Bastiana filia supradicti Ioannis. Item obiit etiam in Christo Petrus filius suprascripti Ioannis.

## 16 F.

Obiit in Christo Maria filia Stephani Iacobi Magni de Guricicia. Item Magdalena eius filia. Item Ursula eius filia, obiit etiam Leonardus filius antedicti Stephani. Item Barnabas eius filius. Item Anna filia Iacobi Magni. Obiit Iusta filia dicti Iacobi Magni. Item obiit in Christo Catherina filia Ioannis de Morasso et Iacoba etiam filia dicti Ioannis.

## 17 G.

Obiit in Christo Marcus filius quondam Michaelis Musse de Quadrivio cuius anima requiescat in pace.

Item obiit Maria filia Dominici de Vuircho. Item obiit Leonarda filia Dominici quondam Marci de Quadrivio.

## 18 A. MARCI ET MARCILIANI MARTIRUM

## 19 B.

Obiit Pellegrinus de Musceto pater Leonardi et Stephani. Item obiit in Christo Philippa filia Morassii di Goricicia. Item etiamque obiit Temporina filia Sabbatini dicti Pizzul Signor de Quadrivio.

[c. 23r]

## 20 C. SILVERII PAPE ET MARTIRIS

## 21 D.

Obiit in Christo Ioannes Gregorii de Sancta Maricia Superiori, Dominica eius uxor, pater et mater Gnesę, uxor<sup>a</sup> quondam Iuliani de Sancto Paulo. Item Iulianus maritus dictę Gnesę, Iulianus Plateę frater dicti Iuliani. Daniel, Andreas, Antonius, Ioannes, Nicolaus, Andreas, Dominica, Leonarda, Iacoba, Pidrusa et Dominica filii dicti Iuliani et Gnesę. Item Catherina soror dictę Gnesę. Item Dominicus nepos dicti Iuliani de Sancto Paulo.

22 E.<sup>b</sup>

Annuali de Floriano de Gluitiçcio.

Obiit in Christo donna Maria uxor Andreę Zentilini, mater Antonii. Ioanna uxor Pascutti filia Michaelis de Flaibano, Ambrosius filius dicti Pascutti, Iacobus et Salvator filii dicti Pascutti. Item Antonius filius Marię de villa Gliutiz, pater Floriani et Ioannis.

1433, Sabbata, Daniel, Bartholomea, Dominica, Ioannes filii et filię dicti Antonii. Item Iacobus, Leonardus, Dominicus, Iacoba, Maria, Francisca filii et filię Floriani filii Antonii antedicti.

1460, die 24 iunii, obiit Ioannes Cultri filius Antonii antedicti, frater Floriani antedicti. Livus filius antedicti Floriani. Item Petrus filius Ioannis Cultri fratris dicti Floriani. Item obiit Leonardus, Sabbata, Dominica et Ursula, filius et filię Bartholomei quondam Ioannis Cultri prædicti. Item dictus Florianus

<sup>a</sup> Così nel manoscritto. <sup>b</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato al giorno successivo, 23 giugno, senza soluzione di continuità.

quondam dicti Antonii de Gliutiz, die decimonono iunii, 1478. Item Leonardus et Maria filii Andreę quondam supradicti Floriani et Dominicę quondam Bartholomei Tassulini de Quadrivio. Item Elena filia Antonii et Venuta et Laurenza filia Floriani, uxor quondam Odorici qui fuit interfectus a Thurcis. 1482 obiit Antonia uxor //

23 F. VIGILIA

Floriani, Menia uxor Andreę, Antonius Canfagninus, Venuta eius uxor, Venuta filia Candidi de Gliuticio, Sabida Odorici Teotonici uxor Leonardi et Zianilianus et Dominicus filii Iacobi Spinger de Gliutiz.

[c. 23v]

24 G. NATIVITAS SANCTI IOANNIS BAPTISTE

Obiit in Christo Bartholomeus de Madrisio, qui legavit ecclesię Sanctę Marię de Quadrivio unam suam braydam sitam in territorio Madrisii, hac conditione, quod camerarii teneantur in suo anniversario facere celebrare missas cum omnibus sacerdotibus plebis, dando vicario annuatim frixachenses sex capellanis vero frixachenses tres.

Item Dominico figliuolo de compari Antonio de Gliutiz et Michel di Flamba. Item Leonarda figliuola di Antonio di Flamba de Iutiz. Item Catherina figliuola di compari Antonio de Iutiz. Item Menia moglier di Michel de lu Fraibano.

Item Leonardo figliuolo di Dorì de Fraibano, habitante in Iutiz. Item Menia fiola de Dorì et Matthia figliuolo di Michel di Fraiban. Item Maria moglier di Antonio Flaiban fiola di Piero di etc.

25 A.

Obiit in Christo Catarina filia quondam Ioannis Brianti quondam Dominici Pulciti de Sancto Martino. Item Bla-



sius, Dominicus, Alexius et Dominicus ac Lena et Lucia et alię duę filię etc.

Obiit in Christo Nicolaus faber dictus Picchotto, Helena filia sua et Chaterina eius uxor.

26 B.

Item obiit in Christo Lucia filia Hermachorę de Sancto Viddotto, uxor Iacobi de Sancto Paulo.

27 C.

Obiit in Christo Ioannes quondam Danielis Ceroelli et Dominica eius mater, qui legavit ecclesię Sancti Bartholomei certum suum terrenum, ut camerarii teneantur facere celebrare duas missas, dando pro qualibet solidos 6. Item legavit dicta Dominica vicario super uno sedi<mi>nno et uno prato medium starium frumenti, ut teneatur facere vigiliis qualibet ebdomada super suo tumulo. Item legavit fraternitati Sancti Ioannis unam suam domum sitam in cortina Quadrivii, hoc pacto, quod teneatur facere celebrare quinque missas, dando pro qualibet solidos sex, vicario octo.

Item obiit Nicoletta uxor Nicolai fabri dicti Picotto, que legavit pro presenti anno unam libram olei ecclesię de Guricio et unam ecclesię Sancti Petri. Item legavit vicario Quadrivii perpetualiter persolvendam unam urnam vini super suis certis campis cum voluntate dicti Nicolai sui mariti, ut teneatur semel in ebdomada facere vigiliis super eius tumulo.

[c. 24r]

28 D. VIGILIA

Obiit in Christo Mozza, que legavit ecclesię Sanctę Marię unam canipam sitam in cortina Quadrivii rectam per Simonem Ioannis Iuliani, hac conditione, quod camerarii faciant celebrare duas missas, dando pro qualibet frixachenses quattuor.

Item obiit Ioannes filius Leonardi Violini de Malazum-  
picchia.

Item Bertulus Dominici Morison de Puteo. Item Maurus  
Petri Morison predicti.

Item Dominicus dictus Cazilu de Puteo.

29 E. PETRI ET PAULI APOSTOLORUM

30 F. COMMEMORATIO SANCTI PAULI APOSTOLI

Obiit in Christo Franciscus et Lucia filii Luchini et Marga-  
ritte. Item obiit Franciscus filius Iacobi Obvuradi.

Item obiit in Christo Pellegrina uxor Petri barbitonsoris de  
Quadrivio et Venuta <filia> Dominicę uxoris quondam Nicolai  
filii dicti Petri et obiit etiam in Christo Nicolaus supradictus fi-  
lius dicti Petri. Item Daniel filius dicti Nicolai et Dominicę.

Item obiit Dominicus filius Culettę de Iutiz.

## LUGLIO

[c. 24v]

KALENDAE. IULIUS HABET DIES XXXI, LUNA VERO XXX.  
NOX HABET HORAS VIII, DIES VERO XVI.

### 1 G.

Obiit in Christo Antonius dictus Farmer de Gurizizza.

Obiit in Christo Venerius filius Nicolai et Amabilia eius uxor. Stephanus et Stephanus, Franciscus, Vitus et Stephanus filius Christofori de Canussa et Iacobus filius predicti Christofori. Item Tonus, Nicolaus, Lucia et Lucia, Berthulina, Zardina filii supradicti Venerii, Dominica eius filia. Item obiit Antonius filius Iacobi Venerii. Item Ioannes della Riva de Sancto Vidotto et Ioanna eius uxor. Item Sabbida filia supradicti Ioannis della Riva de Sancto Vidotto. Item Amabilia filia supradicti Iacobi et Iacobus quondam Venerii de Quadrivio, qui legavit fraternitati Sanctę Marię de Quadrivio perpetualiter unam libram olei super suam canipam sitam in cortinam Quadrivii.

### 2 A. VISITATIO BEATE VIRGINIS<sup>a</sup>

Item obiit Catherina filia Christofori et Marię. Item Venuta mulier magistri Ioannis pictoris. Item Tonus Ioannis Venuti olim de Sancto Vidotto, Dominica filia Ioannis della Riva uxor magistri Iacobi de Venerio. Item Fortunatus filius Ioan-

---

<sup>a</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato al giorno successivo, 3 luglio, senza soluzione di continuità.

nis pictoris supradicti habitantis Quadrivii. Item Ioannes filius Christofori de Quadrivio. Item Venuta uxor magistri Ioannis pictoris antedicti et Bernardus eius filius. Item Redeonda filia Christophori de Chianus. Item Pascutta filia Francisci, Iacobus filius Odorici. Item Maria uxor Christofori de Chianus, Pontonus de Gradischa, //

## 3 B.

Hellena eius uxor, Dominicus filius Francisci Venerii. 1485, die 14 decembris, obiit Franciscus Claudus et uxor eius Maria Nigra et Redegunda filia Christofori de Canusso. Item Christoforus quondam Andree Sclavus habitantis Quadrivii. Item Iacobus filius Francisci dicti Cott filii dicti Christofori. Item Margaritta filia quondam Christofori de Canusso et dictę Marię. Obiit Dominicus de Sancta Marizza, maritus antedictę Margarittę. Item obiit magister Ioannes pictor habitans Quadrivii. Et Georgius filius dicti magistri Ioannis et Catherina filia antedicti magistri Ioannis pictoris, omnes habitantes Quadrivii, 1478.

Ioannes, Simon, Maria et Maria filię Leonardi Pontoni.

Item in 1496, indictione 14, 14 februarii obiit Nicolaus Petronus de Quadrivio.

## 4 C.

Item Ioannes Fuschi, qui legavit ecclesię Sanctę Marię unum mansum situm in Camino, cum hoc quod camerarii teneantur facere celebrare annuatim quatuor missas, dando pro qualibet denarios aquileiensis monete quatuor.

[c. 25r]

## 5 D.

Obiit in Christo Venutus Catherinę seu Maurisius, qui legavit super una sua canipa medium starium frumenti et medium

starium siliginis fabricę plebis Quadrivii, hoc pacto, quod teneatur facere celebrare tres missas, dando pro qualibet frixachenses tres.

Obiit in Christo Leonarda quondam Martini Fabris. / Item obiit Iacoba filia dicti Martini Fabris. / Item Victor filius dicti Martini. / Item dictus Martinus faber pater supradictorum.

Obiit in Christo Nicolaus dictus Niger de Guriziza filius Antonii Pulini, Margaritta uxor dicti Nicolai. Item Antonius filius Luchini et Iacoba Philippi de Guricizza.

## 6 E.

Obiit in Christo Andreas Philippe, Petrus, Ioannes, Michael, Iulianus, Nicolus, Dorothea, Bartholomea, Bartholomeus filii dicti Andree. Mantua pater Lucie uxoris dicti Andree et Petrus et BIRTHULINA pater et mater dicti Andree.

Item obiit Martinus frater supradicti Andree de Quadrivio. Item Angelus filius Philippi de Guricizza, Franciscus etiam filius dicti Philippi. Item Luchinus quondam Nigri de Gorizizza. Item Solidon de lo detto Philippo, Margaritta eius uxor, Georgius filius dicti Luchini. Item Daria filia dicti Luchini et Matthiussius, et Magdalena eius filia. Item Venuta filia Iacobi, nepta Philippi de Guricizza.

## 7 F.

Obiit in Christo Leonarda uxor Tonsi de Sancto Martino.

Obiit Chaterina uxor Antonii filii Morassi. Item Leonardus, Hieronymus, Ursula, Petrus, Laurentius et Antonius, Rubens filii prefati ac suprascripti Morassii. Item obiit Veneria uxor Stephani de Pasigliano.

Item donna Colotta Antonii Grigli pistoris, filia Antonii molendinarii et pistoris.

## 8 G.

Obiit in Christo Valentinus pater Nicolai de Begliano.

Item obiit in Christo Leonardus filius Blasii de Guriciza ac Leonarda eius uxor. Item obiit in Christo Ninotta uxor prefati Blasii de Guricizza.

[c. 25v]

9 A.

Obiit in Christo Odorlicus Pertoni, qui legavit unum mansum situm in Iutiz, hac conditione, quod camerarii teneantur facere annuatim celebrare quatuor missas, dando pro qualibet frixachenses quatuor.

Item Antonius Pilini de Guriciza, Menia uxor dicti Antonii legavit suam braydam positam in loco dicto Mercat starium  $\frac{1}{2}$  frumenti vicario, ut dictus teneatur facere vigiliis. Item Iacobus, Michael, Ioannes, Philippa, Leonardus fratres et filii Morassi, Philippa filia supradicti Antonii. Leonarda et Ioannes fratres et filii Nicolai de Guricizza. Zacharia filia Dominici Morassi, Catherina filia supradicti, Petrus filius dicti Dominici. Item Petrus filius dicti Dominici, Mattheus, Fumia pater et mater donne Dominice. Dominicus, Venuta et Cantiana sorores Dominice. Item Margaritta uxor Nicolai dicti Vigo.

10 B.<sup>b</sup>

Obiit in Christo Margirussa, que legavit ecclesie Sancte Marie et fraternitati Sancti Ioannis Baptistę unam suam canipam sitam in cortina Quadriuii, hac conditione, quod camerarii teneantur facere annuatim celebrare duas missas, dando pro qualibet frixachenses tres et camerarii<sup>c</sup> fraternitatis duas, dando pro qualibet frixachenses tres.

Obiit in Christo Dominica uxor Minissini sartoris, que legavit mediam unam suam canipam Dominico et Nicolę eius

---

<sup>b</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato ai giorni successivi, 11 e 12 luglio, senza soluzione di continuità. <sup>c</sup> Così nel manoscritto.

fratribus, nepotibus dictę Dominicę, hoc pacto, quod teneantur facere celebrare in suo anniversario duas missas, dando pro qualibet frixachenses tres. Item legavit aliam medietatem Ioanna quondam Laurizutti de Malazumpichia, ut teneatur annuatim facere celebrare duas missas, dando pro qualibet frixachenses 3, modo tenetur solvere Venerius de Palmada.

Obiit in Christo Ioannes de Recolgia pater Michaelis, Venuta uxor dicti Ioannis, Agata uxor dicti Michaelis. Pidrusius, Ursula, Leonardus, Antonius filii dicti Michaelis. Item Leonardus, Subetta filii //

#### 11 C.

Nicolussii generis dicti Michaelis, Ioannes Arpet, Benedictus avus dicti Michaelis. Item 1438, die 23 martii, obiit ser Colussius gener Michaelis de Rivulga de Quadrivio et Rosa uxor Stephani de Strazis et Iacobus filius Bertholussii et Iacobę de Strazis et Blasius filius Berthulissii et donna Iacoba et Nicolaus filius dicti Berthulissii et dictę Iacobę. Item Lucia filia dictorum Berthulissii et Iacobę. Item Antonia filia dicti Bertulissii. Iacobus, Lucia, Dominica filii dicti Berthulissii de Strazzis. Item Leonarda filia Mantelli de Sancto Paulo et ser Michael de Belgrado dictus Zoppono, pater dictę donę Iacobę de Strazzis. Item Franciscus filius Leonardę et frater Colussii, pater Culussii et Francisci de Strazzis. Antonia filia Leonardi dicti Zupponi, omnes de eadem domo requiescant in pace.

Item Iacobus filius Michaelis del Basso, Dominica filia Ambrosii de Begliano. //

#### 12 D.

Daniel filius Michaelis, Leonarda eius mater. Item Leonarda uxor Michaelis quondam Culussii Rosinę de Quadrivio. Item obiit die 13 iulii filia Michaelis del Basch et Uliana de Quadrivio. Item Ioannes filius Michaelis del Basso.

[c. 26r]

## 13 E.

Obiit in Christo Matthiussius Antonii, qui legavit ecclesię Sanctę Marię duos campos sitos in territorio Malazumpichię, hac conditione, quod teneantur camerarii celebrari facere quatuor missas, dando pro qualibet frixachenses quatuor.

Item obiit in Christo Iacobus Comelli, qui legavit ecclesię Sanctę Marię unum campum situm in Sancto Martino, hac conditione et pacto, quod teneantur facere celebrare duas missas, dando pro qualibet solidos quatuor.

## 14 F.

Obiit in Christo Dominicus quondam Candidi Iuvanin, maritus Bartholomeę de Portu Latisanę. Antonius, Christoforus, Thomas, Blasius, Vida, Dominica, Catherina, Lucia et Lucia filii dictorum Dominici et Bartholomeę.

Bartholomea uxor dicti Dominici Candidi legavit post vitam suam fraternitati Sanctę Marię de Quadrivio duos campos sitos in via de Zipicha, laboratos per Antonium de Cochia, tali pacto et conditione quod camerarii teneantur facere anniversarium suum cum medietate fructus dictorum duorum camporum videlicet missas quatuor, dando pro qualibet solidos quinque annuatim.

## 15 G.

Obiit in Christo Leonardus quondam Antonii Pelegrini, qui legavit ecclesię Sancti Bartholomei de Guricicia unum mansum situm in Goricicia, hac conditione, quod camerarii, qui pro tempore fuerint, teneantur celebrari facere sex missas, dando pro qualibet frixachenses quatuor. Item legavit fraternitati Sancti Ioannis Baptiste ... ut camerarii teneantur facere celebrare sex missas, dando pro qualibet frixachenses quatuor.



16 A.<sup>d</sup>

Annoali de Morasso della Morassa.

Obiit Morassius, qui legavit unum pratum situm in territorio Rosę ecclesię Sanctę Marię de Quadrivio, hac conditione, quod camerarii, qui pro tempore fuerint, teneantur facere celebrare duas missas, dando pro qualibet frixachenses quatuor.

Item obiit Maria uxor dicti Morassii Dorotheę, Catherina dicta Sya, Agatha, Apollonia filię dicti Morassii. Dorothea, Dominicus, Ioannes filii Simeonis Nicolai et Venutę filię dicti Morassii. Ioannes, Iacobus, Antonius, Morassius, Dominica, Gregorius omnes filii Simeonis et Nicolai de la Morasesa. Ioannes, Nicolaus filius Simonis de la Morasesa.

Item Nicolaus quondam Morassii della Morasesa, qui legavit ecclesię Sanctę [c. 26v] Marię de Quadrivio perpetualiter super omnibus suis bonis starium unum frumenti, cum hoc, quod camerarii teneantur facere celebrare pro anima sua //

## 17 B.

perpetualiter missas quatuor, dando pro qualibet solidos octo.

1435, indictione XI, die primo iunii, dictus Nicolaus legavit quod infrascripti sui heredes, videlicet Antonius cerdo eius nepos, Simon Birthulussius dictus Pes perpetualiter teneantur facere celebrare missas octo, videlicet duas pro quolibet solventibus super omnibus suis bonis, dando pro qualibet missa solidos quatuor, cum hoc quod, si per ipsos aut aliquot predictorum non fuerit factum, quod alia pars habeat regressum super bonis non facientis. Item obiit Anna, quę legavit unam canipam sitam in cortina Quadrivii, cum hoc, quod camerarii, qui pro tempore erunt, faciant celebrare tres missas, dando vicario solidos octo pro qualibet. Item Ioannes, Iacobus, Philippus, Leonardus, Franciscus, Floritus, Catherina, Armilina omnes filii et filię Simonis Nicolai della Morassessa. Item donna Benevenuta filia Nardussii, uxor Nicolai della //

<sup>d</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato ai giorni successivi, 17, 18, 19, 20 luglio, senza soluzione di continuità.

## 18 C.

Morassessa, Elena filia Nicolai della Morassessa, donna Fuscha uxor Martini de Quadrivio, Vivente filius Dominici, Dominicus dictus Pesso filius Nicolai della Morassessa, Martinus filius Dominici Pess. Leonarda, Antonius, Maria filii Bertulissii et Antonię de Quadrivio. Andreas filius Dominici dictus<sup>e</sup> Pes, Fortunatus, Hermachoras filii Berthulissii Nicolai della Morassessa, Blasius filius dicti Berthulissii et Dominica eius filia, Antonius, Benevenutus filii Stephani Berthulussii, Antonia uxor Nicolai Bertolussii, Maria, Ioannes, Ioannes filii antedicti Nicolai Bertolussii, donna Antonia uxor Bertolussii della Morassessa. Floritus, Blasius, Dominica filii antedicti Bertholussii. Fortunatus, Emanuel, Ioannes, Franciscus, Gratosia, Catharina, Beltramina omnes filii et filię magistri Iacobi calligarii filii Morassii della Morassessa. Leonardus, //

## 19 D.

Benevenuta filius et filia magistri Antonii calligarii filii Morassii della Morassessa et Culusse uxoris dicti magistri Antonii. Item Blasius, Francesca, Bernardinus, Ioannes, Francesca, Bernardinus, Anna, Dominica, Pascutta, Blasius, Georgius omnes filii et filię magistri Antonii calligarii filii Morassii de la Morassessa et Ursulę uxoris secundę dicti magistri Antonii. Ursula uxor dicti magistri Antonii. Leonarda mater antedictę Ursulę, magister Antonius calligarius filius Morassii antedicti.

Nono die decembris, quo tempore erat potestas et Turce sub eo, apud Cornum torentem fracti fuerunt 1477. Item Lucia uxor magistri Iacobi del Mis della Morassessa. Item Stephanus quondam Bertulissii della Morassessa, Nadalia filia Nicolai de la Morassessa. Zorosa filia quondam Pessii.

1492, indictione 14, obiit //

---

<sup>e</sup> Così nel manoscritto.

## 20 E.

magister Nicolaus antedicti Morassii, Maria, Vicentia, Bartholomea filię Ioannis Birtolussii. Ioannes Andreas, Ioannes Bertolusii, Antonius, Menia filius et filia Undoni.

[c. 27r]

21 F.<sup>f</sup>

Obiit in Christo Ioannes Filasach, qui legavit vicario unum campum situm in via de Rivis, ut teneatur facere vigiliis. Item legavit fraternitati Sancti Ioannis Baptistę super suo terreno mediam urnam vini, ut teneatur facere celebrare duas missas, dando pro qualibet frixachenses quinque. Item legavit ecclesię Sanctę Marię de Quadrivio duos campos sitos in Quadrivio, ut camerarii //

## 22 G. MARIE MAGDALENE

teneantur annuatim in suo anniversario celebrare facere tres missas, dando pro qualibet frixachenses quinque. Item legavit ecclesię Sancti Bartholomei, ut camerarii teneantur facere unam elemosinam unum starium frumenti et unum fabę.

Obiit Thomas filius magistri Ioannis fabri. Item Catherina eius filia. Item Ambrosius et Tunia filii dicti magistri Ioannis. Item Ioannes faber et Lena filia dicti magistri Ioannis.

Obiit in Christo Dominicus dictus Legattus, qui legavit fraternitati Sancti Ioannis Baptistę unam suam canipam, quam modo possidet Dominicus Raffini, sitam in cortinam Quadrivii, hoc pacto: quod camerarii teneantur facere celebrare duas missas, dando pro qualibet frixachenses quatuor. Item Dominicus possessor canipę solvit missas duas et alia missa est cancellata.

<sup>f</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato ai giorni successivi, 22, 23, 24 luglio, senza soluzione di continuità.

Obiit in Christo Tonsus quondam Candidi Florentiē, qui legavit fraternitati Sanctę Marię unam suam canipam sitam in cortina Quadrivii, ut camerarii, qui pro tempore fuerint, teneantur facere celebrare quatuor missas, dando pro qualibet frixachenses quatuor.

Obiit Armelina de Simon de Corno habitante in Codroipo. Item Zuan Piero figliuolo de Simon de Colau et Appolonia figliuola del detto Colau et Simon anchora del detto Colau et Sabida moglier de Simon de Colau figliuola di Florido di Pozzo della Morosesse de Quadrivio. Obiit Filavus, qui legavit ecclesię Sancti Bartholomei unum campum situm in territorio Goricicii, ut camerarii teneantur facere celebrare //

## 23 A.

duas missas, dando frixachenses tres pro qualibet. Item legavit vicario super uno suo campo nominato la Gavexi<sup>g</sup> medium starium siliginis, ut teneantur facere vigiliis. Item legavit fraternitati Sancti Ioannis Baptistę super uno suo campo, ut teneantur facere celebrare duas missas, dando pro qualibet frixachenses tres.

Item Sabbata Aulivi mater More. Catharina, Maria, Catharina, Venuta, Iacobus, Catharina, etc.

Item Dominica, Tunia, Odoricus nepos Brum. Item Franciscus. Item donna Leonarda uxor magistri Petri de Cornu. Item Iacobus et Gregorius et Ioannes filii Nicolai del Mut. Item Nicolaus Mutti. Item Ioannes Tornador, Bertulina uxor eius, pater et mater Catherine uxore<sup>h</sup> Ioannis Mutti. Maria, Francisca, Lucia, Pidrusa, Florentia, Clara, Gnesa filię dictorum Catherine et Ioannis. Michael, Ursula, Menia, Antonius, Dominicus fratres dictę Catherine. Item //

## 24 B. VIGILIA

Nicolaus Iuliani et Tonia eius uxor pater et mater Mutorum.

<sup>g</sup> Gavexi di altra mano inserito sullo stesso rigo fra la e medium. <sup>h</sup> Così nel manoscritto.

Item Iacoba filia Nicolai Muti de Quadrivio. Item Michael Dominici dicti Cipalin. Item Ioannes Mutus et Iustina Georgii Ioannis Muti.

[c. 27v]

## 25 C. IACOBI APOSTOLI

Obiit in Christo Ioannes faber et Polonia eius uxor, qui legarunt ecclesie Sancte Marie unam suam domum tentam per Iacobum Nungarde sitam in cortina, hoc pacto, quod camerarii annuatim teneantur facere celebrare quatuor missas, dando pro qualibet solidos quinque.

Item Iacobus dictus Cepila, Lucia eius uxor, Dominica filia Dominici del Cepilin, Iacobus filius predicti, Ioannes filius predicti seu frater, Maria uxor Dominici Cepilini, Maria filia dicti Dominici.

Item Nicolaus filius Petri de Sancto Daniele et gener Dominici Cepilini de Quadrivio, et Michael et Philippus fratres dicti Nicolai. Item Dominicus quondam Cepilini de Quadrivio et Dominicus Leonardi de la Motta.

Item Maria soror Agnetis de Puteo, uxor Pussii et Nicolaus filius dictae Agnetis. Item Petrus, Lucia pater et mater Danielis fabri nepotis Iacobi cerdoni. Petrus, Antonius, Andreas, Dominica filii dicti Danielis.

## 26 D.<sup>1</sup>

Zyradus quondam Mathie legavit fraternitati Sancti Ioannis de Quadrivio partem suam fraternam quam possidet cum ipsa fraternitate, sita rectaque per Antonium Mazuli per obitum Catherine uxoris sue, cum hoc, quod camerarii teneantur quotannis facere celebrare tres missas, dando pro singula solidos quatuor.

<sup>1</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato ai giorni successivi, 27 e 28 luglio, senza soluzione di continuità.

1436, die 7 mensis ianuarii, obiit Nicolaus filius Dominici del Bocchul, qui legavit unam suam domum sitam in cortinam Quadrivii ecclesię Sanctę Marię tentam per Simonam uxorem suam et debet solvere in vita sua quatuor libras olei in anno et post mortem debet ire ecclesię pŕefatę.

Item donna Simona uxor quondam Natalis quondam Dominici Bocchulu de Quadrivio. Item Franciscus frater dicti Dominici de Guricicia.

Item Matthias filius Girardi, Menia filia dicti Matthię et neptis Girardi. Aurus, Lucia, Vignuda, Ioannes fratres et filii dicti Matthię //

27 E.

quondam Girardi. Item Venerius pater Catharinę uxoris Ce-roaldi. Leonardus, Ioannes, Dominica filii dicti Ceraldi et dictę Catherine. Item Ciradus et Catherina eius uxor, quę Catherina legavit super unam suam dimidiam sitam in pertinentia Quadrivii fraternitati Sancti Ioannis solidos XII, cum hoc, quod camerarii teneantur facere duas missas, dando pro quolibet solidos tres.

Obiit Iacobus filius Mathię frater Ceraldi, Leonardus filius Ceraldi, Daniel filius Ceraldi, Leonarda filia pŕedicti, Ioannes filius Fantus nepos Ziraldi, Meniga filia Fantus, Florentina filia Simonis fabri et nepta Ziraldi. Item Iulianus filius Fante.

Item Colaŭs quondam Philippi de Rosa. Agnes, Stephanus, Pasculus, Franciscus, Liva, Uliana filii dicti Nicolai. Catherina, Ioannes, Daniel, Andreas, Ioannes, Iacoba, Franciscus fratres et filii quondam Thomę Andreę de Sedegliano et Anetę filię dicti Nicolai quondam Philippi de Torsa.

28 F.

Venutus Scaiber de Quadrivio, Ioannes filius Nicolai dicti Caval, Cilia filia pŕedicti, Iacobus filius pŕedicti, Dominica filia Nicolai, Chastellanus filius antedicti Nicolai.

[c. 28r]

29 G.

Sia noto come donna Catherina moglie che fu di Girardo fece fare un paramento per l'anima sua et di suoi heredi alla chiesa di Sancta Maria di Quadrivio con questo, che li camerari siano tenuti a far dir una messa per l'anima sua et di suoi passati, dando al sacerdote soldi quatro.

Item obiit Lucia filia Mathiussii Cavaletti et etiam Daniel filius dicti. Item Matthio Gasparin figliuolo di Antonio seradurar et Antonio di Culus. Item Philippus filius Cumutii de Sancto Martino. Item Agatha filia Iacobi, Maria filia etiam prefati Iacobi. Item obiit Petrus quondam Tonsi de Brathiulo cuius anima requiescat in pace.

30 A.

Obiit in Christo Daniel de Sedegliano: requiescat in pace.

Item obiit Nicolotta uxor Marcucii de Quadrivio, que legavit ecclesie Sancte Marie de Quadrivio super duos suos campos sitos in pertinentiis Villotte, cum hoc quod sui heredes teneantur solvere annuatim de livello frumenti starium unum cum hoc quod camerarii teneantur annuatim facere celebrare duas missas, dando pro qualibet solidos tres.

Item obiit Catherina filia Baldassii et Ursula dicti filia et Montabel Pauli. Item Iacobus filius Baldassii. Clara, Lucia, Anna et Pascutta, sorores filie supradicte Clare. Obit Abraam filius Marcucii Iussii de Quadrivio.

Vida Tessedressa legavit super una sua canipa tenta per heredes quondam Dominici Chinoi, ut facere debeat duas missas, dando pro qualibet frixachenses tres.

31 B.

Obit in Christo Guiglielmus de Guricicia, qui legavit ecclesie Sancti Bartholomei, / ut teneatur facere celebrare tre missas, dando pro qualibet frixachenses quatuor.

Obiit Magdalena uxor Petri filii Leu dicti Siglo de Gliutiz di Francesco de Sago de Casarsa. / Item Daniel filius Petri et Magdalene.

Item Barnabas filius Dominici Morassii.

Item Leonardus filius Iacobi et Marię de Guricizza.

Item Daria uxor Ioannis et filia Dominici Poęech.

Item Leonardus filius Blasii de Gurizizza.

Item Iacobus filius Pasini et Dominicus filius Pasculi.



## AGOSTO

KALENDAE. AUGUSTUS HABET DIES XXXI. LUNA XXX.  
NOX HABET DIES X. DIES VERO HORAS XIII.

[c. 28v]

1 C.<sup>a</sup>

Obiit Berthulina, Dominica, Stephanus, Dominica filii Antonii Ioannis Stoç et Catherinę filię Michaelis Rivoglie et Catherina uxor Ioannis Stoz. Item Ioannes dictus Stoz et Andreas Stoz vir Leonardę de Sancto Martino, Maria mater Leonardę de Sancto Martino. Item Scrupulin de Gliutiz vir Marię supradictę. Item Leonardus dictus el Basso de Beglian, Catherina eius uxor, Daniel dictus el Rosso, Iacobus et Benedicta filii dicti Leonardi. Cilia filia Antonii Stoz. Item Cilia et Maria et Menia filii Monis Leonardi Bassi.

Item Clara uxor Iacobi de Morteigliano, quę dimisit unum ducatum fraternitati Sanctę Marię de Quadrivio. Item Nicolaus Munissii del Basso.

Die 21 iulii 1473, obiit magister Ioannes molendinarius, Claudus filius Iacobi Melioris de Pristrato, qui legavit fraternitati Sanctę Marię Battutorum<sup>b</sup> ducatos quatuor auri, cum hoc pacto, quod camerarii existentes debeant facere celebrare unam missam in suo anniversario perpetualiter et fuerunt dati dando vicario celebranti solidos quatuor.

---

<sup>a</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato ai giorni successivi, 2 e 3 agosto, senza soluzione di continuità. <sup>b</sup> Così nel manoscritto.

Item obiit Ludovicus faber de Pozzo et Leonarda eius  
uxor. //

2 D.

Item Marinus frater Monis. Item Sabbata uxor Simonis Nicolai  
Bati et Dominicus frater Monis et Dominica figliuola de Fran-  
cisco Monis. Item Veronica uxor quondam Munissii et Domi-  
nica filia Francisci Nicolai. Item Nicolaus, Antonius, Leonar-  
dus, Iulianus, Petrus Chamocii, Iulianus filius Nicolai, Daniel  
filius Iuliani et Matthiussius, Ioannes, Tonia filii Iuliani. Aga-  
tha et Ioannes filii Mathiussii, Ioannutus filius Leonardi, Ste-  
phanus, Catherina, Radigunda, Filippa, Lena, Ioannes filii Do-  
minici supradicti Iuliani, Venuta uxor Petri Chamocii, Maria  
filia prędictę Venutę, Chiarda uxor Leonardi Iuliani, Venuta  
uxor prędicti Leonardi, Morapia mater Leonardi, Culaus fi-  
lius Dominici, Antonia filia Dominici. Ser Georgius quondam  
Marii Iuliani de Quadrivio, Maria Berthuli Matthiussii, Aga-  
tha dicta Morassa et Magdalena filię Berthulę et Mathiussius  
Berthuli. Ioannes Georgii. Item //

3 E.

Dominicus Bertuli, Georgius molendinarius frater Leonardi de  
Quadrivio. Item Naso molendinarius, Francisca eius uxor de  
Quadrivio, Iacobus Dominici Iuliani et Leonardę filius. Item  
Margaritta Leonardi Iuliani et Venutę de Quadrivio. Item Ma-  
theus, Georgius, Stephanus, Armilina, Iacoba filii Berthuli Iu-  
liani. Leonardus Bertuli, Grilia, Uliana uxor Berthuli Grilia,  
Menia uxor Andreę Lucię.

4 F.

Tonsus de Sancto Martino, Iacobus Venerii, qui legavit  
pro anima sua unam libram olei perpetualiter fraternitati San-  
ctę Marię de Quadrivio, et legavit uxorem suam heredem uni-  
versalem, hinc ad vitam suam, Vegnuda figliuola di Ciane et  
della Rossa.

Berthulus de Sancto Martino, qui legavit ecclesię Sancti Blasii de Blasiz unam suam mediam canipam sitam in cortina Quadrivii, ut camerarii teneantur facere celebrare unam missam, dando celebranti frixachenses tres.

Obiit in Christo Salvator filius Dominici Seraphini.

[c. 29r]

5 G.

Obiit in Christo Maria filia Ioannis dicti Briant de Guritio. Savina filia dicti Briant, Menia, Dominica, Ioannes filii dicti Briant. Item Fumia uxor eius. Item Cirulus pater dicti Briant, Michael eius filius, Franciscus eius filius, Subetta uxor dicti Ciruli, Leonardus filius Francisci, Maria uxor dicti Ciruli, Ioannes Passussię, Antonius eius filius, Matthias, Iacobus, Leonardus, Nicolaus, Iacoma, Lena, Maria filii dicti Ioannis. Veneria uxor dicti Francisci. Item Ioannes dictus Briandus filius Ciruli de Guritio. Item donna Catherina uxor Brianti filii Ciruli de Guritio. Bartholomeus et Venuta filii dicti Leonardi<sup>c</sup> Melchioris de Quadrivio.

1442, die 5 mensis augusti, obiit in Christo Franciscus Danielis de Chochia. Item Iacobus filius magistri Ioannis pictoris. Item obiit Menia filia Dorlini de Iutiz.

6 A.<sup>d</sup>

Odoricus gener Magdalenę de Sancto Paulo ac donna Magdalena de Sancto Paulo et Leonardus filius Dominici. Item Oliva soror Catherinę Duini de Quadrivio, pater Leonardę et Blasius et Magdalena. Item Antonia uxor Pascutti de Brathiuolo. Item uxor Leonardi filii Antonii de Rovoreto.

Obiit magister Marcus rotarius de Casarsia et Anna eius uxor. Item Dominicus filius dicti magistri Marci, Menia uxor

<sup>c</sup> Precede Io con segno d'espunzione. <sup>d</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato al giorno successivo, 7 agosto, senza soluzione di continuità.

dicti, Ioannes, Marcus, Pasculus, Clemens, Venutus, Michael, Lucia omnes filii et filię dicti Dominici. Item Venutus filius Brunissii Dominici prædicti. Item Antonius Candidi de Cacsarsia et Venturada uxor eius. Item Michael, Colaŭs, Ioannes, Simon, Benvenuta, Fina, Maria, Uliana omnes filii et filię dicti Antonii et Venturadę.

Obiit in Christo Franciscus de Munis vir Catherineę, die 19 aprilis, 1499. Obiit Zannina filia dicti Francisci, die 15 octobris 1494. Obiit Veronica soror dictę Zanninę filię dicti Francisci 1495, die //

7 B.

24 iunii. Obiit Bartholina soror dictę Catherineę, die 25 octobris 1496. Item Iacobus Pilotti de Belgrado, Franciscus Pozech, Bartholomea, Celestina, Dominica et Dominica, Dorothea et Betta fratres et filii supradicti Iacobi Pilotti et Antonię.

Item Lucia uxor Dominici Sabbatini de Quadrivio et Catherine et Michela et Cantianus, Antonius, Michael omnes filii dicti Sabbatini. Item Venutus et Dominica eius uxor, ser Chiaris pater et pater dicti Dominici Sabbatini et Iacobus filius dicti Dominici Sabbatini de Quadrivio.

8 C.

Obiit in Christo Thomas quondam Ioannis Grane. Item Iacoba filia Matthiussii Chavalletti.

[c. 29v]

9 D.

Obiit Clarussa uxor Minini de Quadrivio. Item Nicolaus Petri Minini. Item Ioannes frater dicti Nicolai et filius dicti Petri. Lena filia dicti Petri Minini. Item Ioannes filius dicti Petri, Gnesa uxor dicti Petri. Item ser Mininus pater Petri et Iacobus filius dicti Petri. Item Leonardus filius dicti Petri. Item

Clarussa uxor dicti Minini. Item ser Petrus vocatus Mininus filius dicti ser Minini omnes de loco Quadrivii.

Item Menia uxor Morassii et Antonia uxor Leonardi filia Ioannis Thaurorii. Angelus et Maria filii Leonardi, Ioannes filius Blasii et Lucia filia Leonardi et Leonardę. Item Ioannes filius Dominici Morassii, Iacoba filia dicti Ioannis. Item Catharina eius filia. Item Antonius eius filius. Item Michael filius filii Dominici Petri Dominici Morassii. Item Margaritta de Cremona uxor Abraam de Lofa, Matheus filius Margarittę. Item Abraam Lenae, Clara uxor eius, Dorlicus de Sancto Daniele, magister Albertus de Glemona maritus uxoris Beni.

#### 10 E.<sup>e</sup>

Item obiit Michael quondam Ioannis Rimogia de Quadrivio, Andreas Zentilini pater Antonii de Iutiz. Miniussa, Filippa, Dominicus, Laurentius, Dreada filii dicti Andree. Item Andreas, Clara, Ursula filii Antonii predicti. Item Augustinus, Dominica et Margirussa filii dicti Antonii, Ioannes Tonsus et Agnes uxor eius, pater et mater Marię et avus dicti Antonii. Item Berthulus filius Tuniutti Antonii cerdoni de Guricicia. Antonius Cilioni, Catherina uxor eius, pater et mater Zunutti. Iustina, Antonius, Dominicus filii dicti Berthuli, Philippa et Andreas pater et mater Dominicę. Leonardus, Iacobus et Iacobus filii dicti Cunutti et Margareta uxor dicti Berthuli. Zannuttus filius Antonii Rilion de Gorizizza et Bertulus.

Item Dominica relicta Zannutti, quę legavit pro anima sua quolibet anno cuilibet vicario Quadrivii unum suum campum vitibus et arboribus pastenatum, hoc pacto, quod dictus vicarius //

#### 11 F.

debeat dicere vigilias semel in ebdomada. Item Leonardus filius Marię et Ambrosius filius Pascutti. Item magister Leonar-

---

<sup>e</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato ai giorni successivi, 11 e 12 agosto, senza soluzione di continuità.

dus de Quadrivio. Item Ioanna uxor Gasparis et Maria filia magistri Leonardi p̄dicti.

1413, obiit Paulus quondam Iussii pater Marcutii, qui legavit ecclesię Sanctę Marię de Quadrivio unum campum impastinatum rectum per suos heredes, situm in teritorio Quadrivii, prope Cornum, super quo sui heredes teneantur solvere dictę ecclesię unum starium millei, hoc pacto, quod camerarii teneantur annuatim in suo anniversario facere celebrare duas missas, dando pro qualibet frixachenses tres.

Item obiit Leonardus dictus Cavallettus, Catherina eius uxor, pater et mater Nicolottę uxoris Marcutii quondam Pauli Iussii. Sabbida uxor dicti Pauli, Iacobus Nicolottę filius, Uliana eius uxor, Catherina, Cenonus, Sya, Subetta filii dicti Iacobi, Georgius //

## 12 G.

pater Clarę uxor<sup>f</sup> Abracę filii dicti Marcucii, Philippa uxor dicti Georgii, Iacobus eius avus, Pascutus pater dicti Georgii. Lucia, Anna, Leonarda filii dicti Abracę, Melchior, Iussius, Fumia eius uxor, pater dicti Pauli.

[c. 30r]

## 13 A.

Obiit Michael de Mangagnin, Michel, Menia, Gnesa, Sabida, Catherina, Antonia et dui suoi fratelli, Antonia figlia di Menia figlia dello Pratin, moglie di Bertholese. Item donna Collotta di Antoni di Grigli pividor, figlia di Antoni mollinaro. Item Antonia uxor Michaelis Chardele, Bartholomeus Cumucii de Sancto Martino et Iacobus filius Brunetę.

Morassa di Antonio Piluti lagò sopra un suo prato in Torida, con patto che li camerari siano tenuti a far celebrar dui

---

<sup>f</sup> Così nel manoscritto.

messe, dando per messa soldi quattro, et alla chiesa di San Bartholomio soldi quaranta.

#### 14 B. VIGILIA

Zuntuttus dictus Clauglianus de Quadrivio, Fusca eius uxor pater et mater Christine, Thomas maritus dictę Christine. Thomada, Leonarda, Lena, Hermacoras, Maria, Pidrussius eius maritus et Venuta neptis dictę Christine, qui Clauglianus legavit fraternitati Sancti Ioannis Baptistę unam suam domum sitam in cortina Rivolti, hoc pacto, quod camerarii qui pro tempore fuerint teneantur facere celebrare tres missas<sup>g</sup>, dando pro qualibet frixachenses quatuor.

Item Nardussius Marini de Brathiulo. Item Clara mater Dominici de Bratiulo. Item obiit Andreas Mazunchel pater Laurentii de Gliutiz, Oliva eius uxor, mater eiusdem Laurentii. Nicolaus, Lucia, Eçuria filii eius. Dominica, Veneria, Helena et eius filii. Benevenutus, Nicolaus, Pauli, Lucia, Maria, Lucia filię Laurentii de Gliutiz. Pilin soror, Uliana uxor eius, Catherina nora Laurentii, Andreas eius filius de Botri, Maria eius filia. Est anniversarium Andree Machzuchel, Dominicus Sutil cum frixachensibus tribus super unam canipam sitam in cortina Quadrivii. Item Michael et Blasius fratres et filii Dominici Subtilis de Quadrivio.

#### 15 C. ASSUMPTIO BEATE VIRGINIS<sup>h</sup>

Item Mathias dictus Moras pater Blasii de Gurizzza, Menia uxor eius, Antonia uxor Leonardi. Item Angelus et Maria eius filii. Item Catherina filia Blasii et Francischę de Goriciza. Item Veniria et Natalia filia Ioannis. Item Menia uxor Bruni de Goriciza. Item Christoforus, Miliana, Paulus, Franciscus, Machorus filii et nepotes dicti Christofori. Item Driussius et Dominica eius uxor de Sancto Paulo. Item Paulus et Perpetua eius uxor de Sancto Paulo pater et mater dictę Dominicę. Ulianus

<sup>g</sup> Nel manoscritto missando. <sup>h</sup> La La registrazione occupa lo spazio riservato al giorno successivo, 16 agosto, senza soluzione di continuità.

filius dicti Pauli, Iacoba, Redeunda, Catherina, Thomasina et Catherina filii dicti Driussii de Sancto Paulo. Item Valentinus Annaque eius uxor, Iacobus, Maria, Andreas, Ioannes, Maria, Ioannes filii Melchioris filii Ciruli de Gliutiz. Maria uxor Iacomucii dicti Cambulin nep<ti>s Magdalenę uxor<sup>i</sup> //

16 D. ROCHI CONFESSORIS

dicti Melchioris. Item Natalis pater Pauli de Gradischa. Item Iacobus filius Leonardi sartoris. Item Lucia mater Dominici. Item Filippa de Guricizza.

[c. 30v]

17 E.<sup>j</sup>

Obiit in Christo Leonarda filia Nicolai Iuliani de villa Quadriuii. Item Petrus filius Valentini molendinarii de Perseriano et Antonius eius filius. Item Blasius vir Fumię de Pocęcho et Fumia eius uxor. Ioannes eius filius, Magdalena uxor p̄fati Ioannis de Pozzeccho.

Item Paulus filius Cochulini de Loncha, Maria eius uxor, Pellegrina eius filia. Item Dominicus de Moras de Guricizza pater Ioannis de Iacobi. Item Iacoba filia quondam Mottę. Item Iusta uxor Thomadi Leonardi maritus<sup>k</sup> quondam dictę Mottę. Item Petrus filius dictę Mottę et Leonardus etiam filius p̄fate Mote. Item Leonardus Mote, Blasutta eius uxor, Fusca filia Thomadi Mote. Dominicus et Leonardus filii dicti Thomadi omnes de Romano. Item Petrus filius Iacobi, Veniria filia Thomadi, Odoricus filius Iacobi dicti Trigat, Catherina, Margaritta filię Thomadi Mote. Iacobus filius dicti Thomadi, Iacobus et Dominicus filii Leonardi //

<sup>i</sup> Così nel manoscritto. <sup>j</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato al giorno successivo, 18 agosto, senza soluzione di continuità. <sup>k</sup> Così nel manoscritto.



18 F.

Mote, Fusca filia dicti Leonardi, Ursula et Bartholomeus filii Ioannis Mote supradicti, Ioannes filius Ioannis Thomę de Mota, Thomas filius dicti Leonardi, Dominica filia Ioannis Thomadi, Catherina filia dicti Ioannis, Dorothea filia dicti Ioannis, Veneria etiam eius filia, et Margaritta Ioannis Thomadi uxor. Item Nicolaus et Dominicus fratres et filii Ioannis Motę, Maria Ioannis de Nespoletto uxor Ioannis Mote. Ioannes, Thomat filii Dominici Motę et Maria eius uxor, Pascutta filia antedicti Dominici et Marię, Leonardus, Ioannes, Culaus et Georgius filii Bernardi et Ulianę, Maria uxor Dominici Motę, Uliana uxor Bernardi Motę.

Omnes supradicti sunt de illis de Mota.

19 G.<sup>1</sup>

Ioannes Stoz legavit et Chaterina eius uxor super uno suo terreno sediminis sito in Villotta ecclesię Sanctę Maria<sup>m</sup>, quod faciant celebrare duas missas dando pro qualibet solidos tres, et dictum terrenum legavit dictę ecclesię. Item legavit dictus Ioannes pro anima sua super unum suum campum terrę aratorię situm in pertinentia Malazumpichę, iuxta viam per quam itur ad Malaçupichiam et iuxta suos confines veriores milei starium  $\frac{1}{2}$ , cum hoc, quod camerarii teneantur facere celebrare pro anima sua duas missas, dando pro qualibet presbytero solidos tres.

Item obiit Antonius filius dicti Ioannis, qui legavit pro anima sua super suis domibus libras duas olei, ita quod camerarii teneantur annuatim facere celebrare duas missas, dando pro singula //

20 A.

solidos tres. Item legavit super duobus campis siliginis starium unum fraternitati Sancti Ioannis et Sanctę Marię, ita quod te-

<sup>1</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato al giorno successivo, 20 agosto, senza soluzione di continuità. <sup>m</sup> Così nel manoscritto.

neantur celebrari facere duas missas, dando pro singula solidos tres.

Die suprascripto 1604, dominus Zanus Moro reliquit venerabili ecclesię unum campum in loco di San Zorzi cum duarum<sup>n</sup> missarum, dando solidos 20°.

Item obiit Berthulina, Leonardus ac Daniel fratres et filii dicti Antonii. Item obiit Natalis pater Ioannis Stocci. Item Bartholomeus et Dominicus fratres, Lucia, Pascutta, Subetta, Dominica, Maria sorores et filię dicti Ioannis Stocci. Item Lucia quondam Antonii quondam Ioannis Stocci.

[c. 31r]

21 B.

Item Michael Ioannis Rivoglie pater Catherine. Item dictus Antonius voluit et ordinavit fieri vigilias super suum tumulum semel in ebdomada et hoc super omnia sua bona solvendo annuatim vicario siliginis staria 3. Item obiit Gregorius et Chaterina eius uxor, pater et mater presbiteri Hermachore vicarii Quadrivii. Item Maria et Dominica filię dicti Gregorii. Item Vina et Iuliana nepotes dicti Gregorii. Item Viduta mater Dorotheę uxoris Michaelis quondam Georgii del Grado. Item Dominicus filius Ioannis Morisę de Zumpichia et magister Iacobus dictus Pathriarcha de Puteo. Item Iacuma filia Tussulini et Clara mater Venerię uxoris Iacobi dicti Patriarcha de Puteo.

22 C.

MDXVII, indictione quinta, die sabbati vigesimo secundo mensis augusti, obiit in Christo prudens vir ser Bertrandus quondam ser Guilielmi de Ronchallis de Valle Magna districtus Pergami, habitans in burgo Steni, legavit fraternitati Sanctę

---

<sup>n</sup> Precede dua. ° Die [...] 20 di altra mano annotazione eseguita sul margine sinistro del foglio, sotto la lettera dominicale E.

Marię de Quadrivio frumenti starium unum de livello perpetualiter solvendo per Hermacoram Nicolai Machassii de Sancto Martino cum pacto francandi, quod si francabitur, emetur cum dictis pecuniis aliud starium frumenti in bono loco per camerarios fraternitatis prædictę, qui teneantur singulo anno celebrari facere eius anniversarium cum missis quatuor, dando solidos octo pro singula missa etc.

Ego presbiter Michael de Aurificibus canonicus Albone, vicarius in Quadrivio, requisitus a Blasio del Papa, Melchiore Munissii de Quadrivio habitantibus, uti camerarii præfatę fraternitatis, rogatus scribere fideliter scripsi.

Obiit in Christo Luciatta uxor Tonsi Mathie, quę legavit ecclesię Sanctę Marię unum medium campum, ut camerarii teneantur facere celebrare unam missam dando frixachenses tres. Item legavit aliam medietatem fraternitati Sancti Ioannis Baptistę, ut teneantur facere celebrare aliam missam dando frixachenses tres. Item obiit Tonsus Mathię, qui legavit ecclesię Sanctę Marię et fraternitati Sancti Ioannis Baptistę unum pratum et duo regonacia, ut camerarii teneantur facere celebrare missas quatuor dando tres frixachenses pro qualibet, videlicet ecclesia duas et fraternitas duas.

## 23 D. VIGILIA

Martellina<sup>p</sup> et Morassa uxor sua legaverunt unum medium mansum situm in villa Sedegliani nunc laboratum per Ioannem Margirus fraternitati Sancti Ioannis Baptistę de Quadrivio, cum pacto ac conditione quod camerarii dictę fraternitatis teneantur dispensare marcham unam solidorum in elemosina et in missis pro animabus dictorum Martellina et Morassa et suorum defunctorum.

## 24 E. BARTHOLOMEI APOSTOLI

1449, obiit in Christo magister Ioannes barberius de Quadrivio. Item Franciscina filia eiusdem magistri Ioannis, Anna

<sup>p</sup> Così nel manoscritto.

eius uxor, qui legarunt suam domum fraternitati Sancti Antonii, cum hoc quod camerarii in suo anniversario debeant facere celebrare missas octo, dando pro singula solidos quinque.

Item obiit Lucia quondam magistri Ioannis barbitonsoris de Mala Zumpichia, Philippus, Gregorius Michilesi de Faganea.

[c. 31v]

## 25 F.

Obiit in Christo Paulus pater Antonii de Guricicia, Uliana eius uxor, Margaritta mater Philippi della Cudessa, Lucia eius filia, Agatha uxor dicti Philippi et mater Menie, uxor dicti Antonii Pilini. Margareta, Gnesa, Catherina, Benvenuta, Leonarda sorores Antonii Pilini. Leonarda filia Nigri, Maria filia Brianti de Sancto Vidotto, Sabida filia dictę Agathe, Philippa filia Antonii, Agata filia Pellegrini. Item Ioannes filius Morassi.

Radia uxor Leonardi de Rivolto. Item Antonius filius Luciani de Guricicia. 1438, die 14 februarii, obiit ser Leonardus dictus Morassuttus de Malazumpicchia et filius Francisci Misani. Item Durlicus, Catherina, Barbara et Blasia omnes filię Lucini de Guricicia.

## 26 G.<sup>a</sup>

Nota. Paga lo Moro et consorti de Guricicia al vicario di Quodroipo perpetualmente formento pisonal uno sopra uno campo in Merchà Vecchio di legatto.

Obiit Morassius quondam Antonii Pilini de Guriciza et Dominica uxor eius, qui legavit ecclesię Sancti Bartholomei de Guriciza solidos quadraginta persolvendos per suos heredes supra uno prato posito in Turida, iuxta confines suos, cum hoc, quod camerarii dictę ecclesię teneantur singulo anno celebra-

<sup>a</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato ai giorni successivi, 27 e 28 agosto, senza soluzione di continuità.

re facere duas missas dando pro singula solidos sex.

Item obiit Leonardus, Angelus, Maria filia dicti Angeli, Bartholomeus, Ioannes, Maria, Catherina, Lucia, Maria, Georgius omnes filii et filię Blasii quondam Morassii de Gurizizza. Item Maria et Angelus filius et filia predicti Georgii. Item Blasius filius quondam Morassii et Francisca uxor supradicti Blasii, qui legavit perpetualiter ecclesię Sancti Bartholomei de Guriciça unam libram olei supra uno campo posito in Reanacis in Groviis iuxta suos confines. //

27 A.

Obiit in Christo Andreas dictus Mazuchellus de Iutiç, qui legavit unam suam canipam sitam in cortina fraternitati Sancti Ioannis Baptistę, ut camerarii teneantur facere celebrare in suo anniversario duas missas, dando pro qualibet frixachenses quatuor. Nunc solvit Thomas eius filius et Dominicus Gombę.

Item Thomas filius Andreę dicti Mazuchel, Pisinus filius Laurentii et Blasius filius Iacobi. Item obiit Venutus molendinarius de Varmadelle, Veniria eius uxor, pater et mater Leonardę, uxor Dominici Zutoni de Sancto Paulo. Dominica, Lena, Iacoba, Veniria, Daniel, Margaritta, Pichardussia, Magdalena uxor Nicolussii filii Dominici Zuttoni. Venutus, Catherina, Agitussa, Margaritta et Margaritta filii et nepotes dicti Dominici Zuttoni. Lena et Zuttonus //

28 B. AUGUSTINI EPISCOPI

pater dicti Dominici. Item Maurus Segliani pater Nicolai de Mala Zumpicchia. Dominicus filius Iacobi, Culussius, Matthias filius Iacobi et Iacoba filia Culussii Zuttoni.

[c. 32r]

## 29 C. DECOLATIO SANCTI IOANNIS BAPTISTE

Ser Stephanus Dominici Pape de Quadrivio. Item Philippus Cutesse, Barthollina uxor eius, pater et mater Dominici. Tomas et Morassa uxor eius, pater et mater Dominicę de Gu-ricicia uxoris dicti Dominici. Philippus, Berthulina, Iacobus, Antonius clericus filii dicti Dominici Philippi et Dominicę, Maura uxor Nicolussii filii dicti Dominici et Dominicę. Dorothea et Bartholomea filię dicti Nicolussii. Margaritta uxor dicti Philippi. Item Uliana, Iusta filię Nicolussii filii Dominici. Dorothea, Brunetta filię dicti Nicolussi. Uliana, Iacobus filii dicti Colussii. Lucas, Philippus et Margaritta fratres et filii Colussii. Dominicus Philippi pater Colussii, Venuta filia Nicolussii, Georgius quondam Bartholomei Sancti Paulo, Maria filia Colussii, Magdalena uxor magistri Marci sartoris de Belgrado, magister Mattheus de Belgrado, Tarsia filia dicti Colussii. Item Dominicus<sup>r</sup> filius Culussii de Quadrivio.

## 30 D.

Obiit in Christo Antonius Zanfagninus de Iuticio in 1515, indictione 6, die 29, mensis augusti, qui legavit fraternitati Divi Ioannis de Quadrivio, ducatos quinque semel tantum, super una eius domo de muro, cuppis cooperta, posita in cortina Quadrivii, cum hoc, quod sui heredes teneanturolvere de affictu annuatim prefacte fraternitati starium dimidium frumenti francandi pro dictis ducatis quinque, et camerarii debeant emeri unum bonum stabile pro dictis ducatis quinque et celebrare facere teneantur annuatim pro anima testatoris missas duas, dando pro missa soldos quinque parvorum, ut constat manu egregii ser Ioannis quondam domini Iacobi Puller civis Sancti Viti, notarii sub suis millesimo et die ut supra.

Et ego presbiter Michael de Aurificibus quondam ser Philippi de Albona, canonicus tunc temporis vicarius in Quadrivio, requisitus a camerariis suprascriptis, vocatus et rogatus debere scribere dictum legatum ut supra fideliter scripsi.

<sup>r</sup> *Nel manoscritto* Dominicus.

## 31 E.

Obiit Leonardus Culusse Dominici. Item Filippus de Quadrio, qui legavit super unam suam braidam, quę confinat in mercatu ecclesię Sancti Ioannis, hoc pacto, quod camerarii teneantur celebrari facere duas missas pro anima sua perpetua-liter dando pro qualibet solidos quatuor. Zorzi de lo Moretto paga sopra la detta brayda stara  $\frac{1}{2}$  de formento. Item lassò al vicario ogni anno meza orna de vino con obligo che ogni lunedì dica vigilie sopra il suo monumento, et si son li confini del ditto vino chel lassa al detto vicario, infra la via che va a Pozzo et lo trozo che va a Goricizza. Item l'avo di Colao della Mota padre de Lonardo. Item obiit Dominicus, Iacoba, Pascha, Catherina, Tarsia omnes filii et filię Leonardi quondam Colai del Mutto.





## SETTEMBRE

KALENDAE. SEPTEMBER HABET DIES XXX. LUNA VERO XXIX. NOX HABET HORAS XII, DIES VERO HORAS XII.

[c. 32v]

1 F.

Obiit in Christo Bona coniux magistri Bartholomei portuarii Quadrivii de Tulmetio. Petrus Paulus, Petrus Antonius, Ioannes Baptista et Margaritta filii et filię supradicti magistri Bartholomei et Bonę predictę, 1474 de mense augusti. 1485, die 17 maii, obiit in Christo magister Bartholomeus cerdo de Portogruario, habitans in Quadrivio.

2 G.

Obiit in Christo Magdalena quondam Luchini et relictā olim Missii de Guricicia, quę legavit fraternitati Sancti Ioannis Baptistę de Quadrivio pisonale unum cum dimidio frumenti, prout patet manu venerabilis domini presbyteri Iacobi Prapille de Sancto Vito, olim vicarii in Quadrivio. Cum hoc, quod camerarii dictę fraternitatis Sancti Ioannis teneantur et obligati sint celebrare facere annuatim, per vicarium ecclesię plebis Quadrivii, missam unam, dando dicto vicario solidos octo, quod livellum pisonalis unius cum dimidio frumenti solvitur per Iacobum cognominatum Tantin de Puteo.

3 A.

Obiit in Christo Passussa uxor quondam Matthiussii. Item Ioannes filius dictę Passusse. Leonardus, Mattheus, Antonius, Helena et Menia filii et filię antedicti Ioannis.

4 B.

Obiit in Christo Nicolaus Mazuol de Mussono. Venutus filius Andree de Quadrivio. Cochula uxor dicti Venuti. Simon filius dicti Nicolai, Ioannes, Christina, Brida, Iacoba, Tonia et Ioannes filii et filię predicti Nicolai.

[c. 33r]

5 C.

Obiit in Christo Maria filia Bertholi de villa Zugliani. Item Iacoba filia Ioannis Nardussii de Sancto Paulo.

6 D.

Obiit in Christo Fidelis de Puteo pater Simeonis et Petrus et Berthulina eius uxor de Cintello. Item pater et mater Candidę uxoris dicti Simeonis. Dominica uxor Iacobi Caldana de Vencherotto, Anuta dictę Candidę. Ioannes, Iacobus, Berthollina, Dominica, Maria et Ioannes Andreas et Berthollina filii et filię dicti Simeonis et Candidę.

7 E.

Obiit in Christo Floridus de Puteo pater Dominici, Ioannis, Iacobi et Francisci. Item Menia uxor Floridi antedicti. Item Nicolaus filius Danielis Pauli de Guricicia.

8 F. NATIVITAS BEATE VIRGINIS

Obiit in Christo Augustinus de domo del Maltryt de Pantianico dictus Niger. Dominica uxor dicti Augustini de Arzin. Benevenuta, Agatha, Venerius, Antonia, Mathia, Benevenuta, Antonius, Ioannes omnes filii et filię Leonardi Nigrisini filii Augustini suprascripti de Valvasono.

[c. 33v]

9 G.

Obiit in Christo Daniel et Margaritta ac Bartholomeus filii Brunissii de Guricicio et Catharina et Christoforus, frater et soror dicte Catherine.

Item obiit in Christo presbyter Pantaleon de Civitate Austrię capellanus Gradiscę Superioris in millesimo quadringentesimo vigesimo tertio.

10 A.

Obiit in Christo Ioannes della Riva de Sancto Vidotto et Ioanna eius uxor. Obiit Martinus filius Victoris de Feltro.

Obiit in Christo Nicolaus Marię pater Blasii, Ioannes, Dominicus Tomasinę et Dominica eius filii. Blasuttus et Maura pater et mater dicti Nicolai. Nicolaus et Candida eius uxor pater et mater Venutę uxoris dicti Nicolai, Alba filia Danielis fabri et Zanus frater dicti Nicolai et barbanus dictę Venutę. Cunnutellus frater dictę Venutę, Dominicus et Venuta, Iacoba, Margaritta, Venutus nepotes dictę Venutę. Item obiit in Christo Candida et Picculus dictus Blasuttus fratres dicti Nicolai. Item Sabata dicta Sabitussa filia quondam Nicolai. Item Andriana quondam Lucię. Iacobus, Margaritta dicta Maura filii dicti Dri quondam Petri Sclavi. Item Catherina uxor Antonii de Quadrivio. Item obiit in Christo Thomasina filia supradicti Antonii et Catherine. Item obiit Antonius filius Nicolai de Maura et Catherina eius uxor. Item Thomasina filia antedicti Antonii Maure.

11 B.

12 C.

Obiit in Christo Ioannes, Margaretta pater et mater Tunię uxoris Ioannis Poncetti de Blaucio. Dominicus dictus Nuvellus, Rositta eius uxor, avus dictę Tunię, Leonardus, Cicilia, Ioannes, Abraam, Galicia et Ioannes filii dictę Tunię et Ioannis Poncetti. Laurentius et Simon fratres dictę Tunię, Menia uxor Rainaldi de Blautio, Leonardus, Thussa eius uxor, avus dictę Tunię et Michella filia Dominici.

[c. 34r]

13 D.

Obiit in Christo Ceraldus et Margareta uxor eius pater et mater Dominicę. Ceraldus, Matthias, Ioannes, Lucia, Nadalia, Francisca filii et filię dictę Dominicę. Dominicus Barbottanus avus dictę Dominicę. Iacobus, Pascuttus, Venutus, Iacobus, Uliana filii et filię dicti Ceraldi et fratres dictę Dominicę. Item obiit in Christo Dominica uxor Matthiussii Chavalletti. Item Dominica uxor Farineri filia p̄dicti Ziraldi. Item Antonia filia Dominici Raffini et Ioanna filia antedicti Dominici Raffini et etiam Maria filia dicti Dominici.

14 E.

Obiit in Christo Martinus Tonsi de Sancto Laurentio pater Felicis fabri. Item obiit Agatha mater Subettę uxor dicti Felicis. Maria, Candidus, Petrus, Symeon, Simona et Martinus filii dicti Felicis. Subetta, Felixa, faber filius supradicti Laurentii.

Item Andreas et Dominica filii Andree Zanonis. Item Agatha eius uxor de villa Ravignani.

## 15 F.

Obiit in Christo Mazzuchellus de Iutiz. Laurentius et Thomas fratres et filii dicti Mazzuchelli, Veniria uxor dicti Thomadi, Vidussius de Vidulis socer Michaelis de Iutiz. Viniria filia Michaelis. Pilinus filius Laurentii quondam Mazuchelli. Item Laurentius et Pasca fratres filii Michaelis quondam Thome de Iutiz. Veniria uxor supradicti Thomadi Mazuchel, Petrus filius Nicolai di Canal, Maria et Iacoba fratres et filii supradicti Nicolai. Item Margaritta filia Michaelis de Iutiz. Daniel filius supradicti Michaelis de Iutiz, Lucia filia Iacobi olim Thome Mazuchelli. Blasius filius supradicti Iacobi. Item Antonia filia Michaelis de Iutiz et Nicolaus et Ioannes filii dicti Michaelis de Iutiz. Item Pasca filia Angeli de Iutiz.

## 16 G.

Item Vivent dictus Pizul quondam Comucii de Quadrivio legavit unam suam domum quę olim fuit Oluradi nunc possessa<sup>a</sup> per magistrum Leonardum fabrum fabricę, cum hoc quod camerarii teneantur facere celebrare unam missam, dando pro ipsa solidos quatuor et unum duplem unius solidi cum solidis III dicto Candelotto. Item Catharus uxor Dominici della Gnota, mater Iacobi de Sancto Paulo. Odoricus filii Iacobi de Sancto Paulo, Lucia uxor dicti Iacobi, Menia filia dicti Iacobi et Dorothea filia Ioannis Daenu de Belgrado et Catherina eius filia.

[c. 34v]

17 A.<sup>b</sup>

Obiit in Christo Ioannes Grane, Nastasia eius uxor, Tomas filius eius, Margaritta eius uxor, pater et mater Aulivi, Leonardus, Antonia, Dominica filii dicti Thome. Leonardus, Ioannes,

<sup>a</sup> Così nel manoscritto. <sup>b</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato al giorno successivo, 18 settembre, senza soluzione di continuità.

Antonius, Matthias, Agnes, Margaritta, Lucia, Margirussa, Catharussa filii dicti Aulivi et Dominicę filię quondam Leonardi barbitonsoris. Obiit etiam in Christo Antonius p̄dictus barbitonsor, Flor Valent uxor eius, Leonardus, Laurentia eius uxor, pater et mater dictę Dominicę. Franciscus, Daniel, Paulus, Novellus, Petrus, Vidussius, Pellegrina, Lena, Sabida, Birtulina filii et filię dicti Leonardi. Daniel, Leonardus, Dominica filii Zenonis, fratris dictę Dominicę et Susanna eius uxor. Item obiit in Christo Venerius quondam Munselli et Ioannes eius frater et Tiarda filia dicti Venerii. Item Pizzulus de Mala Zumpicchia, Nicolotta eius uxor, pater et mater Dominicę uxoris dicti Thomę quondam Ioannis Granę. Dominicus frater dictę Dominicę, Petrus, Candussia eius fratres, Leonarda, //

18 B.

Lucia, Ioannes, Leonarda, Daniel, Venutus filii dicti Thomę, Menia filia Thomadi filii quondam ser Zenonis de Quadrivio. Ioanna filia dicti Thomati dicti quondam ser Zenonis de Quadrivio. Item magister Zenonus de Quadrivio. Item Sabida filia Thomę dicti quondam Zenonis de Quadrivio. Item Lena uxor dicti ser Zenonis de Quadrivio. Item Menia filia Andrea<sup>c</sup> quondam ser Zenonis de Quadrivio.

19 C.

Obiit in Christo Iacobus. Item Dominicus ambo filii Orlandi molendinarii de Iuticio.

20 D.

Obiit in Christo Petrus del Chochul de villa Putei et Iacoba eius uxor. Item Dominica uxor Iacobi Muchugnini filii supradicti Petri. Ioannes, Franciscus, Gregorius, Uliana, Dominicus, omnes filii et filię antedicti Iacobi Muchugnini. Item

---

<sup>c</sup> Così nel manoscritto.

obiit in Christo Hellena et uxor antedicti Iacobi Muchugnini. Item Iusta, Antonia filię antedicti Iacobi Muchugnini et Hellenę pręfatę uxoris secundę dicti Iacobi. Obiit etiam Dominicus dictus Cudul consobrinus antedicti Iacobi. Item Ursula filia dicti Iacobi et Hellenę pręfatę. Item obiit in Christo Vida et Dominicus filius et filia dicti Iacobi et Dominicę uxoris primę antedicti Iacobi. Item obiit Dominicus filius Blasii et Rubeę filii antedicti Iacobi Muchugnini de Quadrivio.

[c. 35r]

21 E.

Obiit in Christo Minga uxor Thomadi de Puteo avuncula Pirinę et Dominicus frater dictę Minge. Item Iacoba filia dictę Pirinę et Andreę. Item Iuliana filia eiusdem Pirinę. Vulricus, Herasma, Melchior et Clara soror Iacobi fratris Pirinę et Catherina, Venuta et Ioannes. Item obiit in Christo Michada, Maria, Cancianus et Iacuminus ac Catherina omnes filii et filię et Sabbadini ac Helisabettę uxoris eius.

Item obiit in Christo Uliana, Lucia, Ursula et Bartholomea sorores et filii Antonii filii quondam Francisci de Sancto Paulo.

22 F.

Item obiit in Christo Vulricus filius Antonii Gnesę. Item obiit in Christo Dominicus Zottonus de Sancto Paulo.

23 G.

Obiit in Christo Antonius, Dominica et Paulus de Guricicia. Item obiit in Christo Nicolussius filius quondam Philippi della Zudessa frater Medię. Petrus, Catherina filius et filia dicti Antonii. Item obiit Gregorius filius Peregrini. Item Natalis filius Peregrini de Goricicia. Item Laurentia filia quondam Berthuli et Antonius filius Peregrini de Goricicia. Item

obiit Maria filia Petri Sclavi nec non filia spiritualis Peregrini de Goricicia. Item Leonarda filia dicti Peregrini et Agnetis. Item Agnes uxor Peregrini de Guriciza. Item Catherina eius filia. Item obiit Tonsus pater Brunissii et Stephani de Guricicio et Agatha uxor eius. Item Iacobus filius dicti Stephani. Item Dorlicus, Venutus, Rodulfus et Fusca eius uxor, Gnesa, Maria, Dominica, Catherina, Venutus, Ioannes et Michael filius dicti Rodulfi.

24 A.

Culaus filius Peregrini de Guricicia obiit et Antonia uxor eius, Grispinus eius filius. Simon qui interfectus fuit ad Sanctum Blasium, 1477, die 5<sup>o</sup> augusti. Item Ioannes Taglanus et Leonardus de Cordevato, Iacobus filius dictus Leonardi, Franciscus, Ioannes, Michael, Radigonda filia antedicti Leonardi. Catherina, Beltramina, Leonardus omnes filii dicti Simonis et Marię uxoris eius, Culaus.

Martinus, qui legavit ecclesię Sanctę Marię de Quadrivio perpetualiter starium  $\frac{1}{2}$  frumenti super eius bona, solvendo super unum suum mansum in Guriza et camerarii teneantur facere celebrare duas missas, dando pro qualibet solidos quinque. Item Maria filia quondam Blasutti de Quadrivio uxor dicti Ioannis. 1483, ultimo augusti obiit Grana uxor Nicolai quondam Ioannis supradicti.

[c. 35v]

25 B.

Lasciò ser Pellegrino a San Bartholomio di Guricicia lira una di oglio sopra la sua chasa in Chodroipo. Li annoali di Lena di Goricicia sorella di Pellegrina.

M<sup>o</sup>CCCC<sup>o</sup>LXXXV<sup>o</sup>, die XXVI<sup>o</sup> martii, obiit in Christo Maurus quondam Pellegrini. Collastria eius uxor filia Andreę Missoni de Sancto Laurentio. Item obiit Ursula filia p̄dicti Mauri.



Item Nicolaus quondam Antonii Mauri. Item Dominicus filius quondam Ioannis Mauri et Christina filia quondam Antonii<sup>d</sup>.

26 C.

Obiit Menia mater Pellegrini et uxor Antonii Pillii. Item Pellegrinus ac Venuta filia Mauri de Pellegrino de Guricicia. Item Menia filia Marię Pellegrini. Agnes uxor Pellegrini, Leonardus Morassuttus di Zumpicchia pater Agnetis supradictę de Guricicia, pagando ogni anno una lira di oglio alla chiesa di Sancta Maria de Quodroipo per lui et per li suoi heredi perpetualmente. Item obiit pater Pellegrini. Item Nicolaus filius Mauri de Guricicia. Item obiit Nuncia filia p̄dicti Mauri Pellegrini. Item Nicolaus Horphisanę.

Obiit in Christo Venutus filius Garisi de Quadrivio. Item donna Dominica, pater et mater Pellegrinę, Marię et Domini ci vocati Sabbatini de Quadrivio.

27 D.

M<sup>o</sup>CCCC<sup>o</sup>LXVIII<sup>o</sup> obiit in Christo Leonardus et Polonia eius uxor. Leonardus eius filius, Venuta, Iuliana, et Venuta antedicta erat uxor dicti Leonardi. Margaritta filia dicti Leonardi et Venutę, Dominicus eius filius, Iulianus, Leonarda eius uxor Domini ci de Zugliano seu Iuliano. Item obiit in Christo Iacobus eius filius. Item Dominicus Christoforusque eius filii et Ioannes ac Bartholomeus eius filius. Ioannes, Iacobus, Venuta et Menia filia dicti Ioannis. Item Leonarda de Zulian lasciò per tutto il tempo che la vivea messe numero quattro. Item obiit Cerarth Mellior et uxor eius Rusinna.

28 E.

Item obiit in Christo Venuta, Mattheus, Franciscus, Iulianus, Philippus, Andreas, Ioannes, Antonius Angeli, Liunur ac Iacobus decanus.

<sup>d</sup> Nel *manoscritto* Anntonii.

[c. 36r]

29 F. DEDICATIO MICHAELIS

Obiit in Christo Nicolaus filius Dominici et Margarittę de Sancto Ioanne de Casarsa, et Francesca uxor dicti Nicolai. Item Iacobus, Ioannes filii dicti Nicolai, Iacobus, Dominicus, Comellus, Marculina uxor eius, pater et mater dicti Dominici. Morassius, Vegnuda uxor eius de Cusano, pater et mater Margarittę uxor<sup>e</sup> dicti Dominici. Agnes, Dominica, Ioanna, Benevenuta, Aumianus, Iacobus et Abraam filii dicti Dominici et Margarittę eius uxoris. Item Margarita uxor Minici supradicti. Item Dominicus pater Vignutę uxoris Leonardi quondam Iuliani de Quadrivio. Item Margarita filia Leonardi Iuliani de Quadrivio.

30 G. HIERONYMI PRESBITERI ET CONFESSORIS

Obiit in Christo Dominicus Berthoni, Matthias Ceraldi eius filius, Sabbida uxor dicti Matthię. Dominicus, Helena etiam filii dicti Matthię, Margirussa et Maria filię eius, pater et mater Iacobi Ceraldique. Item obiit in Christo Ioannes, Dominicus, Antonius, Blasius, Maria, Martha et Dorothea filii dicti Iacobi. Item etiam obiit in Christo Iuliana mulier Iacobi filii Matthię Zerraldi. Item obiit in Christo Dominica filia Borsii de Sancta Maricia Superiori.

---

<sup>e</sup> Così nel manoscritto.

## OTTOBRE

KALENDAE. OCTUBER HABET DIES XXXI. LUNA VERO XXX. NOX HABET HORAS XIII DIES VERO X.

1 A.

Obiit in Christo Ambrosius filius Dominici de Sancto Vito nepos Michaelis Cavalletti. Item Lucia filia Matthiussii et Laurentius filius etiam dicti Matthiussii de Quadrivio. Item Catholica filia Marci, Filippa de Pozeccho, Iacoba filia dicti Matthiussii. Item Dominicus germanus dicti Matthiussii. Item Venutus decanus de Goricizza, qui legavit fraternitati Sancti Ioannis Baptiste unam suam canipam sitam in cortina Quadrivii, hoc pacto, quod camerarii teneantur facere suum anniversarium cum duabus missis, dando pro qualibet solidos quatuor. Item obiit Pasculus de Corgnulo et Pasculus filius supradicti Pasculi, Pellegrinus et Menia fratres et filii supradicti Pasculi. Item Andreas et Daniel fratres et filii dicti Matthiussii Cavalletti. Item obiit ser Michael de Cavallettis et Leonardus et Ioannes filii dicti Michaelis de Cavallettis de Quadrivio.

[c. 36v]

2 B.<sup>a</sup>

Obiit in Christo Mutus filius Nicolai Zuliani. Item obiit Radi pater Danielis de Guriciza, Uliana uxor dicti Radi, An-

---

<sup>a</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato ai giorni successivi, 3, 4, 5 ottobre, senza soluzione di continuità.

tonius, Leonardus, Maria et Maria filii predicti Danielis. Item Lena filia dicti Danielis de Radi de Guriciza. Item Ioannes Pili, Meniga uxor eius, Pelligrinus, Iacobus, Venutus, Lena, Maria, Dominica filii dicti Ioannis. Item Simon et Chataruzza eius uxor, Petrus filius dicti Simonis, Ioanna uxor dicti Petri. Catharina, Iacoba, Novella, Leonarda, Iacoba fuerunt filii dicti Petri. Item obiit Venerius, Iacobus, Paulus fuerunt filii dicti Petrucii. Item Maria filia Berthuli de Guricizza et uxor eius, filia Antonii supradicti. Tessulinus, Pitrucius et Matthiuzza filii Antonii Tassulini de Quadrivio. Colaui filius Bartholomei filii dicti Tessulini et Iacobus filius dicti Bartholomei de Tassulini et Iacobus filius Philippi de Quadrivio. Pitteussius filius Antonii de Tassulini et Paulus filius dicti Antonii, ac etiam Ioannes eius filius. Item Catherina et Ioannes filii etiam //

### 3 C.

dicti Antonii de Tassulini et Clara uxor eius idest dicti Antonii. Item obiit Catherina filia Bartholomei. Item obiit Simeon et Dominica filius et filia Antonii quondam Antonii Tassulini de Quadrivio. Item obiit Ioanna filia Dominici filii quondam Stephani Minissini. Item Dominica filia Antonii molendinarii de Iutiz. Item Antonius dictus Gril de Iutiz, maritus Sabide de Iutiz. Item Zannuttus filius Antonii gener dicti Antonii. Item Simon filius Iacobi Simonis de Quadrivio. Pidrusa filia Iacobi quondam Simonis. Item Francisca et Stephanus fratres et filii Iacobi quondam Simonis. Item Maria filia Iacobi et Iuliana uxor dicti Iacobi. Item Michussus de Iutiz, Margaritta uxor dicti Michussii, Venutus filius predicti. Item Simon de Quadrivio. Item Petrus Bruna, Ioannes dictus Briandus filius Cituli de Guriciza, Blasius filius Iacobi //

### 4 D. FRANCISCI CONFESSORIS

Simonis de Quadrivio, Maria filia dicti Iacobi. Item Michella uxor Simonis et mater antedicti Iacobi. Item Magdalena filia Iacobi Simonis et Floridus filius dicti Iacobi Simonis et Anna filia etiam predicti Iacobi Simonis de Quadrivio. Item obiit

Michael filius dicti Iacobi Simonis, die xxv mensis iulii. Item Dominica, Usabetta, Lucia, Zacharia, Maria, Laurenza, padre de li supradetti Fontanboni de Sedeglian figliuol di Zuan de maestro Toni, Sauro et Girus sua moglie. Item Catherina olim Berthuli, Margaritta filia Nicolai Bertuli delle Femine, Sabada figliuola del detto Nicolao de Berthulo, 1484, ultimo novembris, ipso vivente iussit notare anniversarium. In Christo ser Berthulus de Goriciza delle Femine et Berta eius uxor de Vuircho, qui legarunt fraternitati Sancti Ioannis dimidium starium frumenti, solvendum singulo anno super una eorum braida in Vilotta in ebdomada sanctę Brigidę et cum onere facieri celebrare //

5 E.

missas duas, dando pro singula solidos sex et similiter ecclesię Sancti Bartholomei de Guricizza cum dicto onere.

[c. 37r]

6 F.<sup>b</sup>

Obiit in Christo Lucia uxor Ioannis dellis Feminis antedicti, obiit Venuta filia Antonii Bertuli. Item Petrus filius dicti Antonii et etiam Beltramina eius filia et similiter Anna eius filia.

Item in 1484, die 17 ianuarii, obiit Ioannes Daniel dellis Feminis dictus Daniel, qui legavit fraternitati Sanctę Marię unum campum in Bevorchis, cum hoc, quod camerarii annuatim teneantur facere suum anniversarium per vicarium cum missis tribus, dando pro qualibet solidos quatuor, et si camerarii non facerent debitum suum, quod eius heredes debeant facere et accipere dictum campum. Item obiit Ioannes filius Christofori. Item Maria et alia Maria filię Bertuli et Uliana filia Leonardi. Item obiit Catherina uxor Danielis Ioannis dellis Feminis

<sup>b</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato al giorno successivo, 7 ottobre, senza soluzione di continuità.

de Guriciza. Item Ursula filia Antonii Bertuli. Item Matthia filius Angeli Beani. Angelus quondam Ioannis Danielis, Antonia quondam Angeli, Leonarda quondam Angeli, Lena quondam Nicolai, Antonius quondam Berthuli, Ioanna et Catherina filię Iacobi Berthuli. Francisca et Tempurina //

7 G.

filię magistri Stephani fabri, Leonarda quondam Ioannis Petri uxor Leonardi. Dominicus quondam Nicolai Leonardi, Leonarda soror Danielis delis Feminis, Franciscus filius dicti Danielis, Blasius filius Leonardi et nepos Danielis. Leonardus frater Danielis et Christoforus etiam fratres prædicti, Dominicus filius dicti Christofori. Ioannes frater Angeli et Iacobi filii supradicti Francisci. Maria et Magdalena filię supradicti Francisci. Item Iacobus filius Nicolai et similiter Christoforus filius prædicti Nicolai. Ioanna etiam filia sua, quorum animę in pace requiescant.

Li annuali soprascripti sono de quelli de lis Feminis.

8 A.<sup>c</sup>

Sequitano quelli de ser Mian della Mussa.

Obiit in Christo Michael pater Berthuli Musse avus ser Miani de Quadrivio. Item ser Bertulus quondam ser Michaelis pater ser Miani. Item Leonarda uxor quondam ser Michaelis avia supradicti ser Miani. Item Catherina uxor ser Berthuli et mater ser Miani. Item Michael, Blasius, Leonardus, Ioannes, Uliana et Tussa filii et filię ser Berthuli et fratres et sorores ser Miani. Item Veniria uxor quondam dicti ser Miani, Christoforus, Venuta, Uliana et Iusta, Antonius, Georgius, Angela filii et filię ser Miani. Item domina Benvenuta uxor antedicti ser Miani de Sancto Daniele. Nicolaus, Appolonia, Georgius filii et filia antedicti ser Miani et dicte domine Benvenute. Nardi-

<sup>c</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato al giorno successivo, 9 ottobre, senza soluzione di continuità.

nus, Georgius et filia nominata Iusta dicti Ioannis ser Miani. Item Veniria avia ser Petri Fornaserii de Quadrivio. Item ser Mianus quondam Bertuli //

9 B.

della Mussa de Quadrivio. 1478, die 20 februarii, obiit Papessa de Mereto avia Ioannine, uxor Ioannis quondam Miani antea scripti. Item Ioannes Miani, Ioannina eius uxor, Mianus filius Ioannis [c. 37v] Miani et Maurus et Natalis filii Angeli quondam Miani. Item obiit Maria filia Missii de Guricicia.

10 C.<sup>d</sup>

In Christi nomine amen. Anno ab eius nativitate millesimo quingentesimo quadragésimo quinto, indictione tertia, die vero sabbati, decimo mensis octobris, magnifica et nobilis domina Iulia quondam magnifici et nobilis viri domini Nicolai Cossii de Zegliaco et Quadrivio iudicantis et uxor quondam nobilis domini Darii de Dominicis consortibus de Spelimbergi, ob devotionem et pro anima sua ac in remissionem peccatorum suorum et suorum defunctorum dedit, donavit, legavit et reliquit fraternitati Sancti Rochi celebratę in ecclesia dicti Sancti Rochi de Quadrivio unum calicem argenteum deauratum cum sua patena cum uno Ihesus sculpto in medio cum suo carnerio et purificatoribus, unam bursam de serico recamatam cum suis corporalibus intus, totum paramentum seu indumentum ad celebrandum //

11 D.

necessarium: mantilia tria, duo candelabra letonea, torcias duas, candelottos duos, unum palium ab altare pictum, duos cussinos auratos, duas ampullas christallinas, unum missane,

<sup>d</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato al giorno successivo, 11 ottobre, senza soluzione di continuità.

unam capsam pro gubernandis omnibus suprascriptis, staria tria de frumento annuo de affictu in perpetuum. Cum hoc onere: quod camerarii faciant celebrari missas quindecim annuatim per vicarium et capellandum Sanctę Crucis et capellandum Sancti Martini alternatim, modo forma et ordine prout constat in istrumento manu domini presbiteri Iacobi Parmensis vicarii in Quadrivio. Millesimo, indictione et die ut supra, domino presbitero Petro Missio tunc capellano.

## 12 E.

Item Daniel quondam Comucii et Catherina eius uxor. Item Iuliana de Quadrivio legavit ecclesię Sanctę Marię unum starium frumenti super duos suos campos sitos in loco dicto Merchato perpetualiter, cum hoc, quod camerarii perpetualiter teneantur facere missas duas cum duobus sacerdotibus et dare eis prandium et facere vigiliis pro anima sua et suorum defunctorum. Et hic fuit quod dictus Daniel ivit ad Sanctum Iacobum de Galicia sub 1451, die decimo mensis novembris, presente venerabili domino presbytero Iacobo vicario et me Antonio notario qui scripsi de mandato dicti Danielis, et legavit Catherinę uxori suę unum suum campum in via de Roys ad vitam suam infra duas stradas.

Item obiit Blasius eius filius. Item Venuta eius filia. Item Ioannes filius dicti Blasii. Item Iacobus filius Antonii.

Li soprascripti annuali son di quelli de Carlin.

## 13 F.

[c. 38r]

## 14 G.

Obiit in Christo ser Ioannes notarius de Quadrivio, qui legavit annuatim vicario, qui pro tempore fuerit, frumenti starium medium musti urnam mediam, cum hoc quod dictus vi-



carius teneatur quandocunque egreditur ecclesiam cum cruce ad faciendum vigiliis, facere vigiliis cantatas super tumultum in quo iacet corpus ser Ioannis patris sui et suorum mortuorum. Et hoc super uno bono sito in pertinentiis Quadrivii recto per Leonardum Clarusse et cetera de Quadrivio. Item obiit Decada et Leonarda filię Tortolis de Sancto Martino. Item Antonius Tortolus de dicto loco Sancti Martini.

15 A. ANTHIOCHI EPISCOPI

16 B.

Obiit in Christo Luchinus filius Petri barbitonsoris, maritus Marię filię Ioannis Milioni de Guricicia. Item Polonia, Leonardus et Clara, fratres et filii dicti Luchini et Marię. Item obiit in Christo Leonardus filius Dominici de Carnea et suprascriptę Marię. Item obiit in Christo Maria uxor supradicti Dominici.

Item obiit in Christo Culotta uxor Hermagore de Puteo. Item Gereonda uxor Leonardi de Gradischa Inferiori.

17 C.

1424, obiit in Christo Dorothea servitrix domini presbyteri Ioannis officiantis in villa Gradiscę Superioris, cuius anima requiescat in pace. Item obiit Matthias de Romans et Dominica eius uxor, pater et mater Michaelis.

[c. 38v]

18 D. LUCE EVANGELISTE

Obiit in Christo Filippus filius Nicolai Tarvisani, maritus Nicolottę filię Antonii Grigli de Iutiz. Dominicus, Colobanus, Uliana filii dicti Philippi et Nicolottę. Item Agata uxor Morassii de villa Quadrivii. Item Thomas, Sabbataque uxor dicti Thomę, pater et mater Iacobi de Puteo. Item Catherina

uxor dicti Iacobi Patriarçe. Tomas, Dominica, Maria, Fuscha, Collatia, Maria, Iacobus, Flor et alia Flor filii dicti Iacobi Patriarçe. Item obiit Antonius filius Leonardi della Blasessa de Quadrivio. Obiit in Christo Melchior ac Franciscus filii Marię Hermagorę.

## 19 E.

Obiit in Christo Blasius et Veniria eius uxor et Melchior pater Ioannis Lissisę, Venuta mater dicti Ioannis, Antonius frater dicti Ioannis, Culussius frater dicti Ioannis, Margaritta, Lena, Ioanna, sorores dicti Ioannis. Ioannutus filius supradicti Ioannis, Iacobus, Margaritta, Gnisutta, Veniria, Blasius filii et filię supradicti Ioannis, Ulradus et Cirmula eius uxor, barbanus predicti Ioannis, Simon, Pellegrinus, Daniel, Bertoldus et Venuta filii et filię Oluradi. Item obiit Simon, Philippus filii Georgii. Item Dominica filia Melchioris et nepta antedicti Ioannis. Driada uxor Michaelis nuris<sup>e</sup> Ioannis Blassessa. Item Iacobus filius Michaelis. Item Antonius filius dicti Ioannis Blasessa et Gasparinus filius Antonii Ioannis Blasessa. Item Ioannes Blasessa de Quadrivio. Item Venuta filia Melchioris ac Pasca filia Marię de Quadrivio, Pascuttus filius Iacobi. Item Pascutta uxor Ioannis della Blasessa. Item filia Leonardi della Blasessa et Margarita similiter de Quadrivio. Item Antonius, Florianus, Ioannes, Iacoba et Pascutta filii et filię Leonardi Ioannis della Blasessa.

## 20 A.

Obiit in Christo Odoricus et Franciscus, qui legarunt ecclesię Sanctę Marię de Quadrivio unum medium mansum situm in Quadrivio et unum paramentum fulcitum ut cameraarii, qui pro tempore fuerint, teneantur facere celebrare in suo anniversario annuatim quatuor missas, dando pro qualibet frixachenses octo. Item legavit unam suam canipam sitam in cortina, ut teneatur facere vigiliis semel in ebdomada, et hanc vicario Quadrivio.

<sup>e</sup> Così nel manoscritto.

## 21 G.

Obiit in Christo Martinus Tonse filius Leonardi Bruni de Mala Zumpicchia.

[c. 39r] Obiit in Christo Blasius de Revolto et Dominica uxor Francisci pater<sup>f</sup> Blasii. Item obiit in Christo etiam Catharina filia Blasii.

## 22 A.

Obiit Franciscus della Man, qui legavit fraternitati Sanctę Marię frumenti staria duo, et fraternitati Sancti Antonii staria duo pro anno presenti. Item obiit Andreas hospes Quadrivii, qui legavit ecclesię Sanctę Marię de Quadrivio unam domum sitam in cortina prope domum Berthuli de Guricizza, ut camerarii dictę ecclesię teneantur facere quattuor missas in perpetuum solvendo pro qualibet missa solidos quattuor et unam candelam valoris unius solidi.

## 23 B.

In nomine Domini, amen. Anno Domini millesimo quadringentesimo sexagesimo nono, indictione secunda, domina Catharina uxor Andreę de Quadrivio legavit annuatim starium unum frumenti ecclesię Sanctę Marię Quadrivii super omnia eius bona, et similiter legavit fraternitati dictę ecclesię unum starium frumenti super omnia eius bona, et procuratores dictę ecclesię teneantur facere tres alias missas pro anima sua.

24 C.<sup>g</sup>

Bernardinus dictus Coccha, Margaritta eius uxor, pater et mater Menię uxoris dicti Coche, Franciscus, Michael, Leonardus, Nastasia, Clara, Dominicus, Leonardus filii dicti Codroipi et Coche. Menia, Daniel, Nastasia, Catarina filii Antonii Co-

<sup>f</sup> Così nel manoscritto. <sup>g</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato al giorno successivo, 25 ottobre, senza soluzione di continuità.

droipi dicti Coche et Lucia filia dicti Coche et Menię, Nastasia filia Antonii prædicti et Blasias filia dicti Antonii, Ioannes filius Danielis Antonii Coche. Item Antonius Chocha in 1442. Item Francisca Danielis Antonii prædicti. Item Lucia dicta Morassa uxor prædicti Antonii. Item Daniel filius dicti Antonii, qui legavit pro anima sua fraternitati Sancti Ioannis de Quadrivio ducatos sex. Item legavit dictę fraternitati domum suam de curtina, sed tantummodo post vitam uxoris suę, cum hoc, quod camerarii faciant celebrare missas duas, dando pro singula solidos sex. Item obiit Dominica uxor prædicti.

Item Dominicus filius Regis de Quadrivio, Venerius famulus Morassutti. Polonia del Meu, mater Morassi, Lucia filia Nicolai Morassi, Andriana filia Iacobi Morassi, Iacobus Morassi, Menia Morassi, Bertholinus filius dictę Menię, Pascha filia Morassi, Iacoba filia prædicti, Catherina filia antedicti Morassi, Maria filia Morassi, Tarsia filia prædicti, Ioannes Antonius filius prædicti Morassi, Ioannes Simon etiam prædicti, Morassus et Sabbata eius uxor, Margarita //

## 25 D.

uxor Antonii Morassi. Item mater Marię Minotti quę fuit Penserii, Catherina eius filia, Agnes uxor Stephani Penserii quę fuit Danielis sui cognati.

[c. 39v]

## 26 E.

Obiit in Christo Eufemia uxor Regis de villa, Lucia mater Regis, Petrus pater Regis, Maria soror Regis, Dorlicus frater Regis, Margaritta filia Marię, Tonus, Dorlicus, Michael, Ioannes, Petrus, Dorlicus filii Regis, Antonia, Annutta Regis, Benedictus eius vir, Agita uxor Morassini, Leonardus filius Regis, Antonia filia Nicolai Mutti, Dominica filia Colai. Item Iacoba filia dicti Colai Mutti, Sabbata filia Dominici generis Regis et ser Morassuttus socer Regis, Ioannes filius Nicolai Mutti.

1439, die 23 ianuarii, ser Ioannes vocatus Rex villę Quadriui legavit fraternitati ecclesię Sanctę Marię libram unam olei perpetualiter et aliam libram olei fraternitati Sancti Ioannis Baptistę perpetualiter, super canipam sitam in cortina Quadriui, prope canipam ser Ioannis Machassi, a solis ortu ab alio latere superiori prope ser Antonium Coche, et hoc pro anima sua et uxoris eius et omnium suorum defunctorum. Item obiit Subetta filia Regis uxor Dominici de Flambro.

## 27 F. VIGILIA

Obiit in Christo Maria uxor Ioannis Penserii de villa, Stephanus Zoyesse maritus dictę Marię, Daniel eius filius pater Catherine uxoris Birthuli Musę, Leonardus, Nicolaus, Dominica, Clara, Lucia, Tunia filii dicti Danielis, Matthia, Culussa filii dicti Stephani. Item Menia uxor Ioannis Penserii, Petrus eius filius, Arnoldus filius dicti Ioannis, Catharina eius filia. Item Leonardus et Antonia. Item Daniel filius Stephani, Ioannes filius Stephani. Item Ioannes et Ioannes fratres, Nicolaus et Bartholomea fratres, omnes filii supradicti Stephani Ioannis Penserii. Agatha et Tonsa filię pędicti. Item obiit Ioannes Pinsir pater Stephani, qui legavit fraternitati Sancti Ioannis libras duas olei et missas duas, dando pro qualibet solidos quatuor super unam canipam sitam in cortina perpetuis temporibus.

## 28 G. SIMONIS ET IUDE APOSTOLORUM<sup>b</sup>

Item obiit Berthus quondam Michaelis Musę de Quadriui. Item Ioannes, Pascutta, Lucia, Susanna, Maria, Ursula, Tonia omnes filii Iacobi Stephani Penserii. Item Stephanus, Ioannes Penserii. Obiit Stephanus de Strazzis, pater Berthuli. Item Victor molendinarius pater Michaelis, qui legavit super unam suam canipam ecclesię Sanctę Marię de Quadriui perpetualiter libras duas olei.

<sup>b</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato al giorno successivo, 29 ottobre, senza soluzione di continuità.

Catherina uxor Victoris, Veneria uxor Michaelis, Thomadus, Ioannes, Stephanus, Seraphinus, Temporina, Veniria, Dominica filii Victoris. Seraphinus, Berthollina, Maria, Dominica filii Michaelis. Ioannes Franciscus, Bertolina, Lena, Ursula filii Piliñ. Item Iacobus. Item Dominica filia Martini Fabris, nepota Michaelis Victoris. Michael Victoris molendinarii.

1448, indictione II, obiit Michael filius Romanę. Item Marta filia Catherine et Ioannis de Linin. Bartholomeus Marthaque eius uxor, Menia filia Andreę et Romane. //

29 A.

Iacobus filius Bartholomei. Obiit Thomas filius quondam Pinzani de Rivolto.

[c. 40r]

30 B.<sup>i</sup>

1444, die 16 octobris, obiit Iustus de Goricitia, testamenta alla sua fra<sup>i</sup> con bono intelletto et lasciò alla fabrica di Sancta Maria de Codroipo doi libre di oglio sopra una sua chasa in cortina apresso il pozzo. La chasa possede al presente Morasso di Goricitia, etc. Obiit Temporina uxor dicti Iusti. Item Bartholomeus quondam Barberii, Petrus, Iacobus, Bernardus, Marcus, Ioanna uxor quondam Bartholomei, Bernardinus et Tonia uxor eius, Marcus, Ioannes, Petrus, Simon omnes isti fuerunt de Quadrivio.

Obiit in Christo Catharina uxor Iacobi Patriarche de Puteo, Dominica eius filia, Maria filii<sup>k</sup> dicti Iacobi, Catherina, Venuta, Fusca, Colacia, Thomadus, Maria, Flor, Iacobus, Flor, Leonardus, Antonius filii dicti Iacobi, Dominicus filius dicti Iacobi. Item Thea et Gabriel. Item Florinus filius Patriarche

<sup>i</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato al giorno successivo, 31 ottobre, senza soluzione di continuità. <sup>j</sup> Così nel manoscritto. <sup>k</sup> Così nel manoscritto.

de Puteo fuit interfectus et pater eius Iacobus dictus Patriarcha de Puteo. Item ser Martinus Morison de Puteo et ser Pol-lactus //

### 31 C. VIGILIA

filius Machori Pulziton de Puteo.

Item obiit Menicus et Agita eius uxor, pater et mater Radigundę de Sancto Paulo uxor<sup>1</sup> Petri. Iacobus et Venutus filii dicti Menici. Dominica dicta Miotta mater dicti Menici, Iacobus dictus Morassius eius maritus. Thomas, Vincentius et Ioannes fratres dictę Radigundę. Item Ioannes Sclavus pastor de Begliano.

M<sup>o</sup>CCCC<sup>o</sup>XLIII<sup>o</sup>, obiit Valentina filia Leonardi de Quadri-vio, Ioannes filius Leonardi Thomadi de Quadrivio, Maria filia dicti Leonardi et Thomas etiam filius antedicti Leonardi de Quadrivio.

---

<sup>1</sup> Così nel manoscritto.





## NOVEMBRE

KALENDAE. NOVEMBER HABET DIES XXX. LUNA ETIAM XXX. NOX HABET HORAS XVI DIES VERO VIII.

### 1 D. FESTIVITAS OMNIUM SANCTORUM<sup>a</sup>

Obiit Thomas filius Andreę, pater Danielis Voivut, filii Angelis<sup>b</sup>. Item Sabbata uxor eius. Item Vocuuta mater Blasii. Item Philippus faber de Quadrivio. Antonius, Dominicus et Venuta filii dicti Philippi, Adrianus socer dicti Philippi, Flos uxor dicti Adriani, Francisca filia etiam dicti Adriani. Item Thomas filius dicti Danielis. Item Catherina filia dicti Danielis. Item Blasius filius dicti Thome. Item filius supradicti Thome cuius nomen est Leonardus. Andreas, Iacoba, Margaritta, Dominica, Uliana, Pedrunigia, Bruna uxor Andreę. Item Michael pater Ursule uxoris Thomadi, Menia mater Ursule, Bartholomea dicta Florentina filia dicti Iacobi Dolurat. Antonius, Iacobus, Subetta filia et filii dicti Danielis. Dominicus Antonii Gnesę, Gregorius filius Danielis quondam Thome de Quadrivio. Item Uliana et Andreas filii dicti Danielis. Item Daniel nepos Danielis et //

[c. 40v]

### 2 E. COMMEMORATIO DEFUNCTORUM

Leonardi filiorum dicti Thomadi. Item Mathea filia Leonardi et Ursula uxor dicti Thomadi. Item Maria filia Leonardi Tho-

---

<sup>a</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato ai giorni successivi, 2 e 3 novembre, senza soluzione di continuità. <sup>b</sup> Così nel manoscritto. <sup>c</sup> Così nel manoscritto.

madi. Item Valentina, Tonut, Ioannes, Antonius et Dominica uxor Leonardi. Item Morassa uxor Iacobi Mingarde, Leonardus dictus Chazoy, Caterina, Dominica, Antonius, Iacobi<sup>c</sup> filii Ioannis Iacobi dicti Mingardę. Item Iacobus et Venuta. Item Leonardus Stanger, Venutus frater eius. Bilia uxor dicti Venuti, Mathias filius dicti seu infrascripti Iacobi. Iacobus dictus Morassius, Franciscus filius dicti Venuti, Mathias filius dicti Iacobi. Veneria, Maria, Bilia, Matthias, Radigunda, Franciscus, Symona filii dicti Francisci, Menia uxor dicti Iacobi, Michael filius Ioannis Mingardę. Item Ioannes filius Iacobi Mingardę. Item Andreas filius Seraphini de Camino, Paulina consobrina Petri de Zumpicchia. Beachinus filius Seraphini, Antonius etiam filius dicti. Item obiit Seraphinus. Item Antonius filius magistri Leonardi fabri de Quadrivio. //

## 3 F.

Item Dominica filia Uliani de Puteo, Margaritta eius filia, Ulianus pater dicti Clemens, Ioannes et Chaterina mater Lazare uxoris Ulianę<sup>d</sup>, Vincentius pater dictę Lazare, Iulianus dictus Chazzil, Menius, Lazarus et Dominicus frater dictę Lazare. Item Catherina uxor Venerii de Puteo, Matthias, Ioannes, Venutus, Philippus, Celestina, Pidrusa, Ioannes filii dicti Venerii.

## 4 G.

Obiit Vincentius quondam Martini Piva et Veneria uxor eius, pater et mater Dominici Usani de Nespoletio. Item Agnes uxor suprascripti Dominici. Item Antonius, Bernardus, Bartholomeus, Ioannes, Iacobus, Antonius, Margaritta, Dominica, Catherina, Maria filii et filię dicti Riani. Item Temporina uxor dicti Dominici Riani et mater Natalis filii suprascripti Dominici Riani. Item Ioannes quondam Riani et Dominica eius uxor, mater Catherine, uxor Dominici Riani. Item Dominicus de Madrisio. Item Colussius, Ioannes, Margaritta et Pasca fi-

<sup>d</sup> Così nel manoscritto.

lii et filię suprascripti Dominici de Madrisio. Item Vincentius, Redegunda, Antonia, Ioannes, Baptista, Franciscus filii et filię Ioannis Meu. Item Venuta uxor Bartholomei filii suprascripti Dominici. Item Antonius faber, Georgius eius filius, Dominicus Riani. Item Baptista, Antonius, Menia, Catherina filii et filię supradicti Bartholomei Torelli filii dicti Dominici Riani. Dominica filia Ioannis Petri de Quadrivio uxor dicti Bartholomei Torelli. Die XI mensis aprilis, 1474, obiit Bartholomeus Torellus qui fuit occisus super festo sancti Blasii. Item obiit Savina uxor Ioannis Torelli et Pascha filia dicti Ioannis.

## 5 A.

Obiit Vida filia Nicolai et Margarittę de Gurizzza. Item Ioannes filius Leonardi. Item Melchior. Item Viola uxor Seraphini de Iutiz. Item obiit in Christo Baptista filius Bartholomei et Dominica eius uxor.

[c. 41r]

## 6 B.

Obiit in Christo Pascuttus filius Pinzani de Rivolto qui fuit vulneratus in die sanctorum apostolorum Simonis et Iude super forum.

1604, adì suprascripto Vincenzo quondam Valentin Deganutto di Pozzo et Valentina sua consorte lassano et effetualmente esborsano in mano di ser Antonio Papino cameraro della venerabile chiesa di Santa Maria di Codroipo lire 31, soldi -, con pacto di investirli et dopo la morte loro far celebrar il suo anniversario con messe doi all'anno, dando soldi 16 a messa ali sacerdoti, presente me Alvise Alovisei pievano<sup>e</sup>.

---

<sup>e</sup> 1604 [...] pievano *di altra mano*.

7 C.

Obiit in Christo Antonius quondam Guiglielmi de Guri-  
zizza. Item Ioannes eius filius, Tunia, Iacobus filii Antonii dic-  
ti Gugliuz.

8 D.

Obiit in Christo Nicolussius filius Ioannis de Pensere, qui  
mortuus fuit super porta cum lapide bombardę vuerę Veneto-  
rum pro domino Tristanno Savorgnano, millesimo cccc<sup>o</sup> XII.  
Item obiit in Christo Ioanna eius filia.

9 E.<sup>f</sup>

Annoali de Mio hosto in Quadrivio.

Anniversario di Bartholomio quondam Piero Grant della  
Motta habitante in Quadrivio, il qual lasciò nel ultimo suo te-  
stamento alla fraternita di Santa Maria di<sup>g</sup> Codroipo una chasa  
posta in lo borgo de Codroipo infra la chasa di messer France-  
sco del quondam ser Paulo de Spilimbergo et la chasa di Co-  
lau del Neo con li incarghi ha detta chasa, et con condition  
et carico che li camerari di detta fraternita debiano ogni anno  
dar dui star di formento in pan la vigilia de ogni santi<sup>h</sup> a tutti  
quelli accompagnano le croce et con questo patto et condit-  
tion, che ditta fraternita debia far in ditta chasa un hospital.  
Item lagò alla chiesa di madonna Sancta Maria di Quadrivio  
una chasa posta in la cortina di Quadrivio, infra la chasa del-  
la chiesa de //

[c. 41v]

<sup>f</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato al giorno successivo, 10 novembre, senza  
soluzione di continuità. <sup>g</sup> Nel manoscritto di di. <sup>h</sup> della Sensa aggiunto nell'in-  
terlinea sopra de ogni santi espunto.

## 10 F.

Sancta Iustina di Pozzo et la casa della chiesa predetta et arente lo cimiterio. Item una casa posta in la villa de Quadrivio, infra la casa di maestro Marco Sauro et la chasa di Domenego di Iacomo Grant di Gurizizza. Item quarti cinque di formento di livello, le qual paga lo detto maestro Marco Sauro sopra la chasa habita ogni anno, con patto che li camerari ogni anno debbano far il suo anniversario de suoi morti con messe quattro, dando per ciaschuna messa soldi otto come appar nel testamento per man de pre Iacomo Pampella de San Vido nel 1506. Lo anniversario di Piero Antonio, Marchiol, Zanut, Gasparina et Francischina figliuoli et figliuole del ditto Bartholomio et donna Antonia sua moglier.

## 11 G. MARTINI EPISCOPI

Obiit Iustus filius Dominici generis Regis Quadrivii.

Obiit in Christo Ioannes filius Leonardi dicti Bas. Item Iacobus filius supradicti Leonardi dicti Bas.

Item obiit Antonius de Griglions. Item Catherina uxor Antonii Marci Lucie de Guricizza.

## 12 A.

Obiit in Christo Agnes mater Catharille uxoris Ioannis quondam Liucii de Quadrivio.

## 13 B. BRICII EPISCOPI ET CONFESSORIS

[c. 42r]

## 14 C.

Obiit in Christo Antonia filia Leonardi. Item Andreas filius Leonardi quondam Seraphini de Quadrivio.

Item obiit in Christo Leonardus filius magistri Dominici

fabri de Guricizza et Helenę. Item Dominica uxor dicti Leonardi et filia Pellegrini de Guricizza. Item Pascuttus et Ioannes filii dicti magistri Dominici et Helenę de Guricizza. Item Stephanus et Catherina, pater et mater dicti magistri Dominici fabri. Item Vida filia quondam Dominici Cochul et Margarithę de Puteo. Item Uliana filia Leonardi et Dominicę de Guricizza. Item obiit in Christo dictus magister Dominicus faber et filius quondam Stephani della Rodesa de Begliano. 1477, Nadalia uxor Thomadi fabri. Item Dominicus filius quondam Leonardi fabri de Goricizza.

## 15 D.

Annoali de Thomat del Fari de Guricięa.

1487, die 26 novembris, obiit in Christo Thomas faber de Guricizza et legavit ecclesię Sanctę Marię plebis Quadrivii in perpetuum libram unam olei, solvendam super unam eius canipam sitam in cortinam Quadrivii, cuius tales sunt confines: iuxta canipam Antonii Pape et iuxta viam publicam, et post est fossa cortinę a meridie, et alios si qui sunt meliores confines.

## 16 E. EUCHARII EPISCOPI

## 17 F. ANNIANI EPISCOPI

[c. 42v]

## 18 G.

Obiit in Christo Vida filia Iacobi Tessarii de Iutiz. Item Ioanna et Ioanna, Maria, Catherina, Viniria, Sabbata, Dominica, Agatha, Ioannes, Girardus fratres et sorores et filię supradicti Iacobi. Item Marcus de Guricitio, pater supradicti Iacobi, Maria uxor Marcucii et Catherina mater Subette.

19 A.

Obiit in Christo Antonius et Leonarda fratres et filii Ioannis Nincii de Quadrivio. Item obiit in Christo Margaritta filia Dominici dicti Cagil. Item obiit in Christo Ioanna.

20 B.

Obiit in Christo Armanus filius Vidussii de Sancto Vidotto. Item Michael de Iutiz pater Dominici. Item obiit in Christo Agnes. Item Margaritta, Marta, Sabbida filii Vidussii supra dicti de Sancto Vidotto.

21 C. PRESENTATIO BEATE VIRGINIS

[c. 43r]

22 D.

Obiit in Christo Iacobus cerdo de Utino, habitans in Quadrivio, barbanus Danielis fabri et Dominica, Angelus etiam filius Petri Bonis de Utino. Item obiit in Christo Ioannes Iacobi de Iutiz.

Item obiit in Christo Dominicus dictus Gambulinus, qui legavit ecclesię Sanctę Marię pro anima sua solidos viginti, et hoc super unum suum livellum quod sibi solvitur super unum sedimen Andreę Coser, cum hoc quod camerarii ecclesię teneantur facere pro eius anima missas duas, dando pro singula missa solidos quinque.

23 E.

Obiit in Christo Iulianus quondam Bellę de Guricizza, qui legavit fraternitati Sanctę Marię de Quadrivio unam suam domum positam in cortina Quadrivii, cuius hi sunt confines: a parte superiori iuxta canipam ser Ioannis quondam Georgini notarii, a parte inferiori est canipa abacie filii Marcutii Pauli

de Quadrivio, cum tali pactu, quod camerarii teneantur face-  
re suum anniversarium cum duabus missis, dando pro quali-  
bet missa frixachenses quatuor.

24 F. GRISOGONI MARTIRIS

25 G. CATHERINE VIRGINIS

Obiit in Christo magister Iacob faber pater Martini hospitis  
in Quadrivio. Item obiit Agnes filia dicti magistri Iacob. Item  
Veronica uxor dictę Agnetis<sup>i</sup> et ambo sorores supradicti magistri  
Martini. Item Margaritta et Elena filię supradicti Martini.

[c. 43v]

26 A. PETRI ALEXANDRINI

27 B. IACOBI INTERCISI MARTIRIS

28 C. PROSPERI EPISCOPI

29 D. VIGILIA

Obiit in Christo Maura uxor quondam Tonsi de Gradischa  
Superiori, mater et pater<sup>i</sup> Dominici.

[c. 44r]

---

<sup>i</sup> Così nel manoscritto.    <sup>i</sup> Così nel manoscritto.



30 E.

Obiit in Christo Comina mater Luciae uxor quondam Andree Philipe. Bertonus barbitonsor, Clara eius uxor, Herma-goras, presbyter Franciscus, Ioannes Berthoni, Maria, Catharina uxor magistri Petri. Item Iacobus filius Culotte et Antonius et Maria filia supradictę Culotte. Item Pascha et Dominica sorores et filię supradictę Margarittę et supradicti<sup>k</sup> Culotte. Item magister Leonardus faber de Begliano habitans in Quadrivio. Item obiit in Christo dominus presbyter Antonius qui fuit amechatus veniendo de Sancto Antonio de Padua, in loco qui dicitur in la Piave. Item obiit in Christo Martinus filius quondam presbyteri Antonii. Item Ioannes Franciscus filius Marissii de Quadrivio habitans in Tercento.

---

<sup>k</sup> Così nel manoscritto.



## DICEMBRE

KALENDAE. DECEMBER HABET DIES XXXI. LUNA XXX.  
NOX HABET HORAS XVI. DIES VERO VIII.

Die 1600<sup>a</sup>. Ser Angelus Antoninus reliquit fraternitati Rosarii unum campum in Broili emptum a ser Iosepho Pantaleone per denarios 15, cum onere faciendi suum anniversarium cum missa una dando solidos 20<sup>b</sup>.

1 F. CANDIDI MARTIRIS

2 G. BIBIANE VIRGINIS

[c. 44v]

3 A.<sup>c</sup>

Obiit in Christo Cusuttus, qui legavit ecclesie Sancte Marie super unam suam canipam de muro sitam in cortina Quadrivii perpetuis temporibus libras duas olei, cuius hi sunt confines: ab una parte possidet ser Ioannes, ab alia parte est via publica. Item obiit in Christo Matteussius Papoye, pater Brunetti, Lucia uxor eius, Chusuttus frater dicti Matthiussii, qui legavit

---

<sup>a</sup> Così nel manoscritto. <sup>b</sup> Die 1600 [...] solidos 20 di altra mano. <sup>c</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato al giorno successivo, 4 dicembre, senza soluzione di continuità.

ecclesię Sanctę Marię unum campum situm in territorio Quadriuii, hii sunt confines: ab una parte possidet Brunettus eius nepos, a secunda Thomas Perdoncha, a tertia Farma et a quarta est via publica, ut camerarii teneantur facere in suo anniversario celebrare duas missas, dando pro qualibet frixachenses tres. Item legavit fraternitati Sanctę Marię dictę ecclesię plebis Quadriuii unum campum situm in pertinentia Maležumpicchię, cuius hii sunt confines: ab una parte Urbanus, a secunda decanus Maležumpicchię, a tertia dictus Urbanus, a quarta est via publica, hac conditione, quod camerarii in suo anniversario annuatim celebrare facere debeant duas missas, dando pro qualibet frixachenses tres. //

## 4 B.

Item Maurisius, Daniel, Bertholussius, Ioannes filii dicti Chusutti. Item Girisutta uxor dicti Brunetti, Paulus, Iacobus, et Iacobus, Mathiussia, Birtulina filii et filię dicti Brunetti. Baldassinus, Paulus et Leonardus fratres dicti Brunetti. Henricus et Mozza eius uxor, pater et mater Stameę uxor dicti Brunetti. Item Ioannes Seler pater Menię, Nicolaus, avus dictę Menię, norę dicti Brunetti, et Ioanna filia Maurisii. Item Maria, mater Maurisii uxor Brunetti. Item Donatus filius Mauri,

Iacobus filius Mauri, Brunettus pater Mauri. Subetta dicta Mora mater Menię, Catherina et Maria filię dictę Morę. Leonardus filius dictę Morę. Susanna uxor dicti Leonardi. Ioannes, Dominicus et Catherina filii dicti Leonardi. Item Stephanus filius Maurisii, Paulus etiam eius filius. Donna Menia filia Morreę uxoris Morissii de Quadriuiio. Item Manusse fiolo de Brudnese de Quadriuiio.

## 5 C.

Item Dominicus et Radigunda, pater et mater Venerię uxoris Francisci de Sancto Paulo. Pellegrinus, Lucia, Ursula, Lucia, Dominica, Paulus, Filippus, Bartholomea, Iacobus filii dictę Venerię et Francisci, et Cescus, Lucia, Ursula, Gnisutta, Venutus et Nicolaus fratres Venerię et Lucia eius soror. Domini-

ca, Matthias filii Blasii de Sancto Paulo, Thomas filius Iacobi Francisci. Item Petrus decanus de Perseriano, Nicolaus filius Iacobi Francisci, Nicolussius de Nespoletto dictus Cuta, qui fuit vulneratus ab uno suo nepote et sic fuit mortuus. Item Michael de Chasarsa, qui habitabat in Gradisca Superiori. Item Antonio Cibo de Pantianico et Margirussa uxor eius et Radigunda filia Venerii de Vuircho uxor Iacobi di Quadrivio.

6 D. NICOLAI EPISCOPI<sup>d</sup>

Obiit in Christo Venerius Paludane et Dominica uxor eius, pater et mater Henrici et Petri. Item Nicolaus, Michael et Ioanna //

[c. 45r]

7 E. AMBROSII EPISCOPI ET CONFESSORIS

filii dicti Venerii et Dominicę. Ioannes Fortunati de Sancto Vidotto, maritus dictę Ioannę. Item Andreas, Ioannes, Antonius, Venerius, Franciscus, Iacobus, Dominica, Viola filii dicti Henrici. Item Ceraldus, Franciscus, Antonius, Bertholomeus, Paulus, Dominica, Laurentia, Catherina filii dicti Iacobi Mingardę et fratres Marię uxoris dicti Henrici, Catherina filia Henrici, Henricus etiam pŕedictus. Catherina filia Brunetti de Puteo uxor Ioannis. Item Dominica filia Ioannis filii Petri, Bartholomeus filius supradicti Petri. Item Bertholomeus nepos Bragant de Goriciz. Ioannes filius Petri, Georgius filius dicti Ioannis. Item Vincentius de Quadrivio. Item Hermagoras filius antedicti. Item Zuan Vineri de Vuircho, Thomada sua moglie, il padre et madre di Redegonda et Andrea suo figliuolo, Iacomo et Iacoma, //

<sup>d</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato ai giorni successivi, 7 e 8 dicembre, senza soluzione di continuità.

## 8 F. CONCEPTIO BEATE VIRGINIS

Andrea et Antonia figliuoli et figliuole di Michele di Codroipo. Item donna Margaritta uxor Andri filii Venerii Palutane de Quadrivio, et Simon quondam Andree et suus frater Michael filius Andri. Hermagoras filius Michaelis de Quadrivio. Dominica filia Ioannis Petri, Blasius filius Michaelis Petri. Georgius, Laurentia filii Michaelis filii Ioannis. Item Henricus filius Michaelis Ioannis. Item Petrus et Venuta de Quadrivio, pater Ioannis. Item Maria uxor Bartholomei, Iacobus filius Michaelis et Antonia filia Benevenuti de Quadrivio.

9 G.<sup>e</sup>

Anniversario di Sabbadini et Sorutta sua moglier, padre et madre di Sabbida moglier di Francesco di Goricizza. Antonio, Beltrame, Natal, Antonio, Marco et Piero suo fratello et Margaritta sua sorella. Tomado, Busta sua moglie, padre et madre di detto Sabbadin de Goricizza. Leonardo figliuolo di Matthius de Pantianico, Maria figliuola di Matthius de Goriciz. Zuan figliuolo de Thomat de Goriciz. Item Sabbida figliuola di detto Sabbadini, madre di Matthius. Francesco figliuol di Iacomo, Uliana moglier di Nicolò, Matthius figliuol de Domenego de Giamich. Stephano de Iacomo de Glaunicho habitante in Goricizza. Item Angela la qual fu moglier di Domenego de Glaunicho e figliuola di Matthius, Antonia moglie di Nicolò et Maria figliuola de Iacomo, et Margaritta fiola etiam di detto Iacomo. Item Zuan Pividor, Susana sua moglie, Matthius fiol de Zuan Pividor, Margaritta moglier di Matthius de Goricizza, Menega figliuola di Domenego de Matthius padre di Iacomo, marito et meglio così Menega figliuola di Domenego //

---

<sup>e</sup> La registrazione occupa lo spazio riservato ai giorni successivi, 10 e 11 dicembre, senza soluzione di continuità.

## 10 A.

zenero di Matthius. Zuanne figliuolo di esso Domenego, Stephano de Glaunicco et Menega sua moglier. Item Stephano et Zuanne figliuoli di Domenego. Item Domenego de Matthius de Goricizza padre di Iacomo et marido di Agnola. Item Iacomo //

[c. 45v]

## 11 B.

et Nicolò figliuoli del detto Domenego, Vignuda moglie di esso Nicolò, Iustina figliuola di Bernardo et di Maria sua moglie. Menega figliuola di Matthius di Fagagna, Susanna sua fiola, et etiam Daniela et Zuan Francesco suoi figliuoli et Antonio et Colutta et Iacomo suoi figliuoli et figliuole di ser Matthio et di donna Catherina moglier sua habitante in Quadrivio, quorum omnium animę requiescant in pace. Item Daniela figliuola di Lorenzo di Nadal di Malazumpicchia sua moglier di Piero figliuolo di Iacomo di Matthius di Goricizza.

1519, alli 2 del mese di agosto, Leonardus filius Ioannis quondam Nicolai Matthiussii. Item Stephanus filius Bernardi quondam Iacobi Matthiussii de Goricizza. Item Catherina uxor magistri Mathei portunerii de Quadrivio, Nicolaus eius filius qui fuit de Faganea. Daniel cerdo pater dicti magistri Mathei de Faganea. Item Dominica uxor magistri Danielis de Faganea cerdonis.

## 12 C.

Obiit in Christo Ioannes Seccha et Pellegrina eius uxor, pater et mater Dorotheę uxoris Marci. Agatha, Francisca, Dominica, Ioannes, Sanctus filii dicti Ioannis et Pellegrinę. Valentinus, Daniel, Ioannes, Leonarda, Anna, Sabbida, Iacobus, Sabbadinus filii dictae Doretheae. Item Chel de Loncha, Palma uxor eius, Ioannes filius dicti Chelis, Iulianus filius Ioannis Zamparini. Leonarda uxor supradicti Marci. Colaas filius Dominici Marci de Quadrivio, Marcus filius Dominici Marci.

Dorothea et Subetta filię dicti Dominici Marci. Item Florianus et Franciscus filius dicti Dominici Marci. Item Iacobus filius dicti Dominici et Georgius filius Iacobi Dominici Marci.

13 D. LUCIE VIRGINIS ET MARTIRIS

Obiit in Christo Dominicus Thomadi de Vuircho. Blasius, Thomas, Dominicus fratres et filii supradicti Dominici Thomadi de Vuircho. Petrus filius Valentini de Perseriano, Dominicus filius supradicti Petri. Item Antonius filius antedicti Petri.

14 E. MICHASII EPISCOPI ET MARTIRIS

[c. 46r]

15 F. VALENZIANI EPISCOPI

16 G. HELLERII EPISCOPI

17 A.

Obiit in Christo Iacobus filius Michaelis dicti Cardelin. Item Maria filia Iacobi de villa Quadrivii. Item Gitus uxor Thomadi quondam Ioannis Çechi de Perseriano. Margaritta uxor Ioannis etiam de præfata villa Perseriani.

18 B. ANTONILLE VIRGINIS ET MARTIRIS

[c. 46v]



## 19 C.

Obiit in Christo Ioannes filius Hermani et Oliva eius uxor. Item Antonius filius Dominici dicti Sotil. Item Iacobus Decanatus de Sancto Laurentio, Maura uxor eius, Thomasina eius filia. Maria et Daniel ac Nicolaus eius filii. Item Dominicus etiam eius filius et Georgius etiam filius eius.

## 20 D. VIGILIA

Obiit in Christo Venutus, Menia eius uxor, pater et mater Lucie. Item Brunettus maritus dictę Lucie et mater eius. Item Symon, Margaritta et Venuta filii dictę Lucie, Simon Seraphinus et Venuta filii dictę Lucie. Petrus frater Venuti, Garis avus predictę Lucie, Michael socer Lucie, Venerius, Nicolaus et Dominica filii Petri Venute, Magdalena eius uxor, Michael avus dictę Lucie. Nicolaus scodelarius habitans in Belgrado, Uliana, Magdalena, Ioanna filię dicti Nicolai.

## 21 E. THOME APOSTOLI

Item Michael et Blasius fratres et filii Dominici Sottil. Item Sabbida et Menia sorores et filię Dominice. Item Odoricus de Vuircho. Item Dominica uxor ipsius Dominici et uxor etiam supradicti Dominici Sottil. Item Stephanus filius Danielis filii Poli de Guriciza. Item obiit in Christo Minisinus avus Dominici Sotil, Stephanus eius pater, qui fuit filius Minisini de Quadrivio. Ioanna uxor quondam Stephani et mater ipsius Dominici. Leonardus sartor filius Stephani Misini, Margaritta et Redeonda filię dicti Stephani. Item Antonius filius Dominici Sotil, Leonardus eius filius, Petrus, Ioanna fratres et filii dicti Dominici Sotil de Quadrivio. Bertholussius frater Stephani Minisini. Item Sabbida uxor quondam Leonardi sartoris, Michael filius Tarussii de Loncha pater uxoris Dominici Sutil. Ioannes Gratulinus de Loncha. Dominicus dictus Sutil, Uliana uxor predicti Dominici Sutil, Michael pater predicti Dominici. Betta uxor predicti Michaelis, Bixinus pater dictę Ulianę, Francisca mater predictę Ulianę. Liva uxor supradicti Dominici Michaelis Tarussii.

22 F.

Obiit in Christo Porta, mater Symeonis de Bottheo.  
Obiit etiam in Christo Iacobus de Fanta de villa Quadrivii.

[c. 47r]

23 G.

Obiit in Christo Ioannes del Gosart hospes in Quadrivio.

24 A. VIGILIA

Obiit in Christo Menia uxor Michaelis dicti Cardilin. Item  
Ioannes di Grana et Vida eius uxor.

25 B. NATIVITAS DOMINI

M<sup>o</sup>CCCC<sup>o</sup> XL, die x ianuarii. Questo sia manifesto a chadauna  
persona de una cha', di messer lo vicario de Quodroppo, po-  
sta in la cortina di Quadrivio arente la chasa di Thomino et la  
chasa di ser Venerio di Pozzo, et mì pre Zuan vicario di Quo-  
droppo ò consentito per livello a Colao di Pasiano figliuol di  
Stephano di Pasian Sclavonescho per lire tre<sup>f</sup> et soldi sedese  
per anno, et questi danari debbia haver sempre lo vicario di  
Quadrivio annuatim per livello perpetualmente, et questi feci  
con voluntà dello<sup>g</sup> reverendo pievan messer Iacomo de Gra-  
mineis piovàn di Quadrivio et con voluntà de lo vicario et del-  
li suoi communi et caetera et consorti de Vuan<sup>h</sup> potestatis et  
Piero della Venerutta et lo suo compagno et Zuan de Motta et  
altri testimonii qui fuerunt in loco. Et questi danari debia pa-  
gar maistro Angelo<sup>i</sup> per la ditta chasa, di livello soldi trentasei  
al ditto vicario di Quadrivio.

---

<sup>f</sup> Per lire tre *espunto e corretto con L. 1 da mano successiva nell'interlinea superiore. Sul margine sinistro* lire 16 della stessa mano. <sup>g</sup> *Precede vicario espunto.* <sup>h</sup> *Lettura incerta.* <sup>i</sup> *Maistro Angelo espunto e corretto con ogni anno videlicet da mano successiva nell'interlinea superiore. Sul margine esterno sinistro* 1 ogni anno della stessa mano.

Recevei nel 1441 soldi 36 di Colao di Pasigliano Sclavanescho habitante in Goricizza de la cortina di Quadrivio.

26 C. STEPHANI PROTHOMARTIRI

- Obiit in Christo Maurus de Puteo et Cumina uxor eius mater Philipę, Planca et Flor filię dicti Mauri. Item Dominica uxor eius.

[c. 47v]

27 D. IOANNIS APOSTOLI ET EVANGELISTI

Obiit in Christo Iacobus de Revidisca. Item Stephanus de Pasegliano Sclavanesco et Veniria, pater et mater Nicolai de Bunziccho habitantis in Quadrivio. Item Nicolaus dictus Guriz et Veniria eius uxor. Item Ioannes, Menia, Ioannes, Margaritta, Daniel, Sabbida, Iulianus, Antonius, Dominicus, Uliana, Iacoba, Dorothea, Iacobus et Venuta filii et filię dicti Nicolai et Venirię. Item obiit in Christo Andreas pater Venirię uxor<sup>i</sup> Nicolai et Iusta eius mater et uxor quondam Andreę.

28 E. SANCTORUM INNOCENTII

Obiit in Christo ser Franciscus de Rovoreto et donna Menia eius uxor. Item Daniel et Iacoba filii dicti ser Francisci de Rovoreto. Item Catherina filia Blasii filii p̄dicti ser Francisci de Rovoreto. Item Sabbida filia dicti Blasii et Venuta etiam filia p̄dicti<sup>k</sup>. Item Franciscum<sup>l</sup> filius dicti Blasii omnes de eadem domo. Item Lucia filia dicti Blasii. Item Iacoma filia dicti Blasii quondam ser Francisci de Rovoreto.

Item Bonifacius et Marchetta filius et filia dicti Blasii.

Li annoali di Sabbida et Lucia figliuole di Blasut. Item Leonardo figliuol de Blasut. Item li annoali di Francesca Nezza di ser Blasutto fiola di Antoni di ser Blasut.

<sup>i</sup> Così nel manoscritto. <sup>k</sup> Nel manoscritto p̄dicticti. <sup>l</sup> Così nel manoscritto.

29 F.

Item obiit in Christo Ioannes filius Blasutti de Rovoreto,  
donna Dominica eius uxor, idest ser Blasutti de Rovoreto. Ior-  
danis filius Antonii filii dicti ser Blasutti de Rovoreto.

30 G. SABBINI EPISCOPI ET MARTIRIS

[c. 48r]

31 A. SILVESTRI PAPE ET CONFESSORIS

## APPENDICE 1

[c. 48r]

In nomine Domini amen. Hoc presens repertorium quartesium introitus vicariatus Quadrivii, prout reperi ego presbyter Paulus de Philibertis vicarius indignus Quadrivii prefati, de consensu voluntate ac consilio reverendi domini presbyteri Petri del Misso, ser Dominici del Papa, ser Natalis a Luchina ac aliorum ex prudentioribus et scientibus eiusdem loci Quadrivii, missis a commune et hominibus more solito ad sonum campane congregatis pro peragendis et perficiendis. Primo viso uno libricio tractante de quartesiis facto de commissione communis supradicti, manu quondam reverendi presbyteri Michaelis tunc vicarii in Quadrivio sub 1519, die x marcii, consideratoque uno alio libro annotato manu quondam reverendi domini presbyteri Francisci de Murano sub 1534, die prima iunii, sic instantibus suprascriptis hominibus fuisse et esse de verbo ad verbum prout reperi fideliter ad perpetuam rei memoriam extraxi et exemplavi vulgariter ad omnium evidentem intelligentiam.

Et primo. Li infrascripti sono tutti quelli che pagano il quartese allo reverendo vicario di Codroipo.

Zuanantonio de li Stra paga il quartese al vicario di Chodroypo per li campi di messer Camillo di Colloredo; per un campo in la via di Barbatan, tien Bernardin Fachin, et de un campo in Iutiz lo tien Piero Bressan in Codroipo. Per un campo in Fontanis appresso la via del Blasiz; per un campo sotto la chiesa di San Zorgio; per un campo in Pradusitto; per do mittà in logo ditto in Roys, et per mezo campo in via di Loos, et tiene questi campi Piero Bressan de Pozzo.

Zorzi de li Stra paga il quartese al vicario per li campi di messer Camillo di Colloredo per un campo in via de Molins; per un campo in Pradesut; per un campo in Roys et per una mittà in Fontanes, tene li Bressani di Pozzo; per una mittà in via di Loos, tene parte di

questi campi Domeni di Vegnut, habita in Quodroypo.

Francesco di Lonardo di Perserian habita in Quodroipo, paga lo quartese al vicario di tutti li campi di messer Camillo di Colloredo per lo sentimento di Villa Vecchia, al presente paga Lonardo di Domeni de Angolo.

Mian del Papa paga lo quartese al vicario di tutti li campi di messer Thomaso di Colloredo in logo di Biasio del Papa.

[c. 48v]

Toso del Papa paga lo quartese al vicario per li campi di messer Thomaso di Colloredo per lo sentimento di Villa Vecchia: sono campi numero sette.

Gregorio di Zuan di Blasutto et Domenego pagano lo quartese al vicario per li campi di messer Camillo di Colloredo che stan al sentimento di Villa Vecchia, in logo di Zuan, fratello del detto Gregorio.

Marchiol di Francesco Munis paga il quartese al vicario per li campi delli signori Sbroiavacca de Portogruaro spettanti al sentimento di Villa Vecchia, appresso lo Corno, et per mezzo campo sulla riva di Villa con tre campi in Blacine et per uno campo in Salosie et per un campo in Ratiz; et per una mittà fu di Torel, adesso paga Domeni de Blas Galiotto di Zuan di Marcho di Quodroypo.

Bernardin et Domeni fratelli in logo di Simon Topulan pagan lo quartese al vicario per lo sentimento di Villa Vecchia e delli Battudi di Udine.

Heredi della Rugolina della Mangora pagano lo quartese al vicario per tutto lo sentimento de Villa Vecchia per la Fradaglia delli Batuti di Udine.

Iusto di Pozzo paga tutto lo quartese al vicario per li campi di messer Camillo di Colloredo, prima per campi dui in via de Molin; per campi due in Fontanes; per campi dui in via di San Vidotto; per campi tre in Ratiz; per campo mezo in somp l'horto; per campo uno appresso Antonio di Colautto andando a Gorizza et per mezzo campo in Riva de Loos.

Quelli de Durigatto pagano il quartese al vicario per li campi di messer Camillo de Colloredo, per campi tre in la Salosia; campo uno in Pradussut; campi quatro in Fontanes; campo uno in Villotta;

campo uno in la via di Valvason et campo uno in Villa Vecchia.

Domeni et Florit del quondam Zuan de Rigo Bertholis pagano il quartese al vicario per campi dodese; per campi dui tien lo Toso del Papa; per uno campo in Murave; per campo uno con uno pianta in Semeda, tien Antonio Mion; campo uno in Villotta tien quello de Matur di Goricizza. Tien ogni cosa Zuan de Rigo della Fraternita delli Battudi di Udine.

Domeni del quondam Zuan de Blasin paga el quartese al vicario per li campi, videlicet per uno campo in Villotta; per un campo in Merchà Vecchio, sopra il qual campo paga Zuan di Marco; campo uno in Salosia tien Domeni de Blasut; per campo uno in Villa Vecchia; campo uno in Iutiz appresso quelli del Penz; campo uno pin dato appresso lo Corno et per una chiappa di terra andando a Perseruian; per campo uno appresso quelli del Penz per lo sentimento de Villa Vecchia pagan li heredi di Torel. Tutto questo terren è della chiesa di Quadrivio.

Zuan Rodul et suoi heredi, Budri et suoi heredi pagan il quartese al vicario per un sentimento in Villa Vecchia, et tutti quelli campi spettanti a quel sentimento delli campi di messer Frescho di Udine et medesimamente tutti li terreni della chiesa tenuti per li supradetti.

Zuan del quondam Cipun de Bertholis paga lo quartese al vicario de tutti li campi di messer Zuan et ser Frescho di Udine per lo sentimento di Villa Vecchia.

Bertholis per un campo in Fontanis, Zuanantonio de Sandri gastaldo per un campo in via de Iutiz.

Toni di Zuan de Zorz per uno campo in via Somp lu Praat di Sedeglian, territorio de Iutiz. Donna Vicenza hosta una mittà de campo in via di San Vidotto, terren della chiesa. Zuanantonio sopradetto per un campo in villa propria. Bernardin Fachin per un campo delle rason de ser Frescho di Udine. Donna Vicenza antedetta per uno campo in via di Loos et uno in Semida et uno in Muzane et tutti questi pagano al vicario in logo di Zuan Rodul soprannominato, et esso Zuan Rodul non paga più et tutti sono della chiesa.

[c. 49r]

Culau del quondam Zuan de Marcho et fratelli pagano el quartese al vicario de tutti li campi al Nevo de Udine per lo sentimento

to di Villa Vecchia.

Heredi di Francesco del Nevo pagan lo quartese al vicario de tutti li campi delli detti del Nevo de Udine per lo sentimento di Villa Vecchia.

Il Toso de Bastian de Toniol paga lo quartese al vicario de tutti li campi del Nevo di Udine per lo sentimento di Villa Vecchia et similmente pagan suoi heredi, overo suoi barbi Michel et Zuanne per detti campi. Al presente lo tien Fiorido de Toniol et li altri heredi di Toniol. Et medesimamente esso Thoso paga il quartese al vicario per il terren de li fratti di Civald qual teniva Zuan de Grions.

Ser Bernardin de Neo di Udine paga lo quartese al vicario de tutti li campi che teniva Zuan de Grions. Item lo Thos del Papa paga per uno campo de ser Lorenzo di quelli de Bertholis; tiene ser Iacomo Fattor et per un campo in via de Loos; et per un campo drio la cortina di quelli del Nevo di Udine, questo lo tien lo Basso Favro.

Lo Grasso de Iutiz in logo de Domeni del Calligaro paga lo quartese al vicario per li campi delli signori de Sbroyavaccha de Portograuro per lo sentimento di Villa Vecchia, et adesso si chiama la brayda di messer Zuan del Chossio.

Zuan de Matthion di Grions habita in Quodroipo, paga lo quartese al vicario per tre campi delli signori Sbroyavacchi di Portograuro per lo sentimento di Villa Vecchia, al presente paga per il detto Simon Cisotto et medesimamente per lo terren di Fagagna.

Denel del quondam Bernardin Favuce et Lorenzo suo cugino pagan lo quartese al vicario per lo sentimento di Villa Vecchia per campi 18: quatro campi in Merchà Vecchio; campo uno in Groviglis, tienlo Bastian Boem; campo un sul Corno, lo tien Denel Fauce; campo uno dal ponte del Corno, lo tien Piero de Valentin; campo uno in via de Molin de Perserian; item campi tre sul Corno tien Lorenzo Fauza, overo Lunardo Capiciol et Bartholomio Galiotto; campi due in via Matta, un tien Daniel Fauza et l'altro Zuan de Blas de Perserian; campo uno detto de Venchiari, Daniel lo tien; un campo in Villa Vecchia paga lo quartese Andrea hosto; un campo in via di San Vidotto; un campo in via de Iutiz et un campo in via de Blasiz lo tien Lonardo del Papa; campi due in Salosia, uno tien Daniel l'altro Colao; campo un in via de Lovi tien Bedin Farin, un mittà di campo Lorenzo la tiene.

Baldas de Melchior de Penz de Bertholo paga lo quartese al vicario del sentimento di Villa Vecchia infra la strada, con li campi



spettanti al detto sentimento de messer Zuanne del quondam ser Bernardin de Quodroipo, quali son campi numero x et primo per un baiarzo detto in Villa, et campi dui in li pradi ditti in Villa; campo un sul trozo di Blauzzo; campo uno in Magret de Zumpicchia della fraternita delli Battudi di Udine, al presente lo tien esso Baldasso del Penz con il resto delle terre. Il detto Blas paga lo quartese al vicario per campi tre, dui in la Brayda detta di Villa et uno in Semida con due piante delli Battudi di Udine, al presente lo tien Zuan de Tunia et Domeni de Blasutto.

Baldas di Penz paga lo quartese al vicario per campi dui in la Brayda de Villa sul sentimento et per un campo in Villotta appresso Zuan de Rigo.

Paga de tutti li terreni de ser Zuan de Quodroipo et delli terreni della fraternita delli Battudi di Udine il quartese al vicario di Quodroipo.

[c. 49v]

Baldasso di Penz paga lo quartese al vicario per campi dui in la Brayda de Villa, tien lo ditto su lo sentimento et per un campo in Villotta appresso Zuan de Rigo.

Zuan de Tunia de Penz paga lo quartese de tutti li campi della fradaglia della<sup>a</sup> Battudi et di messer Zuan di Codroipo al vicario de Quodroipo.

Bernardin Fachin in logo di Lonardo del Mazzol paga lo quartese al vicario per campi 4, videlicet un campo in la Gradisca piantado, un campo detto lo Campo Solo del sentimento de Torel, campi dui di Francesco del Nevo di Udine, adesso li tiene Hieroni del Mazzul.

Zuan de Thome paga lo quartese al vicario per un campo in Campagna del sentimento de Torel.

Bernardin Moro in logo di Iacomo et Zanne paga lo quartese al vicario per un campo sul trozo del Blasiz sul sentimento de Villa Vecchia et de Torel.

Zuan fari in logo di donna Betta paga lo quartese al vicario per un campo posto drio la cortina, fu di quelli de Bertholis et per uno

<sup>a</sup> Così nel manoscritto.

del sentimento de Zuan de Rigo, drio lo baiarzo di quelli de Blasut, cun una pianta qual al presente tien Meni de Rigo.

Piero et Bastian di Matthiuzza Tessar paga lo quartese al vicario per uno campo in Mercà appresso la brayda delli Battudi di Udine, de quelli de Bertholis, al presente è di messer Zuan di Zegliacho et paga per una braida dicta de Carlin.

Filippo di Biasio paga lo quartese al vicario per un campo in Mercà del Soglio Novo di quelli di Flambro, adesso Iacomo Cignolin et per un campo appresso quelli de Penz in via Mazor, fu di quelli de Torel, al presente Marchiol de Munis.

Vincenzo de Perserian paga lo quartese al vicario per un campo appresso ha Lorenzo de San Vido, fu de quelli de Bertholis et per un campo della langora in Pozzalat et per un campo di Bastian di Motta, del 1533 in Roys cominciò a pagar.

Toni di Tunie paga lo quartese al vicario per un campo appresso lo trozo de San Vido, fu di quelli de Flambro, al presente è di messer Zuan de Zegliaco, posto in Campo Solo et per li campi di Gialarian paga Lenart del Papa, et per li campi de Bertolis paga il detto Lenart del Papa, et per un campo in lo baiarzo appresso li campi furono de Alessandro, al presenti<sup>b</sup> tiene Michel de Durigatto.

Toni di Denel Bo paga lo quartese al vicario per un campo sul trozo di Blauzzo, fu di quelli di Flambro, al presente è Zuan di Ziliaco, et per un campo in via de Rivis fu de quelli de Bertholis.

Ser Nicodemo herede quondam Francesco quondam ser Pauli paga lo quartese al vicario per un campo in via de Rivis; fu de Battista Gobo de Bertholis.

Tin et Toni fratelli de Michel de Fantin pagan lo quartese al vicario de tutti li campi de Villa Vecchia, appresso la Mangora, et di messer Camillo de Colloreto.

Heredi de messer Nicolò barbier in Codroipo pagano il quartese al vicario per un campo drio la fossa ditta in Broilo de li Morari, fu di quello de Bertholis, et per un campo in Riva di Loos, appresso lo Nero del Fabro et Zuan del Papa, lo tien Toni di Minut, item campi dui dicti De li Morari, andando per la strada di Blauzzo.

Bernardin del Moro paga el quartese al vicario per una mittà di campo in via Mazor, di quelli di Flambri, la tien Narda vedova, et

<sup>b</sup> Così nel manoscritto.

per un campo sul trozo de Blauzzo et per un campo tien Zuan di Tonie in Campagna.

Marco nepote di Piero di Bressa paga il quartese al vicario per il terren di messer Bernardo di Colloredo, recognosciuto per Piero suo barba.

[c. 50r]

Vegnudo de Perissin paga de tutto lo terren della chiesa qual lui tiene al vicario.

Nicodemo paga il quartese al vicario per un campo: fu de quelli de Bertholis li de li Morari. Item per un altro campo del Nevo in Gumile.

Daniel pegoraro paga il quartese al vicario per il baiarzo lui sta.

Ser Zuanantonio de Sandro gastaldo in Codroipo paga il quartese al vicario per un campo in Pradisit: è della chiesa. Item per li campi di messer Bernardo di Colloredo, recognosciuti di quelli de Durigat. Item per un campo in Semida, recognosciuto per Andrea Papa. Item il detto paga tutto il quartese al vicario.

Domeni di Bastian di Motte paga il quartese al vicario per li campi: furono della Morassina, et per un campo sul trozo de Blauzzo, appresso Toni di Minutto.

Culau Toni et Zuantoni fradelli pagano il quartese al vicario de tutte le sue terre et di tutte quelle di messer Nicolò de Codroipo.

Bartholomio Galiotto paga il quartese al vicario per lo campo di messer Zuanbattista del Chossio et per la braida di messer pre Piero Misso, videlicet della chiesa.

Zuan di Buzule paga il quartese al vicario per una mittà in Campo Solo del terren di messer Nicolò di Codroipo.

Zorzi di Vincenzo paga lo quartese al vicario del terren de Avenzon, recognosciuto delli heredi de Minigin calligaro.

La Zotta di Iacomo de Ceccho paga al vicario il quartese per le terre della chiesa.

Beltram del Papa paga il quartese al vicario per li campi delli signori de Colloredo. Item per li campi furono delli Tangari, adesso sono di messer Zuanbattista del Chossio, comprate le rason del reverendo<sup>c</sup> piovan di Codroipo.

<sup>c</sup> *Nel manoscritto reverenndo.*

Leonardo Scharpa paga lo quartese al vicario per un campo della chiesa: fu de Hieronymo Turel, sul trozo di Blauzzo. Item per una braida fu de quelli de Bertholini de Beglian.

Iacomo del Cignolin paga il quartese al vicario per un campo della chiesa: teniva Roccho calligaro.

Marco di Farin paga il quartese al vicario per una braida in Campo Solo: fu de quelli de Flambro, adesso è di messer Zuanbattista del Chosso, et per una braida in Semida: fu de Piero Antonio Sbroyavacca, adesso del detto messer Zuanbattista, tenuta pur per esso Marco.

Piero de Burel paga il quartese al vicario per una braida in Ratz, delle rason del pievan de Chodroypo.

Zuanculau della Man paga il quartese al vicario per una brayda de quelli de Flambro, pur del signor Cossio: confina con Iacomo Cignolin et la strada consortiva va a Iutiz.

Toni Minut paga il quartese al vicario per una brayda di ser Iacomo Fattor del terren delli signori Turriani, ditto il Salosie, per un campo ditto El Melar, qual è della chiesa di Quadrivio. Et di tutto el terren fu di Battista Novella et che fu della chiesa.

Domeni de Moras paga il quartese al vicario de tutto lo terren: fu della chiesa di Vuirch, fu venduto al publico incanto, fu de quelli de Neo.

Drea del Papa paga il quartese al vicario per lo terren: fu delli Cassans de Beglian, adesso del signor Chossio.

Iacomo di Thome paga il quartese al vicario di Quadrivio per un campo detto Planta Longa, della chiesa.

Zuan Cipon de Bertholis paga il quartese al vicario de tutti li campi della chiesa di<sup>d</sup> [c. 50v] Codroypo. Paga lo vin, alla mittà con ser Bernardin Fachin.

Matthia del Papa paga lo quartese al vicario de tutti li campi delli signori de Colloredo et di messer Nicolò di Quodroipo.

Chaterina moglier che fu del quondam Valentini Fantin paga il quartese al vicario di Quadrivio per un campo in Villa.

Lorenz di Tuniul paga il quartese al vicario per li campi del Nevo.

---

<sup>d</sup> *Segue Co.*

## In Perseriano

Campi et braide che pagano il quartese al vicario di Codroipo, tenuti per quelli de Perserian in lo territorio di Codroipo; dati iustamente per lo podestà et iurato de ditta villa.

Et primo Pauli de Valentin de Pauli paga il quartese al vicario per campi dui del terren de Berthulin de Beglian.

Pieri di Lenart de Toni de Pauli per campi dui del terren de Berthulin de Beian al vicario paga.

Domeni di Laurinz di Toni di Pauli paga il quartese al vicario per campi dui del terren de Berthulin di Beian.

Culau di Lenart di Pauli per campi dui del terren di quelli del Penz paga al vicario il quartese.

Lazar paga il quartese al vicario per campi tre del Nevo de Bre. Item un altro campo chiamato lo Campo Longo là del Chorno.

Agnol de Domeni de Agnol paga il quartese al vicario per un campo li della Via de Mezo.

Culau de Valentin Paschetta paga il quartese al vicario per un campo del Fantin de Chodroipo. Item per un campo di messer Zuan Battista Manin.

Bernardin de Domeni de Bernardin paga il quartese al vicario per un campo in la Brayda della Vua. Item campo uno tien Zorz de Toniol et li heredi del quondam Mis fratello de Domeni Bernardin.

Machor di Simon di Borthulus paga il quartese al vicario per un campo di messer Zuan Battista Manin.

Francesco de Drea paga il quartese al vicario per campi tre: furono di quelli de Novella de Quodroipo, chiamadi li Campi de Poianan de messer Zuan Battista Manin.

Blas di Domeni Bernardin paga il quartese al vicario per campi tre li della Via di Mezo.

Francesco di Bernardo paga il quartese al vicario per campi quattro videlicet una brayda: fu de quelli del Nevo di Udine, adesso è di messer Zuan Battista Cossio. Item campi dui del capellan, messer pre Piero Missio. Item campi tre appresso la Via de Mollin de messer Zuan Battista Manin. Item campo uno tien Francesco de quelli del Nevo de Udine in la Brayda delli Visignari.

Lenart de Zuanantonio Thomasin paga lo quartese al vicario per un campo in la Braida delli Visignari di quelli del Nevo di Udine.

Valentin di Zuan de Bernardin paga il quartese al vicario per campi dui: si chiamano la Brayda del Signor.

Battista Thomasin paga il quartese al vicario per campo uno in la Brayda delli Visignari, del terren de quelli del Nevo di Udine.

[c. 51r]

#### In villa de Perseriano

Bastian de Marco paga lo quartese al vicario per campi dui del terren: fo de quelli del Nevo de Udine, adesso di messer Zuan Battista Manin. Item campi dui: forono de quelli del Nevo, adesso di messer Zuan Battista Manin prefato.

Denel di Matthius et Thomasin pagano lo quartese al vicario per un campo de messer Zuan Battista Manin.

Domeni di Pin paga il quartese al vicario per campi tre nel terren del Nevo de Udine, videlicet de Bre. Item per campi sei del terren di messer Nicolò di Quodroypo. Item per campo uno: si chiama lo Campo de Terzo. Item campo uno del terreno de Zuan de Blessan di Quodroypo.

Lo Thos de Pin paga lo quartese al vicario per un campo si chiama Campo de Terzo. Item per uno campo del terren de Domeni Blessan de Quodroypo.

Valentin fradel de Domeni de Pin paga il quartese al vicari per un campo appresso lo Corno del terren de quelli del Nevo di Udine.

Vincenzo nepote de Frachas paga lo quartese al vicario per campi otto: forono di quelli del Nevo di Udine, adesso sono di messer Zuan Battista Manin. Item campi dui in la Brayda del Signor.

#### In Rivolto

Culau de Baraceet paga il quartese al vicario per campi dui di messer Nicolò di Codroypo, teniva Zicchutto de Christoforo di Quodroypo, in lo territorio di Quodroipo.

Culau Michul paga il quartese per campi dui in lo territorio di Quodroyppo<sup>e</sup>.

In la villa di Perserian, iterum

Messer Zuan Battista Manin paga lo quartese al vicario per campi et brayde, furono de quelli del Nevo di Udine, in lo territorio di Quodroipo.

Goricizza

Zuan de Valent paga lo quartese al vicario per un campo di Domenego di Nadal de Beglian.

Zuan et Domeni di Matthius pagan lo quartese per dui campi posti drio la cortina di Quodroipo, furono di quelli de Flambro, al vicario prefato.

Nardo del Venier et Agnul pagano il quartese al vicario per una brayda delle rason del pievan: adesso è di messer Zuan Battista Cosio, in Campagna.

Ceccho di Valent paga il quartese al vicario per un campo in Merchato: fu già di quelli di Chulaut.

Gliuticcio

Cian et Zuan di Fumion et consorti pagano il quartese al vicario per una braida della fraternita di Sancto Antonio di Quodroipo.

Toni de Zuan de Zorz paga il quartese al vicario sopra un campo in Somp lu Praat di Sedeglian.

[c. 51v]

Lenart ditto Grasso paga il quartese al vicario per una braida di

---

<sup>e</sup> Culau [...] Quodroyppo *aggiunto da altra mano*.

messer Pieroantonio Sbroiavaccha: adesso è del signor del Cossio, appresso la chiesa di San Zorzi. Item sopra un campo: fu di quelli de Flambro, sul territorio de Gliutiz, pur di esso signor del Cossio. Item paga per una brayda del terren del pievan di Quodroipo tenuta per quelli del Tangar; et una parte del ditto pievan teniva Piero de Burel: adesso è del prefato signor del Chossio, sotto la antedetta chiesa di messer San Georgio.

### Pozzo

Battista Fachinutto paga allo sopradetto vicario di Quodroypo sopra una sua canipa in la cortina di Quodroipo, posta appresso una caneva della fraternita delli Battudi di Quodroipo et appressa la fossa di essa chortina, de contadi in tutto lire 1 soldi 16.

Lonardo del quondam Iacomo del Fachin paga lire 1 soldi 4 sopra una sua canipa posta in la cortina di Codroipo; confina con li heredi che furono de Coppar de Iutiz, al sudetto reverendo vicario di Quodroipo.

### Iutticcio

Ser Iosepho de Candido paga al sudetto vicario millio stario 1, videlicet uno ogni anno sopra<sup>f</sup> lo terren: lui tien della chiesa di Vuirch et è legatto questo.

La chiesa della pieve de Quadrivio  
Per le messe delli anniversarii vecchi paga lire 20  
Et per messe spettante alli infrascripti, videlicet  
per ser Pantaleon de ser Pauli messe dui, lire - soldi 16  
per Domenico Papa messe dui, lire - soldi 16  
per Antonio Papa messe dui, lire - soldi 16  
per Mio hosto messe tre, lire 1 soldi 4  
per Lonardo Cagnello messe dui, lire - soldi 16  
per Lonardo della Morassina missa una, lire – soldi 8

---

<sup>f</sup> Così nel manoscritto.



per Andrea hosto messe dui, lire - soldi 16  
 per quel di Motta messe tre, lire 1 soldi 4  
 per pre Alessandro messe dui, lire - soldi 16  
 per Thomat del Fari messe dui, lire - soldi 16, sopra una cani-  
 va in chortina  
 per Daniel Comuzzo messa una, lire - soldi 8  
 per quelli di Bertholis messe dui, lire - soldi 16  
 per Filippo di Biasio messa una, lire - soldi 8  
 summa lire 10<sup>g</sup>  
 item per anniversario di Mian del Papa messa una, soldi 8  
 per Domenego quondam Antonio del Papa messa 1 soldi 8  
 per Zanatonio del Papa messa una, soldi 8  
 per messer Zuane Antonio Patrimeo messe dui, lire 1 soldi <sup>h</sup>  
 in tutto summa lire 30<sup>i</sup>

[c. 52r]

Fraternita de Sancta Maria delli Battudi di Quodroypo  
 Per anniversarii vecchi, lire 17 soldi 8<sup>i</sup>  
 per Novella di Zuan di Novella messa una, soldi 8  
 per Zuan Bertholis messa una, soldi 8  
 per Zuan Slodi messa una, soldi 8  
 per Nicolò Morasso messa una, soldi 8  
 per ser Beltrame Fachin messe dui, soldi 16  
 per Angelo del Basso messa una, soldi 8  
 per Francesco Papa messa una, soldi 8  
 per Iacomo armentar di Guricizza messa una, soldi 8  
 per Angelo di Guricizza messe dui, soldi 16  
 per Zuan Bertholin de Beglian messa una, soldi 8

---

<sup>g</sup> summa lire 10 *aggiunta di altra mano*. <sup>h</sup> item per - messe dui, lire 1 soldi - *aggiunta di altra mano*. <sup>i</sup> In tutto summa lire 30 *aggiunta della stessa mano di summa lire 10*. <sup>j</sup> Per anniversarii vecchi lire 17 soldi 8 *della stessa mano di summa lire 10 e di in tutto summa lire 30*.

per quelli de Loncha messa una, soldi 8  
 per Lonardo Cargnel messe dui, soldi 16  
 per pre Alessandro capellan in Codroypo messe dui, soldi 16  
 per Planementri messe dui, soldi 16  
 per Marchiol Cavalletto messa una, soldi 8  
 per Zuane del Papa messa una, soldi 8  
 per Domenego Valent messa una, soldi 8<sup>k</sup>  
 In tutto summa lire 22 soldi 8<sup>l</sup>

Fraternita di San Zuan Battista

Per anniversarii vecchi, lire 16 soldi 16. Crescono sin alli 1604,  
 lire 4 soldi 3<sup>m</sup>

per Nicolò di Berthol di Goricizza messe dui, soldi 16  
 per Magdalena de Lochin messa una, soldi 8  
 per Zanfagnin de Gliutiz messa una, soldi 8  
 per<sup>n</sup> pre Allessandro messe dui, soldi 16  
 per Iacomo de Berthol de Goricizza messa una, soldi 8  
 per Luchin de Guricizza messa una, soldi 8  
 per Iacomo del Fachin messa una, soldi 8  
 In tutto summa lire 20 soldi 8<sup>o</sup>

Fraternita de Santo Antonio

Per le messe di ogni mese, lire 6 soldi 4

Per messe dui per un campo, tien Zuan de Matthius de Goricizza, soldi 16

Item Matthius Cavaletto sopra una campo in Planta Longa, rezu-  
 do per la fraternita di Sancto Antonio, messe dui, soldi 16

In tutto, summa lire 7 soldi 16

La chiesa di Sancto Bortolomio de Goricizza

Per diece messe annuatim celebrate in predetta chiesa de Goricizza, lire 4 soldi -

Et è tenuta ogni anno in la festa di san Iacomo di luglio pagar di afficto formento pesonali tre

<sup>k</sup> per Zuane [...] una soldi 8 *di altra mano*. <sup>l</sup> In tutto summa lire 22 soldi 8 *di altra mano*, *aggiunta sullo stesso rigo di Fraternita - Battista*. <sup>m</sup> Crescono sin alli 1604 lire 4 soldi 3 *di altra mano*. <sup>n</sup> pre *nel manoscritto*. <sup>o</sup> in tutto summa lire 20 soldi 8 *aggiunta di altra mano*.

Item per l'anima di Luchin de Goricizza per una messa, soldi 8.

Tutti questi anniversarii sono del vicario di Quodroypo et cetera.

Colao di Narda da Guricizza paga pesonali uno de formento al vichario<sup>p</sup>.

[c. 52v]

Anniversarii al capellano curato di Sancta Croce. Primo.

La chiesa granda gli paga de contadi lire diese. Sono sui, adì 1607, lire 15 soldi 6<sup>q</sup>.

La fraternita di Sancta Maria delli Battudi de Quodroypo, lire diese soldi sedese. Crescan sin alli 1604 lire 3 soldi -<sup>r</sup>.

La fraternita di Sancto Antonio, lire una soldi quattro.

Summa lire 23 soldi 16.

Ego Florianus Candonius (SN) clericus Aquileiensis diocesis quondam ser Bertrandi, publicus apostolica et imperiali auctoritatibus notarius, suprascriptum librum cathasticum seu cathapanem vulgo nuncupatum cartarum in bergameno numero quinquaginta duarum, transcripsi transumptavi ac exemplavi ex quodam antiquo cathastico de verbo ad verbum ecclesie plebis Quadrivii, cartarum numero quadraginta quinque incipiente in primo folio fronte: A Ianuarii Circuncisio Domini, et in ultimo folio finiente a tergo: A Sancti Sylvestri Papae, anno Domini millesimo quadrigentesimo decimo tertio et., sigillatim quelibet in dicto cathastico antiquo contenta transcribenda prout in eo scripta reperi fideliter et cum omni diligentia. Et hoc sic requirentibus communi universitate et hominibus loci de Quadrivio, sub anno Domini millesimo quingentesimo quinquagesimo primo, indictione nona, die vero sabbati, quintadecima mensis augusti. In quorum fidem me subscripsi appositis nomine et sigillo mei notarii supradicti.

Nota quod in supradictis foliis numero 52 continetur quatuor

<sup>p</sup> Colao [...] vichario *aggiunta di altra mano*. <sup>q</sup> Sono sui, adì 1607, lire 15 soldi 6 *aggiunta di altra mano*. <sup>r</sup> Crescono [...] soldi *aggiunta di altra mano*.

folia continentia nomina eorum qui solvunt quartesium vicario ecclesie sive plebis de Quadrivio, transcripta ex quibusdam foliis in papiro, mihi traditis a vicario Moderno dictę plebis, in presentia tamen nunciorum communis et hominum prædictorum.

Quia sepissime ob locorum distantiam de legalitate notariorum dubitari solet, ideo nunc ad levandam huiusmodi dubitationem, nos Lucas Bizantius episcopus Catharensis et in patriarchatu et diocesi Aquileiensi pro reverendissimo in Christo patre domino domino Ioanne Grimano patriarcha Aquileiensi dignissimo suffraganeus et vicarius generalis, fidem facimus universis et singulis has inspecturis suprascriptum dominum presbiterum Floreanum Candonium esse notarium publicum et legalem bonę conditionis et fame et suis scripturis publicis hic et ubique penes eum cognoscentes fidem indubiam adhiberi in quorum fidem etc. Utini die 22 octobris 1551.

Petrus Rogatus cancellarius curiæ patriarchalis Aquileiensis.<sup>s</sup>

---

<sup>s</sup> Quia [...] Aquileiensis *di altra mano*.

## APPENDICE 2

[c. 53r]

L'infrascritto si è l'ordine de le crose la viglia de l'Ascensione, qual vada la prima, qual seconda e qual terza, et così de una in una successive, ordinato per lo vicario di Quadroypo et lo capellano et lo comun de ditto loco, et prima.

- 1 Prima la crose de Quadrivio va la prima;
- 2 la seconda crose va quella de Rivolto;
- 3 la terza crose va quella de villa de Varmo;
- 4 la quarta crose va quella de Madriso;
- 5 la quinta crose si va quella de Sediano;
- 6 la sexta crose va quella de Gradisca de Sediano;
- 7 la septima crose va quella de Moschietto;
- 8 la octava crose va quella de Belgrado;
- 9 la nona crose va quella de San Lorenzo de Sediano;
- 10 la decima crose va quella de Santa Mauriça;
- 11 la undecima crose va quella de Gradisca de Belgrado.

Et questo ordine fo messo del 1537, adì 10 mazo, siando vicario il reverendo messer pre Iacomo de Parma et podestà Nadal de la Luchina de Quadroypo, ad laudem Dei et gloriosissimae virginis Marię. Presbiter Iacobus de Blanchis Parmensis manu propria. Et questo soprascritto ordine è stato osservato sempre ab antiquo, extratto et fidelmente coppiato et transcritto per mi, prete Zuane Allegro d'Arbe, vicario de Codroypo, et posto in questo cattapan ad futuram rei memoriam. Presente il reverendo messer prete Alesandro de Gradisca et il reverendo messer prete Filippo da Revolto et messer prete Iacomo Torresan da la Tisana, del 1558, adì 18 de maggio<sup>a</sup>, che fu la vigilia della ascensione del nostro Signore.

---

<sup>a</sup> Corretto su mazo.

Idem qui supra Ioannes Allegrus Arbensis vicarius manu propria scripsit et fideliter ad litteram exemplavit<sup>b</sup>.

Nota che la crosse de Gradiscuta debia andar avanti quella de Sancta Mariça, et questo è sta dechiarato per il reverendissimo monsignor vicario patrialchale, cioè per lo reverendissimo monsignor Maracho: essendo tuti doi li comuni in contraditorio iudicio, fu dechiarato in villa de Varmo, essendo in visita ditto monsignor, del anno 1567, lo mese de mazo, adi 28<sup>c</sup>.

[c. 53v]

In Christi nomine amen. Anno nativitatis eiusdem Domini, millesimo quingentesimo sexagesimo septimo, indictione x<sup>ma</sup>, die vero domin<ic>a xxv<sup>d</sup>.

[c. 54r]

Contra tempestates et fulgura.

† Christus vincit, † Christus regnat, † Christus imperat.

† Christus a fulgure et tempestate nos defendat, † amen.

† Christus rex venit in pace † et Deus homo factus est,

† natus ex Maria virgine † et in carne humana passus est †

† Per signum sanctae † Crucis de inimicis nostris libera nos

Deus noster. Amen.

† Iesus autem transiens † per medium illorum, ibat †

† mentem sanctam spontaneam, † honorem Deo †

et patriae liberationem †. Amen.

Cum quinque Pater noster et quinque Ave Maria ad honorem, quinque plagarum Domini nostri Iesu Christi.

Ioannes Allegrus Arbensis, vicarius Quadruvii 1558.

<sup>b</sup> L'infrascritto [...] exemplavit *aggiunta di altra mano*. <sup>c</sup> Nota che [...] 28 *aggiunta di altra mano sul margine destro*. <sup>d</sup> In Christi [...] xxv *di altra mano*.

La venerabile fraternita del Santissimo Sacramento paga per le processioni ogn'anno che si fanno la terza dominica di ogni mese al piovano, lire 4 soldi 8.

Item per anniversarii uno per Madalena relictà quondam messer Zanantonio Pantaleone messa una, lire - soldi 8.

Per Domenego di Luca di Guriz messa una, lire - soldi 8

Per messer Piero Moro messa una, lire - soldi 12

Per messer Lenardin Moro messa una, lire - soldi 8

Per messer Valentin Moro messa una, lire- soldi 8

Per domina Helena filia quondam ser Hieronimo di Biasin messa una, lire - soldi 8

Per San Roccho una messa al mese et una d'anniversario per la madonna signora Iulia Cossa, lire 2 soldi 12.

Per la fraternita del Rosario lire 2 soldi 4 lire 11 soldi 16<sup>e</sup>.

---

<sup>e</sup> La venerabile [...] lire 11 soldi 16 *di altra mano*.





### APPENDICE 3

[c. 54v]

Guriziza

Dominiut et consorti pagano al vicario formento pesenalle uno de legato, cum incargo de messa una al anno per lo vicario de Codroypo, come heredy del condan maestro Babtista fabro de Bertul.

Rivolt<sup>a</sup>.

Toni de Michul paga lo cortese al vicario delli campy su lo teritorio de Codroypo.

Blas de Barazet et Culau de Barazet tuti pagano il cortese su lo teritorio de Codroypo al vicario de dicto loco de Codroypo.

Reverendo signor vicario avertite che la fraternita di Sancto Zovani Batista vi paga solo lire seddici e soldi seddici de li aniversarii, sì ben a la sua partita sonno lire 20 e soldi 8; si comprende le messe sotto scritte nelli aniversarii vecchi. Le messe del Corpus Domini si dicono per il vicario capellano curato et capellano di San Martino, dove sonno tre al giorno; dove son doe, una curato et l'altra del capellano curato, come appar per li testamenti et lassi del presente libro.

---

<sup>a</sup> *Preceduto da G espunta.*



## APPENDICE 4

[c. 55r]

Nota fatta per mi Alvisè Aloviseo, piovano di Codroipo, di tutti gl'anniversarii novi, adì 28 febraro 1608.

Primo della venerabile chiesa

20 genaro. Anniversario del reverendo messer Çuan Antonio di messe dui, toccano al piovano, et una al capellano, per messa, lire 1 soldi -.

XI marzo. Anniversario del quondam messer Iseppo per messe dui al piovano messe, et una al capellano, con limosina di soldi 16 per messa, lire - soldi 16.

Primo zenaro. Anniversario di Domenego di Antonio del Papa con messe tre, dui del piovano et una del capellano, con limosina per messa, lire - soldi 8. Anniversario di messer Nicolò Bertulis con dui messe, una per il piovano, l'altra per il capellano, con lire 1 soldi -.

4 decembre. Anniversario del quondam messer Zuane Patrimeo con messe dui et una elimosina, lire - soldi 20.

Novembre. Anniversario di messer Battista Locatello di messa una al piovano, lire 1 soldi -.

Anniversario di Maria relictà quondam Bortholomio.

23 agosto. Blasut con messe dui, d'elemosina lire - soldi 16.

X genaro. Anniversario di Vincenzo Decanutto et Valentina sua moglie di messa una, con elemosina di lire 1 soldi -.

7 marzo. Anniversario di Thomaso Decanutto et di Fusca sua moglie con messa una, d'elemosina lire 1 soldi -.

Agosto. Anniversario di Bastian Papino con messe tre<sup>a</sup>, con elimosina di lire 1 soldi -. Anniversario del signor Dario Moro per li

---

<sup>a</sup> *Lettura incerta.*

suoi defunti con messe dui elimosina lire 1 soldi -.

Ultimo febraro. Anniversario di madonna Chaterina Mora con messe 6 con elimosina di lire 2 soldi -.

Anniversario di messer Battista Manzano<sup>b</sup> lire 1.

Anniversario di Bastian Papino<sup>c</sup> lire 2 soldi.

Della fraterna della Madona

14 d'aprile. Anniversario di Zuane di Drea del Papa con dui messe, per elemosina lire - soldi 8.

4 maggio. Anniversario di Domenego quondam Rinaldo del Valent di Pozzo con messe dui d'elimosina lire - soldi 8.

Anniversario di Domenico del Tos del Papa con messa una, lire 1 soldi -.

Della fraternita del Santissimo Sacramento et Rosario.

16 genaro. Anniversario di Menia quondam Pelligrin Fumion con messe dui in elemosina di lire - soldi 8.

18 genaro. Anniversario di messer Pascuto con messe cinque, tre per il piovano, dui per capellano, con elimosina di lire 3 soldi -.

5 febraro. Anniversario di madonna Madalena Pantaleona con<sup>d</sup> messe tre, con elimosina di lire 4, soldi 8.

6 febraro. Anniversario di domina Diana relict a quondam Biasio Basso con messe dui, con elimosina di lire - soldi 8.

4 febraro. Anniversario di Fiorenza quondam messer Zuan Piero Locatello hosto, con messe tre, con elimosina di lire - soldi 12.

Primo marzo. Anniversario di madonna Maria con messe tre, d'elimosina di lire - soldi 12.

12 marzo. Anniversario di Iacomo di Luca di Guriz con messe dui, con elimosina di lire - soldi 8.

15 marzo. Anniversario di Agnul Pidrusa et suoi con messe dui, con elimosina di lire 1 soldi -.

Primo aprile. Anniversario di Pascha relict a quondam Zuan del Papa con messe dui, con elimosina di lire - soldi 8.

17 aprile. Anniversario del signor Pietro Moro di messe dui, con elimosina di lire 1 soldi -.

<sup>b</sup> Lettura incerta. <sup>c</sup> Seguono due parole cancellate. <sup>d</sup> Nel manoscritto con con.

[c. 55v]

Anniversari del Santissimo Sacramento et Rosario.

5 maggio. Anniversario di Fiorida moglie di Bartholomio Picino di Pozzo, con messe dui, con elemosina di lire - soldi 8.

6 maggio. Anniversario di domina Lucina moglie di messer Battista Locatello, con messe dui, con elemosina lire 1 soldi -.

7° anniversario de la sudetta con messe dui, dando lire 4 soldi 3.

16 maggio. Anniversario di madonna Maria Salla con tre, con limosine di lire 1 soldi 12.

15 zugno. Anniversario di messer Bernardin Moro con messe tre, con elemosina di lire 1 soldi 3.

17 luglio. Anniversario di messer Valentin Moro con messe tre, con<sup>e</sup> elemosina lire 1 soldi 3.

7 agosto. Anniversario di domina Helena fiola di messer Hieronimo di Biaso di Codroipo con messe dui, con elemosina di lire - soldi 8.

Agosto. Anniversario di Bastian del Tos del Papa, con messa una, con elemosina di lire 1 soldi -.

Novembre. Anniversario di messer Battista Locatello con messa una, con elemosina di lire 1 soldi -.

Anniversario di Antonio di San Daniel con messa una, con elemosina di lire 1 soldi -.

Anniversario di Vincenzo Decanutto, lire 1 soldi -.

Anniversario di messer Anzolo Santin, lire 1 soldi -.

Anniversario di messer Bidin, lire 1 soldi -.

Anniversario di messer Ceser, lire 1 soldi -.

<sup>e</sup> *Nel manoscritto con con.*



## INDICE DEI NOMI DI PERSONA

I nomi di persona sono stati tradotti in italiano e unifomati. Per ogni nome sono presentate le varianti con le quali compare nel manoscritto. I riferimenti sono al giorno della registrazione, mentre per le voci delle Appendici si segnala il numero di pagina.

Abbreviazioni: cg. = cugina/o; fa. figlia; fam. = famiglia; fi. = figli; fo. = figlio; fr. = fratello; gr. = genero; ma. = marito; md. = madre; mo. = moglie; ne. = nipote; no. = nonna/o; nu. = nuora; pd. = padre; s. = santa/o; sr. = sorella; ss. = santi; su. = suocera/o.

### ABRAMO (ABRAAM)

Abramo di Maddalena 9/8

Abramo fo. di Antonia e Giovanni di Poncetto da Biauizzo 12/9

Abramo fo. di Domenico e Margherita da San Giovanni di Casarsa 29/9

Abramo fo. di Marcuccio di Matteuccio da Codroipo 30/7

### ADELE (LETA)

Adele fa. di Enrico da Iutizzo mugnaio 18/1

Adele md. di Enrico da Iutizzo mugnaio 18/1

### ADRIANO (ADRIANUS)

Adriano su. di Filippo da Codroipo fabbro 1/11

### AGATA/AGATUCCIA (AGATA, AGATHA, AGITA, AGITUSSA, GITUS)

Agata da Rivignano, mo. di Andrea di Giovanni 14/9

Agata detta Cardela, md. di Michele 2/4

Agata detta Morassa, fa. di Bertola 2/8

Agata fa. di Andrea 2/1

Agata fa. di Giacomo 29/7

Agata fa. di Giacomo di Tessario da Iutizzo 18/11

Agata fa. di Giovanni Secca e Pellegrina 12/12

Agata fa. di Leonardo di Nigrisino fo. di Agostino da Valvasone 8/9

Agata fa. di Matteuccio 2/8

Agata fa. di Matteuccio fo. di Giuliano ma. di Candida 11/1

Agata fa. di Morassio di Dorotea 16/7

Agata fa. di Pellegrino 25/8

Agata fa. di Stefano di Giovanni di Penserio 27/10

Agata fa. o ne. di Domenico di Zutto-ne 27/8

Agata md. di Elisabetta, mo. di Felice fabbro 14/9

Agata mo. di Domenico, md. di Radigonda da San Paolo mo. di Pietro 31/10

Agata mo. di Filippo della Cudessa, md. di Domenica 25/8

Agata mo. di Giorgio Schiavo 3/1

Agata mo. di Michele fo. di Giovanni di Recolgia 10/7

Agata mo. di Morassino 26/10

Agata mo. di Morassio da Codroipo 18/10

Agata mo. di Odorico da Romans 24/2

Agata mo. di Tommaso fu Giovanni di Francesco da Passariano 17/12

- Agata mo. di Tonso pd. di Brunissio e di Stefano da Goricizza 23/9
- AGNESE/AGNESUTTA (AGNES, GNESE, GNISUTTA)  
Agnese 13/8, 23/9  
Agnese fa. di Caterina e Giovanni di Mutto 23/7  
Agnese fa. di Domenico e Margherita da San Giovanni di Casarsa 29/9  
Agnese fa. di Giacomo maestro, sr. di Martino oste a Codroipo 25/11  
Agnese fa. di Nicolò fu Filippo da Rosa 27/7  
Agnese fa. di Olivo e Domenica fu Leonardo barbiere 17/9  
Agnese fa. di Vidussio da San Vidotto pd. di Armano 20/11  
Agnese md. di Catarilla mo. di Giovanni fu Liucio da Codroipo 12/11  
Agnese mo. di Antonio Fortunasio da Cosa 23/2  
Agnese mo. di Domenico 16/5  
Agnese mo. di Domenico di Usano da Nespoledo fo. di Martino Piva e Veneria 4/11  
Agnese mo. di Domenico fo. di Giovanni 24/2  
Agnese mo. di Giacomo, md. di Nicolò 4/2  
Agnese mo. di Giovanni Tonso, md. di Maria 10/8  
Agnese mo. di Pellegrino 26/9  
Agnese mo. di Pellegrino da Goricizza 23/9  
Agnese mo. di Pietro di Domenico 9/8  
Agnese mo. di Stefano di Penserio 25/10  
Agnese sr. di Antonio di Paolo 25/8  
Agnesusutta fa. di Giovanni di Lisissa 19/10  
Agnesusutta sr. di Veneria 5/12
- AGOSTINA (AUGUSTINA)  
Agostina fa. di Enrico da Iutizzo mugnaio 18/1  
Agostina fu Antonio 4/5  
Agostina md. di Veneria di Palma, mo. di Bernardo da Codroipo 17/5
- AGOSTINO (AUGUSTINUS)  
Agostino detto Nero della casa del Maltrit da Pantianicco 8/9  
Agostino fo. di Antonio da Iutizzo fo. di Andrea di Gentilino 10/8
- ALBA  
Alba fa. di Daniele fabbro 10/9
- ALBERTO (ALBERTUS)  
Alberto da Gemona, ma. della mo. di Beno, maestro 9/8
- ALESSANDRO (ALEXANDRO, ALLESSANDRO)  
Alessandro 188  
Alessandro capellano a Codroipo, prete 196  
Alessandro da Gradisca, prete 199  
Alessandro, prete 26/5, 195, 196
- ALESSIO (ALEXIUS)  
Alessio 25/6
- ALTIARDA (TIARDA)  
Altiarda fa. di Venerio fu Munsello 17/9  
Altiarda mo. di Paolo fu Giacomo da Bugnins 16/5
- ALVISE  
Alvise Aloviseo, pievano di Codroipo 6/11, 205
- AMABILIA (BILIA)  
Amabilia fa. di Francesco fo. di Benvenuto 2/11  
Amabilia fa. di Giacomo 1/7  
Amabilia mo. di Benvenuto fr. di Leonardo Stanger 2/11  
Amabilia mo. di Venerio di Nicolò 1/7
- AMBROGIO (AMBROSIO, AMBROSIUS)  
Ambrogio fo. di Domenico da San Vito, ne. di Michele di Cavalletto 1/10  
Ambrogio fo. di Giacomo da Venzzone 16/2  
Ambrogio fo. di Giovanni maestro fabbro 22/7



Ambrogio fo. di Pascutto 22/6, 11/8

AMIANO (AUMIANUS)

Amiano fo. di Domenico e Margherita  
da San Giovanni di Casarsa 29/9

ANASTASIA (ANASTASIA, NASTASIA)

Anastasia fa. di Antonio di Codroipo  
detto Cocca 24/10

Anastasia fa. di Armano fo. di Vito da  
San Vidotto 30/4

Anastasia fa. di Codroipo e Cocca  
24/10

Anastasia fa. di Domenico ma. di Cate-  
rina da Gleriis 30/1

Anastasia fa. di Enrico da Iutizzo mu-  
gnaio 18/1

Anastasia fa. di Filippo 2/1

Anastasia mo. di Filippo fu Asquino  
da Belgrado 4/1

Anastasia mo. di Giovanni di Grana  
17/9

Anastasia mo. fu Bartolomeo maestro  
sarto 4/3

Anastasia sr. Bartolo e Marco fi. di Mi-  
chele di Mussa e Leonarda 15/3

ANDREA (ANDREA, ANDREAS, ANDRÌ,  
ANDRIUSSIUS, DREA, DRIUSSIUS)

Andrea 15/8, 28/9, 1/11

Andrea Coser 22/11

Andrea da Buttrio, fo. di Lorenzo da  
Iutizzo 14/8

Andrea del Papa 190

Andrea detto Mazzuchello da Iutizzo  
27/8

Andrea di Filippa 6/7

Andrea di Gentilino, pd. di Antonio  
da Iutizzo 10/8

Andrea di Magro da Pozzo 26/1

Andrea fo. di Andrea di Giovanni  
14/9

Andrea fo. di Antonio da Iutizzo fo. di  
Andrea di Gentilino 10/8

Andrea fo. di Antonio di Baia pd. di  
Maria mo. di Giorgio oste 8/4

Andrea fo. di Daniele fabbro ne. di  
Giacomo ciabattino 25/7

Andrea fo. di Daniele fu Tommaso da  
Codroipo 1/11

Andrea fo. di Domenico del Papa 1/5

Andrea fo. di Domenico detto Pesso  
18/7

Andrea fo. di Enrico fo. di Venerio di  
Paludana e Domenica 7/12

Andrea fo. di Giacomo, ne. di Dome-  
nico detto Chinoi 9/6

Andrea fo. di Giovanni di Vinero da  
Virco pd. di Radigonda 7/12

Andrea fo. di Giuliano da San Paolo e  
Agnese 21/6

Andrea fo. di Leonardo fu Serafino da  
Codroipo 14/11

Andrea fo. di Matteuccio di Bono di  
Cavalletto 17/1

Andrea fo. di Matteuccio di Cavalletto  
17/1, 1/10

Andrea fo. di Melchiorre fo. di Cirulo  
da Iutizzo 15/8

Andrea fo. di Michele da Codroipo  
8/12

Andrea fo. di Michele di Cavalletto  
2/6

Andrea fo. di Nicolò ma. di Domenica  
4/2

Andrea fo. di Pascutto 22/1

Andrea fo. di Serafino da Camino  
2/11

Andrea fo. di Tommaso di Perdonca e  
Orsola 3/2

Andrea fr. di Domenica da Morsano  
16/5

Andrea fu Tommaso di Andrea da Se-  
degliano e Annetta fa. di Nicolò  
fu Filippo da Torsa 27/7

Andrea Mazzuchello, pd. di Lorenzo  
da Iutizzo 14/8

Andrea Papa 189

Andrea Papa, fo. di Giovanni Meu 1/5

Andrea pd. di Domenica 10/8

Andrea pd. di Veneria mo. di Nicolò  
detto Guriz 27/12

Andrea Perdonca 3/2

Andrea Stoz, ma. di Leonarda da San  
Martino 1/8

Andrea, oste 186, 195

Andrea, oste di Codroipo 22/10

ANDRIANA

Andriana fa. di Giacomo di Morasso  
24/10

Andriana fu Lucia 10/9

ANGELA

Angela fa. di Damiano 15/3  
 Angela fa. di Damiano da Codroipo fo.  
 di Bertolo 8/10  
 Angela mo. di Domenico da Glaunico,  
 fa. di Matteo 9/12

ANGELO (AGNOL, AGNUL, ANGELO, ANGELUS, ANZOLO, IANZIL, IANZILUS)

Angelo 26/8, 193  
 Angelo Antonino 1/12  
 Angelo da Goricizza 195  
 Angelo del Basso 195  
 Angelo di Domenico di Angelo 191  
 Angelo fo. di Filippo da Goricizza 6/7  
 Angelo fo. di Giacomo di Novella 27/3  
 Angelo fo. di Giorgio di Biagio fu Morassio da Goricizza 26/8  
 Angelo fo. di Leonardo 15/8  
 Angelo fo. di Leonardo 9/8  
 Angelo fo. di Pietro Bonis da Udine 22/11  
 Angelo fu Giovanni di Daniele 6/10  
 Angelo Pidrusa 206  
 Angelo Santin 207  
 Angelo, maestro 25/12  
 Angelo, oste di Codroipo 15/4

ANNA (ANNA, ANNUSSA, ANUTA, ANUTTA, NUSSA)

Anna 2/2, 17/7  
 Anna di Candida 6/9  
 Anna di Re 26/10  
 Anna fa. di Abrace fo. Marcuccio 12/8  
 Anna fa. di Antonio di Bertolo 6/10  
 Anna fa. di Antonio maestro calzolaio fo. Morassio della Morassessa e Orsola 19/7  
 Anna fa. di Antonio Rizzi prete e Margherita 13/3  
 Anna fa. di Chiara 30/7  
 Anna fa. di Dorotea mo. di Marco fa. di Giovanni Secca e Pellegrina 12/12  
 Anna fa. di Giacomo di Simone da Codroipo 4/10  
 Anna fa. di Giacomo Grande da Goricizza 16/6  
 Anna fa. di Margherita da Udine mo. di Teutonico 25/3

Anna fa. di Sabatino da Plasencis 4/6  
 Anna mo. di Giovanni da Codroipo maestro barbiere 24/8  
 Anna mo. di Marco da Casarsa maestro fabbricante di ruote 6/8  
 Anna mo. di Valentino 15/8

ANNUNZIATA (NUNCIA)

Annunziata fa. di Mauro di Pellegrino 26/9

ANTONIA (ANTONIA, TONIA, TONIE, TUNIA)

Antonia 27/3, 11/5, 23/7, 13/8, 26/10, 27/10  
 Antonia fa. di Antonio detto Gugliuz 7/11  
 Antonia fa. di Benvenuto da Codroipo 8/12  
 Antonia fa. di Bertolissio da Straccis 11/7  
 Antonia fa. di Daniele fo. di Maria mo. di Stefano di Zoiessa 27/10  
 Antonia fa. di Domenica, fa. di Pratin, mo. di Bertolese 13/8  
 Antonia fa. di Domenico 2/8  
 Antonia fa. di Domenico da Basilianno fo. di Stefano di Rodomano e Biagia fu Antonio di Agnese 24/2, 25/2  
 Antonia fa. di Domenico di Serafino 13/9  
 Antonia fa. di Giacomo di Mucugnino fo. di Pietro del Cocul da Pozzo e Elena 20/9  
 Antonia fa. di Giacomo di Stefano di Pensiero 28/10  
 Antonia fa. di Giovanni detto Lincio 23/2  
 Antonia fa. di Giovanni detto Lincio e di Caterina da Codroipo 23/2  
 Antonia fa. di Giovanni maestro fabbro 22/7  
 Antonia fa. di Giovanni Meu 4/11  
 Antonia fa. di Giuliano 2/8  
 Antonia fa. di Leonardo 14/11  
 Antonia fa. di Leonardo detto Zoppo 11/7  
 Antonia fa. di Leonardo di Chiara fo. di Antonio di Zossio 16/3  
 Antonia fa. di Leonardo di Nigrisino fo. di Agostino da Valvasone 8/9

Antonia fa. di Marco da Iutizzo 10/4  
 Antonia fa. di Michele da Codroipo 8/12  
 Antonia fa. di Michele da Iutizzo 15/9  
 Antonia fa. di Nicolò di Mutto 26/10  
 Antonia fa. di Nicolò Mazuol da Mussons 4/9  
 Antonia fa. di Tommaso fo. di Giovanni di Grana 17/9  
 Antonia fu 6/10  
 Antonia fu Fantino 17/1  
 Antonia mo. di Bernardino 30/10  
 Antonia mo. di Bertolissio della Morassessa 18/7  
 Antonia mo. di Floriano 22/6, 23/6  
 Antonia mo. di Leonardo 15/8  
 Antonia mo. di Leonardo, fa. di Giovanni di Taurorio 9/8  
 Antonia mo. di Michele di Cardela 13/8  
 Antonia mo. di Nicolò 9/12  
 Antonia mo. di Nicolò di Bertolissio 18/7  
 Antonia mo. di Nicolò di Giuliano, md. dei Muti 24/7  
 Antonia mo. di Nicolò fo. di Pellegrino da Goricizza 24/9  
 Antonia mo. di Pascutto da Bertiole 6/8  
  
 ANTONIO (ANTONIO, ANTONIUS, TONIO, TONIOL, TONIUL, TONIUS, TONIUTUS, TONUT)  
 Antonio 26/4, 2/8, 21/8, 23/9, 2/10, 2/11, 30/11, 9/12, 188  
 Antonio Canfagnino 23/6  
 Antonio Cibo da Pantianicco 5/12  
 Antonio Cocca, Antonio Coche *v.* Antonio di Cocca  
 Antonio da Codroipo, notaio 25/4  
 Antonio da Griglions 11/11  
 Antonio da San Daniele 207  
 Antonio detto Farmer da Goricizza 1/7  
 Antonio detto Gril da Iutizzo, ma. di Sabbata da Iutizzo 3/10  
 Antonio di Agnese da Codroipo 24/2  
 Antonio di Angelo 28/9  
 Antonio di Antonia 188  
 Antonio di Baia, pd. di Maria mo. di Giorgio oste 8/4

Antonio di Candido da Casarsa 6/8  
 Antonio di Cilione, pd. di Giovanni 10/8  
 Antonio di Cocca 14/7, 24/10, 26/10  
 Antonio di Cochia *v.* Antonio di Cocca  
 Antonio di Daniele Bo 188  
 Antonio di Domenico 188, 189, 190  
 Antonio di Giovanni di Giorgio 185, 193  
 Antonio di Grilo *v.* Antonio di Griglio da Iutizzo  
 Antonio di Matteuccio, pd. di Leonardo 11/5  
 Antonio di Mazulo 26/7  
 Antonio di Michele 203  
 Antonio di Nicolò 29/7, 184  
 Antonio di Paolo 25/8  
 Antonio di Paolo da Goricizza 9/7  
 Antonio di Pellegrino da Goricizza 3/3  
 Antonio di Zossio, pd. di Leonardo di Chiara 16/3  
 Antonio fo. di Giovanni di Benvenuto da San Vidotto 2/7  
 Antonio fo. di Andrea Papa 1/5  
 Antonio fo. di Antonio di Baia pd. di Maria mo. di Giorgio oste 8/4  
 Antonio fo. di Bartolomeo Torello fo. di Domenico di Floriano 4/11  
 Antonio fo. di Bertolissio e Antonia da Codroipo 18/7  
 Antonio fo. di Bertolo fo. Antonio di Antonio ciabattino da Goricizza 10/8  
 Antonio fo. di Damiano da Codroipo fo. di Bertolo 8/10  
 Antonio fo. di Damiano e Veneria 19/3  
 Antonio fo. di Daniele 1/11  
 Antonio fo. di Daniele da Goricizza fo. Eradio 2/10  
 Antonio fo. di Daniele fabbro ne. di Giacomo ciabattino 25/7  
 Antonio fo. di Domenico detto Sottile 19/12  
 Antonio fo. di Domenico di Filippo e Domenica, chierico 29/8  
 Antonio fo. di Domenico fu Candido Iuvanin et Bartolomea da Porto Latisana 14/7  
 Antonio fo. di Domenico Sottile 21/12

- Antonio fo. di Enrico fo. di Venerio di Paludana e Domenica 7/12  
 Antonio fo. di Filippo da Codroipo fabbro 1/11  
 Antonio fo. di Filippo, fr. di Giovanni 1/3  
 Antonio fo. di Floriano 4/11  
 Antonio fo. di Giacomo 30/9  
 Antonio fo. di Giacomo di Mingarda, fr. di Maria mo. di Enrico fo. di Venerio di Paludana e Domenica 7/12  
 Antonio fo. di Giacomo di Patriarca da Pozzo 30/10  
 Antonio fo. di Giacomo di Venerio 1/7  
 Antonio fo. di Giovanni Blasessa 19/10  
 Antonio fo. di Giovanni di Domenico di Morassio 9/8  
 Antonio fo. di Giovanni di Giacomo detto Mingarda 2/11  
 Antonio fo. di Giovanni di Luncio 11/5  
 Antonio fo. di Giovanni di Nincio da Codroipo 19/11  
 Antonio fo. di Giovanni di Passussia 5/8, 3/9  
 Antonio fo. di Giovanni Pietro di Gabriele da Iutizzo 16/2  
 Antonio fo. di Giovanni Stoz 19/8  
 Antonio fo. di Giuliano da San Paolo e Agnese 21/6  
 Antonio fo. di Leonardo della Blasessa da Codroipo 18/10  
 Antonio fo. di Leonardo di Chiara fo. di Antonio di Zossio 16/3  
 Antonio fo. di Leonardo di Giovanni della Blasessa 19/10  
 Antonio fo. di Leonardo di Nigrisino fo. Agostino da Valvasone 8/9  
 Antonio fo. di Leonardo maestro fabbro da Codroipo 2/11  
 Antonio fo. di Luca 5/7  
 Antonio fo. di Luciano da Goricizza 25/8  
 Antonio fo. di Macassio da San Martino 7/1  
 Antonio fo. di Margherita da Udine mo. di Teutonico 25/3  
 Antonio fo. di Maria da Iutizzo, pd. di Floriano e Giovanni 22/6  
 Antonio fo. di Matteo e Caterina abitante a Codroipo 11/12  
 Antonio fo. di Michele fo. di Giovanni di Recolgia 10/7  
 Antonio fo. di Montanina mo. di Giovanni di Odorico da Bugnins 14/1  
 Antonio fo. di Morassio della Morassessa, maestro calzolaio 16/7  
 Antonio fo. di Morasso 7/7  
 Antonio fo. di Nicolò detto Guriz e Veneria 27/12  
 Antonio fo. di Nicolò di Alessio da Varmo 4/4  
 Antonio fo. di Nicolò di Maura 10/9  
 Antonio fo. di Olivo e Domenica fu Leonardo barbiere 17/9  
 Antonio fo. di Pellegrino da Goricizza 23/9  
 Antonio fo. di Pietro fo. Valentino da Passariano 13/12  
 Antonio fo. di Pietro fo. Valentino mugnaio da Passariano 17/8  
 Antonio fo. di Pietro Tassolin 26/1  
 Antonio fo. di Re 26/10  
 Antonio fo. di Roncino, ma. Giuliana fa. di Antonio di Grilio 26/4  
 Antonio fo. di Sabatino da Codroipo 7/8  
 Antonio fo. di Serafino 4/2, 2/11  
 Antonio fo. di Simeone o di Nicolò della Morassessa 16/7  
 Antonio fo. di Stefano di Bertolissio 18/7  
 Antonio fo. di Tonso di Manissio da Romans 12/1  
 Antonio fo. di Undone 20/7  
 Antonio fo. di Veneria 18/3  
 Antonio fo. di Venerio fo. di Nicolò 1/7  
 Antonio Fortunasio 23/2  
 Antonio fr. di Caterina mo. di Giovanni di Mutto 23/7  
 Antonio fr. di Domenica mo. di Leonardo maestro fabbro da Beano 9/2  
 Antonio fr. di Michele di Fantino 188  
 Antonio fr. Giovanni di Lisissa 19/10  
 Antonio fr. Michele di Mussa 15/3  
 Antonio fu Bertolo 6/10

Antonio fu Daniele di Giacomo 4/5  
 Antonio fu Francesco da San Paolo 21/9  
 Antonio fu Gabriele da Gradisca Superiore 13/6  
 Antonio fu Guglielmo da Goricizza 7/11  
 Antonio gr. di Clabassio 28/5  
 Antonio Minut 1app.  
 Antonio Mion 185  
 Antonio ne. di Nicolò fu Morassio della Morassessa, ciabattino 17/7  
 Antonio Papa 3/5, 15/11, 194  
 Antonio Papino, cameraro di Santa Maria di Codroipo 6/11  
 Antonio Rilion *v.* Antonio di Cilione  
 Antonio Rosso 5/2  
 Antonio Tortolo da San Martino 14/10  
 Antonio Zanfagnino da Iutizzo 30/8  
 Antonio, barbiere 17/9  
 Antonio, decano di Varmo 8/4  
 Antonio, fabbro 4/11  
 Antonio, notaio 12/10  
 Antonio, prete 30/11

APOLLONIA (APOLLONIA, APPOLONIA, POLONIA)  
 Appollonia del Meu, md. di Morasso 24/10  
 Appollonia fa. di Damiano e Veneria 19/3  
 Appollonia fa. di Damiano fo di Bertolo e Benvenuta da San Daniele 8/10  
 Appollonia fa. di Luca fo. di Pietro barbiere e Maria 16/10  
 Appollonia fa. di Morassio di Dorotea 16/7  
 Appollonia fa. di Nicolò 22/7  
 Appollonia mo. di Giovanni fabbro 25/7  
 Appollonia mo. di Leonardo 27/9

ARMANO (ARMANUS)  
 Armano fo. di Vidussio da San Vidotto 20/11  
 Armano fo. di Vito da San Vidotto 30/4

ARMELLINA (ARMELLINA, ARMILINA)  
 Armellina di Simone da Corno, abitan-  
 te a Codroipo 22/7

Armellina fa. di Bertolo di Giuliano 3/8  
 Armellina fa. di Simone di Nicolò della Morassessa 17/7

ARNOLDO (ARNOLDUS)  
 Arnoldo fo. di Giovanni di Penserio 27/10

ARTUSA (ARTHUSA)  
 Artusa 1/5

AURO (AURUS)  
 Auro fo. di Mattia fu Gerardo 26/7

BALDASSO (BALDAS, BALDASSINUS, BALDASSIUS, BALDASSO)  
 Baldasso di Melchiorre del/di Penz di Bertolo 186, 187  
 Baldasso fr. di Brunetto fo. di Matteuccio di Papoia 4/12

BARBARA  
 Barbara fa. di Lucino da Goricizza 25/8

BARNABA (BARNABAS)  
 Barnaba fo. di Domenico di Morassio 31/7  
 Barnaba fo. di Stefano di Giacomo Grande da Goricizza 16/6  
 Barnaba fu Domenico di Morasso 15/6

BARTOLINA (BARTHOLINA, BARTHOLINA)  
 Bartolina mo. di Domenico del Papa 1/5  
 Bartolina mo. di Filippo di Cutessa, md. di Domenico 29/8  
 Bartolina sr. di Caterina mo. di Francesco di Simone 7/8

BARTOLO/BARTOLOTTO (BARTHOLOTTUS, BARTHOLUS, BURTHULUS)  
 Bartolo fo. di Leonardo 27/3  
 Bartolotto da Rivis, pd. di Candida 11/1

BARTOLOMEA (BARTHOLOMEA, BARTOLOMEA)

- Bartolomea 21/9  
 Bartolomea chiamata Brunetta, fa. di  
 Pietro di Domenico da Codroipo  
 17/5  
 Bartolomea da Porto Latisana, mo. di  
 Domenico di Candido 14/7  
 Bartolomea detta Fiorentina, fa. di  
 Giacomo Dolurat 1/11  
 Bartolomea fa. di Andrea di Filippa 6/7  
 Bartolomea fa. di Antonio fo. di Maria  
 da Iutizzo 22/6  
 Bartolomea fa. di Benvenuto di Berto-  
 lo fu Giuliano 11/1  
 Bartolomea fa. di Giacomo di Pilotto  
 da Belgrado e Antonia 7/8  
 Bartolomea fa. di Giovanni di Berto-  
 lissio 20/7  
 Bartolomea fa. di Nicolò fo. di Dome-  
 nico e Domenica 29/8  
 Bartolomea fa. di Stefano di Giovanni  
 di Pensiero 27/10  
 Bartolomea fa. di Veneria e Francesco  
 da San Paolo 5/12  
  
 BARTOLOMEO (BARTHOLOMEUS, BARTO-  
 LOMEO, BARTOLOMIO, BERTHOLO-  
 MEUS, MIO)  
 Bartolomeo 27/9, 28/10  
 Bartolomeo Cida, fo. di Damiano di  
 Battulo da Codroipo 15/3  
 Bartolomeo da Madrisio 24/6  
 Bartolomeo da Portogruaro abitante a  
 Codroipo, maestro ciabattino 1/9  
 Bartolomeo di Giacomo da San Mar-  
 tino 13/8  
 Bartolomeo fo. di Andrea di Filippa 6/7  
 Bartolomeo fo. di Biagio fu Morassio  
 da Gorizia 26/8  
 Bartolomeo fo. di Brunissio da Gori-  
 cizza 9/9  
 Bartolomeo fo. di Floriano 4/11  
 Bartolomeo fo. di Francesco da Iutizzo  
 1/1  
 Bartolomeo fo. di Giacomo di Mingar-  
 da, fr. di Maria mo. di Enrico fo.  
 di Venerio di Paludana e Dome-  
 nica 7/12  
 Bartolomeo fo. di Giovanni di Motta  
 18/8  
 Bartolomeo fo. di Leonardo di Mel-  
 chiorre da Codroipo 5/8  
  
 Bartolomeo fo. di Leonardo maestro  
 fabbro da Beano 9/2  
 Bartolomeo fo. di Pietro fo. di 7/12  
 Bartolomeo fr. di Domenico 20/8  
 Bartolomeo fu Barberio 30/10  
 Bartolomeo fu Pietro Grant della Mot-  
 ta abitante a Codroipo 9/11  
 Bartolomeo Galiotto 186, 189  
 Bartolomeo ne. di Bragant da Gorici-  
 za 7/12  
 Bartolomeo Tassolin 26/1  
 Bartolomeo Torello 4/11  
 Bartolomeo, maestro sarto 4/3  
 Bartolomeo, oste 194  
 Bartolomeo, oste a Codroipo 9/11  
  
 BARZITTO (BANZIT, BARZITUS)  
 Barzitto da Iutizzo 9/3  
  
 BASSO  
 Basso Favro 186  
  
 BATTISTA (BATTISTA, BAPTISTA)  
 Battista Manzano 206  
 Battista di Bertolo, maestro fabbro 203  
 Battista Fachinutto 194  
 Battista fo. di Bartolomeo 5/11  
 Battista fo. di Bartolomeo Torello fo.  
 di Domenico di Floriano 4/11  
 Battista fo. di Giovanni Meu 4/11  
 Battista Gobo di Bertolissio 188  
 Battista Locatello 205, 207  
 Battista Novella 190  
 Battista Tomasin 192  
  
 BEACHINO (BEACHINUS)  
 Beachino fo. di Serafino 2/11  
  
 BEATRICE (BEATRIX)  
 Beatrice 16/5  
  
 BEDIN  
 Bedin Farin 186  
  
 BEINAT  
 Beinatt 2/4  
  
 BELTRAME (BELTRAM)  
 Beltrame 9/12  
 Beltrame del Papa 189  
 Beltrame Fachin 195

BELTRAMINA (BELTRAMA, BELTRAMINA)  
Beltramina fa. di Antonio di Bertolo  
6/10

Beltramina fa. di Domenico ma. di Ca-  
terina da Gleriis 30/1

Beltramina fa. di Giacomo maestro  
calzolaio fo. di Morassio della  
Morassessa 18/7

Beltramina fa. di Simone e Maria 24/9

Beltramina mo. di Morasso sarto di  
Codroipo 2/2

BELTRANDO (BELTRANDUS)

Beltrando fo. di Leonardo maestro  
fabbro da Beano 9/2

BENEDETTA (BENEDICTA)

Benedetta fa. di Leonardo detto il Bas-  
so da Beano 1/8

BENEDETTO (BENEDICTUS)

Benedetto no. di Michele fo. di Gio-  
vanni di Recolgia 11/7

Benedetto ma. di Annetta fa. di Re  
26/10

BENVENUTA (BENEVENUTA, BENVENUTA,  
VEGNUDA, VENUTA, VIGNUDA)

Benvenuta 22/1, 2/2, 30/4, 22/6, 23/7,  
21/9, 27/9, 28/9, 12/10, 2/11

Benvenuta da Codroipo 8/12

Benvenuta da Cusano mo. di Moras-  
sio, md. di Margherita da San  
Giovanni di Casarsa mo. di Do-  
menico 29/9

Benvenuta da San Daniele, mo. di Da-  
miano da Codroipo fo di Bertolo  
8/10

Benvenuta fa. di Antonio 16/1

Benvenuta fa. di Antonio di Bertolo  
6/10

Benvenuta fa. di Antonio di Candido  
da Casarsa e Venturada 6/8

Benvenuta fa. di Antonio di Palma da  
Codroipo 17/5

Benvenuta fa. di Antonio maestro cal-  
zolaio fo. di Morassio della Mo-  
rassessa e Nicoletta 19/7

Benvenuta fa. di Biagio da Codroipo 3/2

Benvenuta fa. di Biagio fo. di France-  
sco da Roveredo 28/12

Benvenuta fa. di Candido da Iutizzo  
23/6

Benvenuta fa. di Ciano e della Rossa  
4/8

Benvenuta fa. di Damiano da Codroi-  
po fo di Bertolo 8/10

Benvenuta fa. di Damiano e Veneria  
19/3

Benvenuta fa. di Domenico e Marghe-  
rita da San Giovanni di Casarsa  
29/9

Benvenuta fa. di Dominica mo. fu Ni-  
colò fo. di Pietro 30/6

Benvenuta fa. di Enrico da Iutizzo mu-  
gnaio 18/1

Benvenuta fa. di Filippo da Codroipo  
fabbro 1/11

Benvenuta fa. di Giacomo di Patriarca  
da Pozzo 30/10

Benvenuta fa. di Giacomo, ne. di Filip-  
po da Goricizza 6/7

Benvenuta fa. di Leonardo 27/3

Benvenuta fa. di Leonardo di Mel-  
chiorre da Codroipo 5/8

Benvenuta fa. di Leonardo di Nigrisi-  
no fo. di Agostino da Valvasone  
8/9

Benvenuta fa. di Leonardo, mo. di Ni-  
colò della Morassessa 17/7, 18/7

Benvenuta fa. di Lucia fa. di Benvenu-  
to e Domenica 20/12

Benvenuta fa. di Mattia fu Gerardo  
26/7

Benvenuta fa. di Mauro di Pellegrino  
da Goricizza 26/9

Benvenuta fa. di Melchiorre 19/10

Benvenuta fa. di Natale da Gradisca,  
mo. di Giovanni Margirus da Bel-  
grado 31/5

Benvenuta fa. di Nicolò 2/5, 29/8

Benvenuta fa. di Nicolò detto Guriz e  
Veneria 27/12

Benvenuta fa. di Olurado ma. di Cir-  
mula 19/10

Benvenuta fa. di Veneria di Palma 17/5

Benvenuta fu Giovanni di Cavalletto e  
Benvenuta 19/3

Benvenuta md. Giovanni di Lisissa  
19/10

Benvenuta mo. di Antonio Canfagnino  
23/6



- Benvenuta mo. di Bartolomeo fo. di Domenico da Madrisio 4/11  
 Benvenuta mo. di Fantino 3/3  
 Benvenuta mo. di Giovanni Degon da Gradisca 7/2  
 Benvenuta mo. di Giovanni di Fantino 7/1  
 Benvenuta mo. di Giovanni di Recolgia 10/7  
 Benvenuta mo. di Giovanni maestro pittore 2/7  
 Benvenuta mo. di Leonardo 2/8, 27/9  
 Benvenuta mo. di Martino fo. di Lucia 16/1  
 Benvenuta mo. di Natale fo. di Daniele di Fantino da Codroipo 7/1  
 Benvenuta mo. di Nicolò di Lavon da San Lorenzo, md. di Simona mo. di Filippo da Pozzo 22/1  
 Benvenuta mo. di Nicolò fo. di Domenico di Matteo da Goricizza 10/12, 11/12  
 Benvenuta mo. di Pietro di Camocio 2/8  
 Benvenuta mo. di Vidussio da Codroipo fo. di Nicolò da Codroipo fabbro 6/1  
 Benvenuta ne. di Benvenuta mo. di Nicolò di Maria 10/9  
 Benvenuta ne. di Cristina 14/8  
 Benvenuta sr. di Antonio di Paolo 25/8  
 Benvenuta sr. di Domenica 9/7
- BENVENUTO (VEGNUDO, VEGNUT, VENIUT, VENUTO, VENUTUS)  
 Benvenuto 16/5, 28/5, 7/8, 14/8, 23/9  
 Benvenuto di Pietro 189  
 Benvenuto fo. Biagio di Giacomo 28/4  
 Benvenuto fo. di Caterina o di Maurisio 5/7  
 Benvenuto fo. di Andrea da Codroipo 4/9  
 Benvenuto fo. di Barzitto da Iutizzo 9/3  
 Benvenuto fo. di Brunissio di Domenico 6/8  
 Benvenuto fo. di Domenico da Iutizzo 3/10  
 Benvenuto fo. di Domenico fo. di Marco da Casarsa maestro fabbricante di ruote 6/8
- Benvenuto fo. di Domenico pd. di Radigonda da San Paolo 31/10  
 Benvenuto fo. di Gariso da Codroipo, pd. di Pellegrina, Maria e Domenico chiamati Sabbatini da Codroipo 26/9  
 Benvenuto fo. di Gerardo, fr. di Domenica 13/9  
 Benvenuto fo. di Giacomo di Baia da Iutizzo 5/4  
 Benvenuto fo. di Giovanni di Paolo 2/10  
 Benvenuto fo. di Stefano di Bertolissio 18/7  
 Benvenuto fo. di Tommaso fu Giovanni di Grana 18/9  
 Benvenuto fo. di Venerio da Pozzo 3/11  
 Benvenuto fo. di Venerio di Palma 18/5  
 Benvenuto fo. o ne. di Domenico di Zuttone 27/8  
 Benvenuto fr. di Leonardo Stanger 2/11  
 Benvenuto fr. di Serafino 4/2  
 Benvenuto fr. di Veneria 5/12  
 Benvenuto fu Bernardo da Codroipo 17/5  
 Benvenuto ne. di Benvenuta mo. di Nicolò di Maria 10/9  
 Benvenuto pd. di Leonarda, mugnaio di Varmadella 26/8  
 Benvenuto pd. di Lucia 20/12  
 Benvenuto Scaiber da Codroipo 28/7  
 Benvenuto, decano da Goricizza 1/10
- BERNARDA/BERNARDINA (BERNARDINA, NARDA)  
 Bernarda, vedova 188  
 Bernardina fu Antonio 4/5
- BERNARDINO/BERNARDO (BERNARDIN, BERNARDINUS, BERNARDO, BERNARDUS, NARDO, NARDINUS, NARDUSSIUS)  
 Bernardino 8/10, 184  
 Bernardino Fachin 183, 185, 187, 188, 190  
 Bernardino fu Giovanni di Damiano 19/3  
 Bernardino del Moro 188  
 Bernardino Moro 187, 207



Bernardo da Colloredo 189  
 Bernardo del Nevo da Udine 186  
 Bernardo del Venier 193  
 Bernardo detto Cocca, pd. di Domenica mo. di Cocca 24/10  
 Bernardo di Domenico di Bernardino 191  
 Bernardo di Marino da Bertiole 14/8  
 Bernardino Fachin 183, 185, 187, 188, 190  
 Bernardo fo. di Antonio maestro calzolaio fo. Morassio della Morassessa e Orsola 19/7  
 Bernardo fo. di Floriano 4/11  
 Bernardo fo. di Giovanni maestro pittore 2/7  
 Bernardo pd. di Benvenuto, no. di Veneria di Palma 17/5

BERTA (BERTA, BERTHA)

Berta 19/2

Berta da Virco, mo. di Bertolo delle Femmine da Goricizza 4/10

BERTO

Berto fu Michele di Mussa da Codroipo 28/10

BERTOLDO (BERTOLDUS)

Bertoldo fo. di Olurado ma. di Cirmula 19/10

BERTOLINA (BERTHOLLINA, BERTHULINA, BERTOLINA, BERTULINA, BIRTHULINA, BIRTULINA)

Bertolina da Cintello, mo. di Pietro 6/9

Bertolina fa. di Andrea di Magro da Pozzo 26/1

Bertolina fa. di Antonio di Giovanni Stoz 20/8

Bertolina fa. di Antonio di Giovanni Stoz e Caterina fa. di Michele di Rivoglia 1/8

Bertolina fa. di Brunetto fo. di Matteuccio di Papoia 4/12

Bertolina fa. di Domenico di Filippo e Domenica 29/8

Bertolina fa. di Leonardo barbiere pd. di Domenica 17/9

Bertolina fa. di Michele 28/10

Bertolina fa. di Paolina 28/10

Bertolina fa. di Simeone e Candida 6/9

Bertolina fa. di Venerio fo. di Nicolò 1/7

Bertolina md. di Andrea di Filippa 6/7

Bertolina mo. di Giovanni Tornador, md. di Caterina mo. di Giovanni di Mutto 23/7

BERTOLISSIA (BERTHULISSA)

Bertolissia fa. di Daniele di Erasma da Belgrado 28/3

BERTOLISSIO (BERTHOLIS, BERTOLIS, BERTHOLUSSIUS, BERTHULISSIUS, BERTULISSIUS, BIRTOLUSSIUS)

Bertolissio 185, 187, 188, 189, 195

Bertolissio fo. di Cusutto fr. di Matteuccio 4/12

Bertolissio fr. di Stefano di Domenico 21/12

BERTOLINO/BERTOLO (BERTHOLINUS, BERTHULIN, BETHOLLINUS; BERTHULUS, BERTULO, BIRTHULUS)

Bertolino da Beano 190, 191

Bertolino fo. di Domenica di Morasso 24/10

Bertolino fo. di Paolo ma. di Veneria 1/5

Bertolo 10/8

Bertolo da Codroipo, ma. di Zaccaria fa. di Fantino da Turrida 17/1

Bertolo da Goricizza 22/10

Bertolo da San Martino 4/8

Bertolo delle Femmine da Goricizza 4/10

Bertolo di Domenico Morison da Pozzo 28/6

Bertolo fo. di Antonio di Antonio ciabattino da Goricizza 10/8

Bertolo fr. di Odorico 27/3, 28/3

Bertolo fu Michele, pd. di Damiano da Codroipo 8/10

Bertolo, camerario 28/5

- BERTONE (BERTONUS, BERTHONUS, PERTONE)  
 Bertone, barbiere 30/11
- BERTRANDO (BERTRANDUS)  
 Bertrando fu Guglielmo de Ronchallis da Valle Imagna di Bergamo, abitante nel borgo di Steno 22/8
- BESSINO (BEXINUS, BIXINUS)  
 Bessino pd. di Giuliana mo. di Domenico di Michele Citel 8/3  
 Bessino pd. di Giuliana mo. di Domenico Sottìl 21/12
- BIAGIA (BLASIA, BLASUTTA)  
 Biagia detta Brunetta fu Antonio di Agnese, mo. di Domenico Megliaz 25/2  
 Biagia fa. di Andrea 2/1  
 Biagia fa. di Antonio di Agnese 24/2  
 Biagia fa. di Antonio di Codroipo detto Cocca 24/10  
 Biagia fa. di Lucino da Goricizza 25/8  
 Biagia mo. di Leonardo fo. di Motta 17/8
- BIAGIO (BIASIN, BLAS, BLASIN, BLASIO, BLASIUS, BLASUT, BLASUTTUS)  
 Biagio 5/2, 27/3, 25/6, 6/8, 12/10, 19/10, 186, 188, 205  
 Biagio da Barazzetto 203  
 Biagio da Rivolto 21/10  
 Biagio da Rovoredo, pd. di Francesco 6/1  
 Biagio del Papa 22/8, 184  
 Biagio di Domenico Bernardin 191  
 Biagio di Melchiorre di Giovanni di Blasessa 7/6  
 Biagio fo. di Antonio maestro calzolaio fo. di Morassio della Morassessa e Orsola 19/7  
 Biagio fo. di Antonio Rosso 5/2  
 Biagio fo. di Bartolo fo. di Michele di Mussa e Leonarda 15/3  
 Biagio fo. di Bartolomeo 26/1  
 Biagio fo. di Benvenuto di Bertolo fu Giuliano 11/1  
 Biagio fo. di Bertolissio da Straccis 11/7
- Biagio fo. di Bertolissio della Morassessa 18/7  
 Biagio fo. di Bertolo, fr. di Damiano da Codroipo 8/10  
 Biagio fo. di Daniele di Giacomo 28/4  
 Biagio fo. di Domenico di Tommaso da Virco 13/12  
 Biagio fo. di Domenico fu Candido Iuvanin e Bartolomea da Porto Latisana 14/7  
 Biagio fo. di Domenico Sottìl da Codroipo 14/8  
 Biagio fo. di Francesco Sprecer da Pozzo 20/3  
 Biagio fo. di Giacomo 27/8, 15/9, 30/9  
 Biagio fo. di Giacomo di Leonardo 27/3  
 Biagio fo. di Giacomo di Simone da Codroipo 3/10, 4/10  
 Biagio fo. di Giovanni del Cotolo da Pozzo 30/5  
 Biagio fo. di Giovanni di Lisissa 19/10  
 Biagio fo. di Leonardo 27/3  
 Biagio fo. di Leonardo maestro da Beano 9/2  
 Biagio fo. di Leonardo, ne. di Daniele 7/10  
 Biagio fo. di Martino fo. di Lucia 16/1  
 Biagio fo. di Michele di Pietro 8/12  
 Biagio fo. di Natale fo. di Giovanni Meu 1/5  
 Biagio fo. di Serafino 4/2  
 Biagio fo. di Tommaso fo. di Daniele Voivut fo. di Angelo 1/11  
 Biagio fr. di Domenica da Morsano 16/5  
 Biagio fr. di Michele, fo. di Domenico Sottìl 21/12  
 Biagio fu Morassio da Goricizza 26/8  
 Biagio ma. di Eufemia da Pozzecco 17/8  
 Biagio ma. di Lucia md. di Martino 16/1  
 Biagio pd. di Nicolò di Maria 10/9  
 Biagio, s. 4/11
- BIDIN  
 Bidin 207
- BOIUNC (BOIUNCH, BONIUCH, BONIUNCH)

Boiunc fr. di Tonso pd. di Boiunc  
31/3

BONA

Bona mo. di Bartolomeo da Tolmezzo,  
maestro guardiano delle porte di  
Codroipo 1/9

BONIFACIO (BONIFACIUS)

Bonifacio fo. di Biagio fo. di Francesco  
da Rovoredo 28/12

BRESSANI

Bressani di Pozzo, fam. 183

BRIDA

Brida fa. di Nicolò Mazuol da Mus-  
sons 4/9

BRIGIDA

Brigida s. 4/10

BRUNA/BRUNETTA (BRUNA, BRUNETTA,  
BRUDNESE)

Bruna mo. di Andrea 1/11

Bruna mo. di Andrea Perdonca 3/2

Brunetta fa. di Moretto 7/2

Brunetta fa. di Nicolò fo. di Domenico  
29/8

Brunetta mo. di Leonardo fo. di Gio-  
vanni Degon da Gradisca 7/2

Brunetta mo. di Moretto da Pozzo 7/2

BRUNETTO

Brunetto ma. di Lucia fa. di Benvenuto  
e Domenica 20/12

Brunetto ne. di Cusutto fr. di Matteuc-  
cio 3/12

Brunetto pd. di Mauro 4/12

BRUNISSIO (BRUNISSIUS)

Brunissio pd. di Pietro da Gorizia  
12/1

BUDRI

Budri 185

BUNITO (BUNITUS)

Bunito di Cavalletto 2/6

BUSTA

Busta mo. di Tommaso, md. di Sabba-  
dino da Goricizza 9/12

CAMILLO

Camillo da Colloredo 183, 184, 188

CANCIANO (CANCIANUS)

Canciano fo. di Sabatino e Elisabetta  
21/9

CANDELOTTO

Candelotto 16/9

CANDIDA (CANDUSSIA, CHLANDISSIA)

Candida Augatula di Francesco 1/1

Candida fa. di Giacomo di Leonardo  
27/3

Candida mo. di Domenico de Ranogac  
da Pozzo 5/5

Candida mo. di Nicolò, md. di Benve-  
nuta mo. di Nicolò di Maria 10/9

Candida mo. di Simeone 6/9

Candida sr. di Candida 11/1

Candida sr. di Domenica mo. di Tom-  
maso fu Giovanni fo. di Grana  
17/9

Candida sr. di Nicolò 10/9

CANDIDO (CANDIDUS)

Candido da Carnia su. di Francesco  
1/1

Candido di Fiorenza, no. di Boiunc  
31/3

Candido fo. di Domenico e Orsola da  
Codroipo 30/1

Candido fo. di Felice fabbro 14/9

CANZIANA (CANTIANA)

Canziana sr. di Domenica 9/7

CANZIANO (CANTIANUS)

Canziano fo. di Domenico fo. di Ga-  
briele da Pozzo 14/5

Canziano fo. di Sabatino da Codroipo  
7/8

CARLIN

Carlin 12/10

CASSANS

Cassans da Beano 190

- CASTELLANO (CHASTELLANUS)  
Castellano fo. di Nicolò detto Cavallo  
28/7
- CATERINA (CATARINA, CATERINA, CATHARINA, CATHARUS, CATHARUSSA, CATHERINA, CATHERUS)  
Caterina 3/1, 2/2, 4/2, 28/2, 11/5, 16/5, 17/5, 9/7, 23/7, 13/8, 9/9, 21/9, 23/9, 25/10  
Caterina detta Sia, fa. di Morassio di Dorotea 16/7  
Caterina fa. di Agnese mo. di Pellegrino da Goricizza 23/9  
Caterina fa. di Andrea da San Paolo 15/8  
Caterina fa. di Antonio 26/4, 23/9  
Caterina fa. di Antonio da Iutizzo 24/6  
Caterina fa. di Antonio de Tassulinis 2/10, 3/10  
Caterina fa. di Antonio di Codroipo detto Cocca 24/10  
Caterina fa. di Arnoldo o di Giovanni di Penserio 27/10  
Caterina fa. di Baldasso 30/7  
Caterina fa. di Bartolomeo 26/1, 3/10  
Caterina fa. di Bartolomeo Torello fo. di Domenico di Floriano 4/11  
Caterina fa. di Biagio 21/10  
Caterina fa. di Biagio di Francesco da Rovoredò 28/12  
Caterina fa. di Biagio e Francesca da Goricizza 15/8  
Caterina fa. di Biagio fu Morassio da Goricizza 26/8  
Caterina fa. di Brunetto da Pozzo, mo. di Giovanni 7/12  
Caterina fa. di Cristoforo e Maria 2/7  
Caterina fa. di Daniele Voivut fo. di Angelo 1/11  
Caterina fa. di Domenica fu Pietro decano da Passariano 4/6  
Caterina fa. di Domenico di Giuliano 2/8  
Caterina fa. di Domenico e di Orsola da Codroipo 29/1, 30/1  
Caterina fa. di Domenico fu Candido Iuvanin et Bartolomea da Porto Latisana 14/7
- Caterina fa. di Enrico 7/12  
Caterina fa. di Filippo, sr. di Giovanni 1/3  
Caterina fa. di Floriano 4/11  
Caterina fa. di Giacomo di Bertolo 6/10  
Caterina fa. di Giacomo di Mingarda, sr. di Maria mo. di Enrico fo. di Venerio di Paludana e Domenica 7/12  
Caterina fa. di Giacomo di Patriarca da Pozzo 30/10  
Caterina fa. di Giacomo di Tessario da Iutizzo 18/11  
Caterina fa. di Giacomo fo. di Antonio Tortul 17/4  
Caterina fa. di Giacomo fo. di Nicoletta 11/8  
Caterina fa. di Giacomo maestro calzolaio fo. di Morassio della Morassessa 18/7  
Caterina fa. di Giovanni 1/3  
Caterina fa. di Giovanni Daenu da Belgrado 16/9  
Caterina fa. di Giovanni di Domenico di Morassio 9/8  
Caterina fa. di Giovanni di Giacomo detto Mingarda 2/11  
Caterina fa. di Giovanni di Morasso 16/6  
Caterina fa. di Giovanni di Tommaso 18/8  
Caterina fa. di Giovanni Lincio 23/2  
Caterina fa. di Giovanni maestro pittore 3/7  
Caterina fa. di Giusto da Codroipo 29/1  
Caterina fa. di Leonardo fo. di Mora 4/12  
Caterina fa. di Leonardo fo. di Serafino 5/2  
Caterina fa. di Leonardo fu Nicolò del Mutto 31/8  
Caterina fa. di Lorenzo detto Lincio 9/6  
Caterina fa. di Lucino da Goricizza 25/8  
Caterina fa. di Mora 4/12  
Caterina fa. di Morasso 24/10  
Caterina fa. di Nicolò fo. di Giuliano da Gradisca 12/4

- Caterina fa. di Nicolò ma. di Domeni-  
ca 4/2
- Caterina fa. di Olivo e Domenica fa. fu  
Leonardo barbiere 17/9
- Caterina fa. di Pietro della Zotta da  
Goricizza 30/4
- Caterina fa. di Pietro fo. di Simone  
2/10
- Caterina fa. di Pietro Tassolin 26/1
- Caterina fa. di Sabatino da Codroipo  
7/8
- Caterina fa. di Sabatino e Elisabetta  
21/9
- Caterina fa. di Serafino 4/2
- Caterina fa. di Simone di Nicolò della  
Morassessa 17/7
- Caterina fa. di Simone e Maria 24/9
- Caterina fa. di Tommaso di Motta  
17/8
- Caterina fa. di Tommaso o di Giovanni  
maestro fabbro 22/7
- Caterina fa. o ne. di Domenico di Zut-  
tone 26/8
- Caterina fu Antonio 4/5
- Caterina fu Bertolo 4/10
- Caterina fu Giovanni di Brianto fu  
Domenico Pulcitin da San Mar-  
tino 25/6
- Caterina fu Tommaso di Andrea da Se-  
degliano e Annetta fa. Nicolò fu  
Filippo da Torsa 27/7
- Caterina md. di Domenico maestro  
fabbro da Gorizia 14/11
- Caterina md. di Elisabetta 18/11
- Caterina md. di Francesco da Iutizzo  
1/1
- Caterina md. di Giovanni da Pozzo  
16/4
- Caterina md. di Lazzara mo. di Gulia-  
no 3/11
- Caterina mo. di Andrea da Codroipo  
23/10
- Caterina mo. di Antonio da Codroipo  
10/9
- Caterina mo. di Antonio di Cilione,  
md. Giovanni 10/8
- Caterina mo. di Antonio di Marco di  
Lucia da Gorizia 11/11
- Caterina mo. di Antonio fo. di Moras-  
so 7/7
- Caterina mo. di Antonio fo. di Nicolò  
di Maura 10/9
- Caterina mo. di Bertolo, md. di Da-  
miano da Codroipo 8/10
- Caterina mo. di Brianto fo. di Cirulo  
da Gorizzo 5/8
- Caterina mo. di Daniele di Giovanni  
dellis Feminis da Gorizia 6/10
- Caterina mo. di Daniele fu Giacomo  
12/10
- Caterina mo. di Domenico della Gno-  
ta, md. di Giacomo da San Paolo  
16/9
- Caterina mo. di Domenico di Serafino  
4/2
- Caterina mo. di Gerardo 27/7, 29/7
- Caterina mo. di Giacomo di Patriarca  
18/10
- Caterina mo. di Giacomo di Patriarca  
da Pozzo 30/10
- Caterina mo. di Giovanni Lincio 23/2
- Caterina mo. di Giovanni Stoz 1/8,  
19/8
- Caterina mo. di Gregorio, md. di Er-  
macora prete vicario di Codroipo  
21/8
- Caterina mo. di Leonardo Bavel, su. di  
Serafino 4/2
- Caterina mo. di Leonardo detto Ca-  
valletto, md. di Nicoletta mo. di  
Marcuccio fu Paolo di Matteuccio  
11/8
- Caterina mo. di Leonardo detto il Bas-  
so da Beano 1/8
- Caterina mo. di Matteo da Codroipo  
maestro guardiano delle porte  
11/12
- Caterina mo. di Nicolò fabbro detto  
Piccotto 25/6
- Caterina mo. di Pietro maestro 30/11
- Caterina mo. di Simeone 26/1
- Caterina mo. di Simone 2/10
- Caterina mo. di Venerio da Pozzo  
3/11
- Caterina mo. di Vittore 28/10
- Caterina mo. di Zirardo fu Mattia 26/7

- Caterina mo. fu Valentino Fantin 190  
Caterina Mora 206  
Caterina ne. di Maria di Domenico 24/10  
Caterina nu. di Lorenzo 14/8  
Caterina sr. Bartolo e Marco fi. di Michele di Mussa e Leonarda 15/3  
Caterina sr. di Agnese mo. di Giuliano da San Paolo 21/6  
Caterina sr. di Antonio di Paolo 25/8
- CATTOLICA (CATHOLICA)  
Cattolica fa. di Marco 1/10
- CAVALLETTO (CAVALETTI, CHAVALLETTUS)  
Cavalletto 2/6
- CECILIA (CICILIA, CILIA)  
Cecilia fa. di Antonia e Giovanni di Poncetto da Biauzzo 12/9  
Cecilia fa. di Antonio Stoz 1/8  
Cecilia fa. di Damiano 15/3  
Cecilia fa. di Domenico da Codroipo 24/2  
Cecilia fa. di Giovanni o di Nicolò detto Cavallo 28/7  
Cecilia fa. di Simone di Leonardo di Basso 1/8  
Cecilia sr. di Leonardo, fa. di Domenico fo. di Giovanni 24/2
- CELESTINA  
Celestina fa. di Giacomo di Pilotto da Belgrado e Antonia 7/8  
Celestina fa. di Venerio da Pozzo 3/11
- CESARE (CESER)  
Cesare 207
- CHEL  
Chel da Lonca 12/12
- CHIARA (CLARA, CLARUSSA)  
Chiara fa. di Antonio da Iutizzo fo. di Andrea di Gentilino 10/8  
Chiara fa. di Caterina e Giovanni di Mutto 23/7  
Chiara fa. di Chiara 30/7  
Chiara fa. di Codroipo e Cocca 24/10  
Chiara fa. di Daniele fo. di Maria mo. di Stefano di Zoiesse 27/10
- Chiara fa. di Leonardo di Chiara fo. di Antonio di Zossio 16/3  
Chiara fa. di Luca fo. di Pietro barbiere e Maria 16/10  
Chiara md. di Domenico da Bertiole 14/8  
Chiara md. di Leonardo 16/3, 11/5  
Chiara md. di Veneria mo. di Giacomo detto Patriarca da Pozzo 21/8  
Chiara mo. di Abramo di Maddalena 9/8  
Chiara mo. di Antonio de Tassulinis 3/10  
Chiara mo. di Bertone barbiere 30/11  
Chiara mo. di Domenico 9/8  
Chiara mo. di Domenico da Codroipo 9/8  
Chiara mo. di Giacomo da Mortegliano 1/8  
Chiara mo. di Nicolò fo. di Giuliano da Gradisca 12/4  
Chiara sr. di Giacomo fr. di Pirina 21/9
- CHIARDA  
Chiarda mo. di Leonardo di Giuliano 2/8
- CHIARIS  
Chiaris 7/8
- CIANO (CIAN, CIANE)  
Ciano 193
- CIRMULA  
Cirmula mo. di Udrado zio di Giovanni di Lisissa 19/10
- CIRULO (CIRULUS)  
Cirulo pd. di Briant da Gorizzo 5/8
- CLAUDIO (CLAUDUS)  
Claudio detto Bricil 10/5  
Claudio fo. di Giacomo di Meliore de Pristrato 1/8
- CLAUGLIANO (CLAUGLIANUS)  
Claugliano 14/8
- CLEMENTE (CLEMENS)

- Clemente da Bertio 13/4  
 Clemente fo. di Domenico fo. di Marco da Casarsa maestro fabbricante di ruote 6/8
- COCCULA  
 Coccula mo. di Benvenuto fo. di Andrea da Codroipo 4/9
- COLAZIA (COLACIA, COLLATIA)  
 Colazia fa. di Giacomo di Patriarca da Pozzo 30/10  
 Colazia fa. di Giacomo di Patriarca 18/10
- COLLASTRIA  
 Collastria mo. di Mauro fu Pellegrino, fa. di Andrea di Domenico da San Lorenzo 25/9
- COLLOREDO (COLLORETO)  
 Colloredo, signori di 189, 190
- COLOMBANO (COLOMBANUS)  
 Colombano fo. di Filippo fo. di Nicolò di Tarvisano e Nicoletta 18/10
- COPPAR  
 Coppar da Iutizzo 194
- CORMONO (CORMONUS)  
 Cormono da San Martino 1/1
- COSSIO (CHOSSIO, DEL CHOSSIO)  
 Cossio, fam. 190, 194
- CRISTINA (CHRISTINA)  
 Cristina fa. di Nicolò Mazuol da Mussons 4/9  
 Cristina fu Antonio 25/9
- CRISTOFORO (CHRISTOPORUS, CHRISTOPHORUS)  
 Cristoforo 2/4, 9/9, 27/9  
 Cristoforo fo. di Damiano da Codroipo fo. di Bertolo 8/10  
 Cristoforo fo. di Damiano e Veneria 19/3  
 Cristoforo fo. di Domenico fu Candi Iuvanin e Bartolomea da Porto Latisana 14/7
- Cristoforo fo. di Nicolò 7/10  
 Cristoforo fo. o ne. di Cristoforo 15/8  
 Cristoforo fr. di Leonardo 7/10  
 Cristoforo Frasicer, oste di Codroipo 25/3  
 Cristoforo fu Andrea Schiavo abitante a Codroipo 3/7
- CUNUTELLO (CUNUTTELLUS)  
 Cunuttello fr. di Benvenuta mo. di Nicolò di Maria 10/9
- CUSUTTO (CHUSUTTUS, CUSUTTUS)  
 Cusutto fr. di Matteuccio 3/12  
 Cusutto 3/12
- DAMIANO (DAMIANUS, MIAN, MIANUS)  
 Damiano del Papa 184, 195  
 Damiano della Mussa di 8/10  
 Damiano fo. di Giovanni di Damiano 19/3, 9/10  
 Damiano fu Bertolo della Mussa da Codroipo 8/10, 9/10
- DANIELA  
 Daniela fa. di Lorenzo di Natale da Zompicchia, mo. di Pietro fo. di Giacomo di Matteo da Goricizza 11/12  
 Daniela fa. di Matteo da Fagagna 11/12  
 Daniela fa. di Sabbata 18/5
- DANIELE (DANELE, DANIEL, DENEL)  
 Daniele 16/5, 27/8, 24/10, 186  
 Daniele Comuzzo 195  
 Daniele da Sedegliano 30/7  
 Daniele de Rubeis, vescovo 22/5  
 Daniele detto Cepalat, v. Daniele detto Cepolat  
 Daniele detto Cepolat, fr. di Bertolo fu Giuliano 11/1  
 Daniele detto il Rosso 1/8  
 Daniele detto Masinguerra da Belgrado 19/5  
 Daniele di Biagio di Leonardo di Chiara 17/3  
 Daniele di Fantino da Codroipo 7/1  
 Daniele di Fantino, pd. di Bartolomeo sarto 3/3  
 Daniele di Matteo 192  
 Daniele di Simone di Leonardo di Chiara 17/3



- Daniele Fauce 186  
 Daniele Fauza, v. Daniele Fauce  
 Daniele fo. di Andrea 2/1  
 Daniele fo. di Antonio di Cocca 24/10  
 Daniele fo. di Antonio di Codroipo  
 detto Cocca 24/10  
 Daniele fo. di Antonio di Giovanni  
 Stoz 20/8  
 Daniele fo. di Antonio fo. di Maria da  
 Iutizzo 22/6  
 Daniele fo. di Bartolo fo. di Michele di  
 Mussa e Leonarda 15/3  
 Daniele fo. di Brunissio da Goricizza  
 9/9  
 Daniele fo. di Cusutto fr. di Matteuc-  
 cio 4/12  
 Daniele fo. di Domenico 30/4  
 Daniele fo. di Domenico ma. di Cateri-  
 na da Gleriis 30/1  
 Daniele fo. di Dorotea mo. di Marco  
 fa. di Giovanni Secca e Pellegrina  
 12/12  
 Daniele fo. di Fanta 29/4  
 Daniele fo. di Francesco da Roveredo  
 28/12  
 Daniele fo. di Francesco da San Da-  
 niele prete vicario a Santa Maria  
 16/3  
 Daniele fo. di Gerardo 27/7  
 Daniele fo. di Giacomo Decanut da  
 San Lorenzo 19/12  
 Daniele fo. di Giuliano 2/8  
 Daniele fo. di Giuliano da San Paolo e  
 Agnese 21/6  
 Daniele fo. di Leonardo barbiere pd.  
 di Domenica 17/9  
 Daniele fo. di Maria mo. di Stefano di  
 Zoïessa, pd. di Caterina mo. di  
 Bertolo di Mussa 27/10  
 Daniele fo. di Matteuccio di Bono di  
 Cavalletto e Maria 17/1  
 Daniele fo. di Matteuccio di Cavalletto  
 17/1, 29/7, 1/10  
 Daniele fo. di Michele 12/7  
 Daniele fo. di Michele da Iutizzo 15/9  
 Daniele fo. di Montanina mo. di Gio-  
 vanni di Odorico da Bugnins  
 14/1  
 Daniele fo. di Nicolò detto Guriz e Ve-  
 neria 27/12  
 Daniele fo. di Nicolò di Alessio da  
 Varmo 4/4  
 Daniele fo. di Nicolò fo. di Pietro bar-  
 biere da Codroipo e Domenica  
 30/6  
 Daniele fo. di Olurado ma. di Cirmula  
 19/10  
 Daniele fo. di Paolo da Goricizza 12/5  
 Daniele fo. di Pietro 15/6  
 Daniele fo. di Pietro e Maddalena  
 31/7  
 Daniele fo. di Stefano 27/10  
 Daniele fo. di Tommaso fu Giovanni  
 di Grana 18/9  
 Daniele fo. di Zenone fr. di Domenica  
 17/9  
 Daniele fr. di Leonardo di Tommaso  
 9/5  
 Daniele fr. di Veneria 18/3  
 Daniele fu Bernardino Favuce 186  
 Daniele fu Giacomo 12/10  
 Daniele fu Tommaso di Andrea da Se-  
 degliano e Annetta fa. di Nicolò  
 fu Filippo da Torsa 27/7  
 Daniele Getibel da Goricizza 26/2  
 Daniele ne. di Daniele e Leonardo fi.  
 di Tommaso da Codroipo 1/11,  
 2/11  
 Daniele pd. di Marco da Iutizzo 10/4  
 Daniele pd. di Matteo da Fagagna  
 maestro, ciabattino 11/12  
 Daniele Rancon da Morsano, fr. di  
 Giovanni 16/5  
 Daniele, pecoraio 189  
 DANILUSSA (DANILUSSIA)  
 Danilussa 16/5  
 Danilussa fa. di Montanina mo. di  
 Giovanni di Odorico da Bugnins  
 14/1  
 DARIA  
 Daria fa. di Domenico Pozzecco, mo. di  
 Giovanni 31/7  
 Daria fa. di Luca fu Nero da Goricizza  
 6/7  
 DARIO  
 Dario Moro 205  
 DECADA



- Decada fa. di Tortolo da San Martino  
14/10
- DELLIS FEMINIS  
Dellis Feminis, fam. 7/10
- DEL PAPA  
Del Papa, fam. 1/5
- DIANA  
Diana vedova di Biagio Basso 206
- DOMENICA (DOMENICA, DOMINICA, MENEGA, MENIA, MENIUS, MINGA, MINIUSSA)  
Domenica 2/1, 22/1, 2/2, 7/2, 5/5, 11/5, 23/7, 13/8, 14/8, 27/8, 23/9, 4/10, 1/11, 22/11  
Domenica da Morsano 16/5  
Domenica da Roveredo, mo. di Matteuccio di Bono di Cavalletto 17/1  
Domenica da San Lorenzo, md. di Giovanni e Lorenzo 14/6  
Domenica da San Paolo, mo. di Andrea 15/8  
Domenica detta Arma, mo. di Antonio notaio da Codroipo 10/6  
Domenica detta Miotta, md. di Domenico pd. di Radigonda da San Paolo mo. di Pietro 30/10  
Domenica di Fantino 7/1  
Domenica di Morasso 24/10  
Domenica fa. di Ambrogio da Beano 11/7  
Domenica fa. di Andrea 2/1  
Domenica fa. di Andrea di Gentilino pd. di Antonio da Iutizzo 10/8  
Domenica fa. di Andrea di Giovanni 14/9  
Domenica fa. di Andrea e Romana 28/10  
Domenica fa. di Andrea fu Zenone da Codroipo 18/9  
Domenica fa. di Antonio 26/4  
Domenica fa. di Antonio da Roveredo 1/6  
Domenica fa. di Antonio di Codroipo detto Cocca 24/10  
Domenica fa. di Antonio di Giovanni Stoz e Caterina fa. di Michele di Rivoglia 1/8
- Domenica fa. di Antonio fo. di Andrea Papa 1/5  
Domenica fa. di Antonio fo. di Maria da Iutizzo 22/6  
Domenica fa. di Antonio fu Antonio di Tassulino da Codroipo 3/10  
Domenica fa. di Antonio fu Venerio e Mattiussa da Codroipo 17/5  
Domenica fa. di Antonio maestro calzolaio fo. di Morassio della Morassessa e Orsola 19/7  
Domenica fa. di Antonio mugnaio da Iutizzo 3/10  
Domenica fa. di Bartolomeo fu Giovanni Cultri 22/6  
Domenica fa. di Bartolomeo Torello fo. di Domenico di Floriano 4/11  
Domenica fa. di Bertolissio da Straccis 11/7  
Domenica fa. di Bertolissio della Morassessa 18/7  
Domenica fa. di Bertolissio o di Biagio fo. di Bertolissio 16/7  
Domenica fa. di Bertolo da Codroipo fu Benvenuto di Garissio e Zaccaria fa. di Fantino da Turrada 17/1  
Domenica fa. di Biagio da San Paolo 5/12  
Domenica fa. di Biagio o di Giacomo 28/4  
Domenica fa. di Borsio da Santa Mariza Superiore 30/9  
Domenica fa. di Briant da Gorizzo 5/8  
Domenica fa. di Daniele fabbro ne. di Giacomo ciabattino 25/7  
Domenica fa. di Daniele fo. di Maria mo. di Stefano di Zoiessa 27/10  
Domenica fa. di Domenico del Cepilin 25/7  
Domenica fa. di Domenico di Matteo pd. di Giacomo 9/12  
Domenica fa. di Domenico e Margherita da San Giovanni di Casarsa 29/9  
Domenica fa. di Domenico fu Antonio da Codroipo 17/1  
Domenica fa. di Domenico fu Candido Iuvanin e Bartolomea da Porto Latisana 14/7  
Domenica fa. di Domenico gr. di Matteo 9/12, 10/12

- Domenica fa. di Domenico pd. di Francesco da Iutizzo 1/1  
 Domenica fa. di Domenico, mo. di Antonio di Agnese 24/2  
 Domenica fa. di Elena di Serafino 4/2  
 Domenica fa. di Enrico fo. di Venerio di Paludana e Domenica 7/12  
 Domenica fa. di Fantino 27/7  
 Domenica fa. di Filippo, sr. di Giovanni 1/3  
 Domenica fa. di Floriano 4/11  
 Domenica fa. di Francesco di Nicolò 2/8  
 Domenica fa. di Francesco di Simone 2/8  
 Domenica fa. di Gerardo e Caterina 27/7  
 Domenica fa. di Giacomo di Mingarda, sr. Maria mo. di Enrico fo. di Venerio di Paludana e Domenica 7/12  
 Domenica fa. di Giacomo di Patriarca 18/10  
 Domenica fa. di Giacomo di Patriarca da Pozzo 6/3, 30/10  
 Domenica fa. di Giacomo di Pilotto da Belgrado e Antonia 7/8  
 Domenica fa. di Giacomo di Tessario da Iutizzo 18/11  
 Domenica fa. di Giacomo fo. di Antonio Tortul 17/4  
 Domenica fa. di Giacomo fo. di Domenico del Papa 1/5  
 Domenica fa. di Giacomo San Paolo 16/9  
 Domenica fa. di Giovanni 27/9  
 Domenica fa. di Giovanni della Riva, mo. di Giacomo, maestro, di Venerio 2/7  
 Domenica fa. di Giovanni di Giacomo detto Mingarda 2/11  
 Domenica fa. di Giovanni di Paolo 2/10  
 Domenica fa. di Giovanni di Pietro 8/12  
 Domenica fa. di Giovanni di Pietro da Codroipo, mo. di Bartolomeo Trello 4/11  
 Domenica fa. di Giovanni di Stocio 20/8  
 Domenica fa. di Giovanni di Tommaso 18/8  
 Domenica fa. di Giovanni fo. di Passusa mo. fu Matteuccio 3/9  
 Domenica fa. di Giovanni Lincio 23/2  
 Domenica fa. di Giovanni Secca e Pellegrina 12/12  
 Domenica fa. di Giuliano da Pozzo 3/11  
 Domenica fa. di Giuliano da San Paolo e Agnese 21/6  
 Domenica fa. di Gregorio pd. di Ermacora prete vicario di Codroipo 21/8  
 Domenica fa. di Leonardo da Muscletto, mo. di Pietro maestro sarto 16/3, 17/3  
 Domenica fa. di Leonardo di Serafino 5/2  
 Domenica fa. di Leonardo fo. di Giovanni Degon da Gradisca 7/2  
 Domenica fa. di Margherita mo. di Oliunrado 20/5  
 Domenica fa. di Margherita o di Niccolotta 30/11  
 Domenica fa. di Maria di Pellegrino 26/9  
 Domenica fa. di Martino Fabris, ne. di Michele di Vittore mugnaio 28/10  
 Domenica fa. di Matteo da Fagagna 11/12  
 Domenica fa. di Mattia ne. di Gerardo 26/7  
 Domenica fa. di Melchiorre, ne. di Giovanni di Lisissa 19/10  
 Domenica fa. di Michele 28/10  
 Domenica fa. di Mora mo. di Morissio da Codroipo 4/12  
 Domenica fa. di Nicolò 28/7, 26/10  
 Domenica fa. di Nicolò detto Guriz e Veniria 27/12  
 Domenica fa. di Nicolò di Maria 10/9  
 Domenica fa. di Odorico 24/6  
 Domenica fa. di Odorico da Iutizzo 5/8  
 Domenica fa. di Pascolo 1/10  
 Domenica fa. di Pietro da Goricizza 12/1  
 Domenica fa. di Pietro di Benvenuta 20/12  
 Domenica fa. di Pietro di Venerione 25/3

- Domenica fa. di Sabbata 18/5  
 Domenica fa. di Serafino 4/2  
 Domenica fa. di Simeone e Candida 6/9  
 Domenica fa. di Simeone o di Nicolò della Morassessa 16/7  
 Domenica fa. di Simone di Leonardo di Basso 1/8  
 Domenica fa. di Tommaso di Perdonca e Orsola 3/2  
 Domenica fa. di Tommaso fo. di Giovanni di Grana 18/9  
 Domenica fa. di Tommaso fu Zenone da Codroipo 17/9  
 Domenica fa. di Undone 20/7  
 Domenica fa. di Veneria 18/3  
 Domenica fa. di Veneria di Palma 17/5  
 Domenica fa. di Veneria e Francesco da San Paolo 5/12  
 Domenica fa. di Venerio fo. di Nicolò 1/7  
 Domenica fa. di Vittore 28/10  
 Domenica fa. di Zenone fr. di Domenica 17/9  
 Domenica fu Pellegrino Fumion 206  
 Domenica md. di Antonio 26/4  
 Domenica md. di Antonio, mo. fu Cocca 13/6  
 Domenica md. di Giovanni fu Daniele di Ceroello 27/6  
 Domenica md. di Giuliana mo. di Bertolo fu Giuliano 11/1  
 Domenica md. di Orsola 1/11  
 Domenica md. di Pellegrina, Maria e Domenico chiamati Sabbatini da Codroipo 26/9  
 Domenica md. di Pellegrino, mo. di Antonio di Pillio 26/9  
 Domenica md. di Pietro 25/3  
 Domenica mo. di Agostino da Arzino 8/9  
 Domenica mo. di Albo da Codroipo 15/5  
 Domenica mo. di Andrea 23/6  
 Domenica mo. di Andrea di Lucia 3/8  
 Domenica mo. di Andrea Papa fo. di Giovanni Meu 1/5  
 Domenica mo. di Antonio 4/5  
 Domenica mo. di Antonio di Paolo da Goricizza 9/7  
 Domenica mo. di Bartolomeo maestro sarto 4/3  
 Domenica mo. di Battista o di Bartolomeo 5/11  
 Domenica mo. di Benvenuto 7/8  
 Domenica mo. di Benvenuto, md. di Lucia 20/12  
 Domenica mo. di Biagio da Roveredo 29/12  
 Domenica mo. di Bruno da Goricizza 15/8  
 Domenica mo. di Cristoforo maestro 2/2  
 Domenica mo. di Daniele da Fagagna maestro ciabattino 11/12  
 Domenica mo. di Daniele fo. di Antonio di Cocca 24/10  
 Domenica mo. di Domenico Chinoi 9/6  
 Domenica mo. di Domenico del Papa 1/5  
 Domenica mo. di Domenico fo. di Marco da Casarsa maestro fabbricante di ruote 6/8  
 Domenica mo. di Domenico sarto 10/7  
 Domenica mo. di Domenico Sottìl 21/12  
 Domenica mo. di Fantino da Turrida, md. di Zaccaria mo. di Bertolo da Codroipo fu Benvenuto di Garisio 17/1  
 Domenica mo. di Farinero, fa. di Ziraldo 13/9  
 Domenica mo. di Florido da Pozzo 7/9  
 Domenica mo. di Francesco da Roveredo 28/12  
 Domenica mo. di Francesco fo. di Biagio da Roveredo 6/1  
 Domenica mo. di Francesco pd. di Biagio 21/10  
 Domenica mo. di Giacomo 2/11  
 Domenica mo. di Giacomo Caldana da Venchiaredo 6/9  
 Domenica mo. di Giacomo di Mucugnino fo. di Pietro del Cocul da Pozzo 20/9

- Domenica mo. di Giacomo, md. di Serafino da Codroipo 4/2  
 Domenica mo. di Giovanni detto Zannino da Chiazzi, md. di Margherita mo. di Oliunrado 20/5  
 Domenica mo. di Giovanni di Gregorio da Santa Marizza Superiore, md. di Agnese mo. di Giuliano da Santo Paolo 21/6  
 Domenica mo. di Giovanni di Paolo 2/10  
 Domenica mo. di Giovanni di Pensiero 27/10  
 Domenica mo. di Giovanni fu Floriano, md. di Caterina 4/11  
 Domenica mo. di Leonardo 2/11  
 Domenica mo. di Leonardo di Tommaso 9/5  
 Domenica mo. di Leonardo maestro fabbro da Beano abitante a Codroipo 9/2  
 Domenica mo. di Leonardo Pellizzaro da Sedegliano 10/1  
 Domenica mo. di Leonardo, fa. di Pellegriano da Gorizia 14/11  
 Domenica mo. di Marco da Iutizzo 10/4  
 Domenica mo. di Marco decano di Flambro Superiore 5/5  
 Domenica mo. di Matteuccio di Cavallo 13/9  
 Domenica mo. di Mattia da Romans, md. di Michele 17/10  
 Domenica mo. di Mattia detto Moras pd. di Biagio da Gorizia 15/8  
 Domenica mo. di Mauro da Pozzo 26/12  
 Domenica mo. di Michele 7/1  
 Domenica mo. di Michele detto Cardilin 24/12  
 Domenica mo. di Michele di Flaibano 24/6  
 Domenica mo. di Morassio 9/8  
 Domenica mo. di Morassio fu Antonio di Paolo da Gorizia 26/8  
 Domenica mo. di Nicolò Fanta 29/4  
 Domenica mo. di Rainaldo da Biazzo 12/9  
 Domenica mo. di Serafino 4/2  
 Domenica mo. di Serafino da Codroipo 4/2  
 Domenica mo. di Stefano da Glaunico 10/12  
 Domenica mo. di Tommaso da Pozzo, no. di Pirina 21/9  
 Domenica mo. di Venerio di Paludana, md. Enrico e Pietro 6/12  
 Domenica mo. fu Enrico da Iutizzo, md. di Michele 21/3  
 Domenica mo. fu Michele Zielu 3/2  
 Domenica ne. di Michele da Flaibano 7/1  
 Domenica nu. di Leonardo 16/3, 11/5  
 Domenica sr. di Candida 11/1  
 Domenica sr. di Caterina mo. di Giovanni di Mutto 23/7  
 Domenica sr. di Sabbata, fa. di Domenica 21/12  
 Domenica vedova di Giovanni 10/8  
 DOMENICO (DOMENI, DOMINIUT, MENI, MENIUT, MICHUSSUS, MINIGIN, MININUS, MINISINUS, MINISSINUS, MINOTTUS, MINUT, MINUTTO, MIS-SONUS)  
 Domenico 22/1, 4/5, 25/6, 9/7, 27/9, 29/9, 184, 185, 203  
 Domenico Albo 28/2  
 Domenico Barbotano, no. di Domenica 13/9  
 Domenico Blesan da Codroipo 192  
 Domenico Bocal v. Domenico Boccul  
 Domenico Boccul, fr. di Daniele di Fantino da Codroipo 7/1, 3/3, 29/4  
 Domenico Bocculu, Domenico Bocol, Domenico Buculu v. Domenico Boccul  
 Domenico Chinoi 30/7  
 Domenico da Iutizzo 3/10  
 Domenico da Madrisio 4/11  
 Domenico da San Odorico, pd. di Domenica mo. di Simeone 21/1  
 Domenico da Santa Marizza, ma. di Margherita fu Cristoforo da Canussio 3/7  
 Domenico del Boccul v. Domenico Boccul  
 Domenico del Calligaro 186  
 Domenico del Cepelin v. Domenico del Cepilin  
 Domenico del Papa 2/5, 183

- Domenico del Tos del Papa 183  
 Domenico detto Cazilu da Pozzo 206  
 Domenico detto Chinoi 9/6  
 Domenico detto Cocul 4/3  
 Domenico detto Cudul, cg. di Giacomo di Mucugnino fo. di Pietro del Cocul da Pozzo 20/9  
 Domenico detto Gambulino 22/11  
 Domenico detto Legatto 22/7  
 Domenico detto Megliaz, fo. di Stefano, abitante di Codroipo 25/2  
 Domenico detto Novello, no. di Antonia mo. di Giovanni di Poncetto da Biauzzo 12/9  
 Domenico detto Pes 16/1  
 Domenico detto Pesso, fo. di Nicolò della Morassessa 18/7  
 Domenico detto Prizut, pd. di Giuseppe da Biauzzo 22/2  
 Domenico detto Raban 17/1  
 Domenico detto Sutil *v.* Domenico Sottìl  
 Domenico di Antonio 28/2  
 Domenico di Antonio del Papa 205  
 Domenico di Antonio di Agnese 1/11  
 Domenico di Arrigo 188  
 Domenico di Benvenuto, abitante a Codroipo 184  
 Domenico di Bertolo 3/8  
 Domenico di Bertone 30/9  
 Domenico di Biagio 185, 187  
 Domenico di Biagio Galiotto di Giovanni di Marco da Codroipo 184  
 Domenico di Filippo, pd. di Nicolò 29/8  
 Domenico di Floriano 4/11  
 Domenico di Giacomo Grant da Goricizza 10/11  
 Domenico di Giuseppe 192  
 Domenico di Giusto, ma. di Orsola 30/1  
 Domenico di Gomba 27/8  
 Domenico di Lorenzo di Antonio di Paolo 191  
 Domenico di Luca da Gorizzo 201  
 Domenico di Matteo 193  
 Domenico di Mattia da Gradisca Superiore 12/6  
 Domenico di Morasso 190  
 Domenico di Morasso da Goricizza, pd. di Giovanni di Giacomo 17/8  
 Domenico di Natale da Beano 193  
 Domenico di Pulcinin da San Martino, pd. di Briant 5/1  
 Domenico di Sabatino 7/8  
 Domenico di Sabatino detto Piccolo Signor 6/5  
 Domenico di Sebastiano di Motta 189  
 Domenico di Serafino 22/7  
 Domenico di Serafino da Codroipo 5/2  
 Domenico di Tommasina, fo. di Nicolò di Maria 10/9  
 Domenico di Tommaso da Virco 13/12  
 Domenico di Zuttone da San Paolo 26/8  
 Domenico fo. di Andrea di Gentilino pd. di Antonio da Iutizzo 10/8  
 Domenico fo. di Antonio 26/4  
 Domenico fo. di Antonio da Iutizzo 24/6  
 Domenico fo. di Antonio di Agnese 24/2  
 Domenico fo. di Bartolina 9/6  
 Domenico fo. di Bartolotto da Rivis 11/1  
 Domenico fo. di Benvenuto 17/5  
 Domenico fo. di Bertolo fo. di Antonio di Antonio ciabattino da Goricizza 10/8  
 Domenico fo. di Biagio di Leonardo 16/3  
 Domenico fo. di Biagio di Roncino 17/3  
 Domenico fo. di Biagio fo. di Giacomo di Mucugnino da Codroipo fo. di Pietro del Cocul da Pozzo e Rossa 20/9  
 Domenico fo. di Brunissio e Morassa 12/1  
 Domenico fo. di Codroipo e Cocca 24/10  
 Domenico fo. di Cristoforo 7/10  
 Domenico fo. di Daniele da Goricizza 12/5  
 Domenico fo. di Domenica mo. di Leonardo maestro fabbro da Beano 9/2  
 Domenico fo. di Domenico di Tommaso da Virco 13/12

- Domenico fo. di Enrico da Iutizzo mugnaio 18/1  
 Domenico fo. di Filippo da Codroipo fabbro 1/11  
 Domenico fo. di Filippo fo. di Nicolò di Tarvisano e Nicoletta 18/10  
 Domenico fo. di Filippo pd. di Andrea 2/1  
 Domenico fo. di Filippo, fr. di Giovanni 1/3  
 Domenico fo. di Floriano fo. di Antonio fo. di Maria da Iutizzo 22/6  
 Domenico fo. di Florido da Pozzo 7/9  
 Domenico fo. di Francesco da Iutizzo 1/1  
 Domenico fo. di Francesco di Venerio 3/7  
 Domenico fo. di Francesco Sprecher da Pozzo 20/3  
 Domenico fo. di Gabriele da Pozzo 14/5  
 Domenico fo. di Giacomo 28/8, 30/9  
 Domenico fo. di Giacomo Carevel 4/3  
 Domenico fo. di Giacomo da Venzone 16/2  
 Domenico fo. di Giacomo Decanut da San Lorenzo 19/12  
 Domenico fo. di Giacomo di Bocongino 5/5  
 Domenico fo. di Giacomo di Mucugnino fo. di Pietro del Cocul da Pozzo 20/9  
 Domenico fo. di Giacomo di Mucugnino fo. di Pietro del Cocul da Pozzo e Domenica 20/9  
 Domenico fo. di Giacomo di Patriarca da Pozzo 30/10  
 Domenico fo. di Giacomo Spinger da Iutizzo 22/6  
 Domenico fo. di Giovanni 24/2  
 Domenico fo. di Giovanni da Virco 1/6  
 Domenico fo. di Giovanni di Morisa da Zompicchia 21/8  
 Domenico fo. di Giovanni di Motta 18/8  
 Domenico fo. di Giuliano da Bugnins e Domenica da Morsano 16/5  
 Domenico fo. di Leonardo 27/9  
 Domenico fo. di Leonardo della Motta 25/7, 17/8, 18/8  
 Domenico fo. di Leonardo di Chiara 17/3  
 Domenico fo. di Leonardo di Chiara fo. di Antonio di Zossio 16/3  
 Domenico fo. di Leonardo fo. di Mora 4/12  
 Domenico fo. di Leonardo fu Nicolò del Mutto 31/8  
 Domenico fo. di Marco da Casarsa maestro fabbricante di ruote 6/8  
 Domenico fo. di Matteo da Goricizza, pd. di Giacomo, ma. di Angela 9/12  
 Domenico fo. di Mattia di Gerardo fo. di Domenico fo. di Bertone 30/9  
 Domenico fo. di Michele Citel 8/3  
 Domenico fo. di Morasso da Goricizza 15/6  
 Domenico fo. di Nicoletta da Iutizzo 30/6  
 Domenico fo. di Nicolò da Codroipo 29/8  
 Domenico fo. di Nicolò detto Guriz e Veneria 27/12  
 Domenico fo. di Nicolò ma. di Domenica 4/2  
 Domenico fo. di Orlando mugnaio da Iutizzo 19/9  
 Domenico fo. di Pascolo 31/7  
 Domenico fo. di Pietro fo. di Valentino da Passariano 13/12  
 Domenico fo. di Re da Codroipo 24/10  
 Domenico fo. di Serafino 4/2  
 Domenico fo. di Simeone di Nicolò e Benvenuta fa. di Morassio di Dorothea 16/7  
 Domenico fo. di Tommaso di Motta da Romans 17/8  
 Domenico fo. di Veneria di Palma 17/5  
 Domenico fr. di Bartolo e Marco fi. di Michele di Mussa e Leonarda 15/3  
 Domenico fr. di Bartolomeo 20/8  
 Domenico fr. di Candida 11/1  
 Domenico fr. di Caterina mo. di Giovanni di Mutto 23/7  
 Domenico fr. di Domenica mo. di Domenico sarto 10/7  
 Domenico fr. di Domenica mo. di

- Tommaso da Pozzo no. di Pirina 21/9  
 Domenico fr. di Domenica mo. di Tommaso fu Giovanni di Grana 17/9  
 Domenico fr. di Lazzara mo. di Giuliano 3/11  
 Domenico fr. di Simone 2/8  
 Domenico fu Antonio del Papa 195  
 Domenico fu Candido Iuvanin, ma. di Bartolomea da Porto Latisana 14/7  
 Domenico fu Cepilino da Codroipo 25/7  
 Domenico fu Giovanni di Biagio 185  
 Domenico fu Giovanni di Mauro 25/9  
 Domenico fu Leonardo fabbro da Goricizza 14/11  
 Domenico fu Nicolò di Leonardo 7/10  
 Domenico fu Nicolò di Parussio da Pozzo 19/1  
 Domenico fu Rinaldo del Valent da Pozzo 206  
 Domenico fu Stefano della Rodesa da Beano, maestro fabbro 14/11  
 Domenico germano di Matteuccio da Codroipo 1/10  
 Domenico Grimano, cardinale 22/5  
 Domenico Lof 17/5  
 Domenico ma. di Agata, pd. di Radigonda da San Paolo mo. di Pietro 31/10  
 Domenico ma. di Caterina da Gleriis 30/1  
 Domenico ma. di Sabbata 18/5  
 Domenico Moret da Cisterna, pd. di Candida mo. di Domenico de Ragonat 5/5  
 Domenico ne. di Benvenuta mo. di Nicolò di Maria 10/9  
 Domenico ne. di Giuliano da San Paolo 21/6  
 Domenico no. di Domenico Sottìl 21/12  
 Domenico Papa 194  
 Domenico pd. di Benvenuta mo. di Leonardo fu Giuliano da Codroipo 29/9  
 Domenico pd. di Domenica mo. di Leonardo maestro fabbro da Beano 9/2  
 Domenico pd. di Francesco da Iutizzo 1/1  
 Domenico pd. di Leonardo maestro fabbro da Beano 9/2  
 Domenico pd. di Pietro 9/8  
 Domenico pd. di Veneria mo. di Francesco da San Paolo 5/12  
 Domenico Sottìl, Domenico Subtìl, Domenico Sutil v. Domenico Sottìl  
 Domenico Sottìl 14/8, 21/12  
 Domenico Valent 196  
 Domenico Zortono da San Paolo 22/9  
 Domenico, calzolaio 189  
 DONATO (DONATUS)  
 Donato fo. di Mauro 4/12  
 Donato fo. di Veneria 18/3  
 DORIA  
 Doria fa. di Giacomo detto Sprocer da Pozzo 30/4  
 DORIO (DORIUS)  
 Dorio fr. di Odorico 27/3, 28/3  
 DOROTEA (DOROTEA, DOROTHEA, THEA)  
 Dorotea 2/2, 30/10  
 Dorotea detta Morassa, mo. di Brunissio, md. di Pietro da Goricizza 12/1  
 Dorotea fa. di Andrea di Filippa 6/7  
 Dorotea fa. di Domenico di Marco 12/12  
 Dorotea fa. di Dominica mo. di Leonardo maestro fabbro da Beano 9/2  
 Dorotea fa. di Giacomo 30/9  
 Dorotea fa. di Giacomo di Pilotto da Belgrado e Antonia 7/8  
 Dorotea fa. di Giovanni Daenu da Belgrado 16/9  
 Dorotea fa. di Giovanni di Tommaso 18/8  
 Dorotea fa. di Leonardo maestro fabbro da Beano 9/2  
 Dorotea fa. di Nicolò detto Guriz e Veneria 27/12  
 Dorotea fa. di Nicolò fo. di Domenico 29/8  
 Dorotea fa. di Nicolò fo. di Domenico e Domenica 29/8



Dorotea fa. di Pietro da Goricizza  
12/1  
Dorotea fa. di Simeone di Nicolò e  
Benvenuta fa. di Morassio di Do-  
rotea 16/7  
Dorotea fu Fantino 17/1  
Dorotea servitrice di Giovanni prete  
officiante a Gradisca Superiore  
17/10

DREADA/DRIADA

Dreada fa. di Andrea di Gentilino pd.  
di Antonio da Iutizzo 10/8  
Dreada mo. fu Pietro di Giovanni  
28/4  
Driada mo. di Michele, nu. di Giovan-  
ni Blassessa 19/10

DRUSIANA

Drusiana fa. di Antonio di Venerio da  
Codroipo 18/5  
Drusiana sr. di Lucia fa. di Domenico  
e Orsola da Codroipo 29/1

ELENA (ELENA, HELENA)

Elena 14/8  
Elena di Matteuccio 17/1  
Elena fa. di Antonio 22/6  
Elena fa. di Geronimo di Biagio da  
Codroipo 207  
Elena fa. di Giacomo di Giovanni Meu  
1/5  
Elena fa. di Giovanni fo. di Passussa  
mo. fu Matteuccio 3/9  
Elena fa. di Martino oste a Codroipo  
fo. di Giacomo maestro fabbro  
25/11  
Elena fa. di Mattia di Gerardo fo. di  
Domenico di Bertone 30/9  
Elena fa. di Michele fo. di Domenico  
del Papa 1/5  
Elena fa. di Nicolò della Morassessa  
18/7  
Elena fa. di Nicolò detto Piccotto fab-  
bro 25/6  
Elena fa. di Nicolò ma. di Domenica  
4/2  
Elena fa. di Simone di Giovanni di  
Giuliano, mo. di Venerio di Pal-  
ma, md. di Antonio di Venerio  
17/5, 18/5

Elena fu Geronimo di Biagio 201  
Elena mo. di Giacomo di Mucugnino  
fo. di Pietro del Cocul da Pozzo  
20/9

Elena mo. di Pontone da Gradisca  
3/7

ELEONORA (LIUNUR)

Eleonora 28/9

ELISABETTA (BETTA, ELISABET, ELISA-  
BETH, ISABETTA, SUBETTA, THUSSA,  
TUSSA, USABETTA)

Elisabetta 11/5, 14/9, 3/10, 187  
Elisabetta detta Cagnella, ne. di Gio-  
vanni Durigat da Goricizza 25/1  
Elisabetta detta Mora, md. di Dome-  
nica 4/12  
Elisabetta di Paolo 28/2  
Elisabetta fa. di Bertolo, sr. di Damia-  
no da Codroipo 8/10  
Elisabetta fa. di Brunissio pd. di Pietro  
da Goricizza 12/1  
Elisabetta fa. di Cosulo da Codroipo  
29/1  
Elisabetta fa. di Daniele 1/11  
Elisabetta fa. di Domenico di Marco  
12/12  
Elisabetta fa. di Giacomo di Nicoletta  
11/8  
Elisabetta fa. di Giacomo di Pilotto da  
Belgrado e Antonia 7/8  
Elisabetta fa. di Giovanni detto Zanni-  
no da Chiazil 20/5  
Elisabetta fa. di Giovanni di Stocio  
20/8  
Elisabetta fa. di Nicolò gr. di Michele  
fo. di Giovanni di Recolgia 10/7,  
11/7  
Elisabetta fa. di Re, mo. di Domenico  
da Flambro 26/10  
Elisabetta fa. di Simone 17/3  
Elisabetta fa. di Simone fo. di Leonar-  
do di Chiara 11/5  
Elisabetta md. di Giovanna mo. di Ni-  
colò fo. di Enrico da Iutizzo mu-  
gnaio 18/1  
Elisabetta md. Domenico di Michele  
pd. di Domenico 8/3  
Elisabetta mo. del sarto di Sedegliano  
4/5



Elisabetta mo. di Cirulo pd. Briant da Gorizzo 5/8

Elisabetta mo. di Giacomo Carnidella 4/3

Elisabetta mo. di Giusto da Codroipo 29/1

Elisabetta mo. di Leonardo no. di Antonio 16/3, 12/9

Elisabetta mo. di Michele pd. di Domenico Sottìl 21/12

Elisabetta nu. di Leonardo 16/3, 11/5

Elisabetta sr. di Bartolo e Marco fi. di Michele di Mussa e Leonarda 15/3

EMANUELE (EMANUEL)

Emanuele 4/5

Emanuele fo. di Giacomo maestro calzolaio fo. di Morassio della Morassessa 17/7

ENRICO (DRI, HENRICUS, INDRICUS)

Enrico da Iutizzo, pd. di Nicolò, mugnoa 18/1

Enrico fo. di Michele di Giovanni 8/12

Enrico fo. di Stefano fo. di Domenico del Papa da Codroipo 1/5

Enrico fo. di Venerio di Paludana e Domenica 6/12

Enrico pd. di Stama mo. di Brunetto fo. di Matteuccio di Papoia 4/12

Enrico pd. di Venerio 25/3

ERADIA

Eradia mo. di Leonardo da Rivolto 25/8

ERADIO (RADI)

Eradio pd. di Daniele da Goricizza 2/10

ERASMA (HERASMA)

Erasma 21/9

ERMACORA (HERMACHORAS, HERMACORAS, HERMAGORAS, MACHOR, MACHORUS)

Ermacora di Simone di Bortolo 191

Ermacora fo. di Marco 17/3

Ermacora fo. di Antonio da Roveredo 1/6

Ermacora fo. di Bertolissio di Nicolò della Morassessa 18/7

Ermacora fo. o ne. di Cristoforo 15/8

Ermacora di Nicolò di Macassio da San Martino 22/8

Ermacora 4/5, 14/8, 30/11

Ermacora fo. di Vincenzo da Codroipo 7/12

Ermacora fo. di Michele da Codroipo 8/12

EUFEMIA (EUFEMIA, FUMIA)

Eufemia da Pozzecco, mo. di Biagio 17/8

Eufemia da Pozzo, mo. di Matteuccio Rodar 7/1

Eufemia md. Domenica 9/7

Eufemia mo. di Bertolino fo. di Paolo 1/5

Eufemia mo. di Briant da Gorizzo 5/8

Eufemia mo. di Matteuccio 12/8

Eufemia mo. di Re 26/10

EZURIA (EÇURIA)

Ezuria fa. di Andrea Mazzuchello 14/8

FANTINO (FANT, FANTA, FANTE, FANTIN, FANTINUS)

Fantino da Codroipo 191

Fantino da Turrida, pd. di Zaccaria mo. di Bertulo da Codroipo fu

Bernvenuto di Garissio 17/1

Fantino di Cavalletto 17/1

Fantino di Pietro 17/3

Fantino fo. di Domenico Boccul 3/3

FARMA

Farma 3/12

FEDELE (FIDELIS)

Fedele da Pozzo, pd. di Simeone 6/9

Fedele fr. di Martino 17/5

FELISIA (FELIXA)

Felisia 14/9

FILAVO (FILAVUS)

Filavo 22/7

FILIPPA (FILIPPA, PHILIPPA)

- Filippa 22/1, 4/2  
 Filippa da Goricizza 16/8  
 Filippa da Pozzecco 1/10  
 Filippa detta Cesara, md. di Domeni-  
 ca, mo. di Giacomo Basso da Iu-  
 tizzo 4/2  
 Filippa fa. di Andrea di Gentilino pd.  
 di Antonio da Iutizzo 10/8  
 Filippa fa. di Antonio 25/8  
 Filippa fa. di Antonio di Paolo da Go-  
 ricizza 9/7  
 Filippa fa. di Domenico di Giuliano  
 2/8  
 Filippa fa. di Morassio da Goricizza  
 19/6  
 Filippa fa. di Morasso 9/7  
 Filippa md. di Domenica 10/8  
 Filippa mo. di Giorgio pd. di Chiara  
 mo. di Abrace 12/8
- FILIPPO (FILIPPO, PHILIPPUS)  
 Filippo 1/3, 1/5, 24/8, 28/9  
 Filippo da Codroipo 31/8  
 Filippo da Codroipo, fabbro 1/11  
 Filippo da Rivolto, prete 199  
 Filippo del Rosso, fo. di Filippo del  
 Rosso da San Lorenzo 30/1  
 Filippo di Biagio 188, 195  
 Filippo di Cutessa, pd. di Domenico  
 29/8  
 Filippo fo. di Domenico di Filippo e  
 Domenica 29/8  
 Filippo fo. di Giacomo da San Marti-  
 no 29/7  
 Filippo fo. di Giorgio 19/10  
 Filippo fo. di Martino fo. di Lucia  
 16/1  
 Filippo fo. di Mattia Ceresa 27/3  
 Filippo fo. di Nicolò 29/8  
 Filippo fo. di Nicolò di Tarvisano, ma.  
 di Nicoletta fa. di Antonio di Gri-  
 glio da Iutizzo 18/10  
 Filippo fo. di Simone di Nicolò della  
 Morassessa 17/7  
 Filippo fo. di Veneria e Francesco da  
 San Paolo 5/12  
 Filippo fo. di Venerio da Pozzo 3/11  
 Filippo fr. di Nicolò fo. di Pietro da  
 San Daniele 25/7  
 Filippo pd. di Andrea 2/1  
 Filippo Tassolin 26/1
- FIORENZA (FLORENTIA, FLORENTINA,  
 FLORENZA)  
 Fiorenza fa. di Caterina e Giovanni di  
 Mutto 23/7  
 Fiorenza fa. di Leonardo di Florido da  
 Zompicchia 26/3  
 Fiorenza fa. di Simone fabbro, ne. di  
 Gerardo 27/7  
 Fiorenza fu Giovanni Pietro Locatello  
 oste 206
- FIORIDA/FLORENZA  
 Fiorida mo. di Bartolomeo Picino da  
 Pozzo 207  
 Florida fa. di Antonio di Venerio 18/5  
 Florida mo. di Leonardo Serafino, md.  
 di Giacoma mo. di Domenico di  
 Serafino 4/2
- FIORIDO/FLORENZA (FLORIDUS, FLORIT,  
 FLURIDO, FLORITUS)  
 Fiorido di Antonio 207  
 Florido da Pozzo 7/9  
 Florido fo. di Bertolissio della Moras-  
 sessa 18/7  
 Florido fo. di Giacomo di Simone da  
 Codroipo 4/10  
 Florido fo. di Simone di Nicolò della  
 Morassessa 17/7  
 Florido fu Giovanni di Arrigo Bertolis  
 185
- FLAIBANO (FLAYBAN)  
 Flaibano 25/4
- FLORA (FLOR, FLORISSA)  
 Flora fa. di Giacomo di Patriarca  
 18/10  
 Flora fa. di Giacomo di Patriarca da  
 Pozzo 30/10  
 Flora fa. di Mauro da Pozzo 26/12  
 Flora mo. di Zavagnino da San Paolo  
 16/1  
 Flora Valent, mo. di Antonio barbiere  
 17/9
- FLORIANO (FLOREANUS, FLORIANO, FLO-  
 RIANUS, RIANUS)  
 Floriano 12/12  
 Floriano Candonio fu Bertrando, pre-  
 te 197, 198

Floriano da Iutizzo 22/6  
 Floriano fo. di Leonardo di Giovanni  
 della Blasessa 19/10  
 Floriano fu Antonio da Iutizzo fo. di  
 Maria da Iutizzo 22/6

FLORINO (FLORINUS)  
 Florino fo. di Patriarca da Pozzo  
 30/10

FLOS  
 Flos mo. di Adriano su. di Filippo da  
 Codroipo fabbro 1/11

FONTANBONI  
 Fontanboni da Sedegliano, fam. 4/10

FORTUNATO (FORTUNATUS)  
 Fortunato fo. di Bertolissio di Nicolò  
 della Morassessa 18/7  
 Fortunato fo. di Domenico da Basilia-  
 no fo. di Stefano di Rodomano e  
 Blasìa fu Antonio di Agnese 24/2,  
 25/2

Fortunato fo. di Fantino fo. di Mat-  
 teuccio di Cavalletto e Maria ne.  
 di Bianco 17/1

Fortunato fo. di Giacomo maestro cal-  
 zolaio fo. di Morassio della Mo-  
 rassessa 18/7

Fortunato fo. di Giovanni pittore abi-  
 tante a Codroipo 2/7

FOSCA (FUSCA, FUSCHA)  
 Fosca fa. di Giacomo di Patriarca  
 18/10

Fosca fa. di Giacomo di Patriarca da  
 Pozzo 30/10

Fosca fa. di Leonardo di Motta 18/8

Fosca fa. di Tommaso di Motta 17/8

Fosca mo. di Bartolomeo Tassolin  
 26/1

Fosca mo. di Martino da Codroipo  
 18/7

Fosca mo. di Rodolfo 23/9

Fosca mo. di Tommaso Decanutto 205

Fosca mo. di Zuntutto detto Clauglia-  
 no da Codroipo, md. di Cristina  
 14/8

FRANCESCA (FRANCESCA, FRANCESCHA,

FRANCESCONA, FRANCISCA, FRAN-  
 CISCHINA)

Francesca da Codroipo, mo. di Naso  
 mugnaio 3/8

Francesca di Daniele di Antonio Coc-  
 ca 24/10

Francesca fa. di Adriano su. di Filippo  
 da Codroipo fabbro 1/11

Francesca fa. di Antonio maestro cal-  
 zolaio fo. di Morassio della Mo-  
 rassessa e Orsola 19/7

Francesca fa. di Bartolomeo fu Pie-  
 tro Grant della Motta e Antonia  
 10/11

Francesca fa. di Caterina e Giovanni di  
 Mutto 23/7

Francesca fa. di Cristoforo 2/2

Francesca fa. di Domenica fu Pietro  
 decano da Passariano 4/6

Francesca fa. di Dominica 13/9

Francesca fa. di Floriano fo. di Anto-  
 nio fo. di Maria da Iutizzo 22/6

Francesca fa. di Giacomo fu Simone  
 3/10

Francesca fa. di Giovanni maestro bar-  
 bieri da Codroipo 24/8

Francesca fa. di Giovanni Secca e Pel-  
 legrina 12/12

Francesca fa. di Stefano maestro fab-  
 bro 6/10, 7/10

Francesca md. di Giuliana mo. di Do-  
 menico Sottit 21/12

Francesca mo. di Bessino, md. di Giu-  
 liana mo. di Domenico di Michele  
 Citel 8/3

Francesca mo. di Biagio fo. di Leonar-  
 do di Chiara 16/3

Francesca mo. di Biagio fu Morassio  
 da Goricizza 26/8

Francesca mo. di Nicolò fo. di Dome-  
 nico e Margherita da San Giovan-  
 ni di Casarsa 29/9

Francesca Nezza fa. di Biagio, fa. di  
 Antonio di Biagio 28/12

FRANCESCO (CECCO, CESCUS, ÇECHUS,  
 CHECCO, FRANCESCO, FRANCISCO,  
 FRANCISCUT)

Francesco 1/7, 23/7, 24/9, 28/9,  
 20/10

Francesco Claudio 3/7

- Francesco da Murano, prete 183  
 Francesco da Murano, vicario a Codroipo 26/5  
 Francesco da Roveredo 28/12  
 Francesco del Nevo 186  
 Francesco del Nevo da Udine 187, 191  
 Francesco della Man 22/10  
 Francesco di Andrea 191  
 Francesco di Bernardo 191  
 Francesco di Biagio di Leonardo e Lucia 17/3  
 Francesco di Daniele di Cochia 5/8  
 Francesco di Leonardo da Passariano, abitante a Codroipo 184  
 Francesco di Marta da San Paolo 5/4  
 Francesco di Simone, ma. di Caterina 6/8  
 Francesco di Valent 193  
 Francesco fo. di Adamo di Domenico del Papa 2/5  
 Francesco fo. di Antonio da Roveredo 1/6  
 Francesco fo. di Antonio di Mussa 15/3  
 Francesco fo. di Benvenuto 2/11  
 Francesco fo. di Biagio fo. di Francesco da Roveredo 28/12  
 Francesco fo. di Cirulo o di Briant da Gorizzo 5/8  
 Francesco fo. di Codroipo e Cocca 24/10  
 Francesco fo. di Cristoforo 2/2  
 Francesco fo. di Daniele dellis Feminis 7/10  
 Francesco fo. di Domenica mo. di Cristoforo maestro 2/2  
 Francesco fo. di Domenico di Marco 12/12  
 Francesco fo. di Enrico fo. di Venerio di Paludana e Domenica 6/12  
 Francesco fo. di Filippo da Goricizza 6/7  
 Francesco fo. di Florido da Pozzo 7/9  
 Francesco fo. di Francesco fo. di Benvenuto 2/11  
 Francesco fo. di Giacomo 9/12  
 Francesco fo. di Giacomo di Mingarda, fr. di Maria mo. di Enrico fo. di Venerio di Paludana e Domenica 6/12  
 Francesco fo. di Giacomo di Mucugnino fo. di Pietro del Cocul da Pozzo 20/9  
 Francesco fo. di Giacomo di Obvurado 30/6  
 Francesco fo. di Giacomo maestro calzolaio fo. di Morassio della Morassessa 18/7  
 Francesco fo. di Giovanni Meu 4/11  
 Francesco fo. di Leonarda, fr. di Nicolò, pd. di Nicolò e Francesco da Straccis 11/7  
 Francesco fo. di Leonardo barbiere pd. Dominica 17/9  
 Francesco fo. di Luca e Margherita 30/6  
 Francesco fo. di Maria di Ermacora 18/10  
 Francesco fo. di Nicolò fu Filippo di Rosa 27/7  
 Francesco fo. di Simone di Nicolò della Morassessa 17/7  
 Francesco fo. o ne. di Cristoforo 15/8  
 Francesco fr. di Domenico da Goricizza 26/7  
 Francesco fr. di Giuseppe fr. di Domenico Boccul 3/3  
 Francesco fr. di Veneria 5/12  
 Francesco fu Michele del Papa maestro sarto 2/5  
 Francesco fu Paolo 188  
 Francesco fu Paolo da Spilimbergo 9/11  
 Francesco fu Tommaso di Andrea da Sedegliano e Annetta fa. di Nicolò fu Filippo da Torsa 27/7  
 Francesco Papa 195  
 Francesco pd. di Elisabetta 29/1  
 Francesco Pozzecco 6/8  
 Francesco, prete 30/11  
 FRESCO (FRESCHO)  
 Fresco da Udine 185  
 GABRIELE (GABRIEL)  
 Gabriele 30/10  
 GALIZIA (GALICIA)  
 Galizia fa. di Antonia e Giovanni di Poncetto da Biauzzo 12/9

GALLIANA (GALLIANA)

Galliana mo. di Giovanni Galvan, no.  
di Serafino 4/2

GARIS

Garis no. di Lucia fa. di Benvenuto e  
Domenica 20/12

GASPARINA

Gasparina fa. di Bartolomeo fu Pietro  
Grant della Motta e Antonia 9/11

GASPARINO (GASPARIN, GASPARINUS)

Gasparino fo. di Antonio di Giovanni  
Blasessa 19/10

Gasparino fo. di Nicolò fo. di Giuliano  
da Gradisca 12/4

GEMMA

Gemma fu Antonio 4/5

GERARDO/GIRARDO (CERALDUS, CERAR-  
TH, CEROALDI, CIRADUS, GIRARDUS,  
ZIRALDUS, ZYRADUS)

Gerardo 27/7, 30/9

Gerardo fo. di Domenica 13/9

Gerardo fo. di Giacomo di Mingarda,  
fr. di Maria mo. di Enrico fo. di  
Venerio di Paludana e Domenica  
6/12

Gerardo Mellior 27/9

Gerardo pd. di Domenica 13/9

Girardo fo. di Giacomo di Tessario da  
Iutizzo 18/11

Girardo fu Mattia 26/7

GEREONDA

Gereonda mo. di Leonardo da Gradi-  
sca Inferiore 16/10

GERONIMO (HIERONI, HIERONIMUS,  
HIERONYMO, HIERONYMUS)

Geronimo del Mazzul 187

Geronimo fo. di Michele fo. di Dome-  
nico del Papa 1/5

Geronimo fo. di Morasso 7/7

Geronimo Turel 190

GIACOMA (CUMINA, COMINA, IACOBA,  
IACOMA, IACUMA)

Giacoma 28/2, 27/3, 11/7, 27/8, 1/11

Giacoma di Filippo da Goricizza 5/7

Giacoma di Tommaso da San Martino  
1/1

Giacoma fa. di Andrea da San Paolo  
15/8

Giacoma fa. di Antonio di Agnese  
24/2

Giacoma fa. di Antonio Tortul 17/4

Giacoma fa. di Bertolo di Giuliano  
3/8

Giacoma fa. di Biagio fu Francesco da  
Roveredo 28/12

Giacoma fa. di Filippo, sr. di Giovanni  
1/3

Giacoma fa. di Floriano fo. di Antonio  
fo. di Maria da Iutizzo 22/6

Giacoma fa. di Francesco da Roveredo  
28/12

Giacoma fa. di Giovanni di Domenico  
di Morassio 9/8

Giacoma fa. di Giovanni di Leonardo  
da San Paolo 5/9

Giacoma fa. di Giovanni di Morasso  
16/6

Giacoma fa. di Giovanni di Passussia  
5/8

Giacoma fa. di Giuliana, mo. di Biagio  
di Novella 4/5

Giacoma fa. di Giuliano da San Paolo  
e Agnese 21/6

Giacoma fa. di Leonardo di Giovanni  
della Blasessa 19/10

Giacoma fa. di Leonardo fu Nicolò del  
Mutto 31/8

Giacoma fa. di Martino Fabris 5/7

Giacoma fa. di Matteuccio da Codroi-  
po 1/10

Giacoma fa. di Matteuccio di Cavallet-  
to 17/1, 8/8

Giacoma fa. di Michele da Codroipo  
7/12, 8/12

Giacoma fa. di Morasso 24/10

Giacoma fa. di Nicolò da Canal 15/9

Giacoma fa. di Nicolò detto Guriz e  
Veniria 27/12

Giacoma fa. di Nicolò di Mutto 26/10

Giacoma fa. di Nicolò di Mutto da Co-  
droipo 21/7

Giacoma fa. di Nicolò di Zuttone  
28/8

- Giacomina fa. di Nicolò Mazuol da Mussons 4/9  
 Giacomina fa. di Paolo e Elena 28/2  
 Giacomina fa. di Pietro fo. di Simone 2/10  
 Giacomina fa. di Pietro Tassolin 26/1  
 Giacomina fa. di Pirina e Andrea 21/9  
 Giacomina fa. di Serafino 4/2  
 Giacomina fa. di Tommaso di Perdonca e Orsola 3/2  
 Giacomina fa. di Tussolino 21/8  
 Giacomina fu Motta 17/8  
 Giacomina fu Tommaso di Andrea da Sedegliano e di Annetta fa. di Nicolò fu Filippo da Torsa 27/7  
 Giacomina md. di Lucia, mo. fu Andrea di Filippa 30/11  
 Giacomina mo. di Bartolomeo Tassolin 26/1  
 Giacomina mo. di Mauro da Pozzo, md. di Filippa 26/12  
 Giacomina mo. di Pietro del Cocul da Pozzo 20/9  
 Giacomina ne. di Benvenuta mo. di Nicolò di Maria 10/9  
  
 GIACOMO (COMELLUS, COMUTIUS, CUMUCIUS, CUMUZZO, IACOB, IACOBI, IACOBO, IACUM, IACUMINUS, MIS, MISSIUS)  
 Giacomo 4/2, 7/2, 27/3, 4/5, 28/5, 23/7, 27/9, 29/9, 30/9, 28/10, 30/10, 2/11, 187  
 Giacomo Caldana fo. di Giovanni Meu 1/5  
 Giacomo Carnidella, fr. di Giuseppe 3/3, 4/3  
 Giacomo Cignolin 188, 190  
 Giacomo da Goricizza, armentario 195  
 Giacomo da Parma, prete 199  
 Giacomo da Parma, prete vicario a Codroipo 11/10  
 Giacomo da Rividisca 27/12  
 Giacomo da Udine abitante a Codroipo, zio di Daniele fabbro, ciabattino 22/11  
 Giacomo de Blanchis da Parma, prete 199  
 Giacomo de Gramineis, pievano da Codroipo 25/12  
 Giacomo Decanut da San Lorenzo 19/12  
 Giacomo del Cignolin 50r  
 Giacomo del Fachin 196  
 Giacomo del Nus da Griglions 19/1  
 Giacomo detto Cepila 25/7  
 Giacomo detto Morassio 2/11  
 Giacomo detto Morassio, ma. di Domenica detta Miotta md. di Domenico 31/10  
 Giacomo detto Patriarca da Pozzo, maestro 21/8, 30/10  
 Giacomo di Bertolo da Goricizza 196  
 Giacomo di Ermacora da San Daniele, pd. di Ermacora prete vicario di Codroipo 4/5  
 Giacomo di Giacomo 13/7  
 Giacomo di Giovanni da Coderno 7/6  
 Giacomo di Giovanni Gleris da Grions 29/5  
 Giacomo di Luca da Gorizzo 206  
 Giacomo di Mariano, pd. di Matteuccio da Lonca 23/2  
 Giacomo di Morasso 24/10  
 Giacomo di Nungarda 25/7  
 Giacomo di Pilotto da Belgrado 7/8  
 Giacomo di Prapilla da San Vito, prete vicario da Codroipo 2/9  
 Giacomo di Tommaso 190  
 Giacomo di Venerio 4/8  
 Giacomo Fattor 186, 190  
 Giacomo fo. di Domenico fo. di Matteo da Goricizza 10/12, 11/12  
 Giacomo fo. di Andrea 2/1  
 Giacomo fo. di Antonio 26/4, 12/10  
 Giacomo fo. di Antonio detto Gugliuz 7/11  
 Giacomo fo. di Antonio di Baia pd. di Maria mo. di Giorgio oste 8/4  
 Giacomo fo. di Antonio di Venerio di Palma 18/5  
 Giacomo fo. di Antonio Tortul 17/4  
 Giacomo fo. di Baldasso 30/7  
 Giacomo fo. di Bartolomeo 29/10  
 Giacomo fo. di Bartolomeo de Tassulinis 2/10  
 Giacomo fo. di Bertolissio da Straccis 11/7  
 Giacomo fo. di Bertolissio e Giacomina da Straccis 11/7

Giacomo fo. di Brunetta 13/8  
 Giacomo fo. di Brunetto fo. di Matteuccio di Papoia 4/12  
 Giacomo fo. di Cristoforo da Canussio 1/7  
 Giacomo fo. di Daniele 1/11  
 Giacomo fo. di Domenico 30/4  
 Giacomo fo. di Domenico del Cepilin 25/7  
 Giacomo fo. di Domenico del Papa 1/5  
 Giacomo fo. di Domenico di Filippo e Domenica 29/8  
 Giacomo fo. di Domenico di Giuliano e Leonarda 3/8  
 Giacomo fo. di Domenico di Marco 12/12  
 Giacomo fo. di Domenico di Morasso da Goricizza 15/6  
 Giacomo fo. di Domenico di Sabatino da Codroipo 7/8  
 Giacomo fo. di Domenico e Margherita da San Giovanni di Casarsa 29/9  
 Giacomo fo. di Domenico pd. di Radigonda da San Paolo mo. di Pietro 31/10  
 Giacomo fo. di Dorotea mo. di Marco fa. di Giovanni Secca e Pellegrina 12/12  
 Giacomo fo. di Elisabetta sr. di Bartolo e Marco fi. di Michele di Mussa e Leonarda 15/3  
 Giacomo fo. di Enrico da Iutizzo mugnaio 18/1  
 Giacomo fo. di Enrico fo. di Venerio di Paludana e Domenica 7/12  
 Giacomo fo. di Enrico fu Pietro di Schiavo 10/9  
 Giacomo fo. di Fanta da Codroipo 22/12  
 Giacomo fo. di Fantino 29/4  
 Giacomo fo. di Filippo da Codroipo 2/10  
 Giacomo fo. di Floriano 4/11  
 Giacomo fo. di Floriano fo. di Antonio fo. di Maria da Iutizzo 22/6  
 Giacomo fo. di Florido da Pozzo 7/9  
 Giacomo fo. di Francesco detto Cott fo. di Cristoforo fu Andrea Schiavo 3/7

Giacomo fo. di Francesco fo. di Biagio da Roveredo 6/1  
 Giacomo fo. di Gerardo, fr. Domenica 13/9  
 Giacomo fo. di Giacomo di Patriarca 18/10  
 Giacomo fo. di Giacomo di Patriarca da Pozzo 30/10  
 Giacomo fo. di Giovanni 10/8  
 Giacomo fo. di Giovanni detto Lincio e di Caterina da Codroipo 23/2  
 Giacomo fo. di Giovanni di Giacomo detto Mingarda 1/11  
 Giacomo fo. di Giovanni di Lisissa 19/10  
 Giacomo fo. di Giovanni di Paolo 2/10  
 Giacomo fo. di Giovanni di Passussia 5/8  
 Giacomo fo. di Giovanni fo. di Giovanni Meu 1/5  
 Giacomo fo. di Giovanni fo. di Pietro 25/3  
 Giacomo fo. di Giovanni maestro pittore 5/8  
 Giacomo fo. di Giusto da Codroipo 29/1  
 Giacomo fo. di Leonardo da Cordovado 24/9  
 Giacomo fo. di Leonardo detto Bas 11/11  
 Giacomo fo. di Leonardo detto il Basso da Beano 1/8  
 Giacomo fo. di Leonardo di Motta 17/8  
 Giacomo fo. di Leonardo maestro fabbro da Beano 9/2  
 Giacomo fo. di Leonardo sarto 16/8  
 Giacomo fo. di Matteo e di Caterina abitante a Codroipo 11/12  
 Giacomo fo. di Mattia, fr. di Gerardo 27/7  
 Giacomo fo. di Mauro 4/12  
 Giacomo fo. di Melchiorre fo. di Cirulo da Iutizzo 15/8  
 Giacomo fo. di Michele 19/10, 8/12  
 Giacomo fo. di Michele Cardelin 17/12  
 Giacomo fo. di Michele da Codroipo 7/12, 8/12  
 Giacomo fo. di Michele del Basso 11/7



- Giacomo fo. di Michele di Cardela 2/4  
 Giacomo fo. di Montanina mo. di Giovanni di Odorico da Bugnins 14/1  
 Giacomo fo. di Morasso 9/7  
 Giacomo fo. di Nicoletta 11/8, 30/11  
 Giacomo fo. di Nicolò 7/10  
 Giacomo fo. di Nicolò del Mut 23/7  
 Giacomo fo. di Nicolò detto Cavallo o di Giovanni 28/7  
 Giacomo fo. di Nicolò detto Guriz e Veneria 27/12  
 Giacomo fo. di Nicolò fo. di Domenico 29/8  
 Giacomo fo. di Nicolò fo. di Domenico e Margherita da San Giovanni di Casarsa 29/9  
 Giacomo fo. di Nicolò fo. di Giuliano da Gradisca 12/4  
 Giacomo fo. di Odorico 2/7  
 Giacomo fo. di Orlando mugnaio da Iutizzo 19/9  
 Giacomo fo. di Pascutto 22/6  
 Giacomo fo. di Pasino 31/7  
 Giacomo fo. di Pietro di Domenico 9/8  
 Giacomo fo. di Pietro fo. di Simone 2/10  
 Giacomo fo. di Pietro Zotto da Goricizza 2/2  
 Giacomo fo. di Sabatino e Elisabetta 21/9  
 Giacomo fo. di Simeone e Candida 6/9  
 Giacomo fo. di Simeone o di Nicolò de la Morassessa 16/7  
 Giacomo fo. di Simone di Nicolò della Morassessa 17/7  
 Giacomo fo. di Stefano da Goricizza 23/9  
 Giacomo fo. di Tommaso di Motta 17/8  
 Giacomo fo. di Veneria e Francesco da San Paolo 5/12  
 Giacomo fr. di Domenico Bernardin 191  
 Giacomo fu Antonio 4/5  
 Giacomo fu Giovanni di Cavalletto e Benvenuta 19/3  
 Giacomo fu Giovanni di Iodiano 12/1  
 Giacomo fu Venerio da Codroipo 1/7  
 Giacomo Grande 27/3  
 Giacomo Grande da Goricizza 15/6  
 Giacomo no. di Giorgio pd. di Chiara mo. di Abrace 12/8  
 Giacomo Pampella da San Vito, prete 10/11  
 Giacomo Pampella da San Vito, prete 2/5  
 Giacomo Patriarca da Pozzo 6/3  
 Giacomo pd. di Domenico ma. di Margherita da San Giovanni di Casarsa 29/9  
 Giacomo pd. di Martino oste a Codroipo, maestro fabbro 25/11  
 Giacomo pd. di Nicolò 4/2  
 Giacomo pd. di Serafino da Codroipo 4/2  
 Giacomo Serafino 4/2  
 Giacomo Sprocer da Pozzo 20/3  
 Giacomo Tantin da Pozzo 2/9  
 Giacomo Torresan da Latisana, prete 199  
 Giacomo, decano 28/9  
 Giacomo, prete vicario 12/10  
 Giacomo, s. 3/5, 196  
 GIANANTONIO (ZANANTONIO)  
 Gianantonio del Papa 195  
 GIORDANO (IORDANIS)  
 Giordano fo. di Antonio fo. di Biagio da Roveredo 29/12  
 GIORGIO (GEORGIUS, ZORZ, ZORZI)  
 Giorgio 8/10  
 Giorgio de Li Stra 183  
 Giorgio di Antonio 191  
 Giorgio di Vincenzo 189  
 Giorgio fo. di Antonio di Venerio 18/5  
 Giorgio fo. di Antonio di Venerio di Palma 18/5  
 Giorgio fo. di Antonio fabbro 4/11  
 Giorgio fo. di Antonio maestro calzolaio fo. di Morassio della Morassessa e Orsola 19/7  
 Giorgio fo. di Bernardo e Giuliana 18/8  
 Giorgio fo. di Bertolo di Giuliano 3/8  
 Giorgio fo. di Biagio fu Morassio da Goricizza 26/8



- Giorgio fo. di Damiano da Codroipo 8/10  
 Giorgio fo. di Damiano e Benvenuta 8/10  
 Giorgio fo. di Damiano e Veneria 19/3  
 Giorgio fo. di Domenico maestro 7/2  
 Giorgio fo. di Giacomo Decanut da San Lorenzo 19/12  
 Giorgio fo. di Giacomo di Domenico di Marco 12/12  
 Giorgio fo. di Giovanni 7/12  
 Giorgio fo. di Giovanni maestro pittore 3/7  
 Giorgio fo. di Luca fu Nero da Gorizia 6/7  
 Giorgio fo. di Michele di Giovanni 8/12  
 Giorgio fo. di Michele fo. di Dominico del Papa 1/5  
 Giorgio fo. di Nicolò 2/5  
 Giorgio fr. di Leonardo da Codroipo, mugnaio 3/8  
 Giorgio fu Bartolomeo da San Paolo 29/8  
 Giorgio fu Giovanni di Damiano 19/3  
 Giorgio fu Mario di Giuliano da Codroipo 2/8  
 Giorgio ne. di Angelo oste di Codroipo 15/4  
 Giorgio pd. di Chiara mo. di Abrace fo. di Marco 11/8, 12/8  
 Giorgio Schiavo 3/1
- GIOVANNA (IOANNA, IOANNINA, IUNNUTTA, ZANNINA, ZUANNA)  
 Giovanna 19/11  
 Giovanna detta Canciana, fa. di Antonio di Palma 17/5  
 Giovanna di Michele da Flaibano 7/1  
 Giovanna fa. di Bartolomeo 26/1  
 Giovanna fa. di Benvenuto 17/5  
 Giovanna fa. di Domenico di Serafino 13/9  
 Giovanna fa. di Domenico e Margherita da San Giovanni di Casarsa 29/9  
 Giovanna fa. di Domenico fu Stefano di Domenico 3/10  
 Giovanna fa. di Domenico Sottill da Codroipo 21/12
- Giovanna fa. di Francesco di Simone 6/8  
 Giovanna fa. di Giacomo di Bertolo 6/10  
 Giovanna fa. di Giacomo di Tessario da Iutizzo 18/11  
 Giovanna fa. di Giorgio Schiavo 3/1  
 Giovanna fa. di Maurisio 4/12  
 Giovanna fa. di Nicolò 7/10  
 Giovanna fa. di Nicolò fò. di Giovanni di Penserio 8/11  
 Giovanna fa. di Nicolò scodellaio abitante a Belgrado 20/12  
 Giovanna fa. di Tommaso fu Zenone da Codroipo 18/9  
 Giovanna fa. di Venerio di Paludana e Domenica 6/12, 7/12  
 Giovanna fu Lorenzo da Zompicchia 10/7  
 Giovanna mo. di Biagio da Roveredo, md. di Francesco 6/1  
 Giovanna mo. di Gaspere 11/8  
 Giovanna mo. di Giovanni della Riva da San Vidotto 1/7, 10/9  
 Giovanna mo. di Giovanni di Damiano 19/3, 8/10  
 Giovanna mo. di Nicolò fo. di Enrico da Iutizzo mugnaio 18/1  
 Giovanna mo. di Pascutto, fa. di Michele da Flaibano 22/6  
 Giovanna mo. di Pietro di Domenico di Morasso 15/6  
 Giovanna mo. di Pietro fo. di Simone 2/10  
 Giovanna mo. di Pietro Tassolin 26/1  
 Giovanna mo. di Tonso di Manissio da Romans 12/1  
 Giovanna mo. fu Bartolomeo 30/10  
 Giovanna mo. fu Stefano, md. di Domenico Sottill 21/12  
 Giovanna sr. di Giovanni di Lisissa 19/10
- GIOVANNANTONIO/ GIOVANNI ANTONIO  
 Giovannantonio 183  
 Giovannantonio de Li Stra 185, 189  
 Giovannantonio di Sandro, gastaldo a Codroipo 185, 205  
 Giovanni Antonio 22/1, 205  
 Giovanni Antonio fo. di Morasso 24/10

- Giovanni Antonio fr. di Nicolò Antonio 189  
 Giovanni Antonio Patrino 195
- GIOVANNI (ÇUAN, CUNUTTUS, IOANNES, IOANNUTTUS, IONUT, ZANNI, ZANNINUS, ZANNONO, ZANNONE, ZANONE, ZANUS, ZUAN, ZUANE, ZUANNE, ZUNUTTI)
- Giovanni 2/1, 4/2, 1/3, 27/3, 2/4, 1/5, 3/7, 16/7, 21/9, 23/9, 24/9, 27/9, 28/9, 2/11, 3/11, 3/12, 6/12, 25/12, 185, 186, 187, 193
- Giovanni abitante a Codroipo, maestro pittore 3/7
- Giovanni Allegro da Arbe, prete vicario di Codroipo 199, 200
- Giovanni Andrea 20/7
- Giovanni Andrea fo. di Simeone e Candida 6/9
- Giovanni Arpet 11/7
- Giovanni Battista Cossio 189, 190, 191, 193
- Giovanni Battista fo. di Bartolomeo maestro da Tolmezzo e Bona 1/9
- Giovanni Battista fo. di Giorgio Schiavo 3/1
- Giovanni Battista Manin 191, 192, 193
- Giovanni Bertolino da Beano 195
- Giovanni Bertolis 195
- Giovanni Blasessa da Codroipo 19/10
- Giovanni Bucheu, fo. di Domenico Cocul 4/3
- Giovanni chiamato Re di Codroipo 26/10
- Giovanni Cipon di Bertolissio 190
- Giovanni Claudio, pd. di Michele 2/4
- Giovanni Cossio 186
- Giovanni Cultri fo. di Antonio fo. di Maria da Iutizzo, fr. di Floriano 22/6
- Giovanni da Codroipo 30/10, 187, 188
- Giovanni da Codroipo, maestro barbiere 24/8
- Giovanni da Codroipo, notaio 14/10
- Giovanni da Gorizzo, fr. di Giacomo da Iutizzo tessitore, abitante a Iutizzo 24/4
- Giovanni da Grions 186
- Giovanni da Zegliacco 188
- Giovanni Daniele dellis Feminis detto Daniele 6/10
- Giovanni Daniele fo. di Biagio fo. di Leonardo di Chiara 16/3
- Giovanni Daniele fu Antonio di Novella 27/3
- Giovanni de Pensere v. Giovanni di Penserio
- Giovanni Degon da Gradisca 7/2
- Giovanni del Gosart, oste a Codroipo 23/12
- Giovanni del Papa 188, 196
- Giovanni della Riva da San Vidotto 1/7, 10/9
- Giovanni detto Briando, fo. di Cirulo da Gorizzo 5/8, 2/10
- Giovanni detto Briando, fo. di Citulo da Goricizza 3/10
- Giovanni detto Gratulino da Lonca 2/2
- Giovanni detto Stoz 1/8
- Giovanni detto Zannino da Chiazzi, pd. di Margherita mo. di Oliunrado 20/5
- Giovanni di Andrea del Papa 206
- Giovanni di Antonia 187, 189
- Giovanni di Antonia di Penz 187
- Giovanni di Antonio maestro 4/10
- Giovanni di Arrigo 185, 187, 188
- Giovanni di Bertolissio 20/7
- Giovanni di Bertone 30/11
- Giovanni di Biagio da Passariano 186
- Giovanni di Blasessa, camerario 28/5
- Giovanni di Blessan da Codroipo 192
- Giovanni di Buzula 189
- Giovanni di Damiano 19/3, 9/10
- Giovanni di Fortunato da San Vidotto, ma. di Giovanna fa. di Venerio di Paludana e Domenica 7/12
- Giovanni di Fumion 193
- Giovanni di Fusco 4/7
- Giovanni di Giacomo da Iutizzo 22/11
- Giovanni di Giorgio 2/8
- Giovanni di Grana 17/9, 24/12
- Giovanni di Gregorio da Santa Marizza Superiore, pd. di Agnese mo. di Giuliano da San Paolo 21/6
- Giovanni di Macasso 26/10
- Giovanni di Marco 185
- Giovanni di Matteuccio da Goricizza 196
- Giovanni di Mattia da Grions abitante a Codroipo 186

- Giovanni di Maura 16/4  
 Giovanni di Motta 25/12  
 Giovanni di Odorico da Bugnins, ma.  
 di Montanina 14/1  
 Giovanni di Paolo 2/10  
 Giovanni di Passussia 5/8  
 Giovanni di Penserio 28/10  
 Giovanni di Penserio pd. di Stefano  
 28/10  
 Giovanni di Recolgia, pd. di Michele  
 10/7  
 Giovanni di Stefano da Rovis 19/4  
 Giovanni di Tommaso 187  
 Giovanni di Valente 193  
 Giovanni Filasach 21/7  
 Giovanni fo. di Andrea di Filippa 6/7  
 Giovanni fo. di Antonia mo. di Gio-  
 vanni di Poncetto da Biauzzo  
 12/9  
 Giovanni fo. di Antonio 16/3, 26/4  
 Giovanni fo. di Antonio de Tassulinis  
 2/10, 3/10  
 Giovanni fo. di Antonio di Agnese  
 24/2  
 Giovanni fo. di Antonio di Baia pd. di  
 Maria mo. di Giorgio oste 8/4  
 Giovanni fo. di Antonio di Candido da  
 Casarsa e Venturada 6/8  
 Giovanni fo. di Antonio di Michele fo.  
 di Simone da Iutizzo 16/3  
 Giovanni fo. di Antonio di Mussa,  
 maestro 15/3  
 Giovanni fo. di Antonio di Venerio e  
 Palma da Codroipo 17/5  
 Giovanni fo. di Antonio fo. di Maria  
 da Iutizzo 22/6  
 Giovanni fo. di Antonio fu Guglielmo  
 da Goricizza 7/11  
 Giovanni fo. di Antonio maestro cal-  
 zolaio fo. di Morassio della Mo-  
 rassessa e Orsola 19/7  
 Giovanni fo. di Antonio Rilion da Go-  
 rizzza 10/8  
 Giovanni fo. di Antonio, gr. di Anto-  
 nio detto Gril da Iutizzo 3/10  
 Giovanni fo. di Bartolo fo. di Michele  
 di Mussa e Leonarda 15/3  
 Giovanni fo. di Bartolomeo fu Pie-  
 tro Grant della Motta e Antonia  
 10/11  
 Giovanni fo. di Benvenuto 17/5  
 Giovanni fo. di Bernardo e Giuliana  
 18/8  
 Giovanni fo. di Bertolo, fr. di Damiano  
 da Codroipo 8/10  
 Giovanni fo. di Biagio 16/3, 9/8,  
 12/10  
 Giovanni fo. di Biagio da Roveredo  
 29/12  
 Giovanni fo. di Biagio fu Morassio da  
 Goricizza 26/8  
 Giovanni fo. di Biagio ma. Eufemia da  
 Pozzecco 17/8  
 Giovanni fo. di Briant da Gorizzo 5/8  
 Giovanni fo. di Chel da Lonca 12/12  
 Giovanni fo. di Cristoforo 6/10  
 Giovanni fo. di Cristoforo da Codroi-  
 po 2/7  
 Giovanni fo. di Cusutto fr. di Matteuc-  
 cio 4/12  
 Giovanni fo. di Daniele di Antonio di  
 Cocca 24/10  
 Giovanni fo. di Daniele di Erasma da  
 Belgrado 28/3  
 Giovanni fo. di Daniele pd. di Marco  
 da Iutizzo 10/4  
 Giovanni fo. di Domenica 13/9  
 Giovanni fo. di Domenico 24/2, 15/6,  
 10/12  
 Giovanni fo. di Domenico Chinoi 9/6  
 Giovanni fo. di Domenico da Basilia-  
 no fo. di Stefano di Rodomano e  
 Biagia fu Antonio di Agnese 24/2,  
 25/2  
 Giovanni fo. di Domenico da Codroi-  
 po fo. di Giovanni 24/2  
 Giovanni fo. di Domenico da Madrisio  
 4/11  
 Giovanni fo. di Domenico del Papa  
 1/5  
 Giovanni fo. di Domenico di Giuliano  
 2/8  
 Giovanni fo. di Domenico di Morassio  
 9/8  
 Giovanni fo. di Domenico di Motta  
 18/8  
 Giovanni fo. di Domenico di Nicolò di  
 Giovanni Pensarin da Codroipo  
 29/1  
 Giovanni fo. di Domenico e Orsola da  
 Codroipo 29/1

- Giovanni fo. di Domenico fo. di Marco da Casarsa maestro fabbricante di ruote 6/8  
 Giovanni fo. di Domenico maestro fabbro da Goricizza e Elena 14/11  
 Giovanni fo. di Dorotea mo. di Marco fa. di Giovanni Secca e Pellegrina 12/12  
 Giovanni fo. di Enrico da Iutizzo mugnaio 18/1  
 Giovanni fo. di Enrico fo. di Venerio di Paludana e Domenica 7/12  
 Giovanni fo. di Ermanno 19/12  
 Giovanni fo. di Fantino 7/1  
 Giovanni fo. di Fantino, ne. di Gerardo 27/7  
 Giovanni fo. di Floriano 4/11  
 Giovanni fo. di Florido da Pozzo 7/9  
 Giovanni fo. di Francesco da Iutizzo 1/1  
 Giovanni fo. di Francesco fo. di Biagio da Roveredo 6/1  
 Giovanni fo. di Francesco Sprecher da Pozzo 20/3  
 Giovanni fo. di Gerardo e Caterina 27/7  
 Giovanni fo. di Giacomo 30/9  
 Giovanni fo. di Giacomo di Mingarda 2/11  
 Giovanni fo. di Giacomo di Mucugnino fo. di Pietro del Cocul da Pozzo 20/9  
 Giovanni fo. di Giacomo di Stefano di Penserio 28/10  
 Giovanni fo. di Giacomo di Tessario da Iutizzo 18/11  
 Giovanni fo. di Giacomo Grande da Goricizza 15/6  
 Giovanni fo. di Giacomo maestro calzolaio fo. di Morassio della Morassessa 18/7  
 Giovanni fo. di Giovanni da Virco 1/6  
 Giovanni fo. di Giovanni di Lisissa 19/10  
 Giovanni fo. di Giovanni di Tommaso di Motta 18/8  
 Giovanni fo. di Giovanni Meu 1/5, 4/11  
 Giovanni fo. di Giovanni Secca e Pellegrina 12/12  
 Giovanni fo. di Giuliano 2/8  
 Giovanni fo. di Giuliano da San Paolo e Agnese 21/6  
 Giovanni fo. di Giusto da Codroipo 29/1  
 Giovanni fo. di Leonardo 27/3, 2/8, 5/11  
 Giovanni fo. di Leonardo detto Bas 11/11  
 Giovanni fo. di Leonardo di Giovanni della Blasessa 19/10  
 Giovanni fo. di Leonardo di Mauricano da Bertiole 23/2  
 Giovanni fo. di Leonardo di Nigrisino fo. di Agostino da Valvasone 8/9  
 Giovanni fo. di Leonardo di Tommaso da Codroipo 31/10  
 Giovanni fo. di Leonardo di Violino da Zompicchia 28/6  
 Giovanni fo. di Leonardo fo. di Mora 4/12  
 Giovanni fo. di Leonardo maestro fabbro da Beano 9/2  
 Giovanni fo. di Margherita da Udine mo. di Teutonico 25/3  
 Giovanni fo. di Martino fo. di Lucia 16/1  
 Giovanni fo. di Matteuccio 2/8  
 Giovanni fo. di Matteuccio fo. di Giuliano ma. di Candida 11/1  
 Giovanni fo. di Mattia fu Gerardo 26/7  
 Giovanni fo. di Melchiorre fo. di Cirulo da Iutizzo 15/8  
 Giovanni fo. di Michele da Iutizzo 15/9  
 Giovanni fo. di Michele de Cavallettis da Codroipo 1/10  
 Giovanni fo. di Michele del Basso 12/7  
 Giovanni fo. di Morasso 9/7, 25/8  
 Giovanni fo. di Nicolò da Goricizza 9/7  
 Giovanni fo. di Nicolò del Mut 23/7  
 Giovanni fo. di Nicolò detto Cavallo 28/7  
 Giovanni fo. di Nicolò detto Guriz e Veneria 27/12  
 Giovanni fo. di Nicolò di Bertolissio 18/7  
 Giovanni fo. di Nicolò di Maria 10/9  
 Giovanni fo. di Nicolò di Mutto 26/10

- Giovanni fo. di Nicolò fo. di Domenico e Margherita da San Giovanni di Casarsa 29/9
- Giovanni fo. di Nicolò Mazuol da Mussons 4/9
- Giovanni fo. di Olivo e Domenica fu Leonardo barbiere 17/9
- Giovanni fo. di Passussa mo. fu Matteuccio 3/9
- Giovanni fo. di Pietro 7/12
- Giovanni fo. di Pietro da Goricizza 12/1
- Giovanni fo. di Pietro di Domenico 9/8
- Giovanni fo. di Re 26/10
- Giovanni fo. di Sabbata 17/5
- Giovanni fo. di Serafino 4/2
- Giovanni fo. di Simeone di Nicolò e Benvenuta fa. di Morassio di Drotea 16/7
- Giovanni fo. di Simeone e Candida 6/9
- Giovanni fo. di Simeone o di Nicolò della Morassessa 16/7
- Giovanni fo. di Simone di Nicolò della Morassessa 17/7
- Giovanni fo. di Stefano 27/10
- Giovanni fo. di Stefano di Giovanni di Penserio 27/10
- Giovanni fo. di Tommaso da Goricizza 9/12
- Giovanni fo. di Tommaso fu Giovanni di Grana 18/9
- Giovanni fo. di Veneria di Palma 17/5
- Giovanni fo. di Venerio da Pozzo 3/11
- Giovanni fo. di Vittore 28/10
- Giovanni fo. o fr. di Giacomo detto Cepila di Domenico del Cepilin 25/7
- Giovanni fr. di Angelo e Giacomo fi. di Francesco 7/10
- Giovanni fr. di Bartolo e Marco fi. di Michele di Mussa e Leonarda 15/3
- Giovanni fr. di Domenico Lof 17/5
- Giovanni fr. di Gregorio di Giovanni di Biagio 184
- Giovanni fr. di Nicolò, fo. di Pietro di Domenico 9/8
- Giovanni fr. di Nicolò, zio di Benvenuta mo. di Nicolò di Maria 10/9
- Giovanni fr. di Odorico 27/3, 28/3
- Giovanni fr. di Radigonda da San Paolo fa. di Domenico e Agata mo. di Pietro 31/10
- Giovanni fr. di Venerio fu Munsello 17/9
- Giovanni Francesco fo. di Marissio da Codroipo, abitante a Tarcento 30/11
- Giovanni Francesco fo. di Matteo da Fagagna 11/12
- Giovanni Francesco fo. di Paolina 28/10
- Giovanni fu Bernardino da Codroipo 186
- Giovanni fu Cipun di Bertolissio 185
- Giovanni fu Daniele di Ceroello 27/6
- Giovanni fu Floriano 4/11
- Giovanni fu Giacomo Puller da San Vito, notaio 30/8
- Giovanni fu Giorgio notaio 23/11
- Giovanni fu Martino di Manginella 16/4
- Giovanni fu Tommaso di Andrea da Sedegliano e Annetta fa. di Nicolò fu Filippo da Torsa 27/7
- Giovanni Galvan, no. di Serafino 4/2
- Giovanni Giacomo 4/2
- Giovanni Giusto fo. di Domenico e Orsola da Codroipo 29/1
- Giovanni Gratulino da Lonca 21/12
- Giovanni Grimano, patriarca 198
- Giovanni Margirus 23/8
- Giovanni Meu fo. di Enrico 1/5
- Giovanni Moro 20/8
- Giovanni Mutto 24/7
- Giovanni Nicolò della Man 190
- Giovanni Patrìneo 205
- Giovanni pd. di Antonia mo. di Giovanni di Poncetto da Biauizzo 12/9
- Giovanni pd. di Giovanni da Codroipo notaio 14/10
- Giovanni Pietro fo. di Simone di Nicolò 22/7
- Giovanni Pinsir v. Giovanni di Penserio
- Giovanni Pividor 9/12
- Giovanni Rodul 185
- Giovanni Schiavo da Beano, pastore 31/10

- Giovanni Secca, pd. di Dorotea mo. di Marco 12/12  
 Giovanni Seler, pd. di Domenica 4/12  
 Giovanni Simone fo. di Morasso 24/10  
 Giovanni Slodi 195  
 Giovanni Stoz 19/8  
 Giovanni Taglano 24/9  
 Giovanni Tonso, pd. di Maria, no. di Antonio da Iutizzo fo. di Andrea di Gentilino 10/8  
 Giovanni Tornador, pd. di Caterina mo. di Giovanni di Mutto 23/7  
 Giovanni Veneri da Virco, pd. di Radigonda 7/12  
 Giovanni zio di Domenica da Morsano 16/5  
 Giovanni zio di Toso di Sebastiano di Antonio 186  
 Giovanni, fabbro 22/7, 25/7, 187  
 Giovanni, maestro mugnaio 1/8  
 Giovanni, prete vicario di Codroipo 25/12
- GIRISUTTA  
 Girisutta mo. di Brunetto 4/12
- GISELLA (GISGLA)  
 Gisella mo. di Leonardo di Mauricano da Bertiole 23/2
- GIUDA  
 Giuda, s. 6/11
- GIULIA (IULIA)  
 Giulia Cossa 201  
 Giulia fu Nicolò Cossio da Zegliacco e Codroipo, mo. fu Dario de Dominicis da Spilimbergo 10/10
- GIULIANA (GIULIANA, ULIANA)  
 Giuliana 21/9, 27/9, 1/11  
 Giuliana da Codroipo 12/7, 12/10  
 Giuliana detta Gumbusitta, mo. di Domenico di Zanzullino da Iutizzo 7/6  
 Giuliana fa. di Antonio di Candido da Casarsa e Venturada 6/8  
 Giuliana fa. di Bertolo, sr. di Damiano da Codroipo 8/10  
 Giuliana fa. di Bessino da Nespoledo 8/3
- Giuliana fa. di Brunissio e Morassa 12/1  
 Giuliana fa. di Candido fu Pietro da Romans 18/4  
 Giuliana fa. di Damiano da Codroipo fo. di Bertolo 8/10  
 Giuliana fa. di Damiano e Veneria 19/3  
 Giuliana fa. di Daniele fu Tommaso da Codroipo 1/11  
 Giuliana fa. di Domenico pd. di Francesco da Iutizzo 1/1  
 Giuliana fa. di Filippo fo. di Nicolò di Tarvisano e Nicoletta 18/10  
 Giuliana fa. di Gerardo, sr. di Domenica 13/9  
 Giuliana fa. di Giacomo di Mucugnino fo. di Pietro del Cocul da Pozzo 20/9  
 Giuliana fa. di Leonardo 6/10  
 Giuliana fa. di Leonardo e Domenica da Goricizza 14/11  
 Giuliana fa. di Leonardo maestro fabbro da Beano 9/2  
 Giuliana fa. di Marco 5/5  
 Giuliana fa. di Montanina mo. di Giovanni di Odorico da Bugnins 14/1  
 Giuliana fa. di Natale fo. di Giovanni Men 23/2  
 Giuliana fa. di Nicolò detto Guriz e Veneria 27/12  
 Giuliana fa. di Nicolò fo. di Domenico 29/8  
 Giuliana fa. di Nicolò fo. di Domenico 29/8  
 Giuliana fa. di Nicolò fu Filippo di Rosa 27/7  
 Giuliana fa. di Nicolò scodellaio abitante a Belgrado 20/12  
 Giuliana fa. di Pascutto da San Lorenzo 30/1  
 Giuliana fa. di Pirina 21/9  
 Giuliana fa. di Serafino 4/2  
 Giuliana fa. di Tommaso di Perdonca 3/2  
 Giuliana fu Antonio 4/5  
 Giuliana md. di Montanina mo. di Giovanni di Odorico da Bugnins 14/1

Giuliana md. di Domenico Giusto da  
 Codroipo 29/1  
 Giuliana mo. di Bernardo di Motta  
 18/8  
 Giuliana mo. di Bertolo fu Giuliano  
 11/1  
 Giuliana mo. di Bertolo Grilia 3/8  
 Giuliana mo. di Domenico fo. di Mi-  
 chele Citel 8/3  
 Giuliana mo. di Domenico Sottìl  
 21/12  
 Giuliana mo. di Eradio pd. di Daniele  
 da Goricizza 2/10  
 Giuliana mo. di Giacomo 3/10  
 Giuliana mo. di Giacomo fo. di Mattia  
 di Gerardo 30/9  
 Giuliana mo. di Giacomo fo. di Nico-  
 letta 11/8  
 Giuliana mo. di Giacomo Mazula da  
 Bertolo 23/2  
 Giuliana mo. di Lorenzo da Iutizzo  
 14/8  
 Giuliana mo. di Nero da Santa Mariz-  
 za Inferiore 10/3  
 Giuliana mo. di Nicolò 9/12  
 Giuliana mo. di Paolo pd. di Antonio  
 da Goricizza 25/8  
 Giuliana ne. di Gregorio pd. di Er-  
 macora prete vicario di Codroipo  
 21/8  
 GIULIANO (IULIANUS, LIANUS, ULIANUS,  
 ZULIAN, ZULIANUS)  
 Giuliano 5/3, 2/8, 27/9, 28/9  
 Giuliano da Bugnins, ma. di Domeni-  
 ca da Morsano 16/5  
 Giuliano da San Paolo, ma. di Agnese  
 21/6  
 Giuliano detto Cazzil 3/11  
 Giuliano di Fantino 7/1, 27/7  
 Giuliano di Piazza fr. di Giuliano ma.  
 di Agnese 21/6  
 Giuliano fo. di Andrea 2/1  
 Giuliano fo. di Andrea di Filippa 6/7  
 Giuliano fo. di Antonio di Mussa 15/3  
 Giuliano fo. di Deadrio 2/1  
 Giuliano fo. di Giacomo fo. di Anto-  
 nio Tortul 17/4  
 Giuliano fo. di Giovanni di Zamparino  
 12/12  
 Giuliano fo. di Nicolò 2/8

Giuliano fo. di Nicolò detto Guriz e  
 Veneria 27/12  
 Giuliano fo. di Paolo pd. di Domenica  
 15/8  
 Giuliano fu Bella da Goricizza 23/11  
 Giuliano pd. di Clemente 3/11  
 Giuliano pd. di Nicolò da Gradisca  
 12/4  
 GIUSEPPE (IOSEPH, IOSEPHO, IOSEPHUS,  
 IOSEPP, ISEPP, PIN)  
 Giuseppe 205  
 Giuseppe di Candido 194  
 Giuseppe fo. di Mattia Ceresa 27/3  
 Giuseppe fr. di Domenico Boccul 3/3  
 Giuseppe Pantaleone 1/12  
 GIUSTA/GIUSTINA (IUSTA, IUSTINA)  
 Giusta detta Piva da Straccis, fa. di  
 Tonso 17/4  
 Giusta fa. di Damiano da Codroipo fo.  
 di Bertolo 8/10  
 Giusta fa. di Damiano e Veneria 19/3  
 Giusta fa. di Giacomo di Mucugnino  
 fo. di Pietro del Cocul da Pozzo e  
 Elena 20/9  
 Giusta fa. di Giacomo Grande da Go-  
 ricizza 16/6  
 Giusta fa. di Giovanni detto Zannino  
 da Chiazzil 20/5  
 Giusta fa. di Giovanni di Damiano  
 19/3, 8/10  
 Giusta fa. di Margherita mo. di Oliun-  
 rado 20/5  
 Giusta fa. di Nicolò fo. di Domenico  
 29/8  
 Giusta md. di Veneria mo. di Nicolò  
 detto Guriz, mo. fu Andrea 27/12  
 Giusta mo. di Nicolò fo. di Pascolo da  
 Romans 13/4  
 Giusta mo. di Tommaso di Leonardo  
 ma. fu Motta 17/8  
 Giustina di Giorgio di Giovanni di  
 Mutto 24/7  
 Giustina fa. di Bernardo e Maria  
 11/12  
 Giustina fa. di Bertolo fo. di Antonio  
 di Antonio ciabattino da Goriciz-  
 za 10/8  
 GIUSTO (IUSTO, IUSTUS)



- Giusto da Codroipo 29/1  
Giusto da Goricizza 30/10  
Giusto da Pozzo 184  
Giusto di Antonio di Venerio di Palma 17/5  
Giusto fo. di Cristoforo 2/2  
Giusto fo. di Domenico gr. di Re da Codroipo 11/11  
Giusto fr. di Domenica da Morsano 16/5
- GOSTIA  
Gostia 2/6
- GRANA  
Grana 1/1  
Grana mo. di Nicolò fi Giovanni 24/9
- GRASSO  
Grasso da Iutizzo 186
- GRATULINO (GRATULINUM)  
Gratulino 2/2
- GRAZIOSA (GRATIOSA)  
Graziosa fa. di Giacomo maestro calzolaio fo. di Morassio della Morassessa 18/7
- GREGORIO (GREGORIUS)  
Gregorio di Giovanni di Biagio 184  
Gregorio fo. di Daniele fu Tommaso da Codroipo 1/11  
Gregorio fo. di Giacomo di Giovanni Meu 1/5  
Gregorio fo. di Giacomo di Mucugno 20/9  
Gregorio fo. di Giovanni Nublota da Pozzo 12/3  
Gregorio fo. di Nicolò del Mut 23/7  
Gregorio fo. di Pellegrino 23/9  
Gregorio fo. di Simeone o di Nicolò della Morassessa 16/7  
Gregorio Michilesi da Fagagna 24/8  
Gregorio pd. di Ermacora prete vicario a Codroipo 21/8
- GRIGO (GRIGUS)  
Grigo 26/4
- IRIANDER
- Iriander 1/5
- GRILIA  
Grilia 3/8
- GRISPINO (GRISPINUS)  
Grispino fo. di Nicolò fo. di Pellegrino da Goricizza 24/9
- GUGLIELMO (GUGLIELMUS)  
Guglielmo da Goricizza 31/7
- GULES  
Gules fu Giovanni da Santa Maria Superiore 3/4
- LAZZARO (LAZAR, LAZARUS)  
Lazzaro 3/11, 191
- LAZZARA (LAZARA)  
Lazzara 27/3
- LEARDO (LEARDUS)  
Leardo di Spron, pd. di Sabbata 14/5
- LEONARDA (LEONARDA, LONARDA)  
Leonarda 30/4, 6/8, 14/8  
Leonarda di Dorotea, mo. di Biagio fo. di Daniele di Giacomo 28/4  
Leonarda di Giuliano 27/9  
Leonarda fa. di Abrace fo. di Marcuccio 12/8  
Leonarda fa. di Antonio di Agnese 24/2  
Leonarda fa. di Antonio di Baia pd. di Maria mo. di Giorgio oste 8/4  
Leonarda fa. di Antonio di Flamba da Iutizzo 24/6  
Leonarda fa. di Benvenuto di Bertolo fu Giuliano 11/1  
Leonarda fa. di Bertolissio e Antonia da Codroipo 18/7  
Leonarda fa. di Daniele pd. di Marco da Iutizzo 10/4  
Leonarda fa. di Domenico fu Marco da Codroipo 17/6  
Leonarda fa. di Domenico ma. di Caterina da Gleris 30/1  
Leonarda fa. di Dorotea mo. di Marco fa. di Giovanni Secca e Pellegrina 12/12



- Leonarda fa. di Elisabetta sr. di Bartolo e Marco fi. di Michele di Mussa e Leonarda 15/3  
 Leonarda fa. di Fanta 29/4  
 Leonarda fa. di Filippo, sr. di Giovanni 1/3  
 Leonarda fa. di Florida fa. di Antonio di Venerio 18/5  
 Leonarda fa. di Gerardo 27/7  
 Leonarda fa. di Giovanni detto Lincio 23/2  
 Leonarda fa. di Giovanni di Nincio da Codroipo 19/11  
 Leonarda fa. di Giuliano da San Paolo e Agnese 21/6  
 Leonarda fa. di Leonardo di Chiara 17/3  
 Leonarda fa. di Leonardo di Tommaso 9/5  
 Leonarda fa. di Mantello da San Paolo 11/7  
 Leonarda fa. di Nero 25/8  
 Leonarda fa. di Nicolò da Goricizza 9/7  
 Leonarda fa. di Nicolò di Giuliano da Codroipo 17/8  
 Leonarda fa. di Pellegrino da Goricizza e Agnese 23/9  
 Leonarda fa. di Pietro fo. di Simone 2/10  
 Leonarda fa. di Tommaso fu Giovanni di Grana 17/9, 18/9  
 Leonarda fa. di Tortol da San Martino 14/10  
 Leonarda fa. di Veneria 18/3  
 Leonarda fu Angelo 6/10  
 Leonarda fu Giovanni di Cavalletto e Benvenuta 19/3  
 Leonarda fu Giovanni di Pietro, mo. di Leonardo 7/10  
 Leonarda fu Martino Fabris 5/7  
 Leonarda md. di Daniele o di Michele 10/7  
 Leonarda md. di Orsola mo. di Antonio maestro calzolaio fo. di Morassio della Morassessa 19/7  
 Leonarda mo. di Domenico di Giuliano 27/9  
 Leonarda mo. di Giovanni Meu 1/5  
 Leonarda mo. di Leonardo fo. di Biagio da Goricizza 8/7  
 Leonarda mo. di Ludovico da Pozzo fabbro 1/8  
 Leonarda mo. di Macarello fo. di Giovanni da San Martino 17/4  
 Leonarda mo. di Marco 12/12  
 Leonarda mo. di Michele di Fantino 17/1  
 Leonarda mo. di Michele di Mussa, md. di Bartolo e Marco 15/3  
 Leonarda mo. di Michele fu Nicolò di Rosina da Codroipo 12/7  
 Leonarda mo. di Pietro maestro da Corno 23/7  
 Leonarda mo. di Stefano fo. di Andrea 1/5  
 Leonarda mo. di Tonso da San Martino 7/7  
 Leonarda mo. fu Michele, no. di Damiano da Codroipo 8/10  
 Leonarda sr. di Antonio di Paolo 25/8  
 Leonarda sr. di Daniele dellis Feminis 7/10  
 LEONARDO (DUCIUS, LENARDIN, LEONARDO, LEONARDUS, LENART, LINART, LIULNART, LONARDO, NARDUSSIUS)  
 Leonardo 4/2, 27/3, 30/4, 16/5, 17/5, 2/8, 26/8, 27/9, 27/10  
 Leonardo Bavel, su. di Serafino 4/2  
 Leonardo Capiciol 186  
 Leonardo Cargnello 194, 196  
 Leonardo da Beano abitante a Codroipo, maestro **fabbro** 30/11  
 Leonardo da Codroipo, maestro 11/8  
 Leonardo da Cordovado 24/9  
 Leonardo del Mazzol 188  
 Leonardo del Papa 186, 188  
 Leonardo della Blasessa 19/10  
 Leonardo della Morassina 194  
 Leonardo detto Cavalletto, pd. di Nicoletta mo. di Marcuccio fu Paolo di Matteuccio 11/8  
 Leonardo detto Cazoi 2/11  
 Leonardo detto Grasso 193  
 Leonardo detto il Basso da Beano 1/8  
 Leonardo detto Morassutto da Zompicchia, fo. di Francesco di Misano 25/8  
 Leonardo di Bertolo 3/8  
 Leonardo di Biagio di Chiara 17/3

- Leonardo di Chiara 14/10  
 Leonardo di Chiara detto Roncin da Codroipo 17/3  
 Leonardo di Domenico di Angelo 184  
 Leonardo di Giovanniantonio Tomasini 191  
 Leonardo di Mauricano da Bertiole 23/2  
 Leonardo di Nicoletta di Domenico 31/8  
 Leonardo di Tommaso 9/5  
 Leonardo fo. di Andrea fu Floriano e Domenica fu Bartolomeo di Tasulino da Codroipo 22/6  
 Leonardo fo. di Antonia e Giovanni di Poncetto da Biauzzo 12/9  
 Leonardo fo. di Antonio da Roveredo 6/8  
 Leonardo fo. di Antonio di Giovanni Stoz 20/8  
 Leonardo fo. di Antonio maestro calzolaio fo. di Morassio della Morassessa e Nicoletta 18/7, 19/7  
 Leonardo fo. di Bartolo fo. di Michele di Mussa e Leonarda 15/3  
 Leonardo fo. di Bartolomeo fu Giovanni Cultri 22/6  
 Leonardo fo. di Bartolomeo sarto a Codroipo 3/3  
 Leonardo fo. di Bernardo e Giuliana 18/8  
 Leonardo fo. di Bertolo, fr. di Damiano da Codroipo 8/10  
 Leonardo fo. di Biagio 28/12  
 Leonardo fo. di Biagio da Gorizizza 8/7, 31/7  
 Leonardo fo. di Boiunc 31/3  
 Leonardo fo. di Codroipo e Cocca 24/10  
 Leonardo fo. di Daniele da Gorizizza fo. Eradio 2/10  
 Leonardo fo. di Daniele fo. di Maria mo. di Stefano di Zoiesca 27/10  
 Leonardo fo. di Domenico 6/8  
 Leonardo fo. di Domenico da Basiliano fo. di Stefano di Rodomano e Biagia fu Antonio di Agnese 24/2, 25/2  
 Leonardo fo. di Domenico da Carnia e Maria 16/10  
 Leonardo fo. di Domenico fo. di Giovanni 24/2  
 Leonardo fo. di Domenico fo. di Giovanni e Agnese 24/2  
 Leonardo fo. di Domenico maestro fabbro da Gorizizza e Elena 14/11  
 Leonardo fo. di Domenico Sottile 21/12  
 Leonardo fo. di Enrico da Iutizzo mugnaio 18/1  
 Leonardo fo. di Fantino fo. di Matteuccio di Cavalletto e Maria ne. di Bianco 17/1  
 Leonardo fo. di Filippo 1/5  
 Leonardo fo. di Floriano fo. di Antonio fo. di Maria da Iutizzo 22/6  
 Leonardo fo. di Francesco 5/8  
 Leonardo fo. di Gerardo 27/7  
 Leonardo fo. di Gerardo e Caterina 27/7  
 Leonardo fo. di Giacomo di Leonardo 27/3  
 Leonardo fo. di Giacomo di Patriarca da Pozzo 30/10  
 Leonardo fo. di Giacomo e Maria da Gorizizza 31/7  
 Leonardo fo. di Giacomo fo. di Domenico del Papa 1/5  
 Leonardo fo. di Giovanni 10/8  
 Leonardo fo. di Giovanni Degon da Gradisca 7/2  
 Leonardo fo. di Giovanni detto Lincio e Caterina da Codroipo 23/2  
 Leonardo fo. di Giovanni di Passussa 5/8  
 Leonardo fo. di Giovanni fo. di Passussa mo. fu Matteuccio 3/9  
 Leonardo fo. di Giovanni fu Nicolò di Matteuccio 11/12  
 Leonardo fo. di Giovanni Pietro di Gabriele da Iutizzo 16/2  
 Leonardo fo. di Leonarda mo. di Giovanni Meu 1/5  
 Leonardo fo. di Leonardo 27/9  
 Leonardo fo. di Luca fo. di Pietro barbiere e Maria 16/10  
 Leonardo fo. di Maria 11/8  
 Leonardo fo. di Matteo da Pantianicco 9/12  
 Leonardo fo. di Melchiorre 27/3

Leonardo fo. di Michele de Cavallettis  
da Codroipo 1/10  
Leonardo fo. di Michele fo. Giovanni  
di Recolgia 10/7  
Leonardo fo. di Mora 4/12  
Leonardo fo. di Morasso 7/7, 9/7  
Leonardo fo. di Motta 17/8  
Leonardo fo. di Nicolò gr. di Michele  
fo. di Giovanni di Recolgia 10/7,  
11/7  
Leonardo fo. di Odorico di Flaibano  
abitante a Iutizzo 24/6  
Leonardo fo. di Olivo e Domenica fu  
Leonardo barbiere 17/9  
Leonardo fo. di Pietro di Domenico  
9/8  
Leonardo fo. di Re 26/10  
Leonardo fo. di Serafino 4/2  
Leonardo fo. di Simone di Leonardo  
detto Roncino 16/3  
Leonardo fo. di Simone di Nicolò del-  
la Morassessa 17/7  
Leonardo fo. di Simone e Maria 24/9  
Leonardo fo. di Stefano di Domenico,  
sarto 21/12  
Leonardo fo. di Stefano di Giacomo  
Grande da Goricizza 16/6  
Leonardo fo. di Tommaso di Motta da  
Romans 17/8  
Leonardo fo. di Tommaso di Perdonca  
e Orsola 3/2  
Leonardo fo. di Tommaso fo. di Da-  
niele Voivut fo. di Angelo 1/11  
Leonardo fo. di Tommaso fo. di Gio-  
vanni di Grana 17/9  
Leonardo fo. di Veneria 18/3  
Leonardo fo. di Zenone fr. di Dome-  
nica 17/9  
Leonardo fr. di Boiunc 31/3  
Leonardo fr. di Brunetto fo. di Mat-  
teuccio di Papoia 4/12  
Leonardo fr. di Daniele 7/10  
Leonardo fu Antonio di Pellegrino  
15/7  
Leonardo fu Giacomo del Fachin 194  
Leonardo Giuliano 25/4  
Leonardo Morassutto da Zompicchia,  
pd. di Agnese da Goricizza 26/9  
Leonardo Moro 201

Leonardo no. di Antonia mo. di Gio-  
vanni di Poncetto da Biauzzo 12/9  
Leonardo pd. di Domenica, barbiere  
17/9  
Leonardo Pellizzaro fo. di Margherita  
10/1  
Leonardo Scarpa 190  
Leonardo Serafino, pd. di Giacoma  
mo. di Domenico di Serafino 4/2  
Leonardo Stanger 2/11  
Leonardo, maestro fabbro 16/9

LINCIO (LINCIO, LINÇ, LINZ)  
Lincio pd. di Giovanni detto Lincio  
23/2

LORENZA (LAURENTIA, LAURENZA)  
Lorenza 4/10  
Lorenza fa. di Floriano, mo. fu Odo-  
rico 22/6  
Lorenza fa. di Giacomo di Mingarda,  
sr. di Maria mo. di Enrico fo. di  
Venerio di Paludana e Domenica  
7/12  
Lorenza fa. di Michele fo. di Giovanni  
8/12  
Lorenza fu Bertolo 23/9  
Lorenza mo. di Leonardo barbiere,  
md. di Domenica 17/9

LORENZO (LAURENTIUS, LAURIZUTTUS,  
LORENZ)  
Lorenzo 16/5, 14/9, 186  
Lorenzo cg. di Daniele fu Bernardino  
Favuce 186  
Lorenzo da Felettis, abitante a Ron-  
chis 2/4  
Lorenzo da San Vito 188  
Lorenzo di Antonio 190  
Lorenzo di Antonio di Zossio 16/3  
Lorenzo di Bertolissio 186  
Lorenzo Fauza 186  
Lorenzo fo. di Andrea di Gentilino pd.  
di Antonio da Iutizzo 10/8  
Lorenzo fo. di Bertolo da Codroipo fu  
Benvenuto di Garissio e Zaccaria  
fa. di Fantino da Turrida 17/1  
Lorenzo fo. di Matteuccio da Codroi-  
po 1/10  
Lorenzo fo. di Matteuccio di Cavallet-  
to 17/1

- Lorenzo fo. di Mazzuchello da Iutizzo 15/9  
 Lorenzo fo. di Michele fu Tommaso da Iutizzo 15/9  
 Lorenzo fo. di Morasso 7/7  
 Lorenzo fo. di Nicolò di Alessio da Varmo 4/4  
 Lorenzo fr. di Antonia mo. di Giovanni di Poncetto da Biauizzo 12/9
- LUCA (LOCHIN, LUCAS, LUCHIN, LUCHINUS)  
 Luca 16/5  
 Luca Bisanzio, vescovo di Cattaro 198  
 Luca da Goricizza 196, 197  
 Luca fo. di Antonio 26/4  
 Luca fo. di Nicolò 29/8  
 Luca fo. di Pietro barbiere, ma. di Maria fa. di Giovanni di Milione da Goricizza 16/10  
 Luca fu Nero da Goricizza 6/7
- LUCIA  
 Lucia 25/6, 21/9, 4/10  
 Lucia Bruna fa. di Giovanni da San Pietro 4/3  
 Lucia detta Morassa, mo. di Antonio di Cocca 24/10  
 Lucia di Biagio fu Leonardo di Roncino 17/3  
 Lucia di Simone di Leonardo di Chiara 17/3  
 Lucia fa. di Abrace fo. di Marcuccio 12/8  
 Lucia fa. di Andrea Mazzuchello 14/8  
 Lucia fa. di Antonio di Baia pd. di Maria mo. di Giorgio oste 8/4  
 Lucia fa. di Bartolo fo. di Michele di Mussa e Leonarda 15/3  
 Lucia fa. di Bertolissio da Straccis 11/7  
 Lucia fa. di Bertolissio e Giacoma da Straccis 11/7  
 Lucia fa. di Biagio 28/12  
 Lucia fa. di Biagio fo. di Francesco da Roveredo 28/12  
 Lucia fa. di Biagio fu Morassio da Goricizza 26/8  
 Lucia fa. di Brunissio pd. di Pietro da Goricizza 12/1  
 Lucia fa. di Caterina e Giovanni di Mutto 23/7
- Lucia fa. di Chiara 30/7  
 Lucia fa. di Cocca e Domenica 24/10  
 Lucia fa. di Damiano e Veneria 19/3  
 Lucia fa. di Daniele fo. di Maria mo. di Stefano di Zoiesca 27/10  
 Lucia fa. di Domenica 13/9  
 Lucia fa. di Domenico Albo 28/2  
 Lucia fa. di Domenico e Orsola da Corderoipo 29/1  
 Lucia fa. di Domenico fo. di Marco da Casarsa maestro fabbricante di ruote 6/8  
 Lucia fa. di Domenico fu Candido Iuvanin e Bartolomea da Porto Latisana 14/7  
 Lucia fa. di Ermacora da San Vidotto, mo. di Giacomo da San Paolo 26/6  
 Lucia fa. di Giacomo Chinoi 9/6  
 Lucia fa. di Giacomo di Stefano di Pensiero 28/10  
 Lucia fa. di Giacomo fu Tommaso fo. di Mazzuchello 15/9  
 Lucia fa. di Giovanni Degen da Gradisca 7/2  
 Lucia fa. di Giovanni di Stocio 20/8  
 Lucia fa. di Leonardo da Muscletto, mo. di Andrea di Stella da Corderoipo 16/3  
 Lucia fa. di Leonardo e Leonarda 9/8  
 Lucia fa. di Lorenzo da Iutizzo 14/8  
 Lucia fa. di Luca e Margherita 30/6  
 Lucia fa. di Margherita o di Filippo della Cudessa 25/8  
 Lucia fa. di Matteuccio 1/10  
 Lucia fa. di Matteuccio di Cavalletto 17/1, 29/7  
 Lucia fa. di Mattia fu Gerardo 26/7  
 Lucia fa. di Nicolò di Morasso 24/10  
 Lucia fa. di Olivo e Domenica fu Leonardo barbiere 17/9  
 Lucia fa. di Tommaso fu Giovanni di Grana 18/9  
 Lucia fa. di Veneria et Francesco da San Paolo 5/12  
 Lucia fa. di Venerio fo. di Nicolò 1/7  
 Lucia fu Antonio fu Giovanni di Stocio 20/8  
 Lucia fu Giovanni maestro barbiere da Zompicchia 24/8

- Lucia md. Daniele fabbro ne. di Giacomo ciabattino 25/7  
 Lucia md. di Re 26/10  
 Lucia md. Domenico 16/8  
 Lucia md. Martino 16/1  
 Lucia mo. di Antonio 16/1  
 Lucia mo. di Domenico di Sabatino da Codroipo 7/8  
 Lucia mo. di Giacomo da San Paolo 16/9  
 Lucia mo. di Giacomo del Mis della Morassessa maestro 19/7  
 Lucia mo. di Giacomo detto Cepila 25/7  
 Lucia mo. di Giovanni dellis Feminis 6/10  
 Lucia mo. di Matteuccio di Papoia pd. di Brunetto 3/12  
 Lucia mo. di Nicolò fu Pascolo da Biauizzo 22/2  
 Lucia mo. di Pietro di Veneria 25/3  
 Lucia sr. di Dominica da Morsano 16/5  
 Lucia sr. di Veneria 5/12
- LUCIATTA  
 Luciatta mo. di Tonso di Mattia 22/8
- LUCINA  
 Lucina mo. di Battista Locatello 207
- LUDOVICO (LUDOVICUS, VICUS)  
 Ludovico da Pozzo, fabbro 1/8  
 Ludovico fo. di Marcuccio 17/3  
 Ludovico fo. di Giacomo maestro 7/2
- MACARELLO (MACAREL)  
 Macarello fo. di Giovanni da San Martino 17/4
- MACASSIO (MACHASSIUS)  
 Macassio da San Martino 7/1
- MADDALENA (LENA, MADALENA, MAGDALENA)  
 Maddalena 25/6, 6/8, 14/8, 27/8, 20/12  
 Maddalena da Goricizza, sr. di Pellegrina 25/9  
 Maddalena da San Paolo 6/8  
 Maddalena di Luca 196
- Maddalena fa. di Antonio di Palma da Codroipo 17/5  
 Maddalena fa. di Bertola 2/8  
 Maddalena fa. di Daniele di Eradio da Goricizza 2/10  
 Maddalena fa. di Deanario 2/1  
 Maddalena fa. di Domenico di Giuliano 2/8  
 Maddalena fa. di Enrico da Iutizzo mugnaio 18/1  
 Maddalena fa. di Francesco 7/10  
 Maddalena fa. di Giacomo di Simone da Codroipo 4/10  
 Maddalena fa. di Giovanna 18/1  
 Maddalena fa. di Giovanni da Virco 1/6  
 Maddalena fa. di Giovanni di Paolo 2/10  
 Maddalena fa. di Giovanni di Passusia 5/8  
 Maddalena fa. di Giovanni maestro fabbro 22/7  
 Maddalena fa. di Giusto da Codroipo 29/1  
 Maddalena fa. di Leonardo barbiere pd. di Domenica 17/9  
 Maddalena fa. di Margherita da Udine mo. di Teutonico 25/3  
 Maddalena fa. di Matteuccio 6/7  
 Maddalena fa. di Montanina mo. di Giovanni di Odorico da Bugnins 14/1  
 Maddalena fa. di Nicolò scodellaio a Belgrado 20/12  
 Maddalena fa. di Paolina 28/10  
 Maddalena fa. di Pietro di Domenico 9/8  
 Maddalena fa. di Stefano di Giacomo Grande da Goricizza 16/6  
 Maddalena fu Antonio di Novella 27/3  
 Maddalena fu Luca, vedova di Domenico da Goricizza 2/9  
 Maddalena fu Nicolò 6/10  
 Maddalena md. di Candida 11/1  
 Maddalena mo. di Giovanni da Pozzecco fo. di Biagio 17/8  
 Maddalena mo. di Marco maestro sarto da Belgrado 29/8  
 Maddalena mo. di Melchiorre di Calvalletto 27/3

- Maddalena mo. di Nicolò fo. di Domenico di Zuttone 27/8  
Maddalena mo. di Pietro di Venerione 25/3  
Maddalena mo. di Pietro fo. di Leu detto Siglo da Iutizzo di Francesco di Sago da Casarsa 31/7  
Maddalena mo. di Pietro o di Domenico di Morasso 15/6  
Maddalena mo. di Zenone da Codroipo 18/9  
Maddalena Pantaleona 206  
Maddalena sr. di Giovanni di Lisissa 19/10  
Maddalena vedova di Giovanni Antonio di Pantaleone 201  
Maddalena vedova fu Giovanni Antonio gastaldo di Codroipo 20/4
- MAMULA  
Mamula 28/5
- MANTOVA (MANTUA)  
Mantova pd. di Lucia mo. di Andrea di Filippa 6/7
- MANUSSO (MANUSSE)  
Manusso fo. di Brunessa da Codroipo 4/12
- MARACCO  
Maracco, vicario patriarcale 200
- MARCELLINO (MARSELIN)  
Marcellino 22/1
- MARCHETTA  
Marchetta fa. di Biagio fo. di Francesco da Roveredo 28/12
- MARCO (MARCHIOL, MARCO, MARCUS, MARCUCIUS, MARCUTIUS)  
Marco 30/10, 9/12  
Marco Cavalletto 196  
Marco da Casarsa, maestro fabbricante di ruote 6/8  
Marco da Codroipo 30/10  
Marco da Goricizza, pd. di Giacomo di Tessario da Iutizzo 18/11  
Marco di Biagio 16/3  
Marco di Farin 190
- Marco di Francesco Munis 184  
Marco di Paolo da Codroipo 23/11  
Marco di Simone 188  
Marco fo. di Antonio 26/4  
Marco fo. di Bartolomeo fu Pietro Grant della Motta e Antonia 10/11  
Marco fo. di Bartolotto da Ravis 11/1  
Marco fo. di Domenica fa. di Leonardo da Muscetto e Pietro maestro sarto 17/3  
Marco fo. di Domenico di Marco 12/12  
Marco fo. di Domenico fo. di Marco da Casarsa maestro fabbricante di ruote 6/8  
Marco fu Michele di Mussa da Codroipo 17/6  
Marco ne. di Pietro da Bressa 189  
Marco Sauro 10/11  
Marco, decano di Flambro Superiore 5/5
- MARCOLINA  
Marcolina mo. di Giacomo, md. di Domenico 29/9
- MARCUELLO (MARCUELLUS)  
Marcuello, cavallaro 18/3
- MARGHERITA (GIRUS, MARGARETA, MARGARETTA, MARGARITA, MARGARITTA, MARGHERITA, MARGIRUSSA)  
Margherita 2/1, 2/4, 10/7, 27/8, 1/11, 9/12  
Margherita da Codroipo 19/10  
Margherita da Cremona, mo. di Abramo di Lofa 9/8  
Margherita detta Maura, fa. di Enrico fu Pietro di Schiavo 10/9  
Margherita di Leonardo di Giuliano e di Benvenuta da Codroipo 3/8  
Margherita fa. di Antonio da Iutizzo fo. di Andrea di Gentilino 10/8  
Margherita fa. di Bartolomeo maestro da Tolmezzo e Bona 1/9  
Margherita fa. di Bartolotto da Ravis 11/1  
Margherita fa. di Boiunc 31/3  
Margherita fa. di Brunissio da Goricizza 9/9

- Margherita fa. di Domenico da Madrisio 4/11  
 Margherita fa. di Domenico detto Cagil 19/11  
 Margherita fa. di Fantino 7/4  
 Margherita fa. di Floriano 4/11  
 Margherita fa. di Giacomo 9/12  
 Margherita fa. di Giovanni detto Lincio e di Caterina da Codroipo 23/2  
 Margherita fa. di Giovanni di Lisissa 19/10  
 Margherita fa. di Leonardo di Chiara fo. di Antonio di Zossio 16/3  
 Margherita fa. di Leonardo di Giuliano da Codroipo 29/9  
 Margherita fa. di Leonardo e Benvenuta 27/9  
 Margherita fa. di Leonardo maestro fabbro da Beano 9/2  
 Margherita fa. di Lucia fa. di Benvenuto e Domenica 20/12  
 Margherita fa. di Maria 26/10  
 Margherita fa. di Martino fo. di Lucia 16/1  
 Margherita fa. di Martino oste a Codroipo fo. di Giacomo maestro fabbro 25/11  
 Margherita fa. di Matteuccio fo. di Giuliano ma. di Candida 11/1  
 Margherita fa. di Mattia di Gerardo fo. di Domenico di Bertone 30/9  
 Margherita fa. di Michele da Iutizzo 15/9  
 Margherita fa. di Natale 22/2  
 Margherita fa. di Nicoletta, ne. di Sabata 26/4  
 Margherita fa. di Nicolò 29/8  
 Margherita fa. di Nicolò detto Guriz e Veneria 27/12  
 Margherita fa. di Nicolò di Bertolo delle Femmine 4/10  
 Margherita fa. di Olivo e Domenica fu Leonardo barbiere 17/9  
 Margherita fa. di Stefano fo. di Domenico 21/12  
 Margherita fa. di Tommaso di Motta 17/8  
 Margherita fa. di Tommaso di Perdonca e Orsola 3/2  
 Margherita fa. di Vidussio da San Viddotto pd. di Armano 20/11  
 Margherita fa. Domenica di Giuliano da Pozzo 3/11  
 Margherita fa. o ne. di Domenico di Zuttone 27/8  
 Margherita fu Cristoforo da Canussio e Maria 3/7  
 Margherita md. di Antonia mo. di Giovanni di Poncetto da Biauizzo 12/9  
 Margherita md. di Filippo della Cudessa 25/8  
 Margherita md. di Ilario 17/2  
 Margherita mo. di Andrea fo. di Venerio di Palutana da Codroipo 8/12  
 Margherita mo. di Angelo oste di Codroipo 15/4  
 Margherita mo. di Antonio Cibo da Pantianicco 5/12  
 Margherita mo. di Antonio di Morasso 24/10, 25/10  
 Margherita mo. di Antonio fr. di Michele di Mussa 15/3  
 Margherita mo. di Bartolomeo Tassolin 26/1  
 Margherita mo. di Barzitto da Iutizzo 9/3  
 Margherita mo. di Bernardino detto Cocca, md. di Domenica mo. di Cocca 24/10  
 Margherita mo. di Bertolo fo. di Antonio di Antonio ciabattino da Goricizza 10/8  
 Margherita mo. di Candido di Fiorenza, no. di Boiunc 31/3  
 Margherita mo. di Domenico 29/9  
 Margherita mo. di Domenico da Iutizzo 3/10  
 Margherita mo. di Domenico detto Cocul 4/3  
 Margherita mo. di Domenico, md. di Leonardo maestro fabbro da Beano 9/2  
 Margherita mo. di Enrico fo. di Stefano fo. di Domenico del Papa da Codroipo 1/5  
 Margherita mo. di Filippo 29/8  
 Margherita mo. di Gerardo, md. di Domenica 13/9  
 Margherita mo. di Giacomo Sprocer da Pozzo 20/3



- Margherita mo. di Giovanni di Francesco da Passariano 17/12  
 Margherita mo. di Giovanni di Tommaso 18/8  
 Margherita mo. di Martino Scala 27/3  
 Margherita mo. di Matteo da Goricizza 9/12  
 Margherita mo. di Nicolò detto Nero da Goricizza fo. di Antonio di Pulino 5/7  
 Margherita mo. di Nicolò detto Vigo 9/7  
 Margherita mo. di Sauro 4/10  
 Margherita mo. di Simone da Virco 12/3  
 Margherita mo. di Simone del Nevo, md. di Roberta 19/2  
 Margherita mo. di Solidon di Filippo da Goricizza 6/7  
 Margherita mo. di Stefano Schiavo abitante a Codroipo 13/5, 14/5  
 Margherita mo. di Tommaso, md. di Olivo 17/9  
 Margherita ne. di Benvenuta mo. di Nicolò di Maria 10/9  
 Margherita sr. Antonio di Paolo 25/8  
 Margherita sr. di Giovanni di Lisissa 19/10  
 Margherita sr. di Giuseppe fr. di Domenico Boccul 3/3  
 Margherita sr. di Serafino 4/2  
  
 MARIA  
 Maria 22/1, 4/2, 27/3, 2/4, 23/7, 14/8, 23/9, 4/10, 30/11, 206  
 Maria di Bertolo di Matteuccio 3/8  
 Maria di Biagio di Leonardo di Chiara 16/3  
 Maria di Domenico di Penserio 25/10  
 Maria di Giovanni da Nespoledo, mo. di Giovanni di Motta 18/8  
 Maria fa. di Andrea fu Floriano e Domenica fu Bartolomeo di Tassulino da Codroipo 22/6  
 Maria fa. di Angelo 26/8  
 Maria fa. di Antonio 26/4  
 Maria fa. di Antonio di Candido da Casarsa e Venturada 6/8  
 Maria fa. di Antonio Rizzi prete e Margherita 13/3  
 Maria fa. di Bartolomeo 19/2  
  
 Maria fa. di Benvenuta mo. di Pietro di Camocio 2/8  
 Maria fa. di Bertolissio e Antonia da Codroipo 18/7  
 Maria fa. di Bertolo 6/10  
 Maria fa. di Bertolo da Goricizza 2/10  
 Maria fa. di Bertolo da Zugliano 5/9  
 Maria fa. di Biagio fu Morassio da Goricizza 26/8  
 Maria fa. di Brianto da San Vidotto 25/8  
 Maria fa. di Caterina e Giovanni di Mutto 23/7  
 Maria fa. di Daniele da Goricizza fo. Eradio 2/10  
 Maria fa. di Daniele di Erasma da Belgrado, abitante a Bugnins 28/3  
 Maria fa. di Domenico da Goricizza 9/10  
 Maria fa. di Domenico da Virco 17/6  
 Maria fa. di Domenico del Cepilin 25/7  
 Maria fa. di Domenico di Serafino 13/9  
 Maria fa. di Domenico ma. di Caterina da Gleriis 30/1  
 Maria fa. di Felice fabbro 14/9  
 Maria fa. di Floriano 4/11  
 Maria fa. di Floriano fo. di Antonio fo. di Maria da Iutizzo 22/6  
 Maria fa. di Francesco 7/10  
 Maria fa. di Francesco fo. di Benvenuto 2/11  
 Maria fa. di Francesco fo. di Biagio da Roveredo 6/1  
 Maria fa. di Giacomo 29/7, 30/9, 3/10, 9/12  
 Maria fa. di Giacomo da Codroipo 17/12  
 Maria fa. di Giacomo Decanut da San Lorenzo 19/12  
 Maria fa. di Giacomo di Patriarca 18/10  
 Maria fa. di Giacomo di Patriarca da Pozzo 30/10  
 Maria fa. di Giacomo di Simone da Codroipo 4/10  
 Maria fa. di Giacomo di Stefano di Penserio 28/10  
 Maria fa. di Giacomo di Tessario da Iutizzo 18/11



- Maria fa. di Giacomo fo. di Domenico del Papa 1/5  
 Maria fa. di Giorgio fo. di Biagio fu Morassio da Goricizza 26/8  
 Maria fa. di Giovanni detto Briant da Gorizzo 5/8  
 Maria fa. di Giovanni di Bertolissio 20/7  
 Maria fa. di Giovanni di Paolo 2/10  
 Maria fa. di Giovanni di Passussia 5/8  
 Maria fa. di Giovanni di Stocio 20/8  
 Maria fa. di Giovanni Lincio 23/2  
 Maria fa. di Gregorio pd. di Ermacora prete vicario di Codroipo 21/8  
 Maria fa. di Leonardo 15/8  
 Maria fa. di Leonardo 9/8  
 Maria fa. di Leonardo da Codroipo maestro 11/8  
 Maria fa. di Leonardo di Pontone 3/7  
 Maria fa. di Leonardo di Tommaso 1/11  
 Maria fa. di Leonardo di Tommaso da Codroipo 31/10  
 Maria fa. di Lorenzo da Iutizzo 14/8  
 Maria fa. di Mattia da Goricizza 9/12  
 Maria fa. di Mattia di Gerardo fo. di Domenico di Bertone 30/9  
 Maria fa. di Melchiorre fo. di Cirulo da Iutizzo 15/8  
 Maria fa. di Michele 28/10  
 Maria fa. di Montanina mo. di Giovanni di Odorico da Bugnins 14/1  
 Maria fa. di Mora 4/12  
 Maria fa. di Morasso 24/10  
 Maria fa. di Nicoletta 30/11  
 Maria fa. di Nicolò 29/8  
 Maria fa. di Nicolò da Canal 15/9  
 Maria fa. di Nicolò di Bertolissio 18/7  
 Maria fa. di Odorico da Romans 1/5  
 Maria fa. di Pietro Schiavo, fa. spirituale di Pellegrino da Goricizza 23/9  
 Maria fa. di Sabatino e Elisabetta 21/9  
 Maria fa. di Serafino 4/2  
 Maria fa. di Simeone e Candida 6/9  
 Maria fa. di Simone di Leonardo di Basso 1/8  
 Maria fa. di Stefano di Giacomo Grande da Goricizza 16/6  
 Maria fu Antonio 4/5  
 Maria fu Biagio da Codroipo, mo. di Giovanni 24/9  
 Maria fu Giovanni di Damiano 19/3  
 Maria md. di Leonarda da San Martino 1/8  
 Maria md. di Maurisio, mo. di Brunetto fo. di Matteuccio di Papoia 4/12  
 Maria mo. del fabbro di Talmassons 15/1  
 Maria mo. di Andrea di Gentilino, md. di Antonio 22/6  
 Maria mo. di Antonio Flaiban, fa. di Pietro 24/6  
 Maria mo. di Antonio fo. di Andrea Papa 1/5  
 Maria mo. di Antonio, md. di Gratulino e di Beltramina da Codroipo 2/2  
 Maria mo. di Bartolomeo 8/12  
 Maria mo. di Cirulo pd. di Briant da Gorizzo 5/8  
 Maria mo. di Cristoforo da Canussio 2/7  
 Maria mo. di Domenico da Carnia 16/10  
 Maria mo. di Domenico di Cepilino 25/7  
 Maria mo. di Domenico di Chinoi 31/3  
 Maria mo. di Domenico di Motta 18/8  
 Maria mo. di Giacomo 15/6  
 Maria mo. di Giacomo detto Cambulin ne. di Maddalena mo. di Melchiorre fo. di Cirulo da Iutizzo 15/8, 16/8  
 Maria mo. di Giovanni di Penserio 27/10  
 Maria mo. di Marco 18/11  
 Maria mo. di Matteuccio di Bono di Cavalletto, fa. di Giovanni di Stocio 17/1  
 Maria mo. di Morassio di Dorotea 16/7  
 Maria mo. di Nicolò fo. di Giuliano da Gradisca 12/4  
 Maria mo. di Paolo fo. di Cocculino da Lonca 17/8  
 Maria mo. di Pietro da Romans, su. di Candido da Romans 26/4  
 Maria mo. di Venerio detto Tamburli-no da Virco, md. di Sabbata mo.

di Antonio di Griglio da Iutizzo 5/1  
 Maria Nera, mo. di Francesco Claudio  
 3/7  
 Maria Salla 207  
 Maria sr. di Agnese da Pozzo, mo. di  
 Pussio 25/7  
 Maria sr. di Boiunc 31/3  
 Maria sr. di Leonardo di Chiara fo. di  
 Antonio di Zossio 16/3  
 Maria sr. di Re 26/10  
 Maria vedova di Bartolomeo 205  
 Maria, s. 200

MARINO (MARINUS)  
 Marino fr. di Simone 2/8

MARTA (MARTA, MARTHA)  
 Marta fa. di Caterina e Giovanni di Li-  
 nin 28/10  
 Marta fa. di Giacomo 30/9  
 Marta fa. di Giuliana 5/5  
 Marta fa. di Pietro da Goricizza 12/1  
 Marta fa. di Vidussio da San Vidotto  
 pd. di Armano 20/11  
 Marta mo. di Bartolomeo 28/10

MARTELLINA  
 Martellina 23/8

MARTINO (MARTINUS)  
 Martino 17/5, 24/9  
 Martino di Lucia 16/1  
 Martino di Tonsa, fo. di Leonardo di  
 Bruno da Zompicchia 21/10  
 Martino di Tonso da San Lorenzo, pd.  
 di Felice fabbro 14/9  
 Martino fo. di Domenica fu Pietro de-  
 cano da Passariano 4/6  
 Martino fo. di Domenico Pessò 18/7  
 Martino fo. di Felice fabbro 14/9  
 Martino fo. di Giovanni di Mainesco  
 da Iutizzo 5/4  
 Martino fo. di Vittore da Feltre 10/9  
 Martino fr. di Andrea di Filippa da  
 Codroipo 6/7  
 Martino fu Antonio prete 30/11  
 Martino Morison da Pozzo 30/10  
 Martino Scala 27/3  
 Martino, fabbro 5/7

MATTEA/MATTEUCCIA (MATHIUSSA, MA-  
 THIUSSIA, MATTHIUZZA)  
 Mattea fa. di Leonardo 2/11  
 Matteuccia 27/3  
 Matteuccia fa. di Antonio di Tassulino  
 da Codroipo 2/10  
 Matteuccia fa. di Brunetto fo. di Mat-  
 teuccio di Papoia 4/12

MATTEO/MATTEUCCIO (MATHEUS, MA-  
 THIO, MATHIUSO, MATTHIO, MAT-  
 THIUS, MATHIUSSIUS, MATTHIUS-  
 SIUS, IUS, IUSSIUS, IUSSUS)  
 Matteo 28/9  
 Matteo da Belgrado, maestro 29/8  
 Matteo di Cavalletto 196  
 Matteo di Giusto da Codroipo 29/1  
 Matteo fo. di Bertolo di Giuliano 3/8  
 Matteo fo. di Domenico da Glaunicco  
 9/12  
 Matteo fo. di Giovanni fo. di Passussa  
 mo. fu Matteuccio 3/9  
 Matteo fo. di Giovanni Pivdor 9/12  
 Matteo fo. di Margherita 9/8  
 Matteo Gasparin fo. di Antonio serra-  
 turajo 29/7  
 Matteo pd. di Domenica 9/7  
 Matteuccio 6/7  
 Matteuccio di Bertolo 2/8  
 Matteuccio di Antonio 13/7  
 Matteuccio di Bono di Cavalletto 17/1  
 Matteuccio di Cerlic da Goricizza 9/5  
 Matteuccio di Papoia, pd. di Brunetto  
 3/12  
 Matteuccio fo. di Benvenuto 17/5  
 Matteuccio fo. di Bertolo da Codroipo  
 fu Benvenuto di Garissio e Zacca-  
 ria fa. di Fantino da Turrida 17/1  
 Matteuccio fo. di Filippo, fr. di Gio-  
 vanni 1/3  
 Matteuccio fo. di Giuliano 2/8  
 Matteuccio fo. di Giuliano, ma. di  
 Candida 11/1  
 Matteuccio pd. di Paolo 12/8  
 Matteuccio Rodar 7/1

MATTIA (MATHIAS, MATTHIA, MATTHIAS,  
 MATHIE, MATTHON, THIONUS)  
 Mattia Ceresa 27/3  
 Mattia da Romans, pd. di Michele 17/10  
 Mattia del Papa 190

- Mattia detto Moras, pd. di Biagio da Goricizza 15/8  
 Mattia di Gerardo, fo. di Domenico di Bertone 30/9  
 Mattia fa. di Leonardo di Nigrisino fo. di Agostino da Valvasone 8/9  
 Mattia fo. di Angelo di Beano 6/10  
 Mattia fo. di Biagio da San Paolo 5/12  
 Mattia fo. di Domenica 13/9  
 Mattia fo. di Francesco fo. di Benvenuto 2/11  
 Mattia fo. di Gerardo 26/7  
 Mattia fo. di Giacomo 28/8, 2/11  
 Mattia fo. di Giovanna 18/1  
 Mattia fo. di Giovanni di Passussia 5/8  
 Mattia fo. di Michele da Goricizza 9/4  
 Mattia fo. di Michele di Flaibano 24/6  
 Mattia fo. di Olivo e Domenica fu Leonardo barbiere 17/9  
 Mattia fo. di Serafino 4/2  
 Mattia fo. di Stefano di Zoiessa 27/10  
 Mattia fo. di Venerio da Pozzo 3/11  
 Mattia fu Fantino 17/1  
 Mattia md. di Elena, mo. di Venerio 17/5  
 Mattia pd. di Giovanna mo. di Nicolò fo. di Enrico da Iutizzo mugnaio 18/1  
 Mattia Penz da San Vidotto 5/6
- MATUR  
 Matur da Goricizza 185
- MAURA  
 Maura di Lincio da Codroipo fr. di Leonardo detto Roncin 23/2  
 Maura md. di Nicolò di Maria 10/9  
 Maura mo. di fu Tonso da Gradisca Superiore, md. di Domenico 29/11  
 Maura mo. di Giacomo Decanut da San Lorenzo 19/12  
 Maura mo. di Nicolò fo. di Domenico e Domenica 29/8
- MAURISIO (MAURISIUS)  
 Maurisio fo. di Cusutto 4/12
- MAURO (MAURUS)  
 Mauro da Pozzo 26/12
- Mauro di Pietro Morison 28/6  
 Mauro di Segliano, pd. di Nicolò da Zompicchia 28/8  
 Mauro fo. di Angelo fu Damiano 9/10  
 Mauro fo. di Brunissio e Morassa 12/1  
 Mauro fu Pellegrino 25/9
- MAZZUCHELLO (MAZZUCHELLUS)  
 Mazzuchello da Iutizzo 15/9
- MELCHIORRE (MELCHIOR)  
 Melchiorre 12/8, 21/9, 5/11  
 Melchiorre di Cavalletto 27/3  
 Melchiorre di Simone da Codroipo 22/8  
 Melchiorre fo. di Maria di Ermacora 18/10  
 Melchiorre pd. di Giovanni di Lisissa 19/10
- MENCARIO (MENCARIUS)  
 Mencario zio di Candida 11/1
- MICADA (MICHADA)  
 Micada fa. di Sabatino e Elisabetta 21/9
- MICHELA (MICHELA, MICHELLA)  
 Michela fa. di Domenico 12/9  
 Michela fa. di Sabatino da Codroipo 7/8  
 Michela mo. di Simone, md. di Giacomo di Simone da Codroipo 4/10
- MICHELE (MICHAEL, MICHEL, MICHELE)  
 Michele 13/8, 24/9  
 Michele da Belgrado detto Zoppono, pd. di Giacoma da Straccis 11/7  
 Michele da Casarsa, abitante a Gradisca Superiore 5/12  
 Michele da Iutizzo, pd. di Domenico 20/11  
 Michele de Aurificibus fu Filippo da Albona, canonico di Albona, prete vicario a Codroipo, notaio 2/1, 22/8, 30/8  
 Michele de Cavallettis 1/10  
 Michele del Basch 12/7  
 Michele di Domenico detto Cipalin 24/7

- Michele di Flamba 24/6  
 Michele di Giovanni di Rivoglia, pd. di Caterina 21/8  
 Michele di Mangagnin 13/8  
 Michele di Mussa, pd. di Bartolo e Marco 15/3  
 Michele di Odorico 188  
 Michele di Vittore mugnaio 28/10  
 Michele fo. di Andrea di Filippa 6/7  
 Michele fo. di Antonio di Candido da Casarsa e Venturada 6/8  
 Michele fo. di Armano fo. di Vito da San Vidotto 30/4  
 Michele fo. di Bartolo fo. di Michele di Mussa e Leonarda 15/3  
 Michele fo. di Bertolo, fr. di Damiano da Codroipo 8/10  
 Michele fo. di Cirulo o di Briant da Gorizzo 5/8  
 Michele fo. di Codroipo e Cocca 24/10  
 Michele fo. di Domenico fo. di Marco da Casarsa maestro fabbricante di ruote 6/8  
 Michele fo. di Domenico Sottit da Codroipo 14/8  
 Michele fo. di Giacomo di Simone da Codroipo 4/10  
 Michele fo. di Giorgio Schiavo 3/1  
 Michele fo. di Giovanni di Mingarda 2/11  
 Michele fo. di Morasso 9/7  
 Michele fo. di Re 26/10  
 Michele fo. di Rodolfo 23/9  
 Michele fo. di Romana 28/10  
 Michele fo. di Sabatino da Codroipo 7/8  
 Michele fo. di Tarussio da Lonca, pd. della mo. di Domenico Sottit 21/12  
 Michele fo. di Venerio di Paludana e Dominica 6/12, 7/12  
 Michele fr. di Biagio, fo. di Domenico Sottit da Codroipo 21/12  
 Michele fr. di Caterina mo. di Giovanni di Mutto 23/7  
 Michele fr. di Nicolò fo. di Pietro da San Daniele 25/7  
 Michele fr. di Simone, fo. di Andrea 8/12  
 Michele fr. di Veneria 18/3  
 Michele fu Giovanni Rimogia da Codroipo 10/8  
 Michele fu Tommaso da Bertolo, mugnaio 10/2  
 Michele ne. di Domenico di Pietro di Domenico di Morasso 9/8  
 Michele no. di Lucia fa. di Benvenuto e Domenica 20/12  
 Michele pd. di Bertolo di Mussa, no. di Damiano da Codroipo 8/10  
 Michele pd. di Domenico Sottit 21/12  
 Michele pd. di Orsola mo. di Tommaso 1/11  
 Michele su. di Lucia fa. di Benvenuto e Domenica 20/12  
 Michele vicario a Codroipo 183  
 Michele Zielu 3/2  
 Michele zio di Toso di Sebastiano di Antonio 186  
 MICLETO (MICLETUS)  
 Micleto fo. di Simone 15/3  
 MILIANA  
 Miliana fo. di o ne. di Cristoforo 15/8  
 MODERNO (MODERNUS)  
 Moderno, vicario 198  
 MONTABEL  
 Montabel di Paolo 30/7  
 MORA/MORASSA (MORASSA, MORASSINA)  
 Mora 19/8  
 Morassa 23/8, 189  
 Morassa di Antonio Piluti 13/8  
 Morassa mo. di Giacomo di Mingarda 2/11  
 Morassa mo. di Tommaso, md. di Dominica da Goricizza mo. di Domenico 29/8  
 Morassa no. di Maria mo. di Giorgio oste 8/4  
 MORAPIA  
 Morapia md. di Leonardo 2/8  
 MORASSIO/MORASSO/MORASSUTTO/MORO (MORASSIUS, MORASSO, MORASSUS, MORASSUTTUS, MORASUTTO)

- Morassio 16/7  
 Morassio fo. di Simeone o di Nicolò della Morassessa 16/7  
 Morassio fu Antonio di Paolo da Goricizza 26/8  
 Morassio pd. di Margherita da San Giovanni di Casarsa mo. di Domenico 29/9  
 Morasso 24/10  
 Morasso da Goricizza 30/10  
 Morasso della Morassa 16/7  
 Morasso su. di Re 26/10  
 Moro 26/8
- MOTTA  
 Motta 19/8, 195
- MOZZA  
 Mozza 28/6  
 Mozza mo. di Enrico, md. di Stama mo. di Brunetto fo. di Matteuccio di Papoia 4/12
- MUSSA  
 Mussa no. di Bartolo fo. di Michele 15/3
- MUTO (MUTUS)  
 Muto fo. di Nicolò di Giuliano 2/10
- NASO  
 Naso, mugnaio 3/8
- NATALE (NADAL, NATAL, NATALIS)  
 Natale 22/2, 9/12  
 Natale della Luchina da Codroipo, podestà 183, 199  
 Natale detto Fanta, fo. di Domenico Boccul da Codroipo 29/4  
 Natale fo. di Angelo fu Damiano 9/10  
 Natale fo. di Daniele di Fantino da Codroipo 7/1  
 Natale fo. di Giovanni Men 23/2  
 Natale fo. di Leonardo 7/2  
 Natale fo. di Pellegrino da Goricizza 23/9  
 Natale pd. di Giovanni di Stocio 20/8  
 Natale pd. di Paolo da Gradisca 16/8
- NATALIA (NADALIA)  
 Natalia fa. di Domenica 13/9
- Natalia fa. di Giovanni 15/8  
 Natalia fa. di Nicolò della Morassessa 19/7  
 Natalia fa. di Serafino 4/2  
 Natalia mo. di Daniele, fa. di Tommaso di Perdonca 3/2  
 Natalia mo. di Tommaso fabbro 14/11
- NERO/NERONE (NIGRISSINO, NIGRO, NIGRONO)  
 Nero del Fabro 188  
 Nerone detto Cusulano, fr. di Giuliano, pd. di Siele da Pozzo 18/4
- NEVO (NEO)  
 Nevo 189, 190, 192  
 Nevo da Udine 185, 186, 191, 192, 193  
 Nevo de Bre 191  
 Nevo de Bre da Udine 192
- NICCODEMO (NICODEMO)  
 Niccodemo 188, 189
- NICOLETTA (COLOTTA, COLUSSIA, COLUTTA, CULOTTA, CULUSSA, NICOLA, NICOLOTA, NICOLOTTA, NICOLUSSIA)  
 Nicoletta 7/2, 2/4, 30/11  
 Nicoletta di Antonio di Griglio pistore, fa. di Antonio mugnaio e pistore 7/7  
 Nicoletta fa. di Antonio di Griglio pistore, fa. di Antonio mugnaio 13/8  
 Nicoletta fa. di Boiunc 31/3  
 Nicoletta fa. di Matteo e Caterina abitante a Codroipo 11/12  
 Nicoletta fa. di Natale fo. di Giovanni Meu 1/5  
 Nicoletta fa. di Stefano di Zoiesia 27/10  
 Nicoletta md. di Elisabetta 29/1  
 Nicoletta mo. di Ermacora da Pozzo 16/10  
 Nicoletta mo. di Marcuccio da Codroipo 30/7  
 Nicoletta mo. di Nicolò detto Picotto fabbro 27/6  
 Nicoletta mo. di Piccolo da Zompicchia, md. di Domenica mo. di Tommaso fu Giovanni di Grana 17/9

- Nicoletta mo. di Stefano di Lazzara, md. di Veneria fu Marcuccio cavallaro 17/3
- Nicoletta mo. fu Marcuccio di Matteuccio da Codroipo 27/3
- Nicoletta sr. di Domenica mo. di Domenico sarto 10/7
- Nicoletta sr. di Montanina mo. di Giovanni di Odorico da Bugnins 14/1
- NICOLÒ (CHULAUT, COLAO, COLAU, COLAUS, COLUS, COLUSSIO, COLUSSIUS, CULAI, CULAU, CULAUS, CULUS, CULUSSIUS, NICOLOTTO, NICOLUSIUS)
- Nicolò 12/1, 22/1, 2/8, 14/8, 28/8, 24/9, 185, 186, 193
- Nicolò abitante a Belgrado, scodellaio 20/12
- Nicolò Antonio, fr. di Giovanni Antonio 189
- Nicolò Bertulis 205
- Nicolò da Barazetto 192, 203
- Nicolò da Basiliano, abitante a Goricizza 25/12
- Nicolò da Codroipo 189, 190, 192
- Nicolò da Fagagna, fo. di Matteo da Codroipo maestro, guardiano delle porte 11/12
- Nicolò da Pasiano, fo. di Stefano da Basiliano 25/12
- Nicolò del Neo 9/11
- Nicolò della Motta, pd. di Leonardo 31/8
- Nicolò detto Cuta da Nespoledo 5/12
- Nicolò detto Guriz 27/12
- Nicolò detto Nero da Goricizza, fo. di Antonio di Pulino 5/7
- Nicolò detto Piccotto, ma. di Caterina e Nicoletta, fabbro 25/6, 27/6
- Nicolò di Bertolo da Goricizza 196
- Nicolò di Giovanni Pensiero, pd. di Domenico 29/1
- Nicolò di Giuliano, pd. dei Mutti 24/7
- Nicolò di Lavon da San Lorenzo, pd. di Simona mo. di Filippo da Pozzo 22/1
- Nicolò di Leonarda da Goricizza 197
- Nicolò di Leonardo di Paolo 191
- Nicolò di Maria pd. di Biagio 10/9
- Nicolò di Morassio, maestro 20/7
- Nicolò di Mutto 23/7
- Nicolò di Orfisana 26/9
- Nicolò di Pietro di Domenico 9/8
- Nicolò di Simone del Basso 1/8
- Nicolò di Valentino Paschetta 191
- Nicolò fo. di Agnese da Pozzo mo. di Pussio 25/7
- Nicolò fo. di Andrea di Filippa 6/7
- Nicolò fo. di Andrea Mazzuchello 14/8
- Nicolò fo. di Antonio di Candido da Casarsa e Venturada 6/8
- Nicolò fo. di Antonio di Mussa 15/3
- Nicolò fo. di Bartolo fo. di Michele di Mussa e Leonarda 15/3
- Nicolò fo. di Bartolomeo 26/1
- Nicolò fo. di Bartolomeo fo. di Tassolino 2/10
- Nicolò fo. di Bernardo e Giuliana 18/8
- Nicolò fo. di Bertolissio e Giacoma da Straccis 11/7
- Nicolò fo. di Brunissio e Morassa 12/1
- Nicolò fo. di Damiano e Veneria 19/3
- Nicolò fo. di Damiano fo. di Bertolo e Benvenuta da San Daniele 8/10
- Nicolò fo. di Daniele di Paolo da Goricizza 7/9
- Nicolò fo. di Daniele fo. di Maria mo. di Stefano di Zoiesza 27/10
- Nicolò fo. di Domenico 2/8
- Nicolò fo. di Domenico da Basiliano fo. di Stefano di Rodomano e Biagia fu Antonio di Agnese 24/2, 25/2
- Nicolò fo. di Domenico da Madrisio 4/11
- Nicolò fo. di Domenico del Boccul 26/7
- Nicolò fo. di Domenico di Marco da Codroipo 12/12
- Nicolò fo. di Domenico e Margherita da San Giovanni di Casarsa 29/9
- Nicolò fo. di Domenico fo. di Matteo da Goricizza 11/12
- Nicolò fo. di Giacomo Decanut da San Lorenzo 19/12

- Nicolò fo. di Giacomo di Francesco 5/12  
 Nicolò fo. di Giovanni di Motta 18/8  
 Nicolò fo. di Giovanni di Passussia 5/8  
 Nicolò fo. di Giovanni di Penserio 8/11  
 Nicolò fo. di Giuliano da San Paolo e Agnese 21/6  
 Nicolò fo. di Mauro da Goricizza 26/9  
 Nicolò fo. di Michele da Iutizzo 15/9  
 Nicolò fo. di Montanina mo. di Giovanni di Odorico da Bugnins 14/1  
 Nicolò fo. di Pellegrino da Goricizza 24/9  
 Nicolò fo. di Pietro barbiere da Codroipo 30/6  
 Nicolò fo. di Pietro da San Daniele, gr. di Domenico di Cepilino da Codroipo 25/7  
 Nicolò fo. di Pietro di Benvenuta 20/12  
 Nicolò fo. di Pietro di Domenico di Morasso 15/6  
 Nicolò fo. di Pietro di Venerione 25/3  
 Nicolò fo. di Simone della Morassessa 16/7  
 Nicolò fo. di Stefano di Giovanni di Penserio 27/10  
 Nicolò fo. di Venerio di Paludana e Domenica 6/12, 7/12  
 Nicolò fo. di Venerio fo. di Nicolò 1/7  
 Nicolò fr. di Candida 11/1  
 Nicolò fr. di Domenico Megliaz 25/2  
 Nicolò fr. di Giovanni di Lisissa 19/10  
 Nicolò fr. di Leonardo maestro fabbro da Beano 30/4  
 Nicolò fr. di Veneria 5/12  
 Nicolò fu Antonio di Mauro 25/9  
 Nicolò fu Filippo della Zudessa, fr. di Media 23/9  
 Nicolò fu Filippo di Rosa 27/7  
 Nicolò fu Giovanni di Marco 185  
 Nicolò fu Morassio della Morassessa 16/7, 17/7  
 Nicolò gr. di Michele Rivoglie da Codroipo 11/7  
 Nicolò ma. di Domenica 4/2  
 Nicolò Mazuol da Mussons 4/9  
 Nicolò Micul 193  
 Nicolò Morasso 195  
 Nicolò no. di Domenica nu. di Brunetto fo. di Matteuccio di Papoia 4/12  
 Nicolò pd. di Benvenuta mo. di Nicolò di Maria 10/9  
 Nicolò pd. di Caterina, Elena, Domenico, Andrea 4/2  
 Nicolò pd. di Enrico da Iutizzo mungnaio 18/1  
 Nicolò Petrono da Codroipo 3/7  
 Nicolò, barbiere a Codroipo 188  
 Nicolò, guardiano delle porte, maestro ciabattino 15/4  
 NINOTTA  
 Ninotta mo. di Biagio da Goricizza 8/7  
 NOVELLA  
 Novella da Codroipo 191  
 Novella di Giovanni di Novella 195  
 Novella fa. di Antonio di Agnese 24/2  
 Novella fa. di Francesco fo. di Biagio da Roveredo 6/1  
 Novella fa. di Pietro fo. di Simone 2/10  
 Novella mo. di Leonardo fo. di Melchiorre 27/3  
 NOVELLO (NOVELLUS)  
 Novello 1/5  
 Novello fo. di Leonardo barbiere pd. di Domenica 17/9  
 ODORICA (DURIA)  
 Odorica mo. di Giovanni 15/6  
 Odorica fa. di Bertolo da Codroipo fu Benvenuto di Garissio e Zaccaria fa. di Fantino da Turrada 17/1  
 ODORICO (DORLÌ, DORLICO, DORLICUS, DORLINUS, DULRICUS, DURIGAT, DURIGATTO, DURIGUSSIUS)  
 Odorico 27/3, 25/8, 23/9, 20/10, 184, 189  
 Odorico da Romans 24/2, 1/5  
 Odorico da San Daniele 9/8  
 Odorico da Virco 21/12  
 Odorico di Bertone 9/7



- Odorico fo. di Antonio di Agnese 24/2  
 Odorico fo. di Giacomo da San Paolo 16/9  
 Odorico fo. di Giacomo detto Trigat 17/8  
 Odorico fo. di Montanina mo. di Giovanni di Odorico da Bugnins 14/1  
 Odorico fo. di Re 26/10  
 Odorico fr. di Domenica mo. di Leonardo maestro fabbro da Beano 9/2  
 Odorico fr. di Re 26/10  
 Odorico gr. di Maddalena da San Paolo 6/8  
 Odorico ne. di Brum 23/7  
 Odorico pd. di Giovanni da Bugnins 14/1  
  
 OGNIBENE (OGNIBEN)  
 Ognibene 17/2  
  
 OLIVA (AULIVA, LIVA, OLIVA)  
 Oliva fa. di Nicolò fu Filippo di Rosa 27/7  
 Oliva mo. di Andrea Mazzuchello, mdl. di Lorenzo da Iutizzo 14/8  
 Oliva mo. di Domenico di Michele di Tarussio 21/12  
 Oliva mo. di Giovanni fo. di Ermanno 19/12  
 Oliva mo. di Michele da Virco 12/3  
 Oliva sr. di Caterina di Duino da Codroipo 6/8  
  
 OLIVO (OLIVUS)  
 Olivo fo. di Floriano fo. di Antonio fo. di Maria da Iutizzo 22/6  
  
 OLURADO (OLURADUS)  
 Olurado 16/9  
  
 ONES  
 Ones fo. di Filippo e Simona da Pozzo 22/1  
  
 ORSOLA (URSULA)  
 Orsola 11/5, 21/9  
 Orsola fa. di Antonio da Iutizzo fo. di Andrea di Gentilino 10/8  
 Orsola fa. di Antonio di Bertolo 6/10  
  
 Orsola fa. di Baldasso 30/7  
 Orsola fa. di Bartolomeo fu Giovanni Cultri 22/6  
 Orsola fa. di Daniele di Erasma da Belgrado 28/3  
 Orsola fa. di Domenico del Papa 1/5  
 Orsola fa. di Domenico ma. di Caterina da Gleriis 30/1  
 Orsola fa. di Giacomo di Mucugnino fo. di Pietro del Cocul da Pozzo e Elena 20/9  
 Orsola fa. di Giacomo di Stefano di Penserio 28/10  
 Orsola fa. di Giovanni di Motta 18/8  
 Orsola fa. di Giovanni fo. di Giovanni Meu 1/5  
 Orsola fa. di Giusto, mo. di Domenico 29/1  
 Orsola fa. di Leonardo di Chiara fo. di Antonio di Zossio 16/3  
 Orsola fa. di Mauro fu Pellegrino 25/9  
 Orsola fa. di Michele fo. di Giovanni di Recolgia 10/7  
 Orsola fa. di Morasso 7/7  
 Orsola fa. di Paolina 28/10  
 Orsola fa. di Simone 17/3  
 Orsola fa. di Stefano di Giacomo Grande da Goricizza 16/6  
 Orsola fa. di Veneria e Francesco da San Paolo 5/12  
 Orsola fu Antonio 4/5  
 Orsola mo. di Antonio maestro calzolaio fo. di Morassio della Morassessa 19/7  
 Orsola mo. di Bertrando da Sedegliano 4/5  
 Orsola mo. di Leonardo di Florido da Zompicchia 26/3  
 Orsola mo. di Tommaso da Codroipo 2/11  
 Orsola mo. di Tommaso di Perdonca 3/2  
 Orsola sr. di Caterina mo. di Giovanni di Mutto 23/7  
 Orsola sr. di Veneria 5/12  
  
 PACE (PAX)  
 Pace da Bugnins, su. di Montanina mo. di Giovanni di Odorico da Bugnins 14/1



PALMA

Palma mo. di Chel da Lonca 12/12  
Palma mo. di Odorico da Romans 1/5

PALUDANA

Paludana md. di Venerio 25/3

PANTALEONE (PANTALEON, PANTALEONE)

Pantaleone da Cividale, prete cappellano di Gradisca Superiore 9/9  
Pantaleone di Paolo 194  
Pantaleone fu Paolo da Codroipo 2/1

PAOLA/PAOLINA (PAULINA, PILIN, PILINA)

Paola cg. di Pietro da Zompicchia 2/11  
Paola fa. di Giacomo di Novella 27/3  
Paola sr. di Lorenzo da Iutizzo 14/8

PAOLO (PAOLO, PAULUS, PILINUS)

Paolo 1/5  
Paolo da Gorizia 23/9  
Paolo de Filibertis, prete vicario di Codroipo 183  
Paolo di Valentino di Paolo 191  
Paolo fo. di Antonio de Tassulinis 2/10  
Paolo fo. di Brunetto fo. di Matteuccio di Papoia 4/12  
Paolo fo. di Cocculino da Lonca 17/8  
Paolo fo. di Domenico del Papa 1/5  
Paolo fo. di Enrico da Iutizzo mugnaio 18/1  
Paolo fo. di Giacomo di Mingarda, fr. di Maria mo. di Enrico fo. di Venerio di Paludana e Domenica 7/12  
Paolo fo. di Leonarda mo. di Giovanni Meu 1/5  
Paolo fo. di Leonardo barbiere pd. di Domenica 17/9  
Paolo fo. di Lorenzo fu Mazzuchello 15/9  
Paolo fo. di Maurisio 4/12  
Paolo fo. di Pietro fo. di Simone 2/10  
Paolo fo. di Pietro Tassolin 26/1  
Paolo fo. di Veneria e Francesco da San Paolo 5/12  
Paolo fo. o ne. di Cristoforo 15/8  
Paolo fr. di Brunetto 4/12

Paolo fu Giacomo de Bugnins 16/5

Paolo fu Matteuccio, pd. di Marcuccio 11/8

Paolo pd. di Antonio da Gorizia 25/8

Paolo pd. di Domenica da San Paolo mo. di Andrea 14/8

Paolo, prete vicario 20/4

PAPESSA

Papessa da Mereto, mo. di Giovanni fu Damiano da Codroipo, no. di Giovanna 9/10

PASCOLO (PASCULUS)

Pascolo da Corgnolo 1/10  
Pascolo fo. di Domenico fo di Marco da Casarsa maestro fabbricante di ruote 6/8  
Pascolo fo. di Nicolò fu Filippo di Rosa 27/7  
Pascolo fo. di Pascolo da Corgnolo 1/10

PASCUTTO (PASCUT, PASCUTO, PASCUTTO, PASCUTUS)

Pascutto 22/1, 206  
Pascutto fo. di Antonio da Roveredo 1/6  
Pascutto fo. di Domenico da Basiliano fo. di Stefano di Rodomano e Biagia fu Antonio di Agnese 24/2, 25/2  
Pascutto fo. di Domenico maestro fabbro da Gorizia e Elena 14/11  
Pascutto fo. di Domenico pd. di Francesco da Iutizzo 1/1  
Pascutto fo. di Enrico da Iutizzo mugnaio 18/1  
Pascutto fo. di Gerardo, fr. di Domenica 13/9  
Pascutto fo. di Giacomo 19/10  
Pascutto fo. di Martino fo. di Lucia 16/1  
Pascutto fo. di Pinzano da Rivolto 6/11  
Pascutto fu Leonardo da Lonca 12/2  
Pascutto pd. di Giorgio pd. di Chiara mo. di Abrace 11/8

PASQUA (PASCA, PASCHA, PASCUTTA)

Pasqua di Biagio di Leonardo di Chiara 16/3

- Pasqua fa. di Angelo da Iutizzo 15/9  
 Pasqua fa. di Antonio 26/4  
 Pasqua fa. di Antonio maestro calzo-  
 laio fo. di Morassio della Moras-  
 sessa e Orsola 19/7  
 Pasqua fa. di Chiara 30/7  
 Pasqua fa. di Domenico da Madrisio  
 4/11  
 Pasqua fa. di Domenico di Motta e  
 Maria 18/8  
 Pasqua fa. di Fantino fo. di Matteuccio  
 di Cavalletto e Maria ne. di Bian-  
 co 17/1  
 Pasqua fa. di Francesco 2/7  
 Pasqua fa. di Francesco fo. di Biagio  
 da Roveredo 6/1  
 Pasqua fa. di Giacomo di Stefano di  
 Penserio 28/10  
 Pasqua fa. di Giovanni di Stocio 20/8  
 Pasqua fa. di Giovanni di Torello 4/11  
 Pasqua fa. di Giovanni Lincio 23/2  
 Pasqua fa. di Leonardo di Chiara fo. di  
 Antonio di Zossio 16/3  
 Pasqua fa. di Leonardo di Giovanni  
 della Blasessa 19/10  
 Pasqua fa. di Leonardo fu Nicolò del  
 Mutto 31/8  
 Pasqua fa. di Margherita o di Nicoletta  
 30/11  
 Pasqua fa. di Maria da Codroipo  
 19/10  
 Pasqua fa. di Michele fu Tommaso da  
 Iutizzo 15/9  
 Pasqua fa. di Morasso 24/10  
 Pasqua mo. di Giovanni della Blasessa  
 19/10  
 Pasqua mo. di Giovanni fu Bisessa  
 7/6  
 Pasqua sr. di Dominica da Morsano  
 16/5  
 Pasqua vedova Giovanni del Papa 206
- PASSUSSA  
 Passussa mo. fu Matteuccio 3/9
- PELLEGRINA  
 Pellegrina fa. di Leonardo barbiere  
 pd. di Domenica 17/9  
 Pellegrina fa. di Paolo fo. di Cocculino  
 da Lonca 17/8
- Pellegrina mo. di Giovanni Secca, md.  
 di Dorotea mo. di Marco 12/12  
 Pellegrina mo. di Pietro barbiere da  
 Codroipo 30/6
- PELLEGRINO (PELLEGRINO, PELLEGRINI,  
 PEREGRINUS)  
 Pellegrino 25/9, 26/9  
 Pellegrino da Muscletto, pd. di Leo-  
 nardo e Stefano 19/6  
 Pellegrino fo. di Giovanni di Paolo 2/10  
 Pellegrino fo. di Olurado ma. di Cir-  
 mula 19/10  
 Pellegrino fo. di Pascolo 1/10  
 Pellegrino fo. di Veneria e Francesco  
 da San Paolo 5/12
- PENSERIO (PENSERIS)  
 Penserio 25/10
- PENZ  
 Penz 185, 188, 191
- PERPETUA  
 Perpetua da San Paolo, mo. di Paolo,  
 md. di Dominica da San Paolo  
 mo. di Andrea 15/8
- PETRONIGIA (PEDRUNIGIA)  
 Petronigia 1/11
- PICCARDUSSIA  
 Piccardussia 27/8
- PICCOLO (PICCULUS, PIZUL, PIZZULUS)  
 Piccolo da Zompicchia, pd. di Dome-  
 nica mo. di Tommaso fu Giovanni  
 di Grana 17/9  
 Piccolo detto Blasutto, fr. di Nicolò  
 10/9  
 Piccolo fu Giacomo da Codroipo  
 16/9
- PIERA (PEDRUSSA, PIDRUSSA)  
 Piera fa. di Caterina e Giovanni di  
 Mutto 23/7  
 Piera fa. di Giacomo fu Simone 3/10  
 Piera fa. di Giuliano da San Paolo e  
 Agnese 21/6  
 Piera fa. di Leonardo fo. di Serafino 5/2  
 Piera fa. di Venerio da Pozzo 3/11

- PIETRO (PERISSINO, PETRUCIUS, PIDRUS-  
SIUS, PIERI, PIERO, PIETRO, PITRU-  
CIUS)  
Pietro 6/9, 30/10, 9/12, 188  
Pietro Antonio fo. di Bartolomeo da  
Tolmezzo e Bona 1/9  
Pietro Antonio fo. di Bartolomeo fu  
Pietro Grant della Motta e Anto-  
nia 9/11  
Pietro Antonio Sbroiavacca 190, 194  
Pietro Bressan da Pozzo 183  
Pietro Bruna 3/10  
Pietro Claudio da Goricizza 6/5  
Pietro da Codroipo 30/10  
Pietro da Codroipo, fo. di Beriano di  
Bertone barbiere da Codroipo,  
maestro 7/5  
Pietro da Passariano, decano 5/12  
Pietro del Cocul da Pozzo 20/9  
Pietro del Misso, prete 183  
Pietro della Venerutta 25/12  
Pietro detto Bruno da Codroipo, ma.  
di Domenica fa. di Bertone mae-  
stro da Codroipo 19/3  
Pietro detto Minino, fo. di Domenico  
da Codroipo 9/8  
Pietro di Burello 190, 194  
Pietro di Camocio 2/8  
Pietro di Leonardo di Antonio di Pao-  
lo 191  
Pietro di Mussa, pd. di Antonio fr. di  
Michele di Mussa 15/3  
Pietro di Valentino 186  
Pietro fo. di Andrea di Filippa 6/7  
Pietro fo. di Antonio 23/9  
Pietro fo. di Antonio di Bertolo 6/10  
Pietro fo. di Antonio di Tassulino da  
Codroipo 2/10  
Pietro fo. di Biagio o di Giacomo 28/4  
Pietro fo. di Daniele fabbro ne. di Gia-  
como ciabattino 25/7  
Pietro fo. di Domenico detto Cocul 4/3  
Pietro fo. di Domenico di Morasso  
15/6, 9/7  
Pietro fo. di Domenico Sottit da Co-  
droipo 21/12  
Pietro fo. di Felice fabbro 14/9  
Pietro fo. di Giacomo 17/8  
Pietro fo. di Giacomo fo. di Domenico  
del Papa 1/5  
Pietro fo. di Giovanni 15/6  
Pietro fo. di Giovanni Cultri fr. di Flo-  
riano 22/6  
Pietro fo. di Giovanni di Pensiero  
27/10  
Pietro fo. di Leonardo barbiere pd. di  
Domenica 17/9  
Pietro fo. di Michele fo. di Giovanni di  
Recolgia 10/7  
Pietro fo. di Morasso 7/7  
Pietro fo. di Motta 17/8  
Pietro fo. di Nicolò da Canal 15/9  
Pietro fo. di Re 26/10  
Pietro fo. di Simone 2/10  
Pietro fo. di Valentino da Passariano  
13/12  
Pietro fo. di Valentino mugnaio da  
Passariano 17/8  
Pietro fr. di Benvenuto 20/12  
Pietro fr. di Domenica mo. di Tomma-  
so fu Giovanni di Grana 17/9  
Pietro fu Tonso da Bertiole 29/7  
Pietro ma. di Maria 14/8  
Pietro Missio, prete cappellano 11/10,  
189, 191  
Pietro Moro 201, 206  
Pietro Paolo fo. di Bartolomeo da Tol-  
mezzo e Bona 1/9  
Pietro pd. di Andrea di Filippa 6/7  
Pietro pd. di Daniele fabbro ne. di  
Giacomo ciabattino 25/7  
Pietro pd. di Giovanni 8/12  
Pietro pd. di Re 26/10  
Pietro Rogato, cancelliere della curia  
patriarcale 198  
Pietro Tassolin 26/1  
Pietro zio di Bernardo da Colloredo  
189  
PISINO (PISINUS)  
Pisino fo. di Lorenzo 27/8  
PITTEUCCIO (PITTEUSSIUS)  
Pitteuccio fo. di Antonio de Tassulinis  
2/10  
PLANCA  
Planca fa. di Mauro da Pozzo 26/12  
PLANEMENTRI  
Planementri 196

- POLACCO (POLLACTUS)  
Polacco fo. di Ermacora Pulziton da Pozzo 30/10, 31/10
- PONTONE (PONTONUS)  
Pontone da Gradisca 2/7
- PORTA  
Porta md. di Simeone di Botteo 22/12
- QUIRINO (QUIRINUS)  
Quirino fo. di Natale fo. di Giovanni Meu 1/5
- RADIGONDA (RADAGUNDA, RADEUNDA, RADIGONDA, RADIGUNDA, REDEGUNDA, REDEONDA)  
Radigonda 27/3  
Radigonda fa. di Andrea da San Paolo 15/8  
Radigonda fa. di Cristoforo da Canusio 3/7  
Radigonda fa. di Domenico di Giuliano 2/8  
Radigonda fa. di Francesco fo. di Benvenuto 2/11  
Radigonda fa. di Giovanni Meu 4/11  
Radigonda fa. di Leonardo da Cordovado 24/9  
Radigonda fa. di Montanina mo. di Giovanni di Odorico da Bugnins 14/1  
Radigonda fa. di Stefano fo. di Domenico 21/12  
Radigonda fa. di Venerio da Virco, mo. di Giacomo da Codroipo 5/12  
Radigonda md. di Veneria mo. di Francesco da San Paolo 5/12  
Radigonda mo. di Giovanni da Gradisca Superiore 11/2
- ROCCO (ROCCHO)  
Rocco, calzolaio 190
- RODOLFO (RODULFUS)  
Rodolfo 23/9
- RODOMANO (RODOMANUS)  
Rodomano no. di Domenico da Basigliano abitante a Codroipo 25/2
- ROMANA  
Romana sr. di Leonardo 11/5
- ROSA ROSINA ((ROSA, RUSINNA)  
Rosa mo. di Stefano da Straccis 10/7  
Rosina mo. di Gerardo Mellior 27/9
- ROSITTA  
Rositta mo. di Domenico detto Novello 12/9
- ROSSO (RUBEUS)  
Rosso fo. di Morasso 7/7
- RUGOLINA  
Rugolina della Mangora 184
- SABBATA (SABADA, SABATA, SABATUSSA, SABBATA, SABBIDA, SABBIDUS, SABBIDUSSA, SABIDA)  
Sabbata 2/4, 26/4, 1/5, 13/8  
Sabbata da Portogruaro, mo. di Matteuccio di Cavalletto 17/1  
Sabbata detta Sabitussa, fu Nicolò 10/9  
Sabbata di Odorico Teutonico, mo. di Leonardo 23/6  
Sabbata di Olivo, md. di Mora 23/7  
Sabbata fa. di Agata mo. di Filippo della Cudessa 25/8  
Sabbata fa. di Andrea 2/1  
Sabbata fa. di Antonio di Venerio di Palma 18/5  
Sabbata fa. di Antonio fo. di Maria da Iutizzo 22/6  
Sabbata fa. di Bartolomeo fu Giovanni Cultri 22/6  
Sabbata fa. di Benvenuto 17/5  
Sabbata fa. di Biagio 28/12  
Sabbata fa. di Biagio fo. di Francesco da Roveredo 28/12  
Sabbata fa. di Domenico fo. di Giovanni 24/2  
Sabbata fa. di Domenico gr. di Re 26/10  
Sabbata fa. di Domenico ma. di Caterina da Gleriis 30/1  
Sabbata fa. di Domenico pd. di Francesco da Iutizzo 1/1  
Sabbata fa. di Dorotea mo. di Marco fa. di Giovanni Secca e Pellegrina 12/12

- Sabbata fa. di Giacomo. di Tessario da Iutizzo 18/11  
 Sabbata fa. di Giovanni della Riva da San Vidotto 1/7  
 Sabbata fa. di Giovanni fo. di Giovanni Meu 1/5  
 Sabbata fa. di Leardo di Spron 14/5  
 Sabbata fa. di Leonardo barbiere pd. di Domenica 17/9  
 Sabbata fa. di Margherita mo. di Oliunrado 20/5  
 Sabbata fa. di Nicolò detto Guriz e Veneria 27/12  
 Sabbata fa. di Nicolò di Bertolo 4/10  
 Sabbata fa. di Sabatino, md. di Matteuccio 9/12  
 Sabbata fa. di Tommaso fu Zenone da Codroipo 18/9  
 Sabbata fa. di Vidussio da San Vidotto pd. di Armano 20/11  
 Sabbata fu Nicolò di Maura da Codroipo 25/4  
 Sabbata md. di Domenica mo. di Leonardo maestro fabbro da Beano 9/2  
 Sabbata mo. di Antonio di Griglio da Iutizzo 5/1  
 Sabbata mo. di Daniele 9/1  
 Sabbata mo. di Domenico fo. di Morasso da Goricizza 15/6  
 Sabbata mo. di Francesco fr. di Giuseppe fr. di Domenico Boccul 3/3  
 Sabbata mo. di Labar 9/1  
 Sabbata mo. di Mattia di Gerardo fo. di Domenico di Bertone 30/9  
 Sabbata mo. di Morasso 24/10  
 Sabbata mo. di Paolo di Matteuccio 11/8  
 Sabbata mo. di Simone di Nicolò Bati 2/8  
 Sabbata mo. di Simone di Nicolò, fa. di Florido da Pozzo della Morosessa da Codroipo 22/7  
 Sabbata mo. di Tommaso pd. di Daniele Voivut fo. di Angelo 1/11  
 Sabbata mo. di Tommaso, md. di Giacomo da Pozzo 18/10  
 Sabbata mo. fu Leonardo sarto 21/12  
 Sabbata sr. di Bartolo e Marco fi. di Michele di Mussa e Leonarda 15/3  
 Sabbata sr. di Domenica, fa. di Domenica 21/12  
 SABATINO (SABBADIN, SABBADINUS)  
 Sabatino fo. di Dorotea mo. di Marco fa. di Giovanni Secca e Pellegrina 12/12  
 Sabatino fr. di Bartolo e Marco fi. di Michele di Mussa e Leonarda 15/3  
 Sabatino pd. di Sabbata mo. di Francesco da Goricizza 9/12  
 SALVATORE (SALVADOR, SALVATOR)  
 Salvatore 4/2  
 Salvatore fo. di Benvenuto di Bertolo fu Giuliano 11/1  
 Salvatore fo. di Domenico di Serafino 4/8  
 Salvatore fo. di Pascutto 22/6  
 SANTO (SANCTUS)  
 Santo fo. di Giovanni Secca e Pellegri-  
 na 12/12  
 SARA  
 Sara mo. di Asquino da Varmo Inferiore 1/1  
 SAURO  
 Sauro 4/10  
 SAVINA  
 Savina fa. di Giovanni detto Briant da Gorizzo 5/8  
 Savina mo. di Daniele Cepolat 11/1  
 Savina mo. di Giovanni di Torello 4/11  
 SBROIACCA (SBROIACCA, SBROYAVACCHI)  
 Sbroiavacca da Portogruaro signori, 184, 186  
 SCRUPOLINO (SCRUPOLIN)  
 Scrupolino da Iutizzo, ma. di Maria md. di Leonarda da San Martino 1/8  
 SEBASTIANO (BASTIAN)  
 Sebastiano Boem 186  
 Sebastiano del Tos del Papa 207

Sebastiano di Marco 192  
 Sebastiano di Mattiussa Tassar 188  
 Sebastiano di Motta 188  
 Sebastiano Papino 205, 206

SEBASTIANA (SEBASTIANA)  
 Sebastiana fa. di Giovanni 15/6

SERAFINO (ARAFINUS, RAFFINUS, RUFFINUS, SERAPHIN, SERAPHINUS)  
 Serafino 2/11  
 Serafino fo. di Antonio 26/4  
 Serafino fo. di Leonardo 4/2  
 Serafino fo. di Michele 28/10  
 Serafino fo. di Nicolò 4/2  
 Serafino fo. di Vittore 28/10  
 Serafino pd. di Antonio 26/4  
 Serafino pd. di Domenico 4/2

SERAFINA (FINA)  
 Serafina fa. di Antonio di Candido da Casarsa e Venturada 6/8

SIA (SYA)  
 Sia fa. di Giacomo di Nicoletta 11/8

SILVESTRO (SILVESTER)  
 Silvestro fo. di Ventino da Pozzo 5/2

SIMEONE (SIMEON, SYMEON)  
 Simeone fo. di Antonio fu Antonio di Tassulino da Codroipo 3/10  
 Simeone fo. di Felice fabbro 14/9  
 Simeone fo. di Odorico 26/1

SIMONA (SIMONA, SYMONA)  
 Simona fa. di Domenica mo. di Leonardo maestro fabbro da Beano 9/2

Simona fa. di Felice fabbro 14/9  
 Simona fa. di Francesco fo. di Benvenuto 2/11  
 Simona fa. di Marco fo. di Michele di Mussa e Leonarda 15/3  
 Simona mo. di Filippo da Pozzo 22/1  
 Simona mo. di Nicolò fo. di Domenico Boccul 26/7  
 Simona mo. fu Natale fu Domenico Boccul da Codroipo 26/7

SIMONE (SIMON, SYMON, MONIS, MUNIS, MUNISSIUS)

Simone 3/7, 24/9, 2/10  
 Simone Bertulussio detto Pes 17/7  
 Simone Cisotto 186  
 Simone da Codroipo 3/10, 30/10  
 Simone di Giovanni di Giuliano 28/6  
 Simone di Nicolò 22/7  
 Simone fo. di Antonio di Candido da Casarsa e Venturada 6/8  
 Simone fo. di Giacomo di Simone da Codroipo 3/10  
 Simone fo. di Giorgio 19/10  
 Simone fo. di Giovanni fo. di Giovanni Meu 1/5  
 Simone fo. di Lucia fa. di Benvenuto e Domenica 20/12  
 Simone fo. di Nicolò Mazuol da Mussons 4/9  
 Simone fo. di Olurado ma. di Cirmula 19/10  
 Simone fr. di Antonia mo. di Giovanni di Poncetto de Biauizzo 12/9  
 Simone fu Andrea fo. di Venerio di Palutana 8/12  
 Simone pd. di Elena mo. di Venerio 17/5  
 Simone Serafino fo. di Lucia fa. di Benvenuto e Domenica 20/12  
 Simone Topulan 184  
 Simone, s. 6/11

SOLIDON  
 Solidon fo. di Filippo da Goricizza 6/7

SORUTTA  
 Sorutta mo. di Sabbadino, md. di Sabata mo. di Francesco da Goricizza 9/12

STEFANO (STEFANO, STEPHANUS)  
 Stefano 1/7, 28/10  
 Stefano da Basiliano 2/6  
 Stefano da Basiliano, pd. di Nicolò da Bonzicco abitante a Codroipo 27/12  
 Stefano da Glaunicco 10/12  
 Stefano da Straccis, pd. di Bertolo 28/10  
 Stefano di Domenico di Papa da Codroipo 29/8

Stefano di Giacomo da Glaunico abitante a Goricizza 9/12  
 Stefano di Lazzara, pd. di Veneria fu Marcuccio cavallario 17/3  
 Stefano di Zoiesza, ma. di Maria 27/10  
 Stefano fo. di Andrea 2/1, 1/5  
 Stefano fo. di Antonio di Agnese 24/2  
 Stefano fo. di Antonio di Giovanni Stoz e Caterina fa. di Michele di Rivoglia 1/8  
 Stefano fo. di Bernardo fu Giacomo di Matteuccio da Goricizza 11/12  
 Stefano fo. di Bertolo di Giuliano 3/8  
 Stefano fo. di Cristoforo da Canussio 1/7  
 Stefano fo. di Daniele fo. di Polo da Goricizza 21/12  
 Stefano fo. di Domenico 10/12  
 Stefano fo. di Domenico del Papa da Codroipo 1/5  
 Stefano fo. di Domenico di Giuliano 2/8  
 Stefano fo. di Giacomo fu Simone 3/10  
 Stefano fo. di Maurisio 4/12  
 Stefano fo. di Nicolò fu Filippo di Rosa 27/7  
 Stefano fo. di Vittore 28/10  
 Stefano fu Bertolissio della Morassessa 19/7  
 Stefano pd. di Domenico maestro fabbro da Goricizza 14/11  
 Stefano pd. di Domenico Sottìl, fo. di Domenico da Codroipo 21/12

STELLA  
 Stella fa. di Damiano e Veneria 19/3

STREUZINA  
 Streuzina mo. di Leonardo 4/2

SUSANNA (SUSANA, SUSANNA)  
 Susanna fa. di Matteo da Fagagna 11/12  
 Susanna fa. di Giacomo di Stefano di Penserio 28/10  
 Susanna mo. di Giovanni Pividor 9/12  
 Susanna mo. di Leonardo fo. di Mora 4/12

Susanna mo. di Zenone 17/9

TANGARI (TANGAR, TANGARI)  
 Tangari 189, 194

TARSIA  
 Tarsia fa. di Leonardo fu Nicolò del Mutto 31/8  
 Tarsia fa. di Morasso 24/10  
 Tarsia fa. di Nicolò 29/8

TASSULINO (TASSULINUS, TESSULINUS)  
 Tassulino fo. di Antonio di Tassulino da Codroipo 2/10

TEMPORINA (TEMPORINA, TEMPURINA)  
 Temporina fa. di Sabatino detto Piccolo Signor da Codroipo 19/6  
 Temporina fa. di Stefano maestro fabbro 6/10, 7/10  
 Temporina fa. di Vittore 28/10  
 Temporina mo. di Domenico di Floriano, md. di Natale fo. di Domenico di Floriano 4/11  
 Temporina mo. di Giusto da Goricizza 30/10

TEORIO (TEORIUS)  
 Teorio fo. di Montanina mo. di Giovanni Odorico da Bugnins 14/1  
 Teorio pd. di Montanina mo. di Giovanni di Odorico da Bugnins 14/1

TEUTONICO (TEOTONICUS, THEUTONICUS)  
 Teutonio ma. di Margherita da Udine 25/3

TOMMASINA (THOMADA, THOMASINA)  
 Tommasina 14/8  
 Tommasina fa. di Andrea da San Paolo 15/8  
 Tommasina fa. di Antonio da Codroipo e Caterina 10/9  
 Tommasina fa. di Antonio di Maura 10/9  
 Tommasina fa. di Giacomo Decanut de San Lorenzo 19/12  
 Tommasina mo. di Giovanni di Vinero de Virco, md. di di Radigonda 7/12



- Tommasina mo. di Giuliano da Pantianico, sr. di Caterina mo. di Giovanni Stoz 11/4
- TOMMASO (THOMA, THOMADUS, THOMADI, THOMAS, THOMASIN, THOMAT, THOMATI, THOMINO, TOMADO, TOMAS)
- Tommaso 16/5, 25/12, 192
- Tommaso da Colloredo 184
- Tommaso da Goricizza, fabbro 15/11
- Tommaso Decanutto 205
- Tommaso del Fari 195
- Tommaso del Fari da Goricizza 15/11
- Tommaso fo. di Andrea detto Mazzuchello da Iutizzo 27/8
- Tommaso fo. di Andrea, pd. di Daniele Voivut fo. di Angelo 1/11
- Tommaso fo. di Antonio di Mussa 15/3
- Tommaso fo. di Daniele Voivut fo. di Angelo 1/11
- Tommaso fo. di Domenico di Motta 18/8
- Tommaso fo. di Domenico di Tommaso da Virco 13/12
- Tommaso fo. di Domenico fu Candido Iuvanin e Bartolomea da Porto Latisana 14/7
- Tommaso fo. di Giacomo di Francesco 5/12
- Tommaso fo. di Giacomo di Patriarca 18/10
- Tommaso fo. di Giacomo di Patriarca da Pozzo 30/10
- Tommaso fo. di Giovanni di Grana, pd. di Olivo 17/9
- Tommaso fo. di Giovanni maestro fabbro 22/7
- Tommaso fo. di Leonardo di Motta 18/8
- Tommaso fo. di Leonardo di Tommaso da Codroipo 31/10
- Tommaso fo. di Marco da Parma e Margherita 13/3
- Tommaso fo. di Mazzuchello da Iutizzo 15/9
- Tommaso fo. di Vittore 28/10
- Tommaso fr. di Domenico da Pozzo 11/3
- Tommaso fr. di Radigonda da San Paolo fa. di Domenico e Agata mo. di Pietro 31/10
- Tommaso fu Giovanni di Grana 8/8
- Tommaso fu Pinzano da Rivolto 29/10
- Tommaso ma. di Cristina fa. di Zuntutto detto Claugliano e Fosca 14/8
- Tommaso pd. di Domenica da Goricizza mo. di Domenico 29/8
- Tommaso pd. di Giacomo da Pozzo 18/10
- Tommaso pd. di Sabatino da Goricizza 9/12
- Tommaso Perdonca 3/12
- TONSA
- Tonsa fa. di Stefano di Giovanni di Pensiero 27/10
- TONSO (TONSUS)
- Tonso da San Martino 4/8
- Tonso di Manissio da Romans, su. di Brunissio pd. di Pietro da Goricizza 12/1
- Tonso di Mattia 22/8
- Tonso fu Candido di Fiorenza 22/7
- Tonso pd. di Boiunc 31/3
- Tonso pd. di Brunissio e di Stefano da Goricizza 23/9
- TOREL
- Torel 4184, 185, 187, 188
- TORRIANI (TURRIANI)
- Torriani, fam. 190
- TOSO (THOS, THOSO, TOSO)
- Toso del Papa 184, 185, 186
- Toso di Giuseppe 192
- Toso di Sebastiano di Antonio 186
- TRISTANO (TRISTANUS)
- Tristano Savorgnan 8/11
- ULIELAN
- Ulielan fo. di Leonardo 4/2
- ULRADO (ULRADUS)
- Ulrado zio di Giovanni di Lisissa 19/10



URBANO (URBANUS)

Urbano 3/12

VALENTINA

Valentina 2/11

Valentina fa. di Leonardo da Codroipo  
30/10

Valentina mo. di Vincenzo Decanutto  
205

Valentina mo. di Vincenzo fu Valenti-  
no Deganutto da Pozzo 6/11

VALENTINO (TIN, VALENTINUS)

Valentino 14/8

Valentino di Giovanni di Bernardino  
192

Valentino fo. di Dorotea mo. di Marco  
fa. di Giovanni Secca e Pellegrina  
12/12

Valentino fo. di Filippo, fr. di Giovan-  
ni 1/3

Valentino fr. di Domenico di Giuseppe  
192

Valentino fr. di Michele di Fantino  
188

Valentino Moro 201, 207

Valentino Nasincruca, fo. di Madussio  
maestro da Belgrado 18/4

Valentino pd. di Nicolò da Beano 8/7

VEGLIUDA

Vegliuda mo. di Giuseppe fr. di Dome-  
nico Boccul 3/3

VENERIA (VENERIA, VENIRIA, VINIRIA,  
VINIRUTA)

Veneria 17/5, 15/8, 27/8

Veneria da Pozzo 16/1

Veneria fa. di Domenico da Basilia-  
no fo. di Stefano di Rodomano e  
Biagia fu Antonio di Agnese 24/2,  
25/2

Veneria fa. di Domenico Pes 16/1

Veneria fa. di Francesco fo. di Benve-  
nuto 2/11

Veneria fa. di Giacomo di Tessario da  
Iutizzo 18/11

Veneria fa. di Giovanni di Lisissa  
19/10

Veneria fa. di Giovanni di Tommaso  
18/8

Veneria fa. di Michele 15/9

Veneria fa. di Tommaso 17/8

Veneria fa. di Vittore 28/10

Veneria md. di Nicolò da Bonzicco  
abitante a Codroipo 27/12

Veneria mo. di Benvenuto di Varma-  
della mugnaio, md. di Leonarda  
27/8

Veneria mo. di Biagio 19/10

Veneria mo. di Francesco 5/8

Veneria mo. di Marcuccio cavallaro 18/3

Veneria mo. di Michele 28/10

Veneria mo. di Nicolò detto Guriz  
27/12

Veneria mo. di Paolo 1/5

Veneria mo. di Pietro della Zotta da  
Goricizza 30/4

Veneria mo. di Stefano da Basiliano  
2/6, 7/7

Veneria mo. di Tommaso fo. di Mazzu-  
chello 15/9

Veneria mo. di Vincenzo fu Martino  
Piva, md. di Domenico di Usano  
da Nespolo 4/11

Veneria mo. fu Damiano da Codroipo  
8/10

Veneria no. di Pietro di Fornaserio da  
Codroipo 8/10

VENERIO (VENERIO, VENERIUS, VINERUS)

Venerio da Pozzo 25/12

Venerio detto Tamburlino da Virco,  
pd. di Sabbata mo. di Antonio di  
Griglio da Iutizzo 5/1

Venerio di Palma pd. di Antonio da  
Codroipo 9/1

Venerio di Palmada 10/7

Venerio di Paludana, pd. di Enrico e  
Pietro 6/12

Venerio fo. di Antonio di Venerio di  
Palma 18/5

Venerio fo. di Antonio di Zossio pd. di  
Leonardo di Chiara 16/3

Venerio fo. di Enrico fo. di Venerio di  
Paludana e Domenica 7/12

Venerio fo. di Leonardo di Chiara fo.  
di Antonio di Zossio 16/3

Venerio fo. di Leonardo di Nigrisino  
fo. di Agostino da Valvasone 8/9

Venerio fo. di Natale fo. di Giovanni  
Meu 1/5

- Venerio fo. di Nicolò 1/7  
 Venerio fo. di Pietro di Benvenuta 20/12  
 Venerio fo. di Pietro di Venerione 25/3  
 Venerio fo. di Pietro fo. di Simone 2/10  
 Venerio fo. di Venerio fo. di Antonio di Zossio 16/3  
 Venerio fu Munsello 17/9  
 Venerio pd. di Caterina mo. di Gerardo 27/7  
 Venerio pd. di Pietro 25/3  
 Venerio, servitore di Morassutto 24/10
- VENTURADA  
 Venturada mo. di Antonio di Candido da Casarsa 6/8
- VERONICA  
 Veronica mo. fu Simone 2/8  
 Veronica sr. di Giovanna fa. di Francesco di Simone 6/8  
 Veronica sr. di Martino maestro oste a Codroipo fo. di Giacomo maestro fabbro 25/11
- VIDA (VIDA, VIDUTA)  
 Vida 17/3  
 Vida fa. di Domenico fu Candido Iuvanin e Bartolomea da Porto Latisana 14/7  
 Vida fa. di Giacomo di Mucugnino fo. di Pietro del Cocul da Pozzo e Domenica 20/9  
 Vida fa. di Giacomo di Tessario da Iutizzo 18/11  
 Vida fa. di Nicolò e Margherita da Goricizza 5/11  
 Vida fu Domenico Cocul e Margherita da Pozzo 14/11  
 Vida md. di Dorotea mo. di Michele fu Giorgio del Grado 21/8  
 Vida mo. di Giovanni di Grana 24/12  
 Vida Tessedressa 30/7
- VIDUSSIO (VIDUSSIUS)  
 Vidussio da Vidulis, su. di Michele da Iutizzo 15/9  
 Vidussio fo. di Leonardo barbiere pd. di Domenica 17/9
- VINA  
 Vina ne. di Gregorio pd. di Ermacora prete vicario di Codroipo 21/8
- VINCENZA (VICENTIA, VICENTIA)  
 Vincenza fa. di Giovanni di Bertolissio 20/7  
 Vincenza mo. di Damiano fu Bertolo detto Mussa da Codroipo 17/3  
 Vincenza, ostessa 185
- VINCENZO (VICENZO, VICENTIO, VICENTIVS, VICENZO)  
 Vincenzo da Codroipo 7/12  
 Vincenzo da Passariano 188  
 Vincenzo Decanutto 205, 207  
 Vincenzo fa. di Giovanni Meu 4/11  
 Vincenzo fo. di Giuliana mo. di Biagio di Novella 4/5  
 Vincenzo fo. di Giuliano 15/3  
 Vincenzo fo. di Pietro Tassolin 26/1  
 Vincenzo fr. di Radigonda da San Paolo fa. di Domenico e Agata mo. di Pietro 31/10  
 Vincenzo fu Martino Piva, pd. di Domenico di Usano da Nespoledo 4/11  
 Vincenzo fu Valentino Deganutto da Pozzo 6/11  
 Vincenzo ne. di Fracas 192  
 Vincenzo pd. di Lazzara mo. di Giuliano 3/11
- VIOLA  
 Viola fa. di Enrico fo. di Venerio di Paludana e Domenica 7/12  
 Viola mo. di Serafino da Iutizzo 5/11
- VITALE (VIDALIS)  
 Vitale 17/5
- VITO (VITUS)  
 Vito 1/7
- VITTORE (VICTOR)  
 Vittore fo. di Martino Fabris 5/7  
 Vittore pd. di Michele, mugnaio 28/10
- VIVENTE (VIVENTE, VIVENT)  
 Vivente detto Pizul fu Giacomo da Codroipo 16/9

- Vivente fo. di Domenico 18/7
- VOCUTA (VOCUTA)  
Vocuta md. Biagio 1/11
- VOLRICO (VULRICUS)  
Volrico 21/9  
Volrico fo. di Antonio di Agnese 22/9
- ZACCARIA (ZACCHARIA, ZACCHARIAS, ZACHARIA, ZACHEA)  
Zaccaria 4/10  
Zaccaria fa. di Domenico di Morasso 9/7  
Zaccaria fa. di Giovanni da Pozzo 16/4  
Zaccaria fo. di Antonio Rizzi prete e Margherita 13/3
- ZANFAGNINO (ZANFAGNIN)  
Zanfagnino da Iutizzo 196
- ZIANILIANO (ZIANILIANUS)  
Zianiliano fo. di Giacomo Spinger da Iutizzo 22/6
- ZARDINA
- Zardina fa. di Venerio fo. di Nicolò 3/7
- ZENONE (ZENONUS, ZENONUS)  
Zenone da Codroipo, maestro 18/9  
Zenone fo. di Giacomo di Nicoletta 11/8
- ZICUTTO (ZICHUTTO)  
Zicutto di Cristoforo da Codroipo 192
- ZOROSA  
Zorosa fu Pessio 19/7
- ZOTTA  
Zotta di Giacomo fo. di Francesco 189
- ZULANZIO (ZULANTIUS)  
Zulanzio fo. di Filippo, fr. di Giovanni 1/3
- ZUNTUTTO (ZUNTUTTUS)  
Zuntutto detto Claugliano da Codroipo, pd. di Cristina 14/8
- ZUTTONE (ZUTTONUS)  
Zuttone pd. di Domenico 27/8, 28/8



## INDICE DEI NOMI DI LUOGO

Belgrado 199  
 Biauzzo (Blaucio, Blautio, Blauzzo)  
     località Bolzido e Sogur 28/5  
     località Rois 29/1  
     pozzo 6/3  
     via, strada (trozo) di Biauzzo 187,  
     188, 189, 190

Camino 4/7

Codroipo (Chodroipo, Codroypopo,  
 Quadrivio, Quodroipo, Quo-  
 droypo, Quodroypopo) 16/2, 2/5,  
 26/5, 2/6, 27/6, 21/7, 27/7, 10/8,  
 26/8, 28/8, 25/9, 14/10, 20/10,  
 9/11, 10/11, 3/12, 25/12, 183,  
 185, 187, 189, 190, 191, 192, 193,  
 194, 197, 199, 203  
     altare del Santissimo Sacramento  
     20/4  
     altare di San Martino 8/5  
     Braida dei Visignari 191, 192  
     Braida del Signor 192  
     Braida della Vua 191  
     Braida detta del Carlin 188  
     Braida detta in Villa 187  
     Broilo dei Morari (fossa detta)  
     188  
     campi di Poianan 191  
     campo detto Il Melar 190  
     campo detto La Gavexi 23/7  
     campo detto Planta Longa 190,  
     196  
     Campo di Terzo 192  
     Campo di Venchiari 186  
     Campo Longo 191  
     Campo Solo 187, 188, 189, 190  
     cappella di San Martino 20/4,  
     10/10, 203  
     cappella di Santa Croce 10/10,  
     197

chiesa di San Biagio 4/8  
 chiesa di San Giorgio 183, 194  
 chiesa di San Pietro 27/6  
 chiesa di San Rocco 10/10, 201  
 chiesa di Santa Maria 2/1, 7/1,  
 17/1, 29/1, 17/2, 16/3, 19/3, 25/3,  
 19/4, 20/4, 25/4, 2/5, 3/5, 8/5,  
 13/5, 14/5, 15/5, 22/5, 26/5, 28/5,  
 2/6, 24/6, 28/6, 4/7, 5/7, 10/7,  
 13/7, 16/7, 17/7, 21/7, 25/7, 26/7,  
 29/7, 30/7, 11/8, 19/8, 22/8, 2/9,  
 24/9, 26/9, 12/10, 20/10, 22/10,  
 23/10, 26/10, 28/10, 30/10, 6/11,  
 9/11, 15/11, 22/11, 3/12, 185,  
 190, 191, 192, 193, 194, 197, 198  
     confraternita del Santissimo Sa-  
     cramento e Rosario 20/4, 201,  
     206, 207  
     confraternita di San Giovanni  
     Battista 10/1, 17/2, 8/3, 9/3, 6/5,  
     10/5, 28/5, 5/6, 27/6, 10/7, 15/7,  
     21/7, 22/7, 23/7, 26/7, 27/7, 14/8,  
     20/8, 22/8, 23/8, 27/8, 30/8, 2/9,  
     1/10, 4/10, 25/10, 27/10, 196,  
     203  
     confraternita di San Rocco 10/10  
     confraternita di Sant'Antonio  
     17/1, 9/5, 24/8, 22/10, 193, 196,  
     197  
     confraternita di Santa Maria 26/2,  
     5/3, 25/3, 27/3, 15/5, 28/5, 1/7,  
     14/7, 22/7, 1/8, 4/8, 20/8, 22/8,  
     6/10, 22/10, 23/10, 23/11, 26/10,  
     9/11, 23/11, 3/12, 194, 195, 197,  
     206  
     cortina 7/1, 17/2, 5/3, 8/3, 9/3,  
     27/6, 28/6, 1/7, 10/7, 17/7, 22/7,  
     25/7, 26/7, 4/8, 14/8, 26/8, 30/8,  
     1/10, 20/10, 22/10, 26/10, 27/10,  
     30/10, 9/11, 10/11, 15/11, 23/11,

- 3/12, 25/12, 186, 187, 193, 194  
 croci 199  
 località Bevorchis 6/10  
 località Blacine 184  
 località Broili 1/12  
 località Campagna 187, 189, 193  
 località Fontanis (Fontanes) 183, 184, 185  
 località Govano 2/5  
 località Groviglis 186  
 località Grovis 26/8  
 località Gumile 189  
 località La Gradisca 187  
 località Langora 188  
 località Li dei Morari 188, 189  
 località Mangora 188  
 località Mercato (Mercà, Mercat, Merchato) 9/7, 26/8, 12/10, 188, 193  
 località Murave 185  
 località Pendolat 17/1  
 località Pozzalat 188  
 località Pradesut (Pradisit, Pradussitto, Pradussut) 183, 184, 189  
 località Ratiz 184, 190  
 località Reanacis 26/8  
 località Rois 183, 188  
 località Salosia (Salosie) 184, 185, 186, 190  
 località San Giorgio (Georgio, Zorzi) 20/8  
 località Semida (Sameda) 185, 187, 189  
 mercato della chiesa di San Giovanni 31/8  
 Mercato del Soglio Novo 188  
 Mercato Vecchio (Merchà Vecchio, Merchà Vieri) 27/3, 26/8, 185, 186  
 ospedale 2/5  
 pozzo 30/10  
 riva di Villa 184  
 via dei Molini/o (Molin, Molins, Mollin) 183, 184, 191  
 via di Barbatan 183  
 via di Blasiz 183, 186, 187  
 via di Mezzo (Mezo) 191  
 via di Rivis 21/7, 188  
 via di Rois 12/10  
 via Maggiore (Mazor) 188  
 via Matta 186  
 via o riva dei Lovi (di Loos) 183, 184, 185, 186, 188  
 Villa Vecchia 184, 185, 186, 187, 188  
 Villotta (Vilotta) 30/7, 19/8, 4/10, 184, 185, 187  
 Corno (Chorno, Cornum) 19/7, 11/8, 184, 185, 186, 191, 192  
 Fagagna 186  
 Flambro 188, 190, 193, 194  
 Galleriano (Gialarian) 188  
 Gradisca di Belgrado 199  
 Gradisca di Sedegliano 199  
 Gradisca Superiore 28/5  
 Gradiscutta 200  
 Goricizza (Goricicia, Guricicia, Guricicio, Guriziza) 26/2, 6/5, 9/5, 15/7, 22/7, 26/8, 31/8, 193, 203  
 chiesa di San Bartolomeo 3/3, 6/5, 28/5, 27/6, 15/7, 22/7, 31/7, 13/8, 26/8, 25/9, 5/10, 196  
 Gorizzo (Goriziza, Guriza) 24/9, 185  
 Iutizzo (Iuticcio, Iutiz, Gliutiz, Gliutizzo) 3/3, 9/7, 183, 185, 186, 190, 193, 194  
 via di Iutizzo 185  
 Lonca 196  
 Madrisio 24/6, 199  
 Muscletto (Moschietto) 199  
 Muzzana (Muzane) 185  
 Padova (Padua)  
 Sant'Antonio 30/11  
 Passariano (Perseriano, Perserian, Perseruan) 185, 191, 192, 193  
 via del Mulino 186  
 Pozzo 31/8, 194  
 chiesa di santa Giustina 10/11  
 Piave (fiume) 30/11  
 Rivolto (Rivolt, Rivolti) 5/2, 192, 199, 203  
 codice degli anniversari 8/5  
 cortina 14/8  
 Rosa  
 pieve 16/7

- San Daniele 28/5  
 San Giacomo di Galizia (Iacobum de Galicia) 12/10  
 San Lorenzo di Sedegliano 199  
 San Martino 13/7  
 San Vidotto 5/6  
     via di San Vidotto 184, 185, 186  
 San Vito (S. Vido)  
 Santa Marizza (S. Mauriça, S. Mariça) 199, 200  
     via (trozo) di San Vito 188  
 Sedegliano (Sedeglian, Sediano) 4/5, 28/5, 23/8, 193  
     via Somp lu Praat 185, 193  
 Turrída (Torída, Turída) 13/8, 26/8  
 Udine 198  
     confraternita dei Battuti 184, 185, 187, 188  
 Valvasone (Valvason, Valvasono) 19/1, 185  
 Varmo 199, 200  
 Venzone (Avenzon) 189  
 Virco (Vuirco, Vuirch, Vuircho) chiesa 190, 194  
 Zompicchia (Malazumpicha, Malazumpichia, Maleçumpicchia, Malezumpicchia, Zipicha, Zumpicchia) 17/1, 2/5, 13/7, 19/8, 3/12, 187  
     via di Zompicchia 14/7

Finito di stampare  
nel mese di dicembre 2007

Graphic Linea  
Tavagnacco (Ud)



EDIZIONI DELL'ISTITUTO PIO PASCHINI  
PER LA STORIA DELLA CHIESA IN FRIULI

Fonti

1 Cesare Scalon  
**Necrologium Aquileiense**  
Udine 1982

2 Cristina Moro  
**Visitatio Ecclesie Capituli Utinensis**  
(1346)  
Udine 1994

3 Vittoria Masutti  
**La Zecca dei Patriarchi di Aquileia - Uomini  
ed eventi dell'ultimo ventennio**  
(1400-1420)  
Udine 2001

4 Giordano Brunettin  
**I protocolli della cancelleria Patriarcale del  
1341 e del 1343 di Gubertino**  
da Novate  
Udine 2001

5 Luca Gianni  
**Le Note di Guglielmo di Cividale**  
(1314-1323)  
Udine 2001

6 Gabriele Ribis  
**Il Catapan di Rizzolo in Friuli**  
(1307-1610)  
Udine 2002

7 Manuela Beltramini  
**L'Obituario di Tricesimo (1277-1773)**  
Udine 2002

8 Vesna Cunja  
**Lettere di Carlo Michele D'Attems  
a Franz Xaver Taufferer (1764-1773)**  
Udine 2003

9 (a cura di Elena Maffei con Attilio  
Bartoli Langeli e Daniela Maschio)  
**Le carte del monastero femminile  
di Santa Maria in Valle di Cividale**  
Udine 2006

10 Manuela Beltramini  
**Il Catapan di Codroipo**  
(1551)  
Udine 2007

Studi

1 Sergio Tavano  
**I monumenti fra Aquileia e Gorizia  
1856-1918, la cultura, gli studi e la fototeca  
del seminario teologico centrale**  
Udine-Gorizia 1988

2 Rajko Bratož  
**Il Cristianesimo Aquileiese prima  
di Costantino fra Aquileia e Poetovio**  
Udine-Gorizia 1999

3 (a cura di Cesare Scalon)  
**Il Monachesimo benedettino in Friuli in età  
patriarcale**  
Udine 2002

## Pubblicazioni in friulano

*Bibbia e liturgia*

**La Bibie**

Bologna, 1997 (1ª ed.); Bologna 1999 (2ª ed.)

**Lezionari furlan Pes Domenis e pes fiestis I/1**

**Avent-Nadâl-Coresime-Pasche**

Bologna, 2001

**Lezionaris furlan Pes Domenis e pes fiestis I/2**

**Timp vie pal an**

Bologna, 2001

*Omiletica e catechesi*

Enrica Capitanio

**Prediche in friulano**

**Fondo Costantini, I - Inventario**

Udine, 2003

Gabriele Zanello

**Prediche in friulano**

**Fondo Costantini, II**

**Don Giuseppe Tirelli (1803-1875)**

**e due predicatori non identificabili**

Udine, 2003

Gabriele Zanello

**Prediche in friulano**

**Fondo Costantini, III**

**Don Ludovico Marpillero (1840-1883),**

**Dalla prima domenica di Avvento**

**alla quinta domenica dopo l'Epifania**

Udine, 2007

## Varie

Adonella Cedarmas

**Per la cruna del mondo.**

**Carlo Camucio e Moisé Vita Cafsuto,**

**due pellegrini**

**nella Terra Santa del Settecento**

Milano, FrancoAngeli, 2006

Giuseppe Peressotti

***Missale Aquileyensis Ecclesie (1517)***

**Edizione anastatica,**

**Introduzione e Appendice**

Città del Vaticano,

Libreria Editrice Vaticana, 2007

## ISTITUTO STORICO ITALIANO PER IL MEDIO EVO

### Fonti

COLLANA DI "STORIA DELLA CHIESA IN FRIULI" DELL'ISTITUTO PIO PASCHINI  
Serie Medievale

1 Andrea Tilatti

**I protocolli di Gabriele da Cremona. Notaio**

**della curia patriarcale di Aquileia**

**(1324-1336, 1344, 1350)**

Roma 2006

2 Luca Gianni

**Le note di Pietro dell'Oca**

**da Reggio Emilia (1360-1375)**

Roma 2006

3 Andrea Tilatti

**I catapan di Trivignano Udinese**

**(secoli XIV-XVI)**

Roma 2006

4 Flavia De Vitt

**I registri del Notaio Maffeo d'Aquileia**

**(1321 e 1332)**

Roma 2007



ISBN 978-88-87948-22-6